

F I A T D O B L Ó



E M P L E O Y C U I D A D O

El presente Manual de Empleo y Cuidado tiene el objetivo de mostrar las modalidades de funcionamiento del vehículo.

Para los aficionados que quieren disfrutar de profundizaciones, curiosidades e información detallada sobre las características y las funciones del vehículo, Fiat ofrece la posibilidad de consultar una sección específica disponible en formato electrónico.

### **MANUAL DE EMPLEO Y CUIDADO DEL VEHÍCULO ON-LINE**

Dentro del Manual de Empleo y Cuidado, en correspondencia de los temas para los que se han previsto profundizaciones, se muestra el siguiente símbolo  .

Conéctese a la página web [www.mopar.eu/owner](http://www.mopar.eu/owner) y acceda a su área reservada.

En la página "Mantenimiento y cuidado" está disponible toda la información sobre su vehículo y el enlace para acceder a *eLUM*, donde podrá encontrar las profundizaciones relativas al Manual de Empleo y Cuidado.

Como alternativa para acceder a dicha información, visite la página web <http://aftersales.fiat.com/elum/>.

La página web *eLUM* es gratuita y, además, permitirá consultar fácilmente la documentación de a bordo de todos los demás vehículos del Grupo.

Buena lectura y buen viaje.

**Estimado Cliente:**

Le felicitamos y le agradecemos que haya elegido un Fiat Doblò.

Hemos preparado este manual para que pueda aprovechar al máximo las cualidades de este vehículo.

Durante la lectura de este manual encontrará información, consejos y advertencias importantes para utilizar el vehículo, que le ayudarán a aprovechar al máximo las características técnicas de su Fiat Doblò.

Recomendamos leerlo de principio a fin antes de ponerse por primera vez al volante para familiarizarse con los mandos y, de manera especial, con los relativos a los frenos, a la dirección y al cambio; al mismo tiempo, podrá empezar a comprender el comportamiento del vehículo en los diferentes firmes.

En este documento encontrará las características, las soluciones especiales y la información básica para el cuidado, el mantenimiento y la seguridad de marcha y de funcionamiento de su Fiat Doblò.

Tras haberlo consultado, le recomendamos conservar el presente Manual en el interior del vehículo para facilitar la consulta y para que forme siempre parte del equipamiento del vehículo en caso de venta.

En el Libro de Garantía adjunto encontrará la información relativa a los Servicios de Asistencia que Fiat ofrece a sus clientes, el Certificado de Garantía con los términos y condiciones de validez y la gama de servicios exclusivos para los clientes Fiat.

Estamos seguros de que con estas herramientas le será fácil familiarizarse con su nuevo vehículo y apreciar a los profesionales de Fiat que le atenderán.

¡Le deseamos una buena lectura y un buen viaje!

**En este Manual de Empleo y Cuidado se describen todas las versiones de Fiat Doblò; por ello solo debe tener en cuenta la información relativa al equipamiento, la motorización y la versión de vehículo que Ud. ha comprado. Los datos contenidos en la presente publicación se suministran a título indicativo. Por motivos técnicos o comerciales, FCA Italy S.p.A. puede modificar en cualquier momento el modelo descrito en la presente publicación. Para más información, acudir a la Red de Asistencia Fiat.**

# LECTURA OBLIGATORIA

## REPOSTADO DE COMBUSTIBLE



**Motores de gasolina:** repostar el vehículo sólo con gasolina sin plomo con un número de octano (RON) no inferior a 95, conforme a la Norma Europea EN 228.

**Motores Diesel:** repostar el vehículo sólo con gasóleo para automoción conforme a la Norma Europea EN 590. El uso de otros productos o mezclas puede dañar irreparablemente el motor, con la consecuente anulación de la garantía por los daños causados.

**Repostaje de metano:** repostar el vehículo sólo con metano para automoción. El uso de otros productos o mezclas puede dañar irreparablemente el motor, con la consecuente anulación de la garantía por los daños causados.

Para más información sobre el uso del combustible correcto, ver lo indicado en el apartado "Repostado del vehículo" en el capítulo "Arranque y conducción".

## ARRANQUE DEL MOTOR



**Versiónes con cambio manual (motores de gasolina):** comprobar que el freno de estacionamiento esté accionado, poner la palanca de cambios en punto muerto, pisar a fondo el pedal del embrague sin pisar el acelerador y, a continuación, girar la llave de contacto a AVV y soltarla en cuanto el motor se ponga en marcha.

**Versiónes con cambio manual (motores diésel):** girar la llave de contacto a MAR y esperar hasta el apagado de los testigos  y . Girar la llave de contacto a AVV y soltarla en cuanto el motor se ponga en marcha.

**Versiónes con cambio Comfort-matic:** comprobar que el freno de estacionamiento esté activado y que la palanca de cambios esté en posición P (Aparcamiento) o N (Punto muerto). Pisar el pedal del freno, girar la llave de contacto a la posición AVV y soltarla en cuanto el motor arranque.

**Versiónes con cambio Dualogic™:** comprobar que el freno de estacionamiento esté activado y que la palanca de cambios esté en posición P (Aparcamiento) o N (Punto muerto). Pisar el pedal del freno, girar la llave de contacto a la posición AVV y soltarla en cuanto el motor arranque.

## ESTACIONAMIENTO SOBRE MATERIAL INFLAMABLE



Durante el funcionamiento, el convertidor catalítico desarrolla elevadas temperaturas. Por lo tanto, no estacionar el vehículo sobre hierba, hojas secas, agujas de pino u otros materiales inflamables: peligro de incendio.

## CUIDADO DEL MEDIO AMBIENTE



El vehículo está equipado con un sistema que permite una diagnosis continua de los componentes relacionados con las emisiones, para garantizar un mayor respeto por el medio ambiente.

## ACCESORIOS ELÉCTRICOS



Si después de haber comprado el vehículo se desea instalar accesorios que requieren alimentación eléctrica (con el riesgo de descargar gradualmente la batería), acudir a la Red de Asistencia Fiat, donde se evaluará el consumo eléctrico total y se valorará si el sistema del vehículo está en condiciones de soportar la carga requerida.

## MANTENIMIENTO PROGRAMADO



Un mantenimiento correcto permite conservar inalteradas en el tiempo las prestaciones del vehículo y las características de seguridad, respeto por el medio ambiente y bajos costes de funcionamiento.



## **DISPOSITIVOS DE “CIBERSEGURIDAD”**

El vehículo está equipado con dispositivos de protección contra los ataques informáticos dirigidos a los sistemas electrónicos de a bordo, desarrollados de acuerdo con las normas tecnológicas que se aplican actualmente en el sector industrial de la automoción. Estos dispositivos tienen la finalidad de minimizar el riesgo de ataques informáticos o la instalación de virus informáticos u otro material tecnológicamente perjudicial que podrían comprometer las prestaciones del vehículo o hacer posible la pérdida o difusión no autorizada de datos personales del comprador o usuario. El comprador del vehículo no deberá desmontar, modificar o alterar estos dispositivos de protección contra ataques informáticos; así pues, el fabricante rechaza toda responsabilidad por las consecuencias negativas o los daños que se puedan ocasionar al vehículo, al comprador o al terceros a causa del desmontaje, la modificación o la alteración, por parte del comprador o usuario del vehículo, de los dispositivos de protección contra ataques informáticos.

# USO DEL MANUAL

## INDICACIONES OPERATIVAS

Cada vez que se proporcionan indicaciones de dirección relativas al vehículo (izquierda/derecha o adelante/atrás), estas deberán entenderse como referidas a la percepción de un ocupante sentado en el asiento del conductor. Los casos especiales que deroguen esta indicación se indicarán especialmente en el texto.

Las figuras mostradas en el Manual tienen una función indicativa: esto puede significar que algunos detalles mostrados en la imagen no correspondan a lo que se encuentra en el vehículo. Además, el Manual se ha realizado basándose en vehículos con volante a la izquierda; por lo tanto, en vehículos con volante a la derecha, algunos mandos pueden estar colocados o realizados de manera diferente respecto a la perfecta especularidad de lo mostrado.

Para encontrar el capítulo que contiene la información deseada, consultar el índice alfabético al final de este Manual de uso y mantenimiento.

Los capítulos se pueden identificar rápidamente gracias a una pestaña gráfica que se encuentra al lado de todas las páginas impares. Unas páginas más adelante hay una leyenda que permite familiarizar con el orden de los capítulos y los símbolos correspondientes en las pestañas. De todos modos, se da una indicación textual del capítulo consultado al lado de todas las páginas pares.

## ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Leyendo este Manual de Empleo y Cuidado se encuentra una serie de **ADVERTENCIAS** pensadas para evitar procedimientos que puedan dañar el vehículo.

Además, se indican las **PRECAUCIONES** que deben seguirse estrictamente para evitar un uso incorrecto de los componentes del vehículo, que podría provocar accidentes o lesiones.

Por lo tanto, es necesario seguir atentamente todas las recomendaciones de **ADVERTENCIA** y de **PRECAUCIÓN**.

Las **ADVERTENCIAS** y **PRECAUCIONES** se identifican a lo largo del texto por los símbolos:



para la seguridad de las personas;



para la integridad del vehículo;



para la protección del medio ambiente.

NOTA Estos símbolos, cuando son necesarios, se muestran al lado del título o al final de cada apartado y van seguidos de un número. Este número corresponde a la advertencia específica que se encuentra al final de la sección correspondiente.

## **SIMBOLOGÍA**

Algunos componentes del vehículo llevan placas de colores, cuya simbología indica precauciones importantes que se deben tener en cuenta para el componente en cuestión.

Debajo del capó hay una etiqueta donde se resume la simbología.

## **MODIFICACIONES/ALTERACIONES DEL VEHÍCULO**

**ADVERTENCIA** Cualquier modificación o alteración del vehículo podría afectar gravemente a la seguridad y al agarre a la carretera, además de provocar accidentes y comportar riesgos incluso mortales para los ocupantes.

## **ACCESORIOS ADQUIRIDOS POR EL USUARIO**

Si, después de comprar el vehículo, se desea instalar accesorios eléctricos que requieran una alimentación eléctrica permanente (por ejemplo, autorradio, antirrobo vía satélite, etc.) o que influyan en el equilibrio eléctrico, acudir a la Red de Asistencia Fiat que evaluará si el sistema eléctrico del vehículo puede soportar la carga requerida o si, por el contrario, es necesario montar una batería de mayor capacidad.

**ADVERTENCIA** Montar con cuidado spoilers adicionales, llantas de aleación y tapacubos que no sean de serie: podrían reducir la ventilación de los frenos y, por lo tanto, su rendimiento en caso de frenadas bruscas y repetidas, o en las bajadas largas. Asegurarse, además, de que nada (por ejemplo, alfombrillas, etc.) obstaculice la carrera de los pedales.

## **INSTALACIÓN DE DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS/ELECTRÓNICOS**

Los dispositivos eléctricos/electrónicos instalados después de la compra del vehículo y en el ámbito del servicio post-venta deben estar provistos de la marca. Fiat autoriza el montaje de aparatos de recepción/transmisión con la condición de que dichas instalaciones se realicen a la perfección, respetando las indicaciones del fabricante, en un centro especializado.

**ADVERTENCIA** El montaje de dispositivos que implican modificaciones de las características del vehículo puede determinar el retiro del permiso de circulación por parte de las autoridades competentes y la eventual anulación de la garantía, limitada a los defectos causados por dicha modificación o atribuibles a la misma directa o indirectamente. Fiat declina toda responsabilidad por los daños derivados de la instalación de accesorios no suministrados o recomendados por Fiat e instalados en disconformidad con las prescripciones suministradas.



|                                                |                                                                                      |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO</b>               |    |
| <b>CONOCIMIENTO DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS</b> |   |
| <b>SEGURIDAD</b>                               |   |
| <b>ARRANQUE Y CONDUCCIÓN</b>                   |   |
| <b>EN CASO DE EMERGENCIA</b>                   |   |
| <b>MANTENIMIENTO Y CUIDADO</b>                 |   |
| <b>DATOS TÉCNICOS</b>                          |   |
| <b>MULTIMEDIA</b>                              |   |
| <b>ÍNDICE ALFABÉTICO</b>                       |  |



# CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

*Aquí empezará a conocer de cerca su nuevo vehículo.*

*En el manual que está leyendo se explica de forma fácil y directa cómo está hecho y cómo funciona.*

*Por este motivo le recomendamos consultarlo sentado cómodamente a bordo, a fin de poder comprobar directamente todo el contenido.*

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| LAS LLAVES .....                                           | 10 |
| DISPOSITIVO DE ARRANQUE .....                              | 12 |
| EL SISTEMA FIAT CODE.....                                  | 13 |
| PUERTAS.....                                               | 14 |
| ASIENTOS .....                                             | 19 |
| TABIQUES .....                                             | 25 |
| REPOSACABEZAS .....                                        | 28 |
| VOLANTE.....                                               | 29 |
| ESPEJOS RETROVISORES .....                                 | 29 |
| LUCES EXTERIORES.....                                      | 30 |
| LUCES INTERIORES.....                                      | 33 |
| LIMPIAPARABRISAS/<br>LIMPIALUNETA .....                    | 35 |
| CALEFACCIÓN Y VENTILACIÓN.....                             | 37 |
| CLIMATIZADOR MANUAL.....                                   | 39 |
| CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO.....                               | 41 |
| ELEVALUNAS .....                                           | 43 |
| CAPÓ .....                                                 | 44 |
| MALETERO.....                                              | 46 |
| FAROS .....                                                | 50 |
| EQUIPAMIENTO CON SISTEMA DE<br>METANO (NATURAL POWER)..... | 51 |



## LAS LLAVES

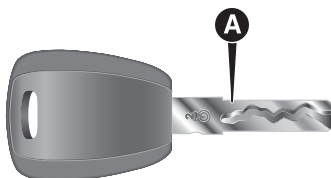


### LLAVE MECÁNICA

La pieza metálica A fig. 1 de la llave está fija.

La llave acciona:

- ☐ el dispositivo de arranque;
- ☐ la cerradura de las puertas;
- ☐ la apertura/el cierre del tapón del depósito de combustible.



1

FOV0003

### LLAVE CON MANDO A DISTANCIA

La pieza metálica A fig. 2 - fig. 3 entra en la empuñadura y acciona:

- ☐ el dispositivo de arranque;
- ☐ la cerradura de las puertas;
- ☐ la apertura/el cierre del tapón del depósito de combustible.

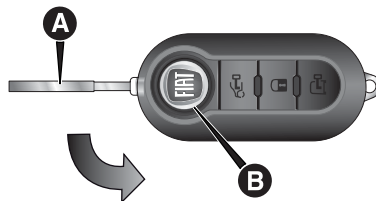
Para extraer la pieza metálica, pulsar el botón B fig. 2 - fig. 3.

Para volver a introducirla en la empuñadura, proceder de la siguiente manera:

- ☐ mantener pulsado el botón B y girar la pieza metálica A;
- ☐ soltar el botón B y girar completamente la pieza metálica A hasta oír el clic de bloqueo que garantiza que se ha cerrado correctamente.

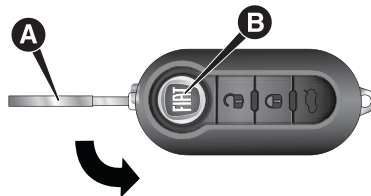


1)



2 - Versiones Cargo

FOV0004



3 - Versiones Combi/Panorama

FOV0536

### Versiones Cargo fig. 2

El botón desbloquea las puertas delanteras (incluido el portón, las puertas de hojas traseras y las puertas laterales correderas para versiones/ países donde estén previstas). El botón bloquea todas las puertas. El botón desbloquea el portón, las puertas de hojas traseras y las puertas laterales correderas (en función de las versiones).

### Versiones Combi/Panorama fig. 3

El botón desbloquea las puertas delanteras (incluido el portón, las puertas de hojas traseras y las puertas laterales correderas para versiones/ países donde estén previstas). El botón bloquea todas las puertas. El botón desbloquea el portón, las puertas de hojas traseras y las puertas laterales correderas (en función de las versiones).



## DISPOSITIVO DEAD LOCK

(para versiones/países donde esté previsto)

Se trata de un dispositivo de seguridad que inhibe el funcionamiento de las manillas internas impidiendo de esta forma abrir las puertas desde el habitáculo en caso de un intento de robo (por ejemplo, en caso de que se rompa un cristal).

El dispositivo dead lock representa la mejor protección posible contra intentos de robo. Por lo tanto se recomienda su activación cada vez que se debe dejar el vehículo estacionado.

### Activación del dispositivo

El dispositivo se activa automáticamente en todas las puertas pulsando dos veces el botón  en la llave con mando a distancia. La activación del dispositivo es confirmada por 2 destellos de los intermitentes.

El dispositivo no se activa si una o más puertas no están cerradas correctamente: esto impide que una persona pueda subir al vehículo por la puerta abierta y que, al cerrarla, se quede encerrada en el habitáculo.

### Desactivación del dispositivo

El dispositivo se desactiva automáticamente en todas las puertas en los siguientes casos:

- ☐ desbloqueando las puertas;
- ☐ girando la llave de contacto a la posición MAR.



2) 3)



### ADVERTENCIA

**1)** Pulsar el botón B sólo cuando la llave se encuentra lejos del cuerpo, en concreto de los ojos, y de los objetos que pudieran deteriorarse (por ejemplo, prendas de vestir). No dejar la llave sin vigilancia para evitar que nadie, especialmente los niños, pueda manipularla y pulsar el botón accidentalmente.

**2)** Con el dispositivo Dead Lock activado es imposible abrir las puertas desde dentro. Por tanto es importante asegurarse, antes de salir, que no quede nadie dentro.

**3)** Si se descarga la pila de la llave con mando a distancia, el dispositivo podrá activarse sólo introduciendo la pieza metálica de la llave en la cerradura de las puertas: en este caso el dispositivo permanece activado sólo en las puertas traseras.



### ADVERTENCIA

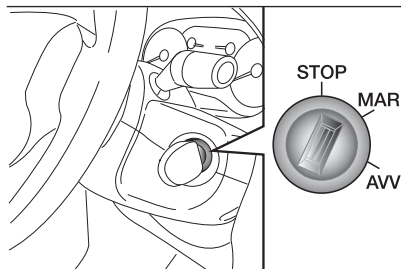
**1)** Las pilas descargadas son nocivas para el medio ambiente, por lo que deberán ser depositadas en los contenedores específicos como lo prescribe la legislación vigente, o bien, entregadas a la Red de asistencia Fiat, que se encargará de eliminarlas.



## DISPOSITIVO DE ARRANQUE

La llave puede girar en 3 posiciones diferentes fig. 4:

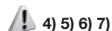
- ❑ STOP: motor apagado, llave extraíble, dirección bloqueada. Algunos dispositivos eléctricos (por ejemplo, autorradio, cierre centralizado, etc.) pueden funcionar;
- ❑ MAR: posición de marcha. Todos los dispositivos eléctricos pueden funcionar;
- ❑ AVV: arranque del motor (posición inestable).



4

FOV0006

El dispositivo de arranque dispone de un sistema electrónico de seguridad que obliga, en caso de que el motor no se ponga en marcha, a volver a girar la llave a la posición STOP antes de repetir la maniobra de arranque.



## BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

### Activación

Con el dispositivo en posición STOP, extraer la llave y girar el volante hasta que se bloquee.

### Desactivación

Mover ligeramente el volante mientras se gira la llave a la posición MAR.



### ADVERTENCIA

**4)** En caso de manipulación del dispositivo de arranque (por ejemplo, un intento de robo), hacer comprobar su funcionamiento en un taller de la Red de Asistencia Fiat antes de reanudar la marcha.

**5)** Al bajar del vehículo extraer siempre la llave para evitar que alguien accione accidentalmente los mandos. Recordar accionar el freno de mano. Si el vehículo está estacionado en subida, engranar la primera marcha, mientras que si está estacionado en bajada, engranar la marcha atrás. No dejar nunca a los niños solos en el interior del vehículo.

**6)** No extraer la llave cuando el vehículo esté en movimiento. El volante se bloquearía automáticamente en el primer viraje. Esto es válido siempre, incluso cuando el vehículo es remolcado.

**7)** Está terminantemente prohibido realizar cualquier intervención después de la venta del vehículo, así como manipular el volante o la columna de dirección (por ejemplo, en caso de que se monte un sistema de alarma) ya que esto podría causar, además de la disminución de las prestaciones del sistema y la invalidación de la garantía, graves problemas de seguridad, así como la inconformidad de homologación del vehículo.

## EL SISTEMA FIAT CODE



### EN BREVE

*Es un sistema electrónico de bloqueo del motor que permite aumentar la protección contra intentos de robo del vehículo. Se activa automáticamente al extraer la llave del dispositivo de arranque.*

*Cada llave cuenta con un dispositivo electrónico cuya función es modular la señal emitida, en fase de arranque, a través de una antena incorporada en el dispositivo de arranque. La señal constituye la "orden", siempre distinta para cada arranque, con la cual la centralita reconoce la llave y permite arrancar.*



1)

## Funcionamiento irregular

Si, durante el arranque, el código no se ha reconocido correctamente, se enciende el testigo  en el cuadro de instrumentos, junto con el mensaje que se muestra en la pantalla (ver el capítulo "Testigos y mensajes"). En este caso, girar la llave a la posición **STOP** y luego a **MAR**; si el bloqueo persiste, probar con las otras llaves suministradas. Si aun así no se logra poner en marcha el motor, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

ADVERTENCIA Cada llave posee un código propio que la centralita del sistema deberá memorizar. Para memorizar las llaves nuevas, hasta un máximo de 8, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

### Encendidos del testigo durante la marcha

- ☐ Si el testigo  se enciende, significa que el sistema está efectuando una autodiagnos (debido, por ejemplo, a una caída de tensión).
- ☐ Si el testigo  continúa encendido, acudir a la Red de Asistencia Fiat.



### ADVERTENCIA

**1)** Los golpes violentos podrían dañar los componentes electrónicos presentes en la llave. Para garantizar el funcionamiento correcto de los dispositivos electrónicos internos de la llave, no dejarla expuesta al sol.



## PUERTAS

### BLOQUEO/DESBLOQUEO CENTRALIZADO DE LAS PUERTAS

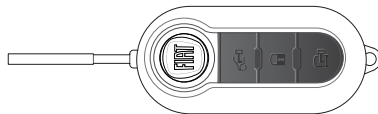
#### Bloqueo de las puertas desde el exterior

El bloqueo de las puertas se activa únicamente si todas las puertas están cerradas. Si una o más puertas están abiertas después de haber pulsado el botón  en el mando a distancia , los intermitentes parpadean rápidamente durante 3 segundos. Girando la pieza metálica en la cerradura de la puerta del conductor hacia la derecha se pueden bloquear todas las puertas. Pulsando dos veces rápidamente el botón  del mando a distancia, se activa el dispositivo dead lock (ver el apartado "Dispositivo dead lock").

#### Desbloqueo de las puertas desde el exterior

Pulsar brevemente el botón  para desbloquear sólo las puertas delanteras a distancia (versión Cargo); al mismo tiempo se produce el encendido temporizado del plafón interior delantero y un doble destello de los intermitentes.

Pulsar el botón  y mantenerlo presionado hasta que se advierta el desbloqueo del compartimento de carga (versión Cargo); al mismo tiempo se produce el encendido temporizado de los plafones interiores traseros y un doble destello de los intermitentes. Girando la pieza metálica en la cerradura de la puerta del conductor hacia la izquierda se pueden abrir sólo las puertas delanteras. Pulsar brevemente el botón  para desbloquear todas las puertas (versión Doblò/Doblò Combi); al mismo tiempo se produce el encendido temporizado de los plafones interiores y un doble destello de los intermitentes. Girando la pieza metálica en la cerradura de la puerta del conductor hacia la izquierda se pueden abrir todas las puertas.

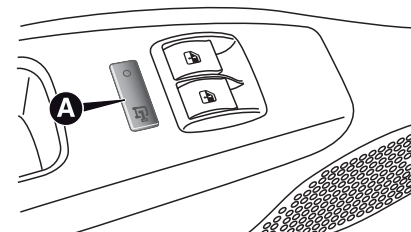


5

F0V0046

### Desbloqueo del compartimento de carga desde el interior del vehículo (versión Cargo)

Pulsar el botón A fig. 6 (versión Cargo) para desbloquear el compartimento de carga (puertas de hojas traseras/portón y puertas laterales correderas) desde el interior del vehículo. El LED encendido indica que el compartimento de carga está bloqueado.



6

F0V0022

### PUERTAS LATERALES CORREDERAS

(para versiones/países donde estén previstos)

La puerta lateral corredera, en las versiones Cargo, está equipada con un seguro de muelle que la detiene al final del recorrido de apertura: para bloquearla empujar simplemente la puerta hasta el final de recorrido; para desbloquearla tirar con fuerza de ella hacia delante.

En cualquier caso, asegurarse de que la puerta esté correctamente enganchada al dispositivo de mantenimiento de apertura total de la puerta.

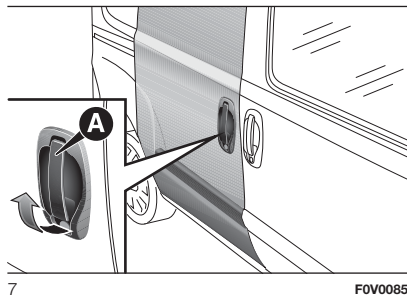
 8) 9) 10) 11)

 2)

## Apertura/cierre desde afuera

Apertura: girar la pieza metálica de la llave en la cerradura y tirar de la manilla A fig. 7 en el sentido indicado por la flecha; a continuación, desplazar la puerta hacia la parte trasera del vehículo hasta que el tope la detenga en el final de recorrido.

Cierre: empujar la manilla A fig. 7 hacia la parte delantera del vehículo. Girar la pieza metálica de la llave en sentido de cierre.

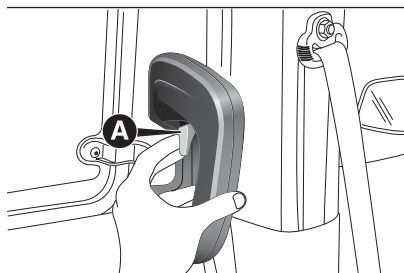


FOV0085

## Apertura/cierre desde el interior (versiones Doblò/Doblò Combi)

Apertura: pulsar el dispositivo A fig. 8 para desbloquear la puerta y, a continuación, tirar de la manilla y desplazar la puerta hacia la parte trasera del vehículo hasta el tope que la detiene.

Cierre: pulsar el dispositivo A fig. 8 para desbloquear la puerta y, a continuación, desplazarla hacia la parte delantera del vehículo.



8

FOV0382

## DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Impide abrir las puertas laterales correderas desde el interior.

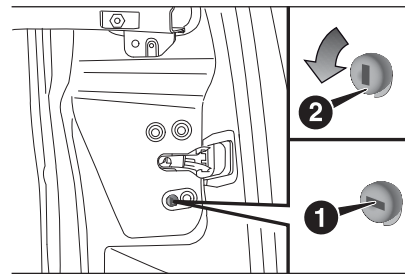
El dispositivo fig. 10 solo se puede activar con la puerta corredera lateral abierta:

posición 1 - dispositivo activado (puerta bloqueada);

posición 2 - dispositivo desactivado (es posible abrir la puerta desde el interior).

El dispositivo permanece activado aunque se desbloqueen las puertas eléctricamente.

 12)



9

FOV0186

## DISPOSITIVO KEY EMERGENCY LOCK (KEL)

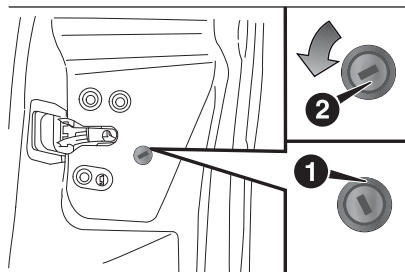
Las puertas laterales correderas disponen de un dispositivo que permite cerrarlas en caso de que falte la alimentación eléctrica. El dispositivo puede activarse con las puertas laterales correderas abiertas de la manera siguiente fig. 10:

☐ posición 2: dispositivo desactivado (puertas desbloqueadas)



❑ posición 1: dispositivo activado (introducir la pieza metálica de la llave de contacto en su alojamiento y girar hacia la derecha), puerta bloqueada. El dispositivo se desactiva, permitiendo así la apertura de las puertas de la manera siguiente: en caso de que se restablezca la alimentación eléctrica:

- ❑ desde el mando a distancia o bien
- ❑ apertura con la llave en la cerradura de la puerta delantera, en caso de que no se restablezca la alimentación eléctrica;
- ❑ apertura de la puerta del conductor mediante llave en la cerradura; y de las otras puertas (lado pasajero y puerta lateral corredera) tirando de la manilla interior.



10

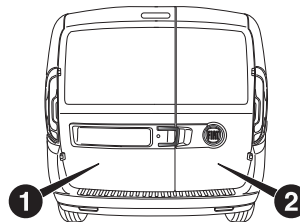
FOV0383

## PUERTAS TRASERAS DE DOS HOJAS

(para versiones/países donde esté previsto)

Las puertas traseras de dos hojas fig. 11 incorporan un dispositivo de seguridad que evita la apertura involuntaria a más de 90°.

Para obtener la apertura completa a 180°, es necesario accionar el dispositivo de bloqueo/desbloqueo A fig. 12 (uno por cada lado).



11

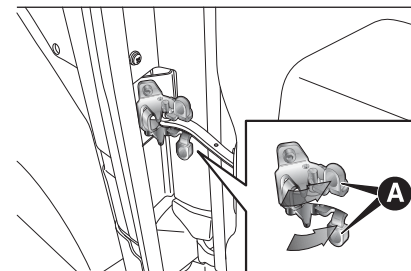
FOV0519

### Apertura de 90° a 180°

Realizar las siguientes operaciones:

- ❑ abrir la puerta hasta el tope mecánico a unos 90° sin accionar el dispositivo de bloqueo A fig. 12;
- ❑ después de haber alcanzado la posición de máxima apertura de la puerta, accionar el sistema de desbloqueo presionando el dispositivo A como se ilustra en fig. 12;

❑ manteniendo presionado el dispositivo, seguir abriendo la puerta a más de 90° hasta que se libere por completo el tirante B del mecanismo de desbloqueo C fig. 13.



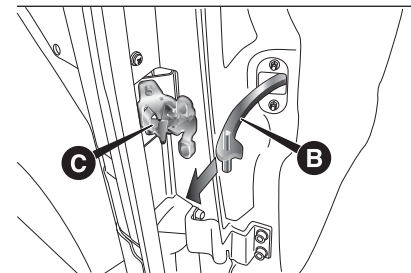
12

FOV0067

### Cierre de 180° a 90°

Realizar las siguientes operaciones:

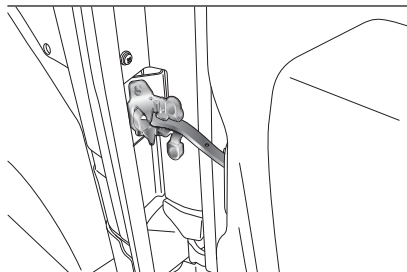
- ❑ cerrar la puerta sin accionar el dispositivo de desbloqueo y dejar que el tirante B encaje en el mecanismo de bloqueo C como se ilustra en fig. 14.



13

FOV0397

De este modo, el dispositivo de bloqueo/desbloqueo volverá a impedir la apertura involuntaria de la puerta a más de 90°.



14

F0V0529

Actuando en la cerradura de la puerta se puede efectuar:

□ para versiones Cargo con puerta de hojas: desbloqueo centralizado del compartimento de carga (puertas laterales correderas + puertas de hojas traseras), bloqueo centralizado de todas las puertas;

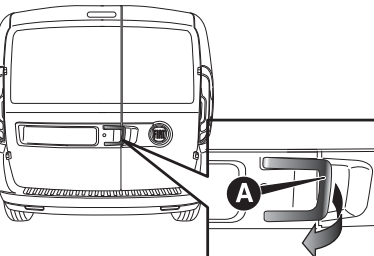
□ para versiones Doblò/Doblò Combi con puerta de hojas: desbloqueo/bloqueo local.



13)

## Apertura/cierre desde el exterior primera hoja

Para abrir girar la pieza metálica de la llave en la cerradura, o pulsar el botón  del mando a distancia y, a continuación, tirar de la manilla A fig. 15 en el sentido indicado por la flecha. Para cerrar girar la pieza metálica de la llave en el sentido de cierre o pulsar el botón  del mando a distancia.

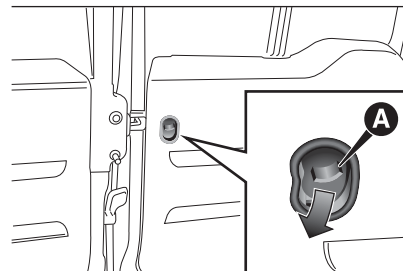


15

F0V0518

## Apertura de emergencia primera hoja desde el interior del vehículo

Desde el interior del vehículo, actuar en el dispositivo A fig. 16.

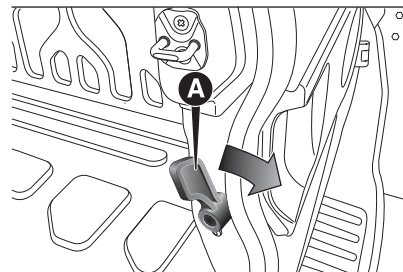


16

F0V0080

## Apertura de la segunda hoja

Después de abrir la primera hoja, tirar de la manilla A fig. 17 interviniendo en el sentido indicado por la flecha. ADVERTENCIA Utilizar la manilla A fig. 17 únicamente en el sentido indicado por la figura.



17

F0V0078



**TECHO PRACTICABLE**

(para versiones/países donde esté previsto)

Uso del techo practicable:

- ❑ Abrir las puertas de hojas;
- ❑ Empujar la palanca A fig. 18 hacia abajo, asegurándose de mantenerla bajada hasta que la cerradura supere el travesaño;

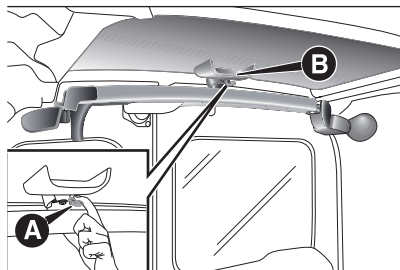
❑ La maniobra de apertura debe realizarse utilizando ambas manos, asegurándose de acompañar el recorrido de apertura del techo practicable utilizando la manilla B fig. 18;

❑ Para cerrar, tirar hacia abajo del techo practicable utilizando la manilla B correspondiente.

**ADVERTENCIA** El techo practicable permanece abierto durante la marcha hasta una velocidad de 110 km/h.

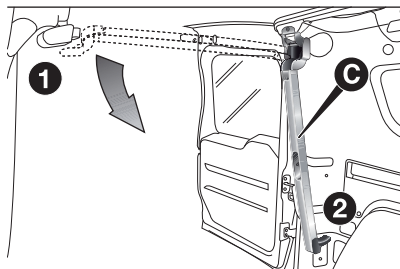
En caso de necesidad, con el techo practicable abierto, se puede bajar el travesaño C desplazándolo de la posición 1 a la posición 2 fig. 19.

Para desbloquear y bajar el travesaño, con las puertas traseras abiertas, actuar en la palanca D fig. 20.



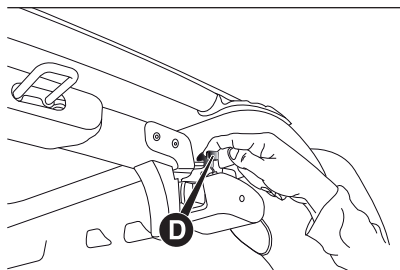
18

F0V0526



19

F0V0527



20

F0V0528

**ADVERTENCIA**

**8)** Antes de abrir una puerta, asegurarse de que la maniobra se realice con seguridad.

**9)** Durante el repostado con la tapa de combustible abierta, no abrir la puerta lateral corredera izquierda. Asegurarse de que la tapa de combustible esté cerrada durante las operaciones de apertura/cierre de la puerta lateral corredera para evitar daños.

**10)** Con el vehículo estacionado en una carretera con pendiente, no dejar la puerta corredera bloqueada en posición abierta: un golpe involuntario podría desenganchar la puerta, dejando que avance libremente.

**11)** Antes de dejar el vehículo aparcado con las puertas correderas abiertas, comprobar siempre que el bloqueo se haya activado.

**12)** Utilizar siempre este dispositivo cuando viajen niños en el vehículo.

**13)** Las fuerzas de accionamiento del sistema de muelles han sido estudiadas para mejorar el confort. Un choque accidental o un fuerte golpe de viento podrían desbloquear los muelles provocando el cierre involuntario de las hojas de la puerta.

**14)** Para cerrar, cerrar completamente la puerta batiente derecha y, a continuación, la puerta batiente izquierda. No cerrar nunca a la vez las dos puertas.





## ADVERTENCIA

**2)** Antes de realizar el repostado de combustible, asegurarse de que la puerta lateral corredera izquierda esté totalmente cerrada; de lo contrario se podría dañar la puerta y el sistema de bloqueo de deslizamiento con la tapa de combustible abierta, activo durante el repostado.

## ASIENTOS

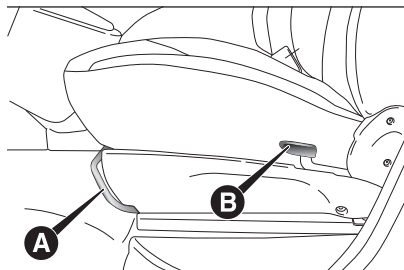
### ASIENTO DEL CONDUCTOR

(para versiones Cargo donde esté previsto)



#### Regulación en sentido longitudinal

Levantar la palanca A fig. 21 y empujar el asiento hacia delante o hacia atrás: en posición de conducción, los brazos deben estar flexionados ligeramente y las manos deben estar apoyadas en la corona del volante.



21

FOV0210



#### Regulación del respaldo inclinable

Levantar la palanca B fig. 21 y, separando ligeramente la espalda del respaldo, acompañar el movimiento del respaldo hasta la posición deseada.

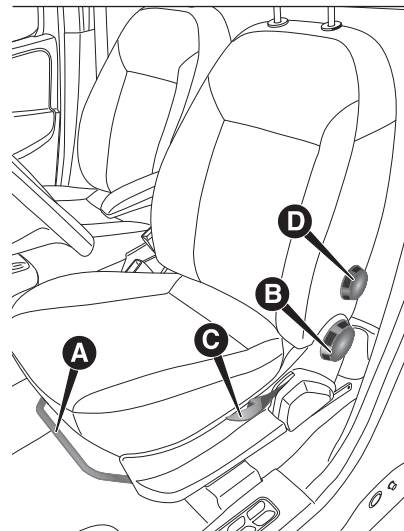
## ASIENTO DEL CONDUCTOR

(en las versiones Doblò/Doblò Combi/Cargo donde esté previsto)



#### Regulación longitudinal

Levantar la palanca A fig. 22 y empujar el asiento hacia delante o hacia atrás: en posición de conducción, las manos deben estar apoyadas en la corona del volante.



22

FOV0013



## Regulación de la inclinación del respaldo

Girar el pomo B fig. 22

## Regulación en altura del asiento del conductor

(para versiones/países donde esté previsto)

Accionando la palanca C fig. 22 se puede levantar o bajar la parte posterior del cojín para mejorar la posición de conducción.

**ADVERTENCIA** La regulación debe efectuarse con la persona sentada en el asiento.

## Ajuste lumbar del asiento del conductor

(para versiones/países donde esté previsto)

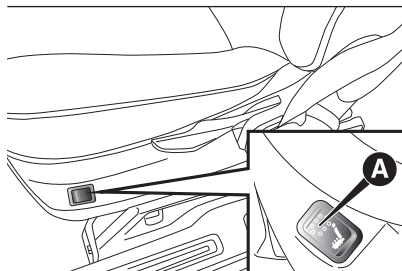
Girar el pomo D fig. 22 para regular el apoyo personalizado entre la espalda y el respaldo.

## Calefacción asientos

(para versiones/países donde esté previsto)

Con la llave en posición MAR, pulsar el botón A fig. 23 para activar/desactivar la función.

La activación es confirmada por el encendido del led ubicado en el pulsador mismo.



23

FOV0208

## ASIENTO DEL PASAJERO ABATIBLE

(para versiones/países donde esté previsto)

En algunas versiones Cargo el asiento del pasajero es escamoteable.

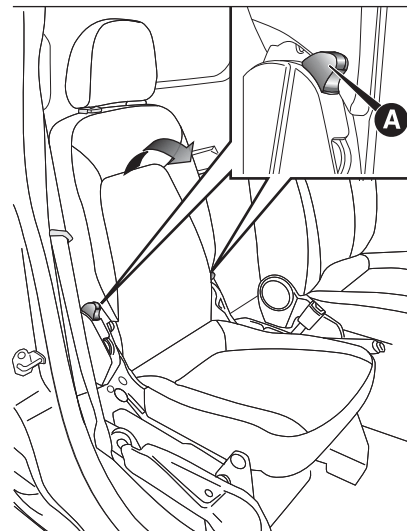


Desplazar el asiento hasta el final de su recorrido atrás para abatirlo sin que interfiera con el salpicadero.

## Abatimiento del asiento

Para abatir el asiento es necesario proceder de la siguiente manera:

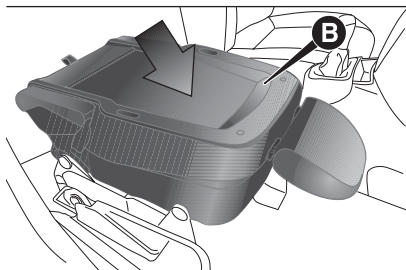
- ☐ Abrir la puerta del lado del pasajero;
- ☐ accionar las palancas A y abatir hacia delante el respaldo en el sentido que indica la flecha;



24

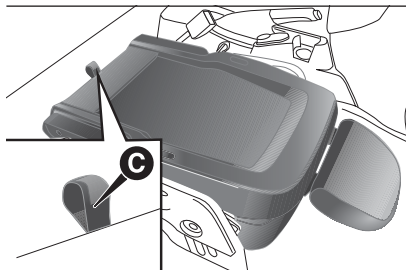
FOV0142

- ☐ actuar a continuación en el respaldo B fig. 25 pulsando hacia abajo: de esta manera, el asiento está completamente abatido sobre sí mismo en la posición “de mesa”;
- ☐ tirar de la lengüeta C fig. 26 y empujar nuevamente el respaldo hacia abajo: ahora el asiento está completamente abatido.



25

F0V0143



26

F0V0144

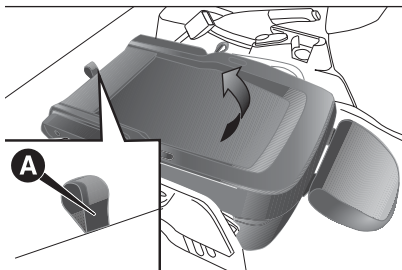
### Recolocación del asiento

Para que el asiento vuelva a la posición normal de uso, es necesario proceder de la siguiente manera:

- ☐ agarrar la lengüeta A fig. 27 y levantar el respaldo hacia arriba;
- ☐ accionar las palancas B fig. 28 y levantar el asiento hacia arriba.

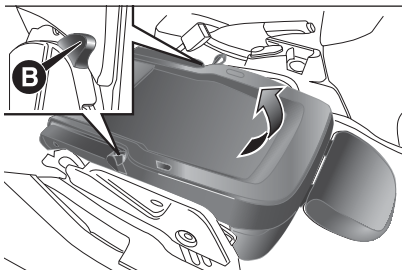


18) 19)



27

F0V0145



28

F0V0146

### ACCESO A LOS ASIENTOS TRASEROS

(Versiones Doblò y Doblò Combi)

Para acceder a los asientos traseros, es necesario abrir una de las dos puertas laterales correderas (ver el apartado "Puertas" de este capítulo).

### ASIENTO COMPLETAMENTE ABATIBLE

(Versiones Doblò y Doblò Combi, donde esté previsto)

En algunas versiones está previsto un asiento que puede abatirse en posición de mesa.



20)

Desplazar el asiento completamente abatible hasta el final de su recorrido atrás para abatirlo sin que interfiera con el salpicadero.

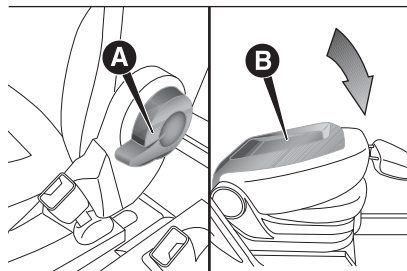
ADVERTENCIA Mover el asiento únicamente cuando no haya pasajeros en las plazas traseras.  
Abatimiento del asiento:

- ☐ Abrir la puerta del lado del pasajero;
- ☐ Accionar la palanca A fig. 29 y abatir hacia delante el respaldo en el sentido que indica la flecha.
- ☐ Mover el respaldo B fig. 29 presionándolo hacia abajo: ahora el asiento está abatido en plano.

Recolocación del asiento:

- ☐ accionar la palanca A fig. 29 y levantar el respaldo hacia arriba.





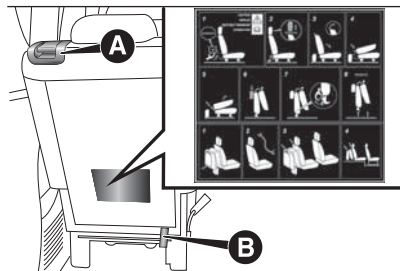
29

FOV0201

## MOVIMIENTO ASIENTOS 3ª FILA

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ bajar completamente los reposacabezas del asiento trasero;
- ☐ desplazar lateralmente el cinturón de seguridad comprobando que la cinta esté completamente extendida y no retorcida;
- ☐ levantar la palanca A fig. 30 de retención del respaldo y abatirlo hacia delante; El levantamiento de la palanca se confirma con una "banda roja";
- ☐ tirar de la tira B fig. 30 situada detrás de los respaldos de los asientos y abatir hacia delante los asientos y los respaldos como se ilustra en la fig. 31.



30

FOV0633



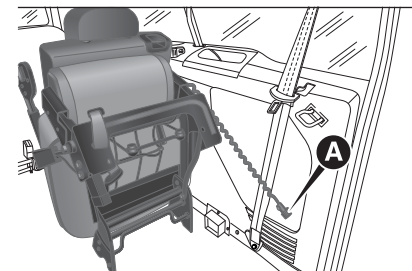
31

FOV0408

NOTA Los asientos partidos tienen elásticos en el borde inferior del cojín para enganchar el asiento abatido a las varillas de los reposacabezas del asiento trasero de la 2ª fila (ver la placa aplicada en el respaldo del asiento fig. 30).

NOTA Como se observa en fig. 32, no es necesario desenchufar el conector eléctrico A al abatir el asiento hacia adelante, ya que el cable en espiral no interfiere con el movimiento del asiento.

21)



32

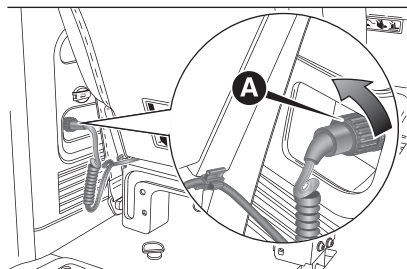
FOV0720

## EXTRACCIÓN ASIENTOS 3ª FILA

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ quitar los reposacabezas del asiento trasero;
- ☐ quitar la tapa enrollable de su alojamiento;
- ☐ desplazar lateralmente el cinturón de seguridad comprobando que la cinta esté completamente extendida y no retorcida;
- ☐ levantar la palanca A fig. 30 de retención del respaldo y abatirlo hacia delante; El levantamiento de la palanca se confirma con una "banda roja";

- ❑ localizar la conexión eléctrica del asiento fig. 33 enchufada al vehículo en la zona lateral izquierda (asiento izquierdo) o derecha (asiento derecho);
- ❑ girar hacia la izquierda (hasta que se bloquee) la corona A de la conexión del asiento, tirar hacia fuera y desconectar el cable;



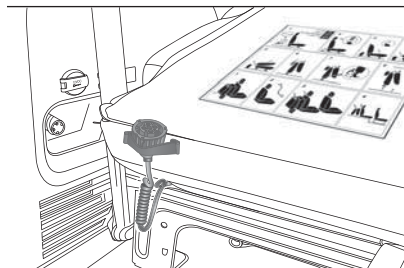
33

FOV0631

- ❑ fijar la conexión a la tira elástica fig. 34 que hay en la parte inferior izquierda (asiento izquierdo) o derecha (asiento derecho) del respaldo del asiento;

**ADVERTENCIA** Desenchufar siempre la conexión y fijarla al asiento con la tira específica para evitar que sufra daños al mover el asiento.

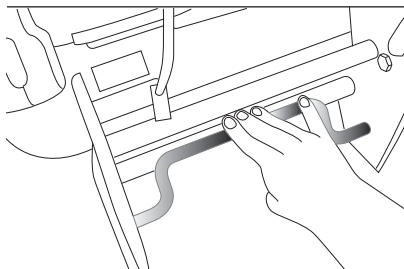
**NOTA** Vuelva a enchufar siempre la conexión eléctrica de los dos asientos de la 3ª fila cuando se monten de nuevo en el vehículo.



34

FOV0632

- ❑ tirar de la tira B fig. 30 situada detrás de los respaldos de los asientos y abatir hacia delante los asientos y los respaldos;
- ❑ colocar los reposacabezas utilizando los orificios que hay debajo del cojín para introducir las varillas;
- ❑ presionar la palanca como muestra la fig. 35;



35

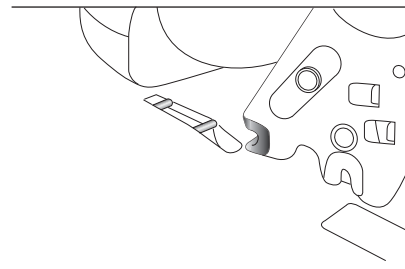
FOV0206

- ❑ desmontar el asiento de los ganchos del pavimento.

## COLOCACIÓN ASIENTOS 3ª FILA

Realizar las siguientes operaciones:

- ❑ introducir los ganchos en el pavimento fig. 36;



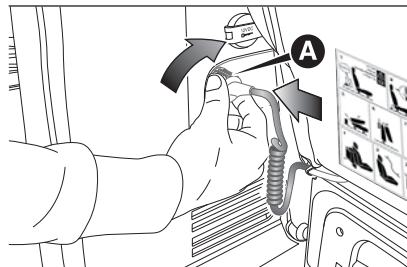
36

FOV0207

- ❑ presionar la palanca como muestra la fig. 35 y tirar de ella para anclar el asiento correctamente;
- ❑ localizar la conexión eléctrica del asiento que está fijada a la tira elástica fig. 34 situada en la parte inferior izquierda (asiento izquierdo) o derecha (asiento derecho) del respaldo;
- ❑ tirar de la tira elástica fig. 34 y liberar la conexión eléctrica del asiento;
- ❑ extender el cable que sale del asiento hasta la conexión del vehículo situada en la zona lateral izquierda (asiento izquierdo) o derecha (asiento derecho) fig. 37;



- ❑ enchufar la conexión del asiento A a la conexión del vehículo y girar la corona de la conexión del asiento hacia la derecha hasta que se bloquee;



37

FOV0634

- ❑ recuperar el reposacabezas situado debajo del cojín;
- ❑ volcar el cojín y abrir el respaldo;
- ❑ montar el reposacabezas;
- ❑ colocar la tapa enrollable en su alojamiento.

**ADVERTENCIA** Comprobar que el asiento esté anclado a las fijaciones del pavimento de manera correcta y que la palanca A fig. 30 esté cerrada ("banda roja" no visible).

## ASIENTO DELANTERO TIPO BANCO

(para versiones/países donde esté previsto)

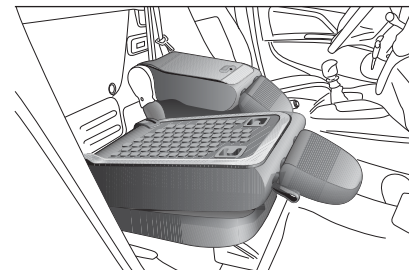


Algunas versiones disponen de un asiento delantero tipo banco equipado con respaldos lado pasajero central y lateral completamente abatibles. Para abatir los respaldos es necesario tirar de las lengüetas A o B fig. 38 para abatir la zona central o lateral del respaldo respectivamente fig. 39.



38

FOV0550

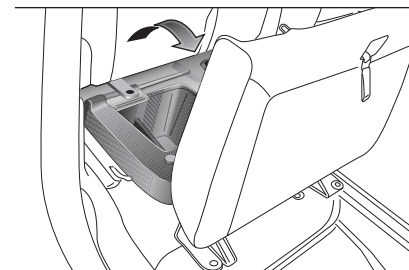


39

FOV0551

El respaldo central dispone de una pinza de sujeción para bloquear los documentos.

**ADVERTENCIA** Antes de abatir el respaldo central, bajar completamente el reposacabezas para evitar que interfiera con la palanca de cambios en condiciones concretas de marcha. Tirando de la lengüeta C fig. 38 es posible levantar el asiento de las plazas central y lateral para crear un compartimento portaobjetos fig. 40.



40

FOV0552



## ADVERTENCIA

**15)** Cualquier regulación debe efectuarse únicamente con el vehículo detenido.

**16)** Al soltar la palanca de regulación, comprobar que el asiento esté bloqueado en las guías, intentando desplazarlo hacia delante y hacia atrás. Si no está bien bloqueado, el asiento podría desplazarse repentinamente y provocar la pérdida de control del vehículo.

**17)** Cerrar la guantera del salpicadero antes de abatir por completo el asiento delantero del pasajero para evitar daños.

**18)** Cuando el asiento del pasajero está en la posición abatida el espacio que se crea no se puede utilizar como compartimiento de carga. Por lo tanto, durante la marcha se recomienda quitar o bloquear los objetos que puedan estorbar o crear peligro durante la conducción.

**19)** Si no hay tabique divisorio entre la cabina y el compartimiento de carga, los objetos o bultos de grandes dimensiones podrían ocupar parte de la zona del pasajero del habitáculo. Asegurarse de que estos objetos o bultos estén bien bloqueados con ganchos de contención y que no estorben ni creen peligro durante la conducción.

**20)** Cerrar la guantera del salpicadero antes de abatir en plano el asiento delantero del pasajero para evitar daños.

**21)** En condiciones de marcha, antes de utilizar los asientos de la tercera fila, comprobar que los asientos de la segunda fila estén en posición de marcha y anclados de manera correcta (ver la placa fig. 31 específica).

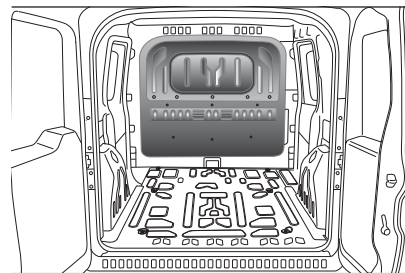
## TABIQUES

### TABIQUE FIJO DE CHAPA

(para versiones/países donde estén previstos)

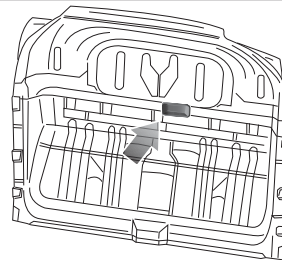
Separa la parte delantera del habitáculo del compartimento de carga fig. 41.

En las versiones con asiento delantero tipo banco de tres plazas, el tabique fijo incorpora un enrollador fig. 42 para el cinturón de seguridad de la plaza central.



41

F0V0102



42

F0V0620



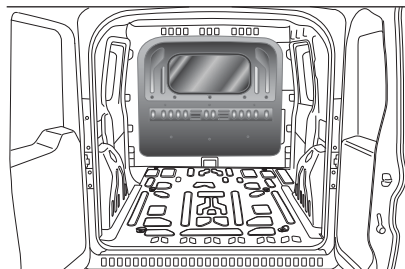


## TABIQUE FIJO DE CRISTAL

(para versiones/países donde estén previstos)

Cuenta con un cristal central que permite observar la estabilidad de la carga transportada fig. 43.

En las versiones con asiento delantero tipo banco de tres plazas, el tabique fijo incorpora un enrollador fig. 42 para el cinturón de seguridad de la plaza central.



43

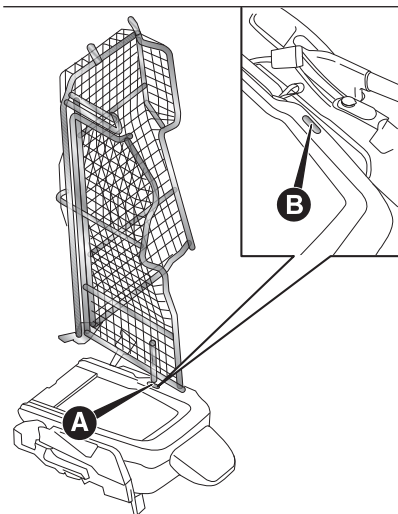
FOV0103

## TABIQUE PARTIDO GIRATORIO

(para versiones/países donde estén previstos)

Si fuera necesario transportar cargas largas y de grandes dimensiones, se puede desmontar el panel del lado pasajero y fijarlo en él del lado conductor realizando las operaciones siguientes fig. 44:

- ❑ abatir el asiento del pasajero abatible (ver lo descrito en las páginas anteriores);
  - ❑ desde el interior del compartimento de carga, girar el gancho de bloqueo, desmontar el panel soltándolo de los 4 pernos en el lado pasajero, introducir el panel en los pernos B del lado conductor y, a continuación, girar el gancho de bloqueo A.
- Para volver a colocar el tabique, realizar las operaciones en sentido inverso respecto a lo descrito anteriormente.



44

FOV0219

## PARED DIVISORIA TUBULAR LADO CONDUCTOR

(para versiones con asiento tipo banco de 3 plazas)

En las versiones equipadas con asiento tipo banco de 3 plazas está presente una escalera fija fig. 45 que permite proteger solamente al conductor en caso de inestabilidad de la carga transportada.



45

FOV0577

## PARED DIVISORIA CON REJILLA COMPLETA

(para versiones/países donde esté previsto)

En las versiones equipadas con asiento tipo banco de 3 plazas, una pared divisoria completa fig. 46 para la protección de todos los ocupantes del vehículo puede solicitarse como opcional.



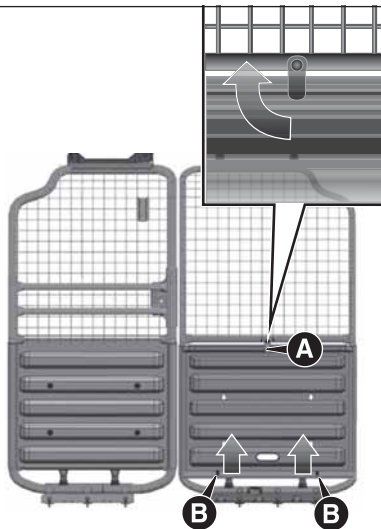


46

F0V0578

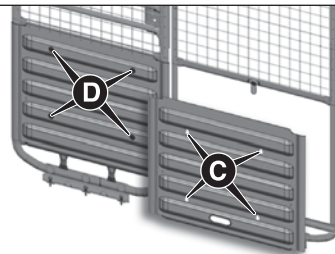
Si fuera necesario transportar cargas largas, se puede desmontar el panel del lado pasajero y colocarlo sobre el del lado conductor realizando las operaciones siguientes:

- ☐ abatir completamente el asiento del pasajero;
- ☐ desde el interior del compartimento de carga, girar 90° hacia la izquierda el gancho de bloqueo A fig. 47;
- ☐ levantar el panel soltándolo de los pernos B fig. 47;
- ☐ colocar el panel sobre el del lado conductor haciendo coincidir los orificios C fig. 48 del panel desmontado con los pernos de bloqueo D fig. 48 del panel lado conductor.



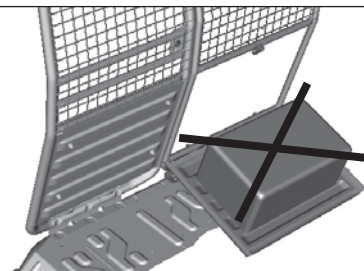
47

F0V0602



48

F0V0603



49

F0V0604

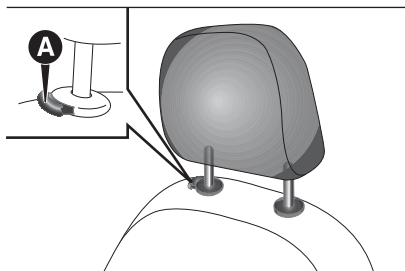
**ADVERTENCIA** Para evitar daños, no colocar ninguna carga sobre el panel cuando esté girado fig. 49 y no dejar el panel en esta posición.



## REPOSACABEZAS

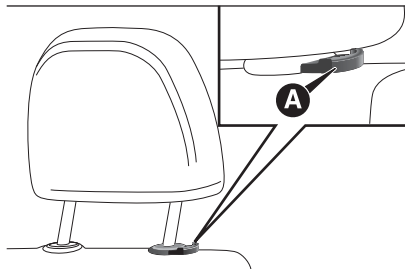
### DELANTEROS

Los reposacabezas se pueden regular en altura y se bloquean automáticamente en la posición deseada.



50

FOV0105



51 Bancó Versión con asiento delantero tipo  
FOV0553

### Regulación

□ regulación hacia arriba: levantar el reposacabezas hasta oír un clic que indica el bloqueo.

□ regulación hacia abajo: pulsar el botón A fig. 50 - fig. 51 y bajar el reposacabezas.

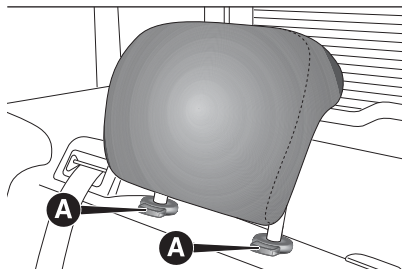


### TRASEROS

(para versiones/países donde estén previstos)

Para utilizar los reposacabezas, levantarlos.

Para colocar los reposacabezas en su posición de reposo pulsar los botones A fig. 52 y bajarlos hasta que encajen en el alojamiento del respaldo.



52

FOV0119

Para extraer el reposacabezas, levantarlo hasta alcanzar la posición "completamente alzado" (posición de uso) indicada por un clic.

ADVERTENCIA Al utilizar los asientos traseros, los reposacabezas deben estar siempre en la posición "completamente alzados".



### ADVERTENCIA

**22)** Las regulaciones deben realizarse con el vehículo parado y el motor apagado. Los reposacabezas se regulan de manera que la cabeza, no el cuello, se apoye en ellos. Sólo en este caso ejercerán su acción protectora.

**23)** Para aprovechar de la mejor manera posible la acción protectora del reposacabezas, regular el respaldo de forma que mantenga el tronco erecto y la cabeza lo más cerca posible del reposacabezas.

## VOLANTE

En todas las versiones el volante se puede regular en sentido vertical y axial. Para ello, realizar las siguientes operaciones:

- ☐ desbloquear la palanca A fig. 53 empujándola hacia delante (posición 1);
- ☐ regular el volante;
- ☐ bloquear la palanca A fig. 53 tirando de ella hacia el volante (posición 2).

53



24) 25)

### ADVERTENCIA

**24)** Las regulaciones deben realizarse con el vehículo parado y el motor apagado.

**25)** Está terminantemente prohibido realizar cualquier intervención después de la venta del coche, así como manipular el volante o la columna de dirección (por ejemplo, en caso de que se monte un sistema de alarma) ya que podrían causar, además de la disminución de las prestaciones del sistema y la invalidación de la garantía, graves problemas de seguridad, así como la inconformidad de homologación del vehículo.

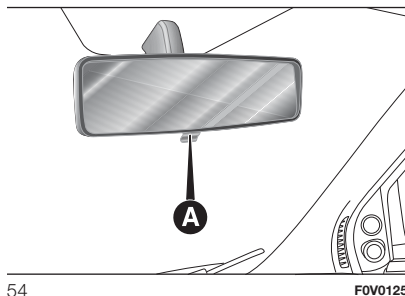
## ESPEJOS RETROVISORES

### ESPEJO INTERIOR

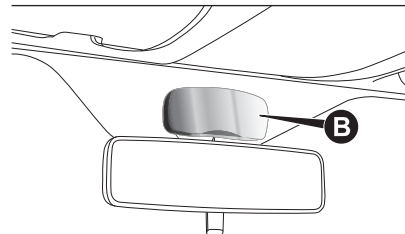
(para versiones/países donde esté previsto)

Está equipado con un dispositivo para la prevención de accidentes que lo desengancha en caso de contacto violento con el pasajero.

Accionando la palanca A fig. 54 es posible regular el espejo en dos posiciones distintas: normal y antideslumbrante.



Algunas versiones pueden estar equipadas con espejo interior B fig. 55 de vigilancia para niños.



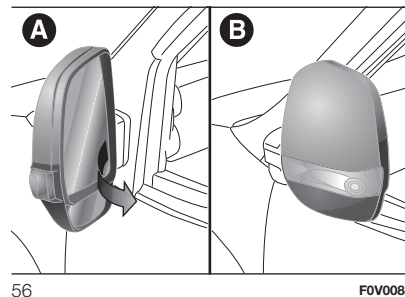
### ESPEJOS EXTERIORES

#### Plegado manual del espejo

Cuando sea necesario (por ejemplo cuando el tamaño del espejo crea dificultades en un paso angosto), se pueden plegar los espejos desplazándolos de la posición A fig. 56 a la posición B.

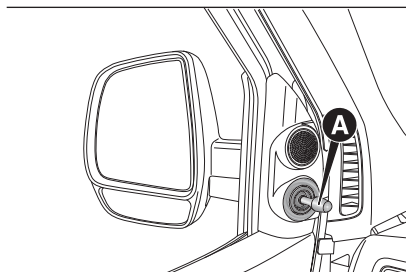


26)



## Regulación manual

Desde el interior del vehículo, actuar en el dispositivo A fig. 57.



57

FOV0120

## Regulación eléctrica

(para versiones/países donde estén previstos)

La regulación de los espejos exteriores se puede realizar únicamente con la llave de contacto en posición MAR. Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ seleccionar mediante el desviador A fig. 58 el espejo deseado (derecho o izquierdo);
- ☐ girando el desviador A a la posición B, y actuando en el mismo, se efectúa la regulación del espejo retrovisor exterior izquierdo;
- ☐ girando el desviador A a la posición D, y actuando en el mismo, se efectúa la regulación del espejo retrovisor exterior derecho.

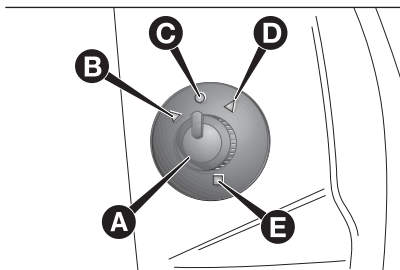
Terminada la regulación, volver a colocar el desviador A en la posición intermedia de bloqueo C.

## Plegado eléctrico

El plegado de los espejos exteriores se puede realizar únicamente con la llave de contacto en posición MAR.

Para plegar los espejos y llevarlos a la posición de cierre, actuar en el desviador A fig. 58 colocándolo en posición E.

Para colocar de nuevo los espejos en la posición de marcha, actuar en el desviador A colocándolo en posición C.



58

FOV0560



## ADVERTENCIA

**26)** Durante la marcha, los espejos siempre deben estar en posición A fig. 56. Los espejos retrovisores exteriores, al ser curvos, alteran ligeramente la percepción de la distancia.

# LUCES EXTERIORES

## EN BREVE

*La palanca izquierda agrupa los mandos de las luces exteriores.*

*La iluminación externa sólo se activa con la llave de contacto en posición MAR.*

*Al encender las luces exteriores se iluminan el cuadro de instrumentos y los mandos ubicados en el salpicadero.*

## LUCES DIURNAS (DRL)

(para versiones/países donde esté previsto)

Las luces diurnas se encienden automáticamente con llave en posición MAR y corona girada en posición **O**; las demás lámparas y la iluminación interior permanecen apagadas. En algunos mercados, la función de encendido automático de las luces diurnas puede ser activada/desactivada mediante el menú de la pantalla (véanse los apartados "Pantalla digital/Multifunción" en este capítulo). Si se apagan las luces diurnas, con la corona en la posición **O** no se enciende ninguna luz.

En caso de luces diurnas encendidas, activando los intermitentes se apagan las luces diurnas (DRL) del faro correspondiente.



59

F0V0515

## LUCES DE CRUCE / LUCES DE POSICIÓN

Con llave de contacto en posición MAR, girar la corona a la posición . En caso de activación de las luces de cruce, se apagan las luces diurnas y se encienden las luces de posición y de cruce. En el cuadro de instrumentos se ilumina el testigo . Con llave de contacto en posición STOP o retirada, girando la corona de la posición a la posición , se encienden todas las luces de posición y las luces de la matrícula. En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo .

## LUCES DE CARRETERA

Con la corona en posición tirar de la palanca hacia el volante (2ª posición inestable). En el cuadro de instrumentos se ilumina el testigo . Para apagar las luces de carretera, tirar de la palanca hacia el volante (se vuelven a encender las luces de cruce).

## RÁFAGAS

Tirar de la palanca hacia el volante (1ª posición inestable) independientemente de la posición de la corona. En el cuadro de instrumentos se ilumina el testigo .

## INTERMITENTES

Colocar la palanca en la posición (estable) fig. 60:

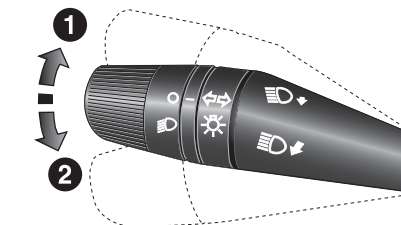
hacia arriba (posición 1): se enciende el intermitente derecho;

hacia abajo (posición 2): se enciende el intermitente izquierdo.

En el cuadro de instrumentos se enciende de manera intermitente el testigo .

Los intermitentes se desactivan automáticamente cuando el vehículo regresa a la posición de marcha rectilínea.

En caso de luces diurnas encendidas (para versiones/países donde esté previsto), activando los intermitentes se apagan las luces diurnas (DRL) del faro correspondiente.



60

F0V0516

## Función de cambio de carril

Para indicar un cambio de carril de circulación, poner la palanca izquierda en posición inestable durante menos de medio segundo. El intermitente del lado seleccionado emitirá 5 destellos y, luego, se apagará automáticamente.

## LUCES ANTINEBLA DELANTERAS

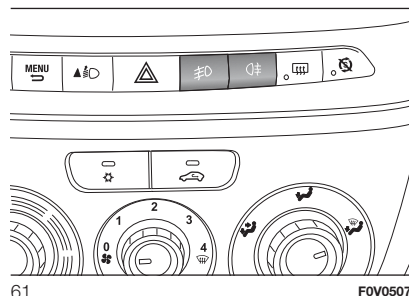
(para versiones/países donde estén previstos)

Se encienden pulsando el botón . En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo .

Al activar las luces antiniebla delanteras, se encienden al mismo tiempo las luces de posición y se apagan las luces diurnas independientemente de la posición de la corona.



Se apagan pulsando de nuevo el botón.



## LUCES ANTINIEBLA

Se encienden, con las luces de cruce o las luces antiniebla delanteras encendidas, pulsando el botón . En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo .

Se apagan pulsando nuevamente el botón o apagando las luces de cruce o las luces antiniebla delanteras (donde estén previstas).

## DISPOSITIVO "FOLLOW ME HOME"

Permite iluminar durante un tiempo la zona que está delante del vehículo.

## Activación

Con la llave de contacto en posición STOP o fuera del dispositivo de arranque, tirar de la palanca hacia el volante y accionarla en los 2 minutos que siguen el apagado del motor. Cada vez que se acciona la palanca, las luces permanecen encendidas durante otros 30 segundos, hasta un máximo de 210 segundos; una vez transcurrido este tiempo, se apagan automáticamente.

El accionamiento de la palanca corresponde con el encendido del testigo en el tablero de instrumentos, junto con un mensaje que se visualiza en la pantalla (véase el capítulo "Testigos y mensajes") por el tiempo durante el cual la función permanece activa.

El testigo se enciende al accionar por primera vez la palanca y se queda encendido hasta que se desactiva automáticamente la función. Cada accionamiento de la palanca aumenta el tiempo de encendido de las luces.

## Desactivación

Mantener la palanca tirada hacia el volante durante más de 2 segundos.



## ADVERTENCIA

**27)** Las luces diurnas son una alternativa a las luces de cruce durante la marcha diurna cuando deben utilizarse por norma, y permitidas cuando no es obligatorio. Las luces diurnas no sustituyen las luces de cruce durante la marcha en túneles o por la noche. El uso de las luces diurnas está regulado por el código de circulación vial del país en el que se circula. Respetar la normativa.

## LUCES INTERIORES



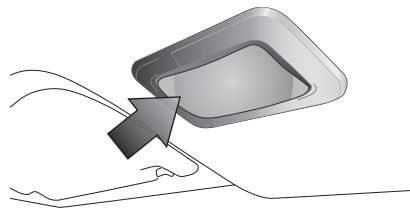
### PLAFÓN DELANTERO/ TRASERO CON PROTECTOR TRANSPARENTE BASCULANTE

(Para versiones/países donde esté previsto)

La lámpara tiene encendido fundido y la posibilidad de encendido directo si se pulsa lateralmente.

En las versiones Doblò Cargo, el plafón delantero sólo está disponible en las puertas delanteras.

En las versiones Doblò/Doblò Combi, los plafones delantero y trasero (donde esté previsto) está disponible en las puertas delanteras y laterales correderas.



62

F0V0055

### PLAFÓN DELANTERO CON PUNTOS DE LUZ

(para versiones/países donde esté previsto)

En las versiones Doblò Cargo, el plafón delantero sólo está disponible en las puertas delanteras.

En las versiones Doblò/Doblò Combi, está disponible en las puertas delanteras y laterales correderas.

El interruptor A fig. 63 enciende/apaga las lámparas del plafón.

Con el interruptor A en posición central, las lámparas C y D se encienden/apagan al abrir/cerrar las puertas.

Con el interruptor A pulsado hacia la izquierda, las lámparas C y D permanecen siempre apagadas.

Con el interruptor A presionado hacia la izquierda, las lámparas C y D permanecen siempre apagadas.

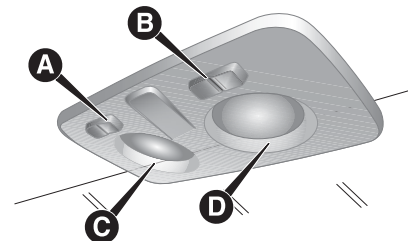
Las luces interiores se encienden y apagan progresivamente.

El interruptor B realiza la función de punto de luz; con el plafón apagado, se enciende individualmente:

la lámpara C si se presiona hacia la izquierda;

la lámpara D si se presiona hacia la derecha.

**ADVERTENCIA** Antes de bajar del vehículo, asegúrese de que los dos interruptores estén en posición central, al cerrar las puertas se apagarán, evitando de esta manera que se descargue la batería. En cualquier caso, si el interruptor se olvida en posición siempre encendida, el plafón se apaga automáticamente después de 15 minutos después de apagar el motor.



63

F0V0056

### PLAFÓN TRASERO CON LINTERNA EXTRAÍBLE

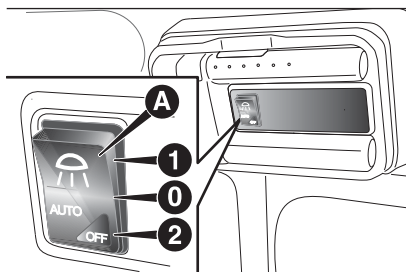
(para versiones Cargo donde esté previsto)

La lámpara del plafón extraíble no está disponible para las puertas, solo se enciende/apaga de manera manual pulsando el interruptor A fig. 64, con la llave de contacto en la posición MAR.



El interruptor A puede adoptar 3 posiciones diferentes:

- ❑ con el interruptor en posición central la luz permanece siempre apagada;
- ❑ con el interruptor pulsado hacia arriba (posición 1) la luz permanece siempre encendida;
- ❑ con el interruptor pulsado hacia abajo (posición 2 - AUTO OFF) la luz permanece apagada.



64

FOV0173

### Para versiones Cargo donde techo practicable

La lámpara se enciende automáticamente abriendo las puertas laterales correderas y las traseras batientes/portón y se apaga cuando se cierran.

Con las puertas cerradas la lámpara se enciende/apaga accionando el interruptor A fig. 64.

El interruptor A puede adoptar 3 posiciones diferentes:

- ❑ con el interruptor en posición central la lámpara se enciende cuando se abre una puerta trasera;
- ❑ con el interruptor pulsado hacia arriba (posición 1) la lámpara permanece siempre encendida;
- ❑ con el interruptor pulsado hacia abajo (posición 2 - AUTO OFF) la lámpara permanece apagada.

### FUNCIÓN DE LINTERNA

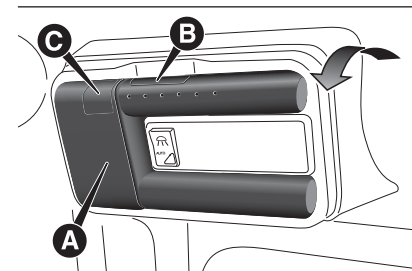
(para versiones Cargo donde esté previsto)

Está situado en el lado derecho del compartimento de carga. Tiene la función de linterna eléctrica extraíble. Para utilizar la linterna extraíble A fig. 65 es necesario pulsar el botón B y extraerla interviniendo en el sentido que indica la flecha. A continuación, pulsar el interruptor C para encender/apagar la luz.

Cuando el plafón desmontable está conectado al soporte fijo, la batería para la linterna eléctrica se recarga automáticamente.

### Para versiones Cargo donde techo practicable

La recarga del plafón con el vehículo detenido y la llave de contacto en posición STOP o sin la llave está limitada a 15 minutos.



65

FOV0174



## LIMPIAPARABRISAS/ LIMPIALUNETA

### EN BREVE

*La palanca derecha fig. 66 acciona el limpiaparabrisas/lavaparabrisas y el limpialuneta/lavaluneta (para versiones/países donde esté previsto).*

### LIMPIAPARABRISAS/ LAVAPARABRISAS

Sólo funcionan con la llave de contacto en posición MAR.

La corona A fig. 66 puede adoptar cuatro posiciones diferentes:

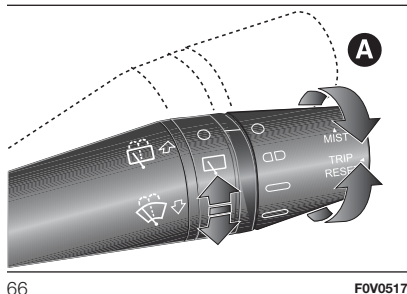
- limpiaparabrisas en reposo.
- DD funcionamiento intermitente.
- funcionamiento continuo lento.
- funcionamiento continuo rápido.

Al mover la palanca hacia arriba (posición inestable) el funcionamiento está limitado al tiempo en el que se sujeta manualmente la palanca en esa posición. Al soltarla, la palanca regresa a su posición deteniendo automáticamente el limpiaparabrisas.

Con la corona A fig. 66 en posición DD, el limpiaparabrisas adapta automáticamente la velocidad de funcionamiento a la velocidad del vehículo.

Con el limpiaparabrisas activo, si se engrana la marcha atrás se activa automáticamente el limpialuneta.

A 3) 4)



### Función "Lavado inteligente"

(Para versiones/países donde esté previsto)

Tirando de la palanca hacia el volante (posición inestable) se acciona el lavaparabrisas.

Mantener accionada la palanca durante más de medio segundo para activar automáticamente el pulverizador del lavaparabrisas y el limpiaparabrisas con un solo movimiento.

La acción del limpiaparabrisas se detiene tres barridos después de soltar la palanca.

El ciclo termina con un movimiento del limpiaparabrisas aproximadamente 6 segundos después.

### LIMPIALUNETA / LAVALUNETA

(Para versiones/países donde esté previsto)

Sólo funcionan con la llave de contacto en posición MAR.

#### Activación

Girando el casquillo a la posición se acciona el limpialuneta como se describe a continuación:

- en modo intermitente cuando no está funcionando el limpiaparabrisas;
  - en modo sincronizado (a la mitad de la frecuencia del limpiaparabrisas) cuando el limpiaparabrisas está funcionando;
  - en modo continuo cuando está engranada la marcha atrás y con el mando activado.
- Con el limpiaparabrisas en funcionamiento y la marcha atrás engranada se activa el limpialuneta en modo continuo.



Empujando la palanca hacia el salpicadero (posición inestable) se acciona el pulverizador del lavaluneta. Manteniendo la palanca en esta posición durante más de medio segundo, se activa también el limpiapulneta. Al soltar la palanca se activa el lavado inteligente, al igual que para el limpiaparabrisas.

### Desactivación

La función se desactiva al soltar la palanca.



5)

### LAVAFAROS

(para versiones/países donde esté previsto)

Se ponen en marcha cuando se acciona el lavaparabrisas con las luces de cruce encendidas.

ADVERTENCIA Controle regularmente la integridad y limpieza de los pulverizadores.



6)



### ADVERTENCIA

**3)** No utilizar el limpiaparabrisas para retirar las acumulaciones de nieve o hielo del parabrisas. En esas condiciones, si el limpiaparabrisas se somete a un esfuerzo excesivo, interviene la protección de sobrecarga del motor, que inhibe el funcionamiento durante unos segundos. Si posteriormente la función no se restablece (incluso después de volver a accionar la llave de arranque), acudir a la Red de Asistencia Fiat.

**4)** No accionar el limpiaparabrisas con las escobillas levantadas del cristal.

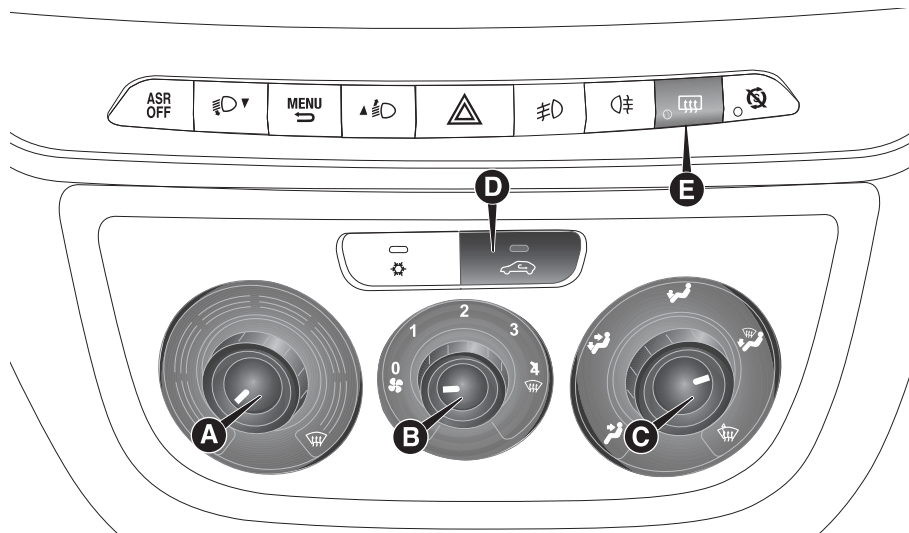
**5)** No utilizar el limpiapulneta para retirar las acumulaciones de nieve o hielo de la ventanilla. En esas condiciones, si el limpiaparabrisas se somete a un esfuerzo excesivo, interviene un dispositivo que protege el motor, inhibiendo su funcionamiento durante algunos segundos. Si a continuación no se restablece la funcionalidad, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

**6)** El chorro de los lavafaros no funciona cuando el nivel de líquido detergente en su depósito es inferior a 1,6 litros.

# CALEFACCIÓN Y VENTILACIÓN



## MANDOS



67

FOV0503



A: selector de regulación de la temperatura del aire (mezcla de aire caliente/frío)

B: selector de activación del ventilador

C: selector de distribución del aire

 flujo de aire de los difusores centrales y las salidas laterales;

 permite calentar los pies y mantener el rostro fresco (función "bilevel");

 permite una calefacción más rápida del habitáculo;

 para calentar el habitáculo y, al mismo tiempo, desempañar el parabrisas;

 permite el desempañamiento y la descongelación del parabrisas y de las ventanillas delanteras.

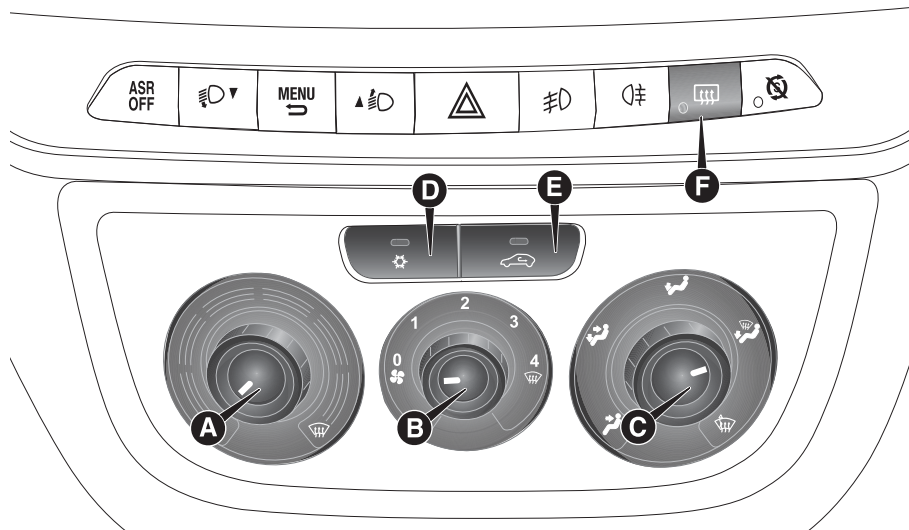
D: botón de activación/desactivación de la recirculación del aire interior

E: botón de activación/desactivación de la luneta térmica y la descongelación de los espejos retrovisores exteriores eléctricos (para versiones/países donde esté previsto).



(para versiones/países donde esté previsto)

## MANDOS



68

FOV0504

A: selector de regulación de la temperatura del aire (mezcla de aire caliente/frío)

B: selector de activación del ventilador

C: selector de distribución del aire





para calentar los pies y al mismo tiempo desempañar el parabrisas



permite calentar los pies y mantener el rostro fresco (función "bilevel");



para el calentamiento extendido a los pies de los asientos delanteros y traseros

D: botón de activación/desactivación del compresor del climatizador

E: botón de activación/desactivación de la recirculación del aire interior

F: botón de activación/desactivación de la luneta térmica y la descongelación de los espejos retrovisores exteriores eléctricos (para versiones/países donde esté previsto).



### ADVERTENCIA

**2)** El sistema de climatización utiliza fluido refrigerante compatible con las normas vigentes en los países de comercialización del automóvil, R134a o R1234yf. En caso de recarga, utilizar exclusivamente el gas indicado en la placa correspondiente, situada en el compartimento del motor. El uso de otros refrigerantes compromete la eficiencia y la integridad del sistema. También el lubricante utilizado para el compresor depende estrictamente del tipo de gas refrigerante, consultar a la Red de Asistencia Fiat.

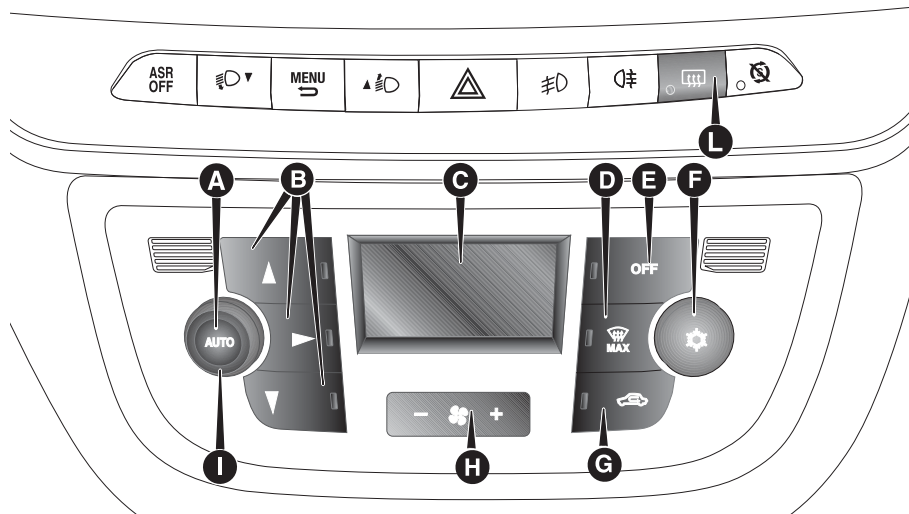
# CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO



(para versiones/países donde esté previsto)



## MANDOS



69

FOV0505

A Botón AUTO de control automático de todas las funciones.

B Botón de selección distribución del aire.

- ▲ Flujo de aire hacia los difusores del parabrisas y de las ventanillas delanteras para el desempañamiento o descongelación de los cristales.
- Flujo de aire hacia los difusores centrales y laterales del salpicadero para la ventilación del tronco y del rostro en las estaciones cálidas.



- ▼ Flujo de aire hacia los difusores de la zona de los pies delantera y trasera. Esta distribución, debido a la tendencia natural del calor a dispersarse hacia arriba, es la que permite calentar el habitáculo en el menor tiempo posible, generando una rápida sensación de calor.
- ▼ Distribución del flujo de aire entre los difusores de la zona de los pies (aire más caliente) y las salidas centrales y laterales del salpicadero (aire más frío). Esta distribución resulta especialmente útil en primavera y otoño, cuando hay sol.
- ▲ ▼ Distribución del flujo de aire entre los difusores de la zona de los pies y los difusores para la descongelación/desempañamiento del parabrisas y de las ventanillas delanteras. Esta distribución permite un buen calentamiento del habitáculo y evita que se empañen los cristales.

C Pantalla.

D Botón de mando función MAX DEF.

E Botón de desactivación sistema.

F Botón de control activación/desactivación compresor.

G Botón de control recirculación del aire.

H Botones de control disminución/aumento velocidad ventilador.

I Selector de mando disminución/incremento temperatura.

L Botón de activación/desactivación de la luneta térmica y espejos retrovisores exteriores con control eléctrico (para versiones/ países donde esté previsto).



## ELEVALUNAS



### ELEVALUNAS ELÉCTRICOS DELANTEROS

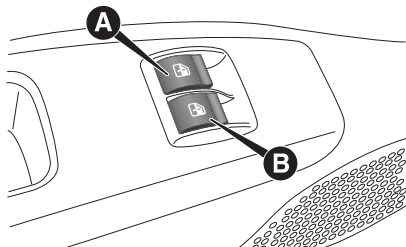
(para versiones/países donde esté previsto)

En el embellecedor del panel de la puerta del conductor se encuentran los botones que controlan, con la llave de contacto en posición MAR:

A: Apertura/cierre ventanilla izquierda

B: Apertura/cierre ventanilla derecha

Pulse los botones A o B para abrir/cerrar la ventanilla que desee.



70

F0V0020

Pulsando brevemente uno de los dos botones se logra la carrera "por pasos" de la ventanilla, mientras que pulsando prolongadamente se activa el accionamiento "continuo automático", ya sea de apertura o de cierre. La ventanilla se detiene en la posición deseada si se vuelve a pulsar el botón A o B.

Los elevalunas incorporan un sistema de seguridad contra el aplastamiento (donde esté previsto) que reconoce la presencia de obstáculos mientras se cierra la ventanilla; cuando esto ocurre, el sistema detiene e invierte de inmediato el sentido de movimiento del cristal.

**ADVERTENCIA** Con la llave de contacto en posición STOP o extraída, los elevalunas permanecen activados durante 2 minutos aproximadamente y se desactivan inmediatamente al abrir una de las puertas.



28) 29)

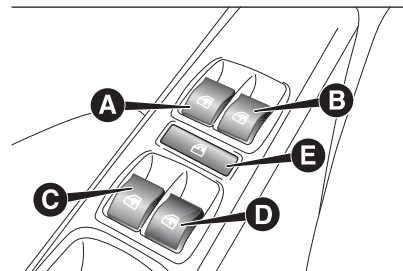
## ELEVALUNAS ELÉCTRICOS DELANTEROS Y TRASEROS

(para versiones/países donde estén previstos)

### Puerta del conductor

En el apoyabrazos interno hay cinco interruptores fig. 71 que, con la llave de contacto en posición MAR, controlan:

- A apertura/cierre ventanilla delantera izquierda;
- B apertura/cierre ventanilla delantera derecha;
- C apertura/cierre de la ventanilla trasera izquierda;
- D apertura/cierre de la ventanilla trasera derecha;
- E desactivación de los interruptores situados en las puertas traseras.



71

F0V0175



## Puerta del lado del pasajero y traseras

(para versiones y países donde esté previsto)

En el apoyabrazos interno de cada puerta hay un interruptor que controla la ventanilla específica.

## APERTURA/CIERRE DE LAS VENTANILLAS MEDIANTE LLAVE CON MANDO A DISTANCIA

(para versiones/países donde esté previsto)

Las ventanillas se pueden abrir/cerrar pulsando de manera prolongada el botón de desbloqueo  / bloqueo  respectivamente de la llave del mando a distancia.

Los cristales se mueven simultáneamente mientras se mantiene pulsado el botón correspondiente; detendrán su recorrido cuando lleguen al tope superior o inferior o cuando se suelte el botón.



## ADVERTENCIA

**28)** El uso inadecuado de los elevalunas eléctricos puede resultar peligroso. Antes y durante el accionamiento, asegurarse siempre de que los pasajeros no estén expuestos al riesgo de lesiones provocadas ya sea directamente por los cristales en movimiento o por objetos personales enganchados o golpeados por los mismos.

**29)** Al bajar del vehículo, quitar siempre la llave de arranque para evitar que los elevalunas eléctricos puedan activarse accidentalmente, pudiendo ser peligrosos para las personas que permanecen en el interior.

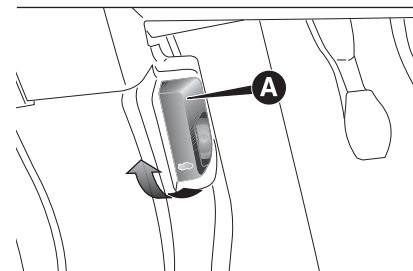
## CAPÓ

### Apertura

Realizar las siguientes operaciones:

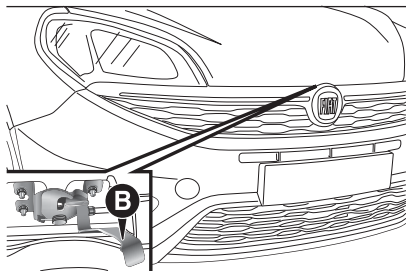
- ☐ tirar de la palanca A fig. 72 en el sentido indicado por la flecha;
- ☐ accionar la palanca B fig. 73, levantar el capó y, al mismo tiempo, soltar la varilla de sujeción C fig. 74 de su dispositivo de bloqueo D; a continuación introducir el extremo de la varilla en el alojamiento E del capó (orificio grande) y empujar a la posición de seguridad (orificio pequeño), de la manera indicada en la figura.

 30) 31) 32) 33)



72

F0V0047



73

FOV0048

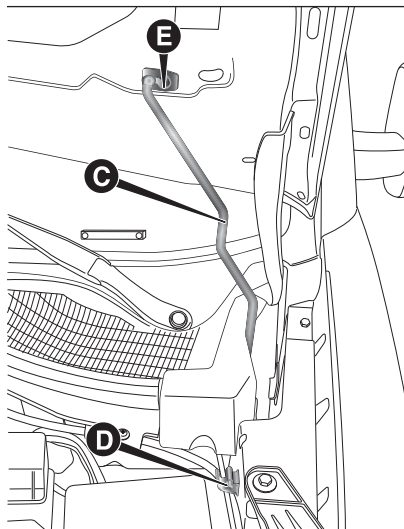
## Cierre

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ Mantener levantado el capó con una mano y con la otra extraer la varilla C del alojamiento E y volver a colocarla en su dispositivo de bloqueo D;
- ☐ Bajar el capó hasta unos 20 cm del compartimento motor, luego dejarlo caer y asegurarse, intentando levantarlo, que esté completamente cerrado y no sólo enganchado en posición de seguridad. En este último caso, no ejercer presión sobre el capó, sino levantarlo y repetir la maniobra.



34)



74

FOV0049



## ADVERTENCIA

**30)** La colocación errónea de la varilla podría provocar la caída violenta del capó. Realizar la operación únicamente con el vehículo parado.

**31)** Antes de abrir el capó comprobar que los brazos del limpiaparabrisas no estén levantados.

**32)** Con el motor caliente, prestar atención al trabajar en el compartimento del motor para evitar quemaduras. No acercar las manos al electroventilador: éste puede ponerse en funcionamiento incluso con la llave de contacto extraída. Esperar a que el motor se enfríe.

**33)** Tener mucho cuidado para evitar que accidentalmente, bufandas, corbatas y prendas de vestir sueltas entren en contacto con órganos en movimiento; podrían ser arrastradas, comportando un grave riesgo para quien las lleva.

**34)** Por razones de seguridad el capó siempre debe estar bien cerrado durante la marcha. Por lo tanto, comprobar siempre que el capó esté bien cerrado. Si durante la marcha se detecta que el bloqueo no está perfectamente introducido, detenerse de inmediato y cerrar correctamente el capó.



## MALETERO

35) 36) 37) 38) 39) 40)

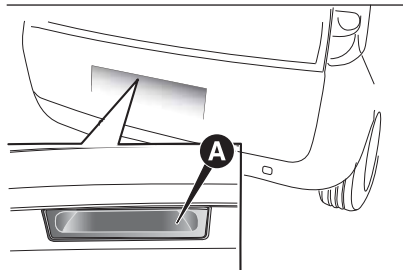
### APERTURA/CIERRE DEL PORTÓN DESDE EL EXTERIOR

El portón del maletero (si está desbloqueado) se puede abrir sólo desde el exterior del vehículo con la manilla eléctrica de apertura A fig. 75 ubicada debajo de la moldura.

Además, el portón puede abrirse en cualquier momento si las puertas están desbloqueadas.

Para abrirlo es necesario haber habilitado la manilla con la apertura de la puerta delantera del conductor o haber actuado en el botón de desbloqueo del mando a distancia (en las versiones Doblò/Doblò Combi).

En las versiones Cargo, la apertura del portón está subordinada a la habilitación de la manilla.

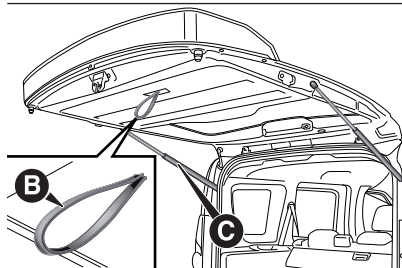


75

FOV0370

La manilla queda habilitada después de presionar el tercer botón del mando a distancia o accionar el botón de desbloqueo desde el interior del habitáculo. La apertura también puede efectuarse introduciendo la llave mecánica o la pieza metálica de la llave con mando a distancia en la cerradura de la puerta del conductor.

7)



76

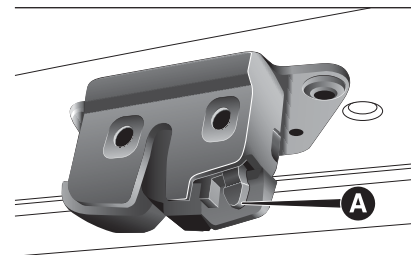
FOV0340

### APERTURA DE EMERGENCIA DESDE EL INTERIOR

En caso de emergencia se puede abrir el maletero desde el interior del vehículo, procediendo de la siguiente manera:

□ abrir la puerta lateral corredera y abatir completamente los asientos traseros;

□ desde el interior del maletero, presionar la palanca A fig. 77 y abrir el portón.



77

FOV0135

### APERTURA DE EMERGENCIA DESDE EL INTERIOR DE LAS PUERTAS DE HOJAS

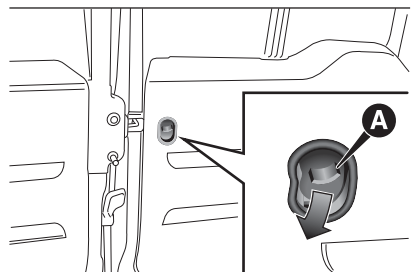
En caso de emergencia se puede abrir el maletero desde el interior del vehículo, procediendo de la siguiente manera:

□ abrir la puerta lateral corredera y abatir el respaldo del asiento trasero para acceder al compartimento de carga (versiones Doblò/Doblò Combi); o bien

□ abrir la puerta lateral corredera (versiones Cargo);

□ accionar el dispositivo A fig. 78 situado en la parte interior de la puerta de hojas derecha;

❑ abrir la puerta de hojas izquierda accionando la manilla correspondiente (ver lo descrito en el apartado "Puertas" de este capítulo).



78

F0V0080

## DESMONTAJE DE LA BANDEJA

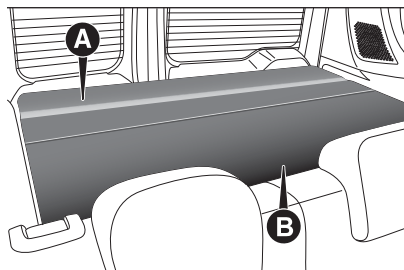
La bandeja está formada por dos partes. Para extraerla completamente proceder de la siguiente manera:

❑ abrir las puertas de hoja traseras; levantar la parte delantera A fig. 79 soltando el perno A fig. 80 de su alojamiento;

❑ levantar la parte trasera B fig. 79 soltando los pernos B y C fig. 80 de sus alojamientos.

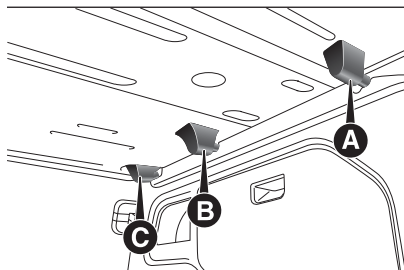
Si el asiento está completamente abatido, retirar la bandeja como se ha descrito anteriormente y colocarla transversalmente entre los respaldos de los asientos delanteros y el asiento trasero abatido.

Para volver a montar la bandeja, realizar las operaciones en el sentido inverso respecto a lo descrito anteriormente.



79

F0V0136



80

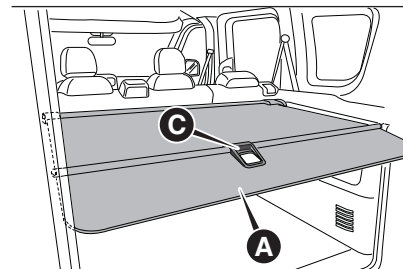
F0V0137

## BANDEJA ENROLLABLE

La bandeja enrollable A fig. 81 se puede enrollar y desmontar.

### Cierre de la bandeja enrollable:

agarrar la manilla C fig. 81 y soltar los pernos B fig. 82 (uno por cada lado) de sus alojamientos.



81

F0V0260

Acompañar la bandeja enrollable hacia la parte delantera del maletero.

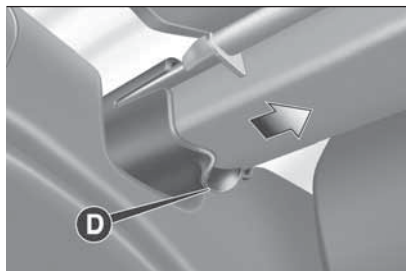


82

F0V0262

**Para desmontar la bandeja:** enrollar la bandeja y tirar de los dos ganchos D fig. 83 (uno en cada lado) hacia el interior del maletero. Levantar la bandeja enrollable y desmontarla. **ADVERTENCIA** No apoyar ningún tipo de objeto, independientemente del peso, sobre la bandeja enrollable.





83

F0V0263

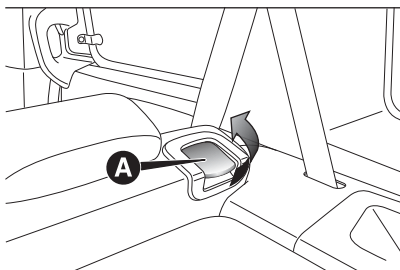
## AMPLIACIÓN MALETERO

### Versiones con palanca

Realizar las siguientes operaciones:

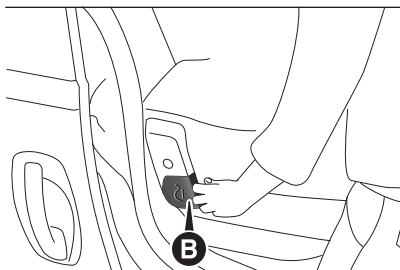
- ❑ abrir las puertas traseras y extraer la bandeja (ver lo descrito en el apartado anterior);
- ❑ bajar completamente los reposacabezas del asiento trasero;
- ❑ desplazar lateralmente el cinturón de seguridad comprobando que la cinta esté completamente extendida y no retorcida;
- ❑ levantar la palanca A fig. 84 de sujeción del respaldo y abatirlo hacia adelante para obtener un compartimento de carga uniforme. El levantamiento de la palanca se confirma con una "banda roja";

❑ para ampliar aún más el compartimento de carga levantar la palanca B fig. 85 situada al lado del cojín que se levantará automáticamente, abatir manualmente por completo y hacia adelante el asiento y el respaldo fig. 86.



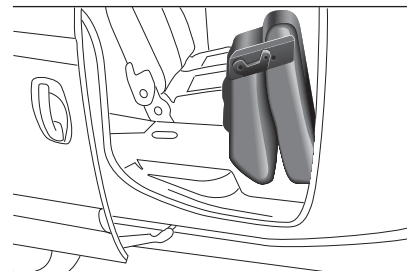
84

F0V0127



85

F0V0202



86

F0V0203

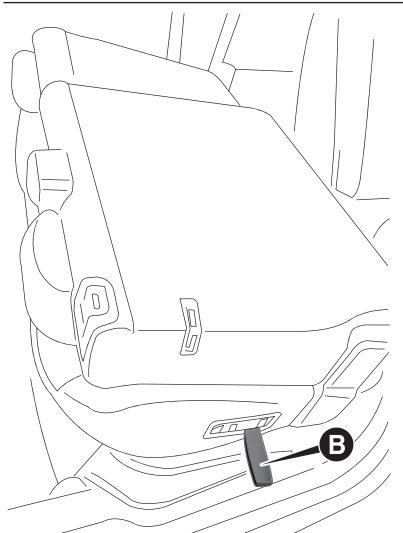
### Versiones con tira

- ❑ Levantar la tira B fig. 87 situada a un lado del cojín para desengancharlo;
- ❑ levantar el cojín a mano y abatir completamente el asiento hacia delante y el respaldo fig. 86.

Los vehículos con asiento partido tienen los dos sistemas. La tira en la parte del asiento más pequeña y la palanca en la parte más grande. Para abatir estos asientos, seguir las instrucciones anteriores.

En las versiones con respaldo abatido y bandeja en posición abatida (para versiones/países donde esté previsto) se puede obtener una plataforma de carga fig. 88.

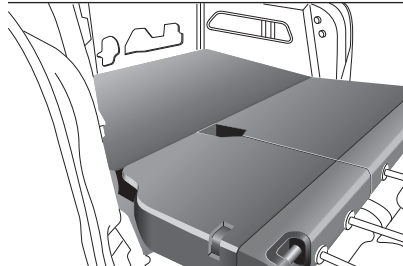
La bandeja, en la posición baja, puede soportar una carga máxima de 70 kg en una superficie mínima de apoyo de 400 mm x 400 mm fig. 89.



87

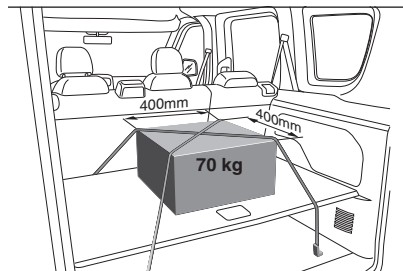
F0V0213

NOTA En los asientos traseros se han previsto unos elásticos fijados debajo del cojín para enganchar el asiento abatido a las varillas de los reposacabezas de los asientos delanteros.



88

F0V0204

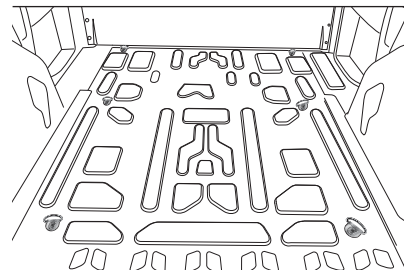


89

F0V0212

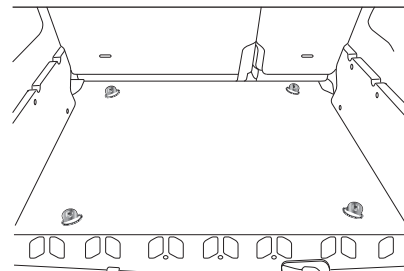
## ANCLAJE DE LA CARGA

Para facilitar la fijación de la carga hay unos ganchos (en cantidad variable según cada equipamiento) fijados al piso fig. 90 - fig. 91.



90

F0V0114



91

F0V0122

## ADVERTENCIA

**35)** Si viajando en zonas en las que es difícil repostar se desea transportar combustible en un bidón de reserva, es necesario hacerlo conforme a lo dispuesto por la ley, usando únicamente un bidón homologado y debidamente fijado. Sin embargo, de este modo aumenta el riesgo de incendio en caso de accidente.



**36)** Nunca superar las cargas máximas admitidas para el maletero, consultar el capítulo "Datos técnicos". Comprobar también que los objetos en el maletero se encuentren bien ordenados para evitar que, en caso de frenazos bruscos, puedan proyectarse hacia adelante causando lesiones a los pasajeros.

**37)** Si viajando en zonas en las que es difícil repostar se desea transportar combustible en un bidón de reserva, es necesario hacerlo conforme a lo dispuesto por la ley, usando únicamente un bidón homologado y debidamente fijado. Sin embargo, de este modo aumenta el riesgo de incendio en caso de accidente.

**38)** Nunca superar las cargas máximas admitidas para el maletero, consultar el capítulo "Datos técnicos". Comprobar también que los objetos en el maletero se encuentren bien ordenados para evitar que, en caso de frenazos bruscos, puedan proyectarse hacia adelante causando lesiones a los pasajeros.

**39)** Está totalmente prohibido utilizar el asiento trasero con el respaldo abatido para transportar cargas o equipaje. La carga podría ser proyectada contra el respaldo de los asientos delanteros, provocando graves lesiones a los ocupantes.

**40)** Asegúrese de que los objetos colocados estén bien ordenados y fijados con los ganchos al piso para evitar que una frenada brusca puede proyectarlos hacia adelante causando lesiones a los pasajeros.

**41)** En caso de accidente o de frenadas bruscas, los objetos encima de la cubierta podrían proyectarse hacia el interior del habitáculo, con riesgo de heridas para los ocupantes.



### ADVERTENCIA

**7)** Para cerrar el portón, utilizar la manilla B fig. 76. No intentar cerrar el portón haciendo presión en los amortiguadores laterales C fig. 76. Además, prestar atención a no golpear los amortiguadores laterales al cargar el maletero, para evitar que se dañen.

## FAROS



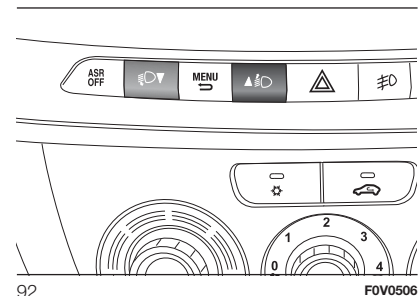
### CORRECTOR DE ORIENTACIÓN DE FAROS

Funciona con la llave de contacto en la posición MAR y las luces de cruce encendidas.

Cuando el vehículo está cargado, se inclina hacia atrás provocando la elevación del haz luminoso. En este caso, es necesario volver a efectuar una orientación correcta.

### Regulación de la alineación de los faros

Para la regulación, pulsar los botones y fig. 92 situados en la moldura de mandos.



La pantalla del cuadro de instrumentos facilita la señal visual de la posición correspondiente a la regulación.



Posición 0 - una o dos personas en los asientos delanteros.

Posición 1 - cinco personas.

Posición 2 - cinco personas + carga en el maletero.

Posición 3 - conductor + carga máxima admitida, todo colocado en el maletero.

**ADVERTENCIA** Controle la orientación de los haces luminosos cada vez que cambie el peso de la carga transportada.

## EQUIPAMIENTO CON SISTEMA DE METANO (Natural Power)



42) 43) 44)

8) 9) 10)

### INTRODUCCIÓN

La versión “Natural Power” de Fiat Doblo se caracteriza por dos sistemas de alimentación: uno para la gasolina y otro para el gas natural (metano).

### Selección de tipo de alimentación

Fiat Doblo Natural Power está preparado para funcionar normalmente con metano.

Cuando se está agotando el Metano y la presión en la bombona se acerca al límite de funcionamiento correcto, se cambia automáticamente al funcionamiento a Gasolina.

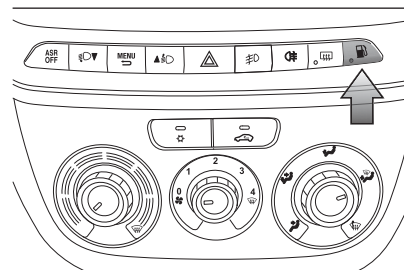
El arranque del motor se produce siempre con gasolina, con paso automático a metano al alcanzar las condiciones óptimas (temperatura del agua del motor, umbral mínimo de revoluciones) para pasar a metano.

Por eso, siempre es necesario tener gasolina en el depósito (al menos 1/4 de la capacidad), para no perjudicar el funcionamiento de la bomba de combustible.

**Por estas razones, siempre tiene que haber gasolina en el depósito.**

El conmutador gasolina/metano fig. 93, situado entre los mandos del salpicadero, permite seleccionar el funcionamiento con gasolina. No se ha previsto el paso automático al funcionamiento con metano en caso de que se termine la gasolina.

**ADVERTENCIA** En caso de notar olor a gas, pasar del funcionamiento con metano al funcionamiento con gasolina y acudir inmediatamente a la Red de Asistencia Fiat para realizar los controles necesarios para excluir defectos del sistema.



93

F0V0587



## BOMBONAS DE METANO

El vehículo dispone de 4 bombonas con una capacidad de 95 litros; para la versión Cargo Maxi (batalla larga), está disponible como opción una 5ª bombona, que aumenta la capacidad a 130 litros.

Las bombonas están situadas bajo el piso y disponen de protecciones especiales. Las bombonas fig. 94, fig. 95 y fig. 96 son el depósito que contiene el metano en estado gaseoso comprimido (presión 200 bar nominales a 15 °C).

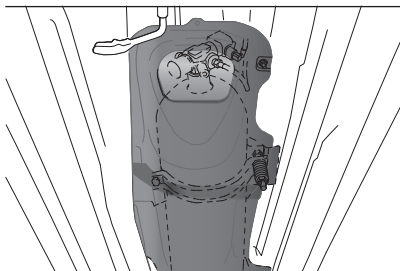
### Capacidad de las bombonas:

- Versiones con batalla corta: 16,15 kg aproximadamente;
- Versiones con batalla larga: 22,1 kg aproximadamente;

La cantidad de metano depende de la temperatura exterior, de la presión al repostar, de la calidad del gas y del tipo de sistema de repostado. Volumen total de las bombonas de aproximadamente 95 litros (versiones de batalla corta) y 130 litros (versiones de batalla larga).

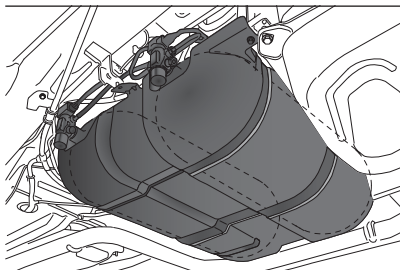
### Certificación de las bombonas

Las bombonas para el metano están homologadas según el Reglamento ECE n° 110.



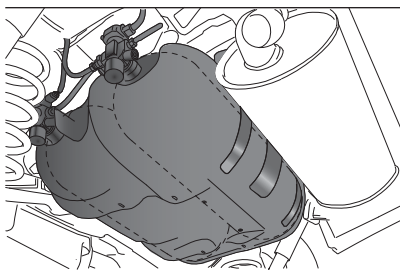
94

F0V0233



95

F0V0234



96

F0V0235

Hay que revisar las bombonas, según el Procedimiento del Reglamento ECE n° 110, cada 4 años a partir de la fecha de matriculación del vehículo, o según disposiciones concretas de cada país.

## CONMUTADOR DE GASOLINA/METANO

El funcionamiento normal del motor es con metano excepto en el arranque, donde funciona con gasolina. La conmutación a metano es automática y se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos mediante el apagado de la señal  en la pantalla.

### Reserva de combustible metano

En la pantalla del cuadro de instrumentos fig. 97, las cuatro barras verticales cerca de las letras CNG indican el nivel de metano que hay en las bombonas. Cuando la cantidad restante de metano desciende por debajo de 1/5 de la capacidad de las bombonas, parpadean el 1º nivel y los bordes de las barras de los otros 3 niveles, hasta el siguiente repostaje de metano. La pantalla mostrará un mensaje específico junto con una señal acústica.



97

F0V0244

En caso de agotarse el metano, se efectúa automáticamente la conmutación a gasolina:

□ para versiones Euro 5: el 1º nivel y los bordes de las barras de los otros 3 niveles parpadean en la pantalla del cuadro de instrumentos y se enciende el indicador cerca del icono GNC.

□ para versiones Euro 6: en la pantalla del cuadro de instrumentos dejan de parpadear todas las marcas vacías y, a continuación, se enciende el indicador cerca del icono GNC.

Si se desea expresamente la alimentación con gasolina, es necesario pulsar el botón específico fig. 93 situado en el túnel central. El encendido del led del botón indica que la petición de conmutación se ha realizado correctamente.

El cambio real a la alimentación seleccionada se efectúa en función de las condiciones de uso del vehículo para garantizar la seguridad de conmutación y será confirmado por el encendido/apagado del testigo en el cuadro de instrumentos.

Además, en caso de que se arranque con una temperatura externa inferior a -10° C, el tiempo de conmutación de gasolina a metano aumenta para que el reductor/regulador de presión se calienten lo suficiente.

**ADVERTENCIA** Si la conmutación se produce en fase de aceleración, se puede notar una ligera caída o pérdida de potencia.



## ADVERTENCIA

**42)** El Fiat Doblo Natural Power está equipado con un sistema de metano de alta presión, diseñado para funcionar a 200 bar nominales. Forzar la instalación con presiones más elevadas es peligroso. Para no dañar los componentes del sistema de metano al remolcar o levantar el vehículo, es necesario respetar las instrucciones del capítulo: "Remolque del vehículo" del manual básico. En caso de avería en el sistema de metano acudir únicamente a la Red de Asistencia Fiat. No modificar la configuración ni los componentes del sistema de metano, ya que han sido diseñados exclusivamente para el Fiat Qubo Natural Power. La utilización de otros componentes o materiales puede provocar funcionamientos anómalos y reducir la seguridad.

**43)** Si hay que pintar el vehículo y secarlo en horno, la Red de Asistencia Fiat deberá desmontar las bombonas del vehículo y a continuación volver a montarlas. Aunque el sistema de metano cuenta con numerosos dispositivos de seguridad, se aconseja cerrar la llave manual de cada bombona cuando el vehículo no vaya a usarse durante un período prolongado, se transporte sobre otros vehículos o se mueva en circunstancias de emergencia por averías o accidentes.



**44)** En caso de notar olor a gas, pasar del funcionamiento con metano al funcionamiento con gasolina y acudir inmediatamente a la Red de Asistencia Fiat para realizar los controles necesarios que permitan descartar defectos del sistema.



#### ADVERTENCIA

**8)** Independientemente del tipo de alimentación utilizada por última vez, en el siguiente arranque, después de la fase inicial con gasolina, se produce la conmutación automática al funcionamiento con metano.

**9)** Cuando se activa la conmutación se oye un ruido metálico procedente de las válvulas que ponen a presión el circuito (se nota más con llave en posición MAR). Para las lógicas de conmutación descritas anteriormente, es completamente normal que exista un retardo entre el repiqueteo de la válvula y el apagado de la indicación en el cuadro de instrumentos.

**10)** No conmutar entre los dos modos de funcionamiento durante la fase de arranque del motor.

# CONOCIMIENTO DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

*Este capítulo del manual contiene toda la información útil para conocer, interpretar y utilizar correctamente el cuadro de instrumentos.*

|                                                                                                            |    |                                                                    |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------|----|
| CUADRO E INSTRUMENTOS DE A BORDO.....                                                                      | 56 | -AVISO DE NIVEL DE ADITIVO BAJO PARA EMISIONES DIESEL (UREA) ..... | 72 |
| PANTALLA DIGITAL.....                                                                                      | 58 | -AVERÍA SISTEMA DE PROTECCIÓN DEL VEHICULO - FIAT CODE.....        | 72 |
| PANTALLA MULTIFUNCIÓN.....                                                                                 | 59 | -LUCES ANTINEBLA TRASERAS .....                                    | 72 |
| TRIP COMPUTER .....                                                                                        | 60 | -SEÑALIZACIÓN AVERÍA GENERAL....                                   | 73 |
| TESTIGOS Y MENSAJES .....                                                                                  | 62 | -LIMPIEZA DPF (FILTRO DE PARTÍCULAS) EN CURSO.....                 | 74 |
| -LÍQUIDO DE FRENOS INSUFICIENTE/FRENO DE ESTACIONAMIENTO ACCIONADO/DEPRESIÓN SERVOFRENO INSUFICIENTE ..... | 63 | -DESGASTE PASTILLAS DE FRENO ...                                   | 75 |
| -AVERÍA EBD .....                                                                                          | 64 | -SISTEMA ASR DESACTIVADO.....                                      | 76 |
| -AVERÍA AIRBAGS .....                                                                                      | 65 | -ACTIVACIÓN SISTEMA TRACTION PLUS.....                             | 76 |
| -CINTURONES DE SEGURIDAD DESABROCHADOS .....                                                               | 65 | -SISTEMA TPMS .....                                                | 77 |
| -AVERÍA CAMBIO COMFORT-MATIC - <b>DUALOGIC™</b> .....                                                      | 65 | -AVERÍA SENSORES DE APARCAMIENTO.....                              | 77 |
| -TEMPERATURA EXCESIVA LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN MOTOR.....                                                  | 66 | -AVERÍA SISTEMA START&STOP.....                                    | 78 |
| -INSUFICIENTE RECARGA BATERÍA...                                                                           | 66 | -LUCES DE CRUCE .....                                              | 79 |
| -PRESIÓN INSUFICIENTE DEL ACEITE MOTOR .....                                                               | 67 | -FOLLOW ME HOME .....                                              | 79 |
| -ACEITE MOTOR DEGRADADO .....                                                                              | 67 | -INTERMITENTE IZQUIERDO .....                                      | 79 |
| -NIVEL MÍNIMO DE ACEITE MOTOR...                                                                           | 67 | -INTERMITENTE DERECHO .....                                        | 79 |
| -PUERTAS MAL CERRADAS.....                                                                                 | 68 | -LUCES ANTINEBLA DELANTERAS...                                     | 79 |
| -AVERÍA SISTEMA EOBD/INYECCIÓN .....                                                                       | 69 | -CRUISE CONTROL .....                                              | 80 |
| -AVERÍA ABS .....                                                                                          | 70 | -LUCES DE CARRETERA.....                                           | 80 |
| -RESERVA DE COMBUSTIBLE .....                                                                              | 70 | -SISTEMA GNC AVERIADO .....                                        | 80 |
| -PRECALENTAMIENTO BUJÍAS / AVERÍA PRECALENTAMIENTO BUJÍAS.....                                             | 71 | -AVISO DE NIVEL DE ADITIVO BAJO PARA EMISIONES DIESEL (UREA) ..... | 82 |
| -PRESENCIA DE AGUA EN EL FILTRO DE GASÓLEO .....                                                           | 71 |                                                                    |    |



## CUADRO E INSTRUMENTOS DE A BORDO



### Versiones con pantalla digital



98

F0V0530

A. Velocímetro (indicador de velocidad) – B. Indicador del nivel de combustible con testigo de reserva – C. Indicador de temperatura del líquido de refrigeración motor con testigo de temperatura máxima – D. Cuentarrevoluciones – E. Pantalla digital

## Versiones con pantalla multifunción



99

F0V0531

A. Velocímetro (indicador de velocidad) – B. Indicador del nivel de combustible con testigo de reserva – C. Indicador de temperatura del líquido de refrigeración motor con testigo de temperatura máxima – D. Cuentarrevoluciones – E. Pantalla multifunción



11)



### ADVERTENCIA

**11)** Si la aguja de la temperatura del líquido de refrigeración del motor llega a la zona roja, apagar el motor inmediatamente y ponerse en contacto con un taller de la Red de Asistencia Fiat.



## PANTALLA DIGITAL

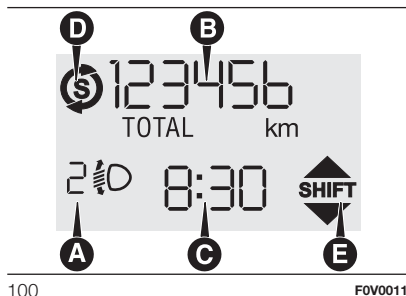


### VISTA ESTÁNDAR

La vista estándar fig. 100 puede mostrar la siguiente información:

- A** Posición de alineación de los faros (sólo con luces de cruce encendidas).
- B** Odómetro (visualización kilómetros, o millas, recorridos).
- C** Hora (se visualiza siempre, incluso sin la llave puesta y con las puertas delanteras cerradas);
- D** Indicación de la función START&STOP (para versiones/países donde esté previsto).
- E** Gear Shift Indication (indicación cambio de marcha) (para versiones/países donde esté previsto).

**NOTA** Con la llave extraída (al abrir por lo menos una de las puertas delanteras) la pantalla se ilumina y aparece, durante unos segundos, la hora y los kilómetros o millas que se han recorrido.



### BOTONES DE MANDO

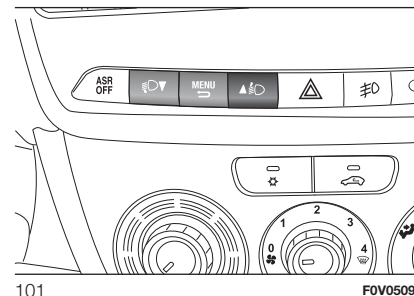
- ▲ Para moverse por la pantalla y por las opciones hacia arriba o para incrementar el valor visualizado.

**MENÚ** ➡ Presión corta para acceder al menú, pasar a la vista siguiente o para confirmar la selección deseada. Presión larga para volver a la vista estándar.

- ▼ Para moverse por la pantalla y por las opciones hacia abajo o para reducir el valor visualizado.

**NOTA** Los botones ▲ y ▼ activan distintas funciones según las siguientes situaciones:

- dentro del menú permiten moverse hacia arriba o hacia abajo;
- durante las operaciones de configuración permiten aumentar o reducir.



### MENÚ DE CONFIGURACIÓN

El menú está compuesto por una serie de funciones situadas de forma "circular" cuya selección, que se efectúa mediante los botones ▲ y ▼, permite acceder a las distintas operaciones de selección y configuración (setup) que se indican a continuación.

El menú se puede activar pulsando brevemente el botón **MENÚ** ➡.

Cada presión de los botones ▲ y ▼ permite desplazarse en la lista del menú de configuración.

En este punto, los modos de gestión se diferencian entre ellos según la opción seleccionada.



☐ DRL (para versiones/países donde esté previsto)

La vista estándar fig. 102 puede mostrar la siguiente información:

- A** Fecha.
- B** Odómetro (visualización kilómetros, o millas, recorridos).
- C** Hora (se visualiza siempre, incluso sin la llave puesta y con las puertas delanteras cerradas);
- D** Temperatura exterior.
- E** Posición de alineación de los faros (sólo con luces de cruce encendidas).
- F** Indicación de la función START&STOP (para versiones/países donde esté previsto).
- G** Gear Shift Indication (indicación cambio de marcha) (para versiones/países donde esté previsto).

NOTA Al abrir una puerta delantera la pantalla se activa visualizando durante unos segundos la hora y los kilómetros, o millas, recorridos.



▲ Para moverse por la pantalla y por las opciones hacia arriba o para incrementar el valor visualizado.

**MENÚ**  Presión corta para acceder al menú, pasar a la vista siguiente o para confirmar la selección deseada.  
Presión larga para volver a la vista estándar.

- ▼ Para moverse por la pantalla y por las opciones hacia abajo o para reducir el valor visualizado.



NOTA Los botones ▲ y ▼ activan distintas funciones según las siguientes situaciones:

### Regulación de la iluminación interna del vehículo

– cuando está activa la vista estándar, permiten regular la intensidad luminosa del cuadro de instrumentos y de la autorradio.

### Menú de configuración

– dentro del menú permiten moverse hacia arriba o hacia abajo;  
– durante las operaciones de configuración permiten aumentar o reducir.  
– dentro del menú permiten moverse hacia arriba o hacia abajo;  
– durante las operaciones de configuración permiten aumentar o reducir.

### MENÚ DE CONFIGURACIÓN

El menú está compuesto por una serie de funciones situadas de forma "circular" cuya selección, que se efectúa mediante los botones ▲ y ▼, permite acceder a las distintas operaciones de selección y configuración (setup) que se indican a continuación. Para algunas opciones (Ajustar hora y Unidades de medida) se ha previsto un submenú.

El menú de configuración puede activarse con una presión corta del botón **MENU** . Pulsando brevemente los botones ▲ y ▼ es posible moverse por la lista del menú de configuración. En este punto, los modos de gestión se diferencian entre sí en función de la característica de la opción seleccionada.

El menú se compone de las siguientes opciones:

- ☐ ALLUMBRADO
- ☐ ZUMBADOR VELOCIDAD
- ☐ DATOS TRIP B
- ☐ AJUSTAR HORA
- ☐ AJUSTAR FECHA
- ☐ VER RADIO (si está presente)
- ☐ AUTOCLOSE
- ☐ UNIDAD DE MEDIDA
- ☐ LENGUA
- ☐ VOLUMEN AVISOS
- ☐ VOLUMEN TECLAS
- ☐ AVISADOR ACÚSTICO
- CINTURONES
- ☐ SERVICE
- ☐ AIRBAG PASAJERO
- ☐ LUCES DIURNAS
- ☐ SALIDA MENÚ

## TRIP COMPUTER



### EN BREVE

*El ordenador de viaje muestra, con la llave de contacto en posición MAR, los datos relativos al estado de funcionamiento del vehículo. Esta función incorpora dos trips separados denominados "Trip A" y "Trip B" que se encargan de monitorizar por separado el "viaje" del vehículo. Ambas funciones pueden ponerse a cero (reset - comienzo de un nuevo viaje).*

El "Trip A" permite visualizar las siguientes magnitudes:

- ☐ Temperatura exterior
- ☐ Autonomía
- ☐ Distancia recorrida A
- ☐ Consumo medio A
- ☐ Consumo instantáneo
- ☐ Velocidad media A
- ☐ Tiempo de viaje A (tiempo de conducción)
- ☐ Reset Trip A

El "Trip B" de la pantalla multifunción muestra los siguientes datos:

- ☐ Distancia recorrida B
- ☐ Consumo medio B
- ☐ Velocidad media B
- ☐ Tiempo de viaje B (tiempo de conducción)
- ☐ Reset Trip B

### Versiones Natural Power

NOTA Los datos del Trip Computer sobre la Autonomía, el Consumo medio y el Consumo instantáneo no están disponibles para esta versión.



12)

### Botón de mando TRIP

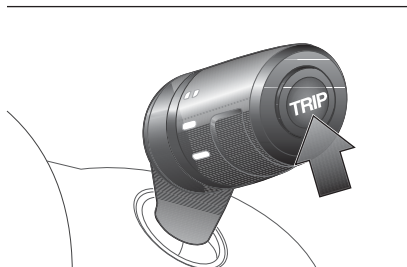
El botón TRIP, situado en la parte superior de la palanca derecha fig. 104, abre, con la llave de contacto en posición MAR, la vista de los datos descritos anteriormente y permite ponerlos a cero para iniciar un nuevo viaje:

- ☐ pulsar brevemente para visualizar los distintos valores;
- ☐ pulsar durante más tiempo para poner a cero (reset) los valores e iniciar un nuevo viaje.

### Nuevo viaje

Comienza cuando se pone a cero:

- ☐ "manual" cuando el usuario pulsa el botón correspondiente;



104

FOV0010

- ☐ "automático", cuando la "distancia recorrida" alcanza el valor 9999,9 km o cuando el "tiempo de viaje" alcanza el valor 999.59 (999 horas y 59 minutos);
- ☐ después de una desconexión y sucesiva reconexión de la batería.

**ADVERTENCIA** La operación de puesta a cero efectuada en presencia de las visualizaciones del "Trip A" o del "Trip B" solo pone a cero los valores correspondientes a esta función. Los datos "Autonomía" y "Consumo instantáneo" no se pueden poner a cero.

### Procedimiento de inicio del viaje

Con llave de contacto en posición MAR, ponga a cero (reset) los valores manteniendo presionado el botón TRIP durante más de 2 segundos.

## Salida Trip

La función TRIP se abandona automáticamente una vez visualizados todos los valores o manteniendo pulsado el botón **MENU**  (\*) durante más de 1 segundo.  
(\*) Para versiones/países donde esté previsto.



### ADVERTENCIA

**12)** "Trip B" es una función excluible (ver el apartado "Habilitación del Trip B"). Las magnitudes "Autonomía" y "Consumo instantáneo" no pueden ponerse a cero.



## TESTIGOS Y MENSAJES

---

El testigo se enciende (donde el cuadro de instrumentos lo permita) junto con un mensaje específico o una señal acústica. Dichas indicaciones son sintéticas y preventivas y no deben considerarse exhaustivas o alternativas a lo especificado en este Manual de Empleo y Cuidado, del que se recomienda siempre una atenta lectura. En caso de aviso de avería, tomar siempre como referencia lo indicado en este capítulo.

**ADVERTENCIA** Las señalizaciones de avería que se muestran en la pantalla están divididas en dos categorías: anomalías graves y anomalías leves. Las anomalías graves se muestran en un "ciclo" de señalizaciones que se repite durante un tiempo prolongado. Las anomalías leves se visualizan en un "ciclo" de señalizaciones durante un tiempo más limitado. El ciclo de visualización de las dos categorías se puede interrumpir. El testigo del cuadro de instrumentos permanece encendido hasta que se elimine la causa del funcionamiento incorrecto.

| Testigos en el cuadro                                                                     | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Qué hacer                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>rojo | <p>LÍQUIDO DE FRENOS INSUFICIENTE/FRENO DE ESTACIONAMIENTO ACCIONADO/DEPRESIÓN SERVOFRENO INSUFICIENTE</p> <p>Al girar la llave a la posición MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos.</p> <p> 45)</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                           | <p><b>Líquido de frenos insuficiente</b></p> <p>El testigo se enciende cuando el nivel del líquido de frenos en el depósito desciende por debajo del nivel mínimo, a causa de una posible pérdida de líquido del circuito.</p> <p>En algunas versiones la pantalla visualiza un mensaje específico.</p>                    | <p>Reponer el nivel del líquido de frenos y comprobar que se apague el testigo.</p> <p>Si el testigo se enciende durante la marcha (en algunas versiones junto con un mensaje en la pantalla), detenerse inmediatamente y acudir a la Red de Asistencia Fiat.</p> |
|                                                                                           | <p><b>Freno de mano accionado</b></p> <p>El testigo se enciende con el freno de estacionamiento accionado.</p> <p>En algunas versiones, con el vehículo en marcha, también suena una señal acústica.</p> <p>Si el testigo se enciende durante la marcha, comprobar que el freno de estacionamiento no esté accionado.</p>  | <p>Soltar el freno de mano y comprobar que se apague el testigo.</p> <p>Si el testigo permanece encendido, acudir a la Red de Asistencia Fiat.</p>                                                                                                                |



| Testigos en el cuadro                                                                                                                                                                                                                                                                 | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Qué hacer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>rojo                                                                                                                                                                                             | <p><b>Depresión de servofreno insuficiente</b></p> <p>El testigo se enciende cuando se encuentra una anomalía en el servofreno; en ese caso se puede notar un endurecimiento del pedal en la frenada.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>En dichas condiciones de avería del servofreno, el sistema de frenado mantiene su eficacia, pero se reduce la servoasistencia. Acudir a la Red de Asistencia Fiat para la revisión del vehículo.</p> <p>ADVERTENCIA El sistema de frenos adopta una electrobomba para aumentar la depresión del servofreno. En algunas situaciones de conducción el funcionamiento del dispositivo podría percibirse, pero esta situación ENTRA EN EL FUNCIONAMIENTO NORMAL DEL SISTEMA.</p> |
| <br>rojo<br><br>ámbar<br><br>ámbar | <p><b>AVERÍA EBD</b></p> <p>El encendido simultáneo de los testigos (⚠) (rojo), (ABS) (ámbar) y  (ámbar) (en versiones/países donde esté previsto) con el motor encendido indica una anomalía en el sistema EBD o bien que el sistema no está disponible. En este caso, con frenadas bruscas se puede producir un bloqueo precoz de las ruedas traseras, con posibilidad de derrape.</p> <p>En la pantalla se muestra un mensaje específico.</p> | <p>Conduciendo con extrema cautela, acudir inmediatamente a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Testigos en el cuadro                                                                     | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Qué hacer                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>rojo | <p><b>AVERÍA AIRBAGS</b></p> <p>Girando la llave a la posición MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos.</p> <p>El testigo se enciende de forma permanente para indicar una anomalía en el sistema de airbags.</p> <p>En algunas versiones la pantalla visualiza un mensaje específico.</p>                                                                                                                                                                                                                                                  |  <b>46) 47)</b>                                                    |
| <br>rojo | <p><b>CINTURONES DE SEGURIDAD DESABROCHADOS</b><br/>(para versiones/países donde esté previsto)</p> <p>El testigo se enciende con luz fija cuando el vehículo está detenido y el cinturón de seguridad lado conductor o lado pasajero (para versiones donde esté previsto) no está abrochado.</p> <p>El testigo se enciende con luz intermitente junto con un avisador acústico (buzzer) cuando, con el vehículo en marcha, el cinturón del conductor no está correctamente abrochado.</p>                                                                                      | <p>Para la desactivación permanente del avisador acústico (buzzer) del sistema S.B.R. (Seat Belt Reminder), acudir a la Red de Asistencia Fiat.</p> |
| <br>rojo | <p><b>AVERÍA CAMBIO COMFORT-MATIC - DUALOGIC™</b><br/>(para versiones/países donde esté previsto)</p> <p>Girando la llave a la posición MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. El testigo se enciende con luz intermitente (junto con el mensaje que se muestra en la pantalla y una señal acústica) cuando se detecta una avería en el cambio. El testigo también puede encenderse en caso de sobrecalentamiento del cambio tras un uso especialmente exigente. En este caso se realiza una limitación de las prestaciones del motor.</p> | <p>En caso de avería en el cambio, acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema.</p>                          |



| Testigos en el cuadro                                                                         | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Qué hacer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | <p>TEMPERATURA EXCESIVA LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN MOTOR</p> <p>Girando la llave a la posición MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. El testigo se enciende cuando el motor se sobrecalienta.</p> <p>En la pantalla se muestra un mensaje específico.</p> | <p>En caso de marcha normal: detener el vehículo, apagar el motor y comprobar que el nivel de agua del depósito no se encuentre por debajo de la referencia MÍN. En tal caso, esperar a que el motor se enfríe; luego abrir lentamente y con cuidado el tapón y llenar con líquido de refrigeración asegurándose de que se encuentre entre las marcas MÍN. y MÁX. indicadas en el depósito. Asimismo, comprobar visualmente que no haya pérdidas de líquido. Si al volver a arrancar el testigo se enciende de nuevo, acudir a la Red de Asistencia Fiat.</p> <p>En caso de uso forzado del vehículo (por ejemplo, en condiciones de conducción más exigentes): aflojar la marcha y, si el testigo continúa encendido, detener el vehículo. Esperar unos 2 ó 3 minutos manteniendo el motor en marcha y ligeramente acelerado para favorecer la circulación del líquido de refrigeración y, a continuación, apagar el motor. Comprobar que el nivel del líquido sea correcto, como se ha descrito anteriormente.</p> <p>ADVERTENCIA Después de un recorrido difícil, se recomienda mantener el motor en marcha y ligeramente acelerado durante unos minutos antes de pararlo.</p> |
|  <p>rojo</p> | <p>INSUFICIENTE RECARGA BATERÍA</p> <p>Girando la llave de contacto a la posición MAR el testigo se enciende, pero debe apagarse en cuanto el motor se ponga en marcha (con el motor al ralentí se admite un breve retraso en el apagado).</p>                                                 | <p>Si el testigo permanece encendido, acudir inmediatamente a un taller de la Red de Asistencia Fiat.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



| Testigos en el cuadro                                                                     | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Qué hacer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>rojo | <p><b>PRESIÓN INSUFICIENTE DEL ACEITE MOTOR</b></p> <p>Al girar la llave a la posición MAR, el testigo digital se enciende, pero debe apagarse en cuanto se pone en marcha el motor.</p> <p>El testigo se enciende en modalidad fija junto con la visualización del mensaje en la pantalla cuando el sistema detecta una presión del aceite motor insuficiente.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>Es absolutamente necesario apagar el motor y acudir a la Red de Asistencia Fiat.</p> <p> 13)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                           | <p><b>ACEITE MOTOR DEGRADADO</b></p> <p>(sólo versiones Multijet con DPF)</p> <p>El testigo se enciende en modalidad intermitente junto con el mensaje que se visualiza en la pantalla (para versiones/países donde esté previsto) cuando el sistema detecta que el aceite motor está degradado.</p> <p>El encendido en modalidad intermitente de este testigo no es un defecto del vehículo, sino que indica al conductor que el uso normal del vehículo ha conllevado la necesidad de sustituir el aceite motor. Si no se cambia el aceite, al llegar al segundo umbral de degradación, en el cuadro de instrumentos también se enciende el testigo  y el funcionamiento del motor se limita a 3000 rpm. Si todavía no se sustituye el aceite, al llegar a un tercer umbral de degradación, para evitar daños, el motor se limita a 1500 r.p.m.</p> | <p>Acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.</p> <p> 48) 49)</p> <p>Se recuerda que la degradación del aceite motor se acelera con:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– un principal uso urbano del vehículo que efectúa con más frecuencia el proceso de regeneración del DPF</li> <li>– se utiliza el vehículo en trayectos cortos, impidiendo que el motor alcance la temperatura de régimen</li> <li>– interrupciones repetidas del proceso de regeneración indicadas mediante el encendido del testigo DPF.</li> </ul> |
| <br>rojo | <p><b>NIVEL MÍNIMO DE ACEITE MOTOR</b></p> <p>Girando la llave a la posición MAR el testigo del cuadro se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos.</p> <p>El testigo se enciende en el cuadro cuando el nivel de aceite motor desciende por debajo del valor mínimo previsto.</p> <p>En algunas versiones, en la pantalla se muestra un mensaje específico.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>Restablecer el nivel de aceite motor correcto (véase “Control de niveles” en el capítulo “Mantenimiento y cuidado”).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |



| Testigos en el cuadro                                                                     | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Qué hacer                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>rojo | <p><b>PUERTAS MAL CERRADAS</b></p> <p>En algunas versiones, el testigo se enciende cuando una o más puertas o las puertas batientes traseras/portón (para versiones/países donde esté presente) no están bien cerradas.</p> <p>Si hay alguna puerta abierta y el vehículo está en movimiento, se emite una señal acústica.</p> | <p>Comprobar que todas las puertas y las puertas batientes/portón (para versiones/países donde esté previsto) estén cerradas correctamente.</p> |



### ADVERTENCIA

- 45)** Si el testigo  se enciende durante la marcha (en algunas versiones junto con un mensaje en la pantalla), detenerse inmediatamente y acudir a la Red de Asistencia Fiat.
- 46)** Si el testigo  no se enciende al girar la llave a MAR o si permanece encendido durante la marcha (junto con el mensaje que se muestra en la pantalla) es posible que haya una anomalía en los sistemas de sujeción; en ese caso, los airbags o los pretensores podrían no activarse en caso de accidente o, en un número más limitado de casos, activarse incorrectamente. Antes de continuar la marcha, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema inmediatamente.
- 47)** La avería del testigo  se señala mediante el encendido intermitente del testigo . En este caso, el testigo  podría no indicar anomalías en los sistemas de sujeción. Antes de continuar la marcha, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema inmediatamente.
- 48)** Si se enciende el testigo , se debe cambiar el aceite del motor lo antes posible, sin superar los 500 km a partir del primer encendido del testigo. El incumplimiento de la información mencionada podría causar graves daños al motor y el vencimiento de la garantía. Se recuerda que el encendido de este testigo no está sujeto a la cantidad de aceite presente en el motor; por lo tanto, si se enciende en modo intermitente no se debe añadir más aceite al motor.
- 49)** Si el testigo  parpadea durante la marcha, acudir a la Red de Asistencia Fiat.



### ADVERTENCIA

- 13)** Si el testigo  se enciende durante la marcha, apagar inmediatamente el motor y llamar a la Red de Asistencia Fiat.

| Testigos en el cuadro                                                                      | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Qué hacer                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>ámbar | <p><b>AVERÍA SISTEMA EOBD/INYECCIÓN</b></p> <p>En condiciones normales, al girar la llave de contacto a MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse al arrancar el motor. El funcionamiento del testigo  se puede comprobar mediante los aparatos específicos de los agentes de control de tráfico. Respetar las normas vigentes del país en el que se circula.</p>                                                                                                                                          |  14)                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                            | <p>Si el testigo se queda encendido o se enciende durante la marcha indica un funcionamiento incorrecto del sistema de inyección; concretamente, cuando el testigo se enciende con luz fija indica un funcionamiento incorrecto del sistema de alimentación/encendido que podría provocar emisiones elevadas en el escape, una posible pérdida de prestaciones, dificultades en la conducción y consumos elevados. En algunas versiones la pantalla visualiza un mensaje específico. El testigo se apaga si el mal funcionamiento desaparece; de todas maneras, el sistema memoriza el aviso.</p> | <p>En estas condiciones, se puede continuar la marcha, pero evitando exigir al motor grandes esfuerzos o altas velocidades. El uso prolongado del vehículo con el indicador encendido con luz fija puede causar daños. Acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.</p>                     |
|                                                                                            | <p>NOTA (sólo para motores de gasolina)</p> <p>Si el testigo se enciende de forma intermitente, indica que el catalizador podría estar dañado.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>En este caso, soltar el pedal del acelerador disminuyendo el régimen del motor hasta que el testigo deje de parpadear. Continuar la marcha a velocidad moderada, tratando de evitar cualquier conducción que pueda provocar parpadeos posteriores, y acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.</p> |



| Testigos en el cuadro                                                                                                                                                           | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Qué hacer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>ámbar                                                                                      | <p>AVERÍA EN EL SISTEMA DE INYECCIÓN DE UREA (versiones diésel)</p> <p>El testigo se enciende y el cuadro de instrumentos muestra el mensaje asociado (para las versiones / países donde esté previsto) cuando se introduce líquido no conforme con las características nominales o se detecta un consumo medio de UREA superior al 50%.</p>                                                                                                                                         | <p>Acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.</p> <p>Si no se resuelve la anomalía, la pantalla del cuadro de instrumentos muestra un mensaje específico cada vez que se alcanza el siguiente límite de autonomía, hasta que llega un momento en el que es imposible arrancar el motor.</p> <p>Cuando faltan unos 200 km para que se impida el arranque del motor, en el cuadro de instrumentos se visualiza de manera continua un mensaje específico (para las versiones / países donde esté previsto) y se activa una señal acústica.</p> |
| <br>ámbar                                                                                      | <p>AVERÍA ABS</p> <p>Girando la llave a la posición MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos.</p> <p>El testigo se enciende cuando el sistema resulta ineficiente. En este caso, el sistema de frenos mantiene inalterada su eficacia, pero sin las potencialidades ofrecidas por el sistema ABS.</p> <p>En la pantalla se muestra un mensaje específico.</p>                                                                                     | <p>Proceder con prudencia y acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br><br>ámbar | <p>RESERVA DE COMBUSTIBLE</p> <p>Girando la llave a la posición MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. El testigo se enciende cuando en el depósito quedan aproximadamente 9 litros de combustible.</p> <p>El triángulo presente en el lado izquierdo del símbolo  indica el lado del vehículo en el que se encuentra la boca de llenado del combustible.</p> | <p>El parpadeo del testigo significa que existe una anomalía en la instalación. En tal caso, acudir a la Red de Asistencia Fiat para comprobar la instalación.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

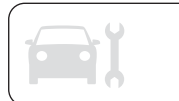
| Testigos en el cuadro                                                                      | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Qué hacer                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>ámbar | <p>PRECALENTAMIENTO BUJÍAS / AVERÍA<br/>PRECALENTAMIENTO BUJÍAS</p> <p><b>Bujías de precalentamiento</b></p> <p>Al girar la llave a la posición MAR, el testigo se enciende; se apaga cuando las bujías han alcanzado la temperatura preestablecida.</p>                                                                                                    | <p>Poner en marcha el motor inmediatamente después de que se apague el testigo.</p> |
|                                                                                            | <p>ADVERTENCIA A temperatura ambiente elevada, el testigo se enciende durante un tiempo prácticamente imperceptible.</p> <p><b>Avería en el precalentamiento de las bujías</b></p> <p>El testigo parpadea en caso de anomalía en el sistema de precalentamiento de las bujías.</p> <p>En algunas versiones la pantalla visualiza un mensaje específico.</p> | <p>Acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.</p>            |

| Testigos en el cuadro                                                                      | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Qué hacer                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>ámbar | <p>PRESENCIA DE AGUA EN EL FILTRO DE GASÓLEO</p> <p>Girando la llave a la posición MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos.</p> <p>El testigo  se enciende cuando hay agua en el filtro de gasóleo.</p> <p>En algunas versiones la pantalla visualiza un mensaje específico.</p> | <p> 15)</p> |



| Testigos en el cuadro                                                                      | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Qué hacer                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>ámbar | <p>AVISO DE NIVEL DE ADITIVO BAJO PARA EMISIONES DIÉSEL (UREA)</p> <p>(para versiones/países donde esté previsto)</p> <p>El testigo de nivel de aditivo bajo para emisiones diésel (UREA)  se ilumina cuando el nivel de UREA del vehículo es insuficiente.</p>                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                               |
| <br>ámbar | <p>AVERÍA SISTEMA DE PROTECCIÓN DEL VEHÍCULO - FIAT CODE</p> <p>Al girar la llave a la posición MAR el testigo debe parpadear una única vez y, a continuación, debe apagarse.</p> <p>El testigo encendido con luz fija, con la llave en posición MAR, señala una posible avería (ver "El sistema Fiat Code" en el capítulo "Conocimiento del vehículo").</p> <p>Si con el motor en marcha el testigo  parpadea, significa que el vehículo no está protegido por el dispositivo de bloqueo del motor.</p> | <p>Acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que realicen la memorización de todas las llaves.</p> |
| <br>ámbar | <p>LUCES ANTINIEBLA TRASERAS</p> <p>El testigo se enciende activando las luces antiniebla traseras.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                               |

| Testigos en el cuadro                                                                      | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Qué hacer                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>ámbar | <b>SEÑALIZACIÓN AVERÍA GENERAL</b><br>El testigo se enciende en los siguientes casos: <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Avería del sensor de presión del aceite motor</li> <li><input type="checkbox"/> Límite de velocidad superado, solo en las versiones/ países en las que está prevista la señal de aviso a 120 km/h. Esta señal no se puede desactivar ni ajustar.</li> </ul>                                                                                     |                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Avería luces (luces antiniebla traseras, intermitentes, luces de freno, luz de marcha atrás, luces de la matrícula, luces de posición, luces diurnas)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                      | La anomalía referida a la avería de las luces podría deberse a una o varias lámparas fundidas, el fusible de protección correspondiente fundido o la interrupción en la conexión eléctrica. |
|                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Avería sistema de bloqueo del combustible</li> <li><input type="checkbox"/> Avería sensores de aparcamiento.</li> <li><input type="checkbox"/> Avería sistema Start&amp;Stop</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                               | Acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que corrijan la anomalía.                                                                                             |
|                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Avería testigo airbags </li> </ul> El testigo parpadea para avisar que el testigo  está dañado. En este caso, el testigo  podría no indicar anomalías en los sistemas de sujeción. | Antes de continuar la marcha, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que comprueben el sistema inmediatamente.                                                                |



| Testigos en el cuadro                                                                      | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Qué hacer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>ámbar | <p>LIMPIEZA DPF (FILTRO DE PARTÍCULAS) EN CURSO<br/>(para versiones/países donde esté previsto)</p> <p>Girando la llave a la posición MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos.</p> <p>El testigo se enciende en modalidad fija para indicar al conductor que el sistema DPF necesita eliminar las sustancias contaminantes residuales (partículas) mediante el proceso de regeneración.</p> <p>Junto con el encendido del testigo, la pantalla muestra el mensaje específico (para versiones/países donde esté previsto).</p> | <p>El testigo no se enciende cada vez que el DPF está en proceso de regeneración, sino sólo cuando las condiciones de conducción requieren avisar al conductor. Para apagar el testigo es necesario mantener el vehículo en movimiento hasta que finalice la regeneración. La duración del proceso es de aproximadamente 15 minutos.</p> <p>Las condiciones óptimas para llevar a cabo el proceso se alcanzan manteniendo el vehículo en marcha a 60 km/h con un régimen del motor superior a 2.000 r.p.m. El encendido de este testigo no es un defecto del vehículo, por lo tanto, no es necesario llevarlo al taller.</p> <p> 16)</p> <p> 50)</p> |



| Testigos en el cuadro                                                                          | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Qué hacer                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>ámbar</p> | <p><b>Avería sistema ESC</b><br/> Girando la llave a la posición MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. En la pantalla se muestra un mensaje específico.</p> <p><b>Intervención sistema ESC</b><br/> Si el testigo parpadea durante la marcha indica que el sistema ESC ha intervenido.</p> <hr/> <p><b>Avería en el sistema Hill Holder</b><br/> (para versiones/países donde esté previsto)<br/> Girando la llave a la posición MAR, el testigo se enciende, pero debe apagarse transcurridos unos segundos. El encendido del testigo indica una avería en el sistema Hill Holder.<br/> En algunas versiones, en la pantalla se muestra un mensaje específico.</p> | <p>Si el testigo no se apaga, o si permanece encendido durante la marcha, acudir a la Red de Asistencia Fiat.</p> <hr/> <p>En este caso, acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.</p> |
|  <p>ámbar</p> | <p><b>DESGASTE PASTILLAS DE FRENO</b><br/> El testigo se enciende si las pastillas de freno delanteras o traseras están desgastadas.<br/> En algunas versiones, en la pantalla se muestra un mensaje específico.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>Sustituir lo antes posible.</p>                                                                                                                                                                |



| Testigos en el cuadro                                                                          | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Qué hacer                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|  <p>ámbar</p> | <p>SISTEMA ASR DESACTIVADO</p> <p>El sistema ASR se desactiva pulsando el botón ASR OFF.</p> <p>El testigo se enciende para informar al conductor de que el sistema se ha desactivado.</p> <p>Volviendo a pulsar el botón ASR OFF, el testigo se apaga para informar al conductor de que el sistema se ha activado de nuevo.</p>                                                                                                                                                                                            |                                            |
|  <p>ámbar</p> | <p>ACTIVACIÓN SISTEMA TRACTION PLUS</p> <p>El testigo se enciende cuando se activa el sistema Traction Plus pulsando el botón T+ situado en el salpicadero.</p> <p>Se enciende el LED en el botón.</p> <p><b>Avería sistema Traction Plus</b></p> <p>El testigo se enciende junto con el led de la tecla y el testigo  para indicar que hay una avería en el sistema Traction Plus.</p> <p>La pantalla mostrará un mensaje específico.</p> | <p>Acudir a la Red de Asistencia Fiat.</p> |

| Testigos en el cuadro                                                                      | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Qué hacer                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>ámbar | <b>SISTEMA TPMS</b><br><b>Avería en sistema TPMS</b><br>Cuando se detecta una anomalía en el sistema TPMS, el testigo se enciende en modo intermitente durante aproximadamente 75 segundos, luego se vuelve fijo.                                                                                                 | En este caso, acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                            | <b>Presión insuficiente de los neumáticos</b><br>El testigo se enciende para indicar que la presión del neumático es inferior al valor recomendado o que hay una fuga lenta de presión. En estas circunstancias podrían no estar garantizados la mejor duración del neumático y un consumo de combustible óptimo. | En este caso, se recomienda restablecer el valor de presión correcto.<br><br><b>ADVERTENCIA</b> No continuar la marcha con uno o varios neumáticos desinflados, ya que podría afectar a la conducción del vehículo. Parar el vehículo evitando frenadas y maniobras bruscas. |

| Testigos en el cuadro                                                                      | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Qué hacer                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <br>ámbar | <b>AVERÍA SENSORES DE APARCAMIENTO</b><br>(para versiones/países donde estén previstos)<br>El testigo se enciende cuando se detecta una anomalía en los sensores de estacionamiento.<br>Como alternativa, en algunas versiones, se enciende el testigo  .<br>En algunas versiones, en la pantalla se muestra un mensaje específico. | En este caso, acudir a la Red de Asistencia Fiat. |



| Testigos en el cuadro                                                                          | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Qué hacer                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|  <p>ámbar</p> | <p>AVERÍA SISTEMA START&amp;STOP<br/>(para versiones/países donde estén previstos)</p> <p>El testigo se enciende cuando se detecta una anomalía en el sistema Start&amp;Stop.</p> <p>Como alternativa, en algunas versiones, se enciende el testigo .</p> <p>En algunas versiones, en la pantalla se muestra un mensaje específico.</p> | <p>En este caso, acudir a la Red de Asistencia Fiat.</p> |



### ADVERTENCIA

**14)** Si, al girar la llave de contacto a la posición MAR, el testigo  no se enciende o si, durante la marcha, se enciende con luz fija o intermitente (en algunas versiones junto al mensaje mostrado en la pantalla), acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

**15)** La presencia de agua en el circuito de alimentación puede ocasionar daños serios al sistema de inyección y causar irregularidades en el funcionamiento del motor. En caso de que el testigo  se encienda (en algunas versiones junto con el mensaje visualizado en la pantalla), acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat para la operación de purga. En caso de que volviera a aparecer la misma señal inmediatamente después del repostaje, es posible que haya entrado agua en el depósito: en tal caso, apagar el motor inmediatamente y ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat.

**16)** El electroventilador podría activarse durante la fase de regeneración.



### ADVERTENCIA

**50)** La velocidad de marcha siempre debe adaptarse a la situación del tráfico y a las condiciones atmosféricas, cumpliendo las leyes vigentes sobre circulación por carretera. También se indica que se puede apagar el motor incluso con el testigo DPF encendido; las repetidas interrupciones del proceso de regeneración podrían causar una degradación precoz del aceite motor. Por este motivo, siempre se recomienda esperar a que se apague el testigo antes de apagar el motor siguiendo las indicaciones especificadas anteriormente. No se recomienda completar la regeneración del DPF con el vehículo parado.

| Testigos en el cuadro                                                                      | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Qué hacer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>verde | <p>LUCES DE CRUCE</p> <p>El testigo se enciende activando las luces de cruce.</p> <hr/> <p>FOLLOW ME HOME</p> <p>El testigo se enciende (junto con la visualización de un mensaje en la pantalla) cuando se utiliza este dispositivo (ver apartado "Dispositivo Follow Me Home" en "Luces exteriores" del capítulo "Conocimiento del vehículo").</p> | <br><br><br><br><br><br><br><br> |
| <br>verde | <p>INTERMITENTE IZQUIERDO</p> <p>El testigo se enciende cuando la palanca de mando de los intermitentes (indicadores de dirección) se desplaza hacia abajo o, junto con el intermitente derecho, cuando se pulsa el botón de las luces de emergencia.</p>                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <br>verde | <p>INTERMITENTE DERECHO</p> <p>El testigo se enciende cuando la palanca de mando de los intermitentes (indicadores de dirección) se desplaza hacia arriba o, junto con el intermitente izquierdo, cuando se pulsa el botón de las luces de emergencia.</p>                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <br>verde | <p>LUCES ANTINIEBLA DELANTERAS</p> <p>El testigo se enciende al activar las luces antiniebla delanteras.</p>                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Testigos en el cuadro                                                                          | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Qué hacer                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|  <p>verde</p> | <p>CRUISE CONTROL<br/>(para versiones/países donde esté previsto)</p> <p>Al girar la llave a la posición MAR el testigo digital se enciende en la pantalla, pero debe apagarse transcurridos unos segundos, en caso de que el Cruise Control se desactive.</p> <p>El testigo del cuadrante se enciende girando la corona del Cruise Control a la posición ON o  según las versiones. En algunas versiones, en la pantalla se muestra un mensaje específico.</p> |                                                                           |
| Testigos en el cuadro                                                                          | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Qué hacer                                                                 |
|  <p>azul</p>  | <p>LUCES DE CARRETERA</p> <p>El testigo se enciende activando las luces de carretera.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                           |
| Mensajes en la pantalla                                                                        | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Qué hacer                                                                 |
|  <p>CNG</p>   | <p>SISTEMA GNC AVERIADO</p> <p>En la pantalla se apagan todos los niveles de metano y el símbolo aparece junto con el mensaje específico.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>En este caso, acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.</p> |

| Mensajes en la pantalla                                                           | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Qué hacer |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|  | <p>ALIMENTACIÓN CON GASOLINA (versiones Natural Power)</p> <p>Si se agota el metano (versiones Natural Power), en la pantalla se enciende el símbolo junto con todos los bordes de las barras. En estos casos se produce la conmutación automática a gasolina.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |
|                                                                                   | <p>MENSAJES EN LA PANTALLA (CAMBIO “COMFORT-MATIC”)</p> <p>En los siguientes casos se visualiza en la pantalla un mensaje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> uso incorrecto del cambio por parte del conductor;</li> <li><input type="checkbox"/> modalidad manual no disponible;</li> <li><input type="checkbox"/> modalidad automática no disponible;</li> <li><input type="checkbox"/> temperatura del embrague excesiva;</li> <li><input type="checkbox"/> arranque sin pisar el pedal del freno;</li> <li><input type="checkbox"/> marcha no disponible;</li> <li><input type="checkbox"/> maniobra no permitida;</li> <li><input type="checkbox"/> cambio de marcha sin pisar el pedal del freno;</li> <li><input type="checkbox"/> petición de engranado del punto muerto (N);</li> </ul> |           |
|  | <p>ACTIVACIÓN DEL SISTEMA START&amp;STOP</p> <p>El símbolo se enciende en la pantalla al parar en automático el motor (para versiones/países donde esté previsto).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |



| Mensajes en la pantalla | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Qué hacer                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>AVISO DE NIVEL DE ADITIVO BAJO PARA EMISIONES DIÉSEL (UREA)</p> <p>Cuando se detecta un nivel bajo de UREA, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece un mensaje de aviso que indica la necesidad de repostar la UREA y se enciende el símbolo  .</p> <p>El símbolo  permanece encendido hasta que se añaden al menos 5 litros de UREA.</p> <p>Si no se realiza el repostaje, la pantalla del cuadro de instrumentos muestra un mensaje específico cada vez que se alcanza el siguiente límite de autonomía, hasta que llega un momento en el que es imposible arrancar el motor.</p> <p>Cuando la autonomía residual es de 200 km aproximadamente, la pantalla muestra un mensaje fijo y se activa una señal acústica.</p> <p>Cuando la autonomía residual es de 0 km, la pantalla muestra un mensaje específico (para versiones/países donde esté previsto). Una vez apagado, el motor no se podrá volver a poner en marcha.</p> <p>Solo se podrá arrancar después de haber añadido al menos 5 litros de UREA al depósito.</p> <p> 51)</p> | <p>Llenar el depósito de UREA lo antes posible con al menos 5 litros de UREA. Si el repostaje del depósito de UREA se efectúa con autonomía cero, es posible que sea necesario esperar hasta dos minutos antes de poder poner en marcha el vehículo.</p> |



| Mensajes en la pantalla                                                           | Qué significa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Qué hacer |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|  | <p>GEAR SHIFT INDICATION<br/>(para versiones/países donde esté previsto)</p> <p>La indicación de cambio de marcha, en los vehículos con cambio mecánico, permite sugerir al conductor el cambio de marcha (superior: shift up o inferior: shift down), mediante la visualización de la indicación específica en el cuadro de instrumentos. Esta sugerencia de cambio de marcha se proporciona para mejorar los consumos y el estilo de conducción.</p> <p>NOTA La indicación en el cuadro de instrumentos permanece encendida hasta que el conductor cambia de marcha o hasta que las condiciones de conducción regresan a un perfil en el que no es necesario cambiar de marcha para optimizar el consumo.</p> |           |



### ADVERTENCIA

**51)** Cuando el depósito de UREA se vacía y se apaga el motor, no es posible volverlo a arrancar hasta que no se añaden al menos 5 litros de UREA al depósito.



# SEGURIDAD

*Este capítulo es muy importante: en él se describen los sistemas de seguridad que forman el equipamiento del vehículo y se dan las instrucciones necesarias para utilizarlos correctamente.*

|                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------|-----|
| SISTEMAS DE SEGURIDAD                                         |     |
| ACTIVA .....                                                  | 85  |
| SISTEMA ABS.....                                              | 85  |
| SISTEMA ESC (ELECTRONIC STABILITY CONTROL) .....              | 86  |
| SISTEMAS DE PROTECCIÓN DE LOS OCUPANTES .....                 | 89  |
| CINTURONES DE SEGURIDAD .....                                 | 89  |
| SISTEMA S.B.R. ....                                           | 91  |
| PRETENSORES .....                                             | 93  |
| SEGURIDAD DE LOS NIÑOS DURANTE EL TRANSPORTE.....             | 96  |
| PREINSTALACIÓN PARA EL MONTAJE DE SILLAS DE COCHE ISOFIX..... | 100 |
| AIRBAGS FRONTALES .....                                       | 109 |
| AIRBAGS LATERALES .....                                       | 114 |

## SISTEMAS DE SEGURIDAD ACTIVA

El vehículo está equipado con los siguientes dispositivos de seguridad "activa":

- ☐ sistema ABS;
- ☐ sistema EBD;
- ☐ sistema Brake Assist;
- ☐ sistema ESC;
- ☐ sistema ASR;
- ☐ sistema Hill Holder;
- ☐ sistema MSR;

Para más información sobre el funcionamiento de los sistemas, ver lo descrito en las páginas siguientes.

## SISTEMA ABS

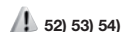
El ABS forma parte del sistema de frenos que evita, en cualquier estado del firme de la carretera y de intensidad de la acción de frenado, el bloqueo de las ruedas impidiendo que patinen, con el fin de garantizar el control del vehículo incluso durante una frenada de emergencia.

Completa el sistema el EBD (Electronic Braking Force Distribution), que distribuye la acción de frenado entre las ruedas delanteras y traseras.

**ADVERTENCIA** Para obtener el máximo rendimiento del sistema de frenos, es necesario recorrer 500 km aproximadamente para su ajuste: durante este período no se debe frenar de manera brusca, continua o prolongada.

### INTERVENCIÓN DEL SISTEMA

La intervención del ABS se indica a través de una ligera pulsación del pedal del freno y un ruido: esto indica que es necesario adaptar la velocidad al tipo de carretera en la que se está viajando.



## SEÑALIZACIÓN DE ANOMALÍAS

### Avería ABS

Se señala con el encendido del testigo en el cuadro de instrumentos (en algunas versiones junto con el mensaje que se muestra en la pantalla) (ver el capítulo "Testigos y mensajes"). En este caso, el sistema de frenos mantiene su eficacia pero sin la potencialidad que ofrece el sistema ABS.

Conducir con prudencia hasta la Red de Asistencia Fiat más cercana para hacer comprobar el sistema.

### Avería EBD

Se indica con el encendido de los testigos y en el cuadro de instrumentos (en algunas versiones junto con el mensaje visualizado en la pantalla) (ver el capítulo "Testigos y mensajes").

En este caso, con frenadas violentas, se puede producir un bloqueo precoz de las ruedas traseras con posibilidad de derrape. Por lo tanto, conducir con mucho cuidado hasta el taller de la Red de Asistencia Fiat más cercano para que comprueben el sistema.



## **BRAKE ASSIST (asistencia durante la frenada de emergencia integrada en el sistema ESC)**

(para versiones/países donde esté previsto)

El sistema, no excluible, reconoce la frenada de emergencia (basándose en la velocidad de accionamiento del pedal de freno) y garantiza un aumento de presión hidráulica de frenado como soporte a la del conductor, permitiendo una intervención más rápida y potente del sistema de frenos.

El Brake Assist se desactiva en los vehículos equipados con sistema ESC en caso de avería del sistema en cuestión (indicada por el encendido del testigo  junto con el mensaje que se muestra en la pantalla multifunción, donde esté previsto).



### **ADVERTENCIA**

**52)** Cuando el ABS está actuando y se notan las pulsaciones en el pedal del freno, no disminuya la presión y siga pisando el pedal sin ningún temor; de este modo, el coche se detendrá en el menor espacio posible permitido por el estado de la calzada.

**53)** Si el ABS interviene, significa que se está alcanzando el límite de adherencia entre los neumáticos y el firme de la carretera: será necesario disminuir la velocidad para adaptar la marcha a la adherencia disponible.

**54)** El ABS aprovecha toda la adherencia disponible pero no puede aumentarla, por lo que se debe prestar atención sobre firmes resbaladizos para no correr riesgos injustificados.

**55)** En caso de encendido únicamente del testigo  en el cuadro de instrumentos (en algunas versiones junto con el mensaje que se muestra en la pantalla), detener inmediatamente el vehículo y acudir a la Red de Asistencia Fiat más cercana. De hecho, las pérdidas de líquido del sistema hidráulico perjudica el funcionamiento del sistema de frenos, ya sea convencional o con sistema antibloqueo de ruedas.

## **SISTEMA ESC (Electronic Stability Control)**

(para versiones/países donde esté previsto)

### **EN BREVE**

Es un sistema de control de la estabilidad del vehículo que ayuda a mantener el control de la dirección en caso de pérdida de adherencia de los neumáticos.

La acción del sistema ESC es muy útil cuando cambian las condiciones de adherencia de la calzada.

Con los sistemas ESC, ASR y Hill Holder están presentes (para versiones/países donde esté previsto) los sistemas MSR (regulación del par de frenado del motor en el paso a una marcha inferior) y HBA (aumento automático de la presión de frenado en la frenada de emergencia).

## INTERVENCIÓN DEL SISTEMA

El testigo  parpadea en el cuadro de instrumentos para informar al conductor de que el vehículo está en condiciones críticas de estabilidad y adherencia.

## ACTIVACIÓN DEL SISTEMA

El sistema ESC se activa automáticamente al arrancar el vehículo.

## SEÑALIZACIÓN DE ANOMALÍAS

En caso de anomalía, el sistema ESC se desactiva automáticamente y en el cuadro de instrumentos se enciende con luz fija el testigo , junto con el mensaje en la pantalla multifunción (para versiones/países donde esté previsto) (ver el capítulo "Testigos y mensajes") y el encendido del LED del botón ASR OFF. En ese caso, acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

## SISTEMA HILL HOLDER

Forma parte del sistema ESC y facilita el arranque en subida. Se activa automáticamente con las siguientes condiciones:

☐ en subida: vehículo parado en una carretera con una pendiente superior al 5%, motor en marcha, pedal del freno pisado y cambio en punto muerto u otra marcha engranada distinta de la marcha atrás;

☐ en bajada: vehículo parado en una carretera con una pendiente superior al 5%, motor encendido, pedal del embrague pisado y marcha atrás embragada.

En fase de arranque, la centralita del sistema ESC mantiene la presión de frenado en las ruedas hasta que se alcanza el par motor necesario para la puesta en marcha o, en cualquier caso, durante un tiempo máximo de 1,75 segundos, permitiendo pasar fácilmente el pie derecho del freno al acelerador.

Una vez transcurridos 1,75 segundos sin que el vehículo haya arrancado aún, el sistema se desactiva automáticamente soltando gradualmente la presión de frenado.

Durante esta fase es posible que se oiga un ruido típico de desenganche mecánico de los frenos que indica que el vehículo empieza a moverse.

## Señalización de anomalías

Una posible anomalía en el sistema se señala con el encendido del testigo  en el cuadro de instrumentos con pantalla digital y del testigo  en el cuadro de instrumentos con pantalla multifunción (para versiones/países donde esté previsto) (ver el capítulo "Testigos y mensajes").

ADVERTENCIA El sistema Hill Holder no es un freno de estacionamiento; por lo tanto, no dejar el vehículo aparcado sin haber accionado el freno de mano, apagado el motor y engranado la primera marcha.

 56) 57)

## SISTEMA ASR (Antislip Regulator)

Es un sistema de control de la tracción del vehículo que interviene automáticamente cada vez que una o ambas ruedas motrices patinan. En función de las condiciones de deslizamiento, se activan dos sistemas diferentes de control:



❑ si el deslizamiento afecta a las dos ruedas motrices, el ASR actúa reduciendo la potencia transmitida por el motor;

❑ si el deslizamiento sólo afecta a una de las dos ruedas motrices, interviene frenando automáticamente la rueda que patina.

La acción del sistema ASR resulta especialmente útil en estas condiciones:

❑ deslizamiento en curva de la rueda interna, debido a las variaciones dinámicas de la carga o a la aceleración excesiva;

❑ potencia excesiva transmitida a las ruedas, también con relación a las condiciones del firme de la calzada;

❑ aceleración sobre firmes deslizantes, nevados o helados;

❑ pérdida de adherencia sobre firme mojado (aquaplaning).

### **Sistema MSR (regulador del arrastre del motor)**

El sistema evita el bloqueo de las ruedas motrices que podría verificarse, por ejemplo, si se suelta de improviso el pedal del acelerador o se baja de marcha bruscamente en condiciones de escasa adherencia.

En esa situación, el efecto de frenado del motor podría causar el deslizamiento de las ruedas motrices con la consiguiente pérdida de estabilidad del vehículo. Cuando el sistema MSR detecta este inconveniente, aumenta la velocidad del motor para mantener la estabilidad y aumentar la seguridad del vehículo.

### **Activación/desactivación del sistema**

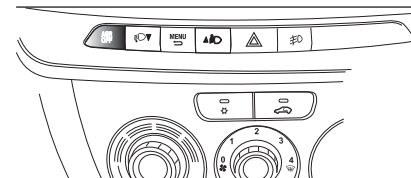
El ASR se activa automáticamente al arrancar el motor.

Durante la marcha se puede desactivar y volver a activar el ASR pulsando el botón fig. 105 del salpicadero.

Para indicar su desactivación se enciende el testigo  en el cuadro de instrumentos y aparece un mensaje específico en la pantalla multifunción, donde esté previsto.

Si se desactiva el ASR durante la marcha, éste volverá a activarse automáticamente al volver a arrancar el vehículo.

Durante la marcha sobre un firme nevado y con las cadenas para la nieve montadas, puede ser útil desactivar el ASR: en estas condiciones, el hecho de que las ruedas motrices patinen en fase de arranque permite obtener una mayor tracción.



105

FOV0576

### **SEÑALIZACIÓN DE ANOMALÍAS**

En caso de anomalía, el sistema ASR se desactiva automáticamente y en el cuadro de instrumentos se enciende con luz fija el testigo , junto con el mensaje que se muestra en la pantalla multifunción, donde esté previsto (ver el capítulo "Testigos y mensajes"). En este caso, acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.



## ADVERTENCIA

**56)** Las prestaciones del sistema ESC no deben inducir al conductor a correr riesgos inútiles e injustificados. El estilo de conducción debe adaptarse siempre al estado de la calzada, a la visibilidad y al tráfico. La responsabilidad de la seguridad en carretera corresponde siempre al conductor.

**57)** Para el funcionamiento correcto de los sistemas ESC y ASR es indispensable que los neumáticos sean de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas, que estén en perfecto estado y, sobre todo, que sean del tipo y tamaño recomendados.

## SISTEMAS DE PROTECCIÓN DE LOS OCUPANTES

Entre el equipamiento de seguridad del vehículo cabe destacar los siguientes sistemas de protección:

- ☐ cinturones de seguridad;
- ☐ sistema SBR (Seat Belt Reminder);
- ☐ reposacabezas;
- ☐ sistemas de sujeción sillitas para niños;
- ☐ airbags frontales y laterales.

Prestar la máxima atención a la información que se facilita en las siguientes páginas. De hecho, es esencial que los sistemas de protección se utilicen de manera correcta para garantizar la máxima seguridad posible al conductor y los pasajeros.

## CINTURONES DE SEGURIDAD

### USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Todas las plazas de los asientos del vehículo disponen de cinturones de seguridad de tres puntos de anclaje con el enrollador correspondiente. El mecanismo del enrollador actúa bloqueando la cinta en caso de frenada brusca o una fuerte desaceleración debido a un impacto.

En condiciones normales, esta característica permite a la cinta del cinturón moverse libremente para que se adapte perfectamente al cuerpo del ocupante. En caso de accidente, la cinta se bloquea reduciendo el riesgo de impacto en el habitáculo o de que los ocupantes sean lanzados fuera del vehículo. El conductor debe respetar (y hacer respetar a todos los ocupantes) las disposiciones legales locales con relación a la obligación y a las modalidades de uso de los cinturones de seguridad.

Abrochar siempre los cinturones de seguridad antes de emprender un viaje. Abrocharse el cinturón de seguridad manteniendo el tronco erguido y apoyado contra el respaldo.

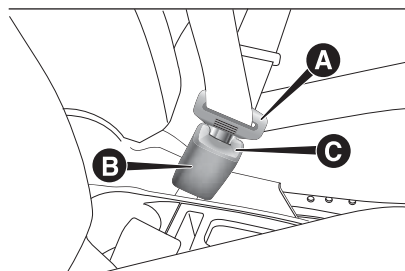


Para abrochar los cinturones de seguridad, sujetar la lengüeta de enganche A fig. 106 e introducirla en el alojamiento de la hebilla B, hasta oír el clic de bloqueo.

Si al tirar del cinturón de seguridad, éste se bloquea, dejar que se enrolle algunos centímetros y volver a sacarlo sin movimientos bruscos.

Para desabrocharse los cinturones de seguridad, pulsar el botón C. Acompañar el cinturón de seguridad mientras se enrolla para evitar que entre torcido en el enrollador.

58) 59)



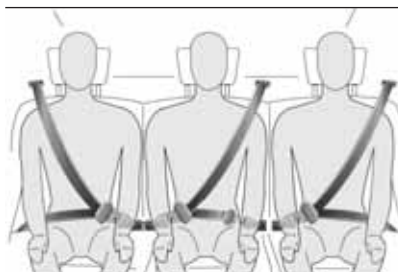
106

FOV0023

Es normal que, con el vehículo aparcado en una pendiente pronunciada, el enrollador se bloquee. Además, el mecanismo del enrollador bloquea la banda en cada extracción rápida o en caso de frenadas bruscas, impactos y curvas a gran velocidad.

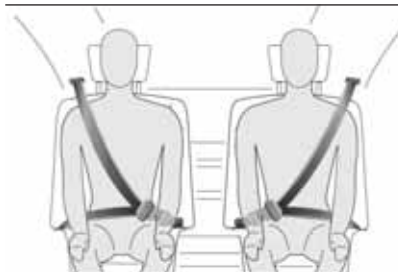
El asiento trasero (para versiones Doblò/Doblò Combi) dispone de cinturones de seguridad de inercia con tres puntos de anclaje y enrollador para todas las plazas.

Los cinturones de seguridad para los asientos traseros (para versiones Doblò/Doblò Combi) se deben abrochar de acuerdo con los esquemas que se muestran en fig. 107 - fig. 108.



107

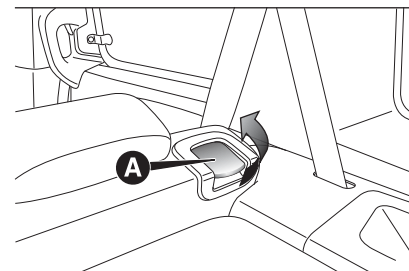
FOV0126



108

FOV0197

**ADVERTENCIA** El correcto enganche del respaldo está garantizado por la desaparición de la "banda roja" presente en las palancas A fig. 109 de abatimiento del respaldo. Esta "banda roja" indica que el respaldo no se ha enganchado.



109

FOV0127

**ADVERTENCIA** Al volver a colocar el asiento trasero en posición normal después de su abatimiento (para versiones Doblò/Doblò Combi), prestar atención en colocar el cinturón de seguridad correctamente para permitir su rápida disponibilidad de uso.

60)



## REGULACIÓN EN ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



61) 62)

La altura de los cinturones de seguridad puede regularse en diferentes posiciones actuando en el regulador situado en el montante central.

Regular siempre la altura de los cinturones de seguridad, adaptándolos al cuerpo de los pasajeros: esta precaución puede reducir sustancialmente el riesgo de lesiones en caso de impacto.

La regulación correcta se logra cuando la cinta pasa aproximadamente por la mitad de la parte entre el extremo del hombro y el cuello.



### ADVERTENCIA

**58)** No pulsar el botón C fig. 106 durante la marcha.

**59)** Recuerde que, en caso de impacto violento, los pasajeros de los asientos traseros que no lleven los cinturones de seguridad abrochados, además de exponerse personalmente a un grave riesgo, se convierten en un peligro para los pasajeros de los asientos delanteros.

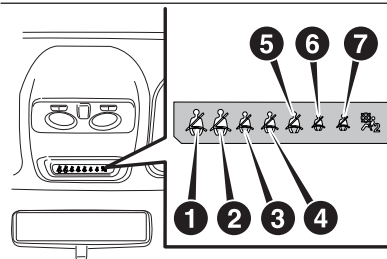
**60)** Asegurarse de que el respaldo esté enganchado correctamente a ambos lados ("bandas rojas" B no visibles) para evitar que, en caso de frenada brusca, el respaldo pueda proyectarse hacia adelante y causar lesiones a los pasajeros.

**61)** La regulación en altura de los cinturones de seguridad debe realizarse con el vehículo parado.

**62)** Tras la regulación en altura, comprobar siempre que el regulador esté bloqueado en una de las posiciones preparadas al efecto. Para ello, volver a empujar hacia abajo para que el dispositivo de anclaje se bloquee en caso de que no se hubiera fijado en una de las posiciones establecidas.

## SISTEMA S.B.R.

El sistema S.B.R. dispone de un avisador acústico que, junto con el encendido intermitente de los testigos  en el cuadro de instrumentos, avisa a los ocupantes de los asientos delanteros (lado del conductor y, para versiones/ países donde esté previsto, lado del pasajero) de que no se han abrochado el cinturón de seguridad. En algunas versiones también hay una pequeña pantalla fig. 110 (prevista como alternativa al testigo presente en el cuadro de instrumentos) situada encima del espejo retrovisor interior, que avisa, mediante una señal visual y acústica, a los pasajeros de los asientos delanteros y traseros que no se han abrochado el cinturón de seguridad.



110

F0V0635



Para la desactivación permanente del avisador acústico, ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat.

Se puede volver a activar en cualquier momento el avisador acústico mediante el Menú de configuración (ver apartado "Opciones del Menú" del capítulo "Conocimiento del cuadro de instrumentos").

Los testigos fig. 110 son de color rojo y verde y funcionan de la siguiente manera.

❑ 1 = asiento delantero izquierdo (indica el estado del cinturón del conductor para versiones con volante a la izquierda);

❑ 2 = asiento delantero derecho (indica el estado del cinturón del pasajero para versiones con volante a la izquierda).

❑ 3 = asiento trasero izquierdo 2ª fila (pasajero);

❑ 4 = asiento trasero central 2ª fila (pasajero);

❑ 5 = asiento trasero derecho 2ª fila (pasajero);

❑ 6 = asiento trasero izquierdo 3ª fila (pasajero);

❑ 7 = asiento trasero derecho 3ª fila (pasajero);

## **ASIENTOS DELANTEROS (testigo n° 1 = conductor y n° 2 = pasajero)**

### **Conductor**

Si el vehículo está ocupado sólo por el conductor y su cinturón está desabrochado, cuando supera los 20 km/h o cuando avanza a una velocidad de 10 a 20 km/h durante un periodo superior a 5 segundos, se inicia un ciclo de señalizaciones acústicas relativo a los asientos delanteros (señalización acústica continua durante los primeros 6 segundos, seguida de otro "bip" de 90 segundos) y de parpadeo del testigo. Cuando concluye el ciclo, los testigos permanecen encendidos con luz fija hasta que se apaga el motor. La señal acústica se interrumpe inmediatamente cuando se abrocha el cinturón del conductor y el testigo se enciende de color verde. Si el cinturón se desabrocha de nuevo durante la marcha del coche, se reanudan la señalización acústica y el destello del testigo de color rojo según lo descrito anteriormente.

### **Pasajero**

La situación del pasajero delantero es similar a la del conductor, pero el testigo se enciende de color verde y el aviso también se interrumpe cuando el pasajero baja del vehículo.

Si los dos cinturones de los asientos delanteros se desabrochan con el vehículo en marcha y con una diferencia de pocos segundos uno de otro, la señalización acústica se refiere al evento más reciente, mientras que los dos testigos ejecutarán independientemente la señalización visual.

## **ASIENTOS TRASEROS (testigos n° 3 – 4 – 5 – 6 – 7)**

Para los asientos traseros la señalización se produce sólo cuando se desabrocha uno de los cinturones (color rojo intermitente). En dicho caso, el testigo correspondiente al cinturón desabrochado inicia a parpadear (color rojo intermitente) durante unos 30 segundos. Además, se emite una señal acústica. Si se desabrochan varios cinturones, la señal visual (de color rojo intermitente) empieza y finaliza de manera independiente para cada testigo. La señalización se volverá de color verde cuando se vuelva a abrochar el correspondiente cinturón de seguridad.

Después de 30 segundos desde la última indicación, si los cinturones delanteros están abrochados, los testigos correspondientes a las plazas traseras se apagarán, independientemente del estado del cinturón (rojo o verde). Todos los testigos se encienden cuando al menos un cinturón pasa de estar abrochado a estar desabrochado, y viceversa.

## PRETENSORES

Para reforzar aún más la acción de protección de los cinturones de seguridad delanteros, el vehículo está equipado con pretensores que, en caso de impacto frontal y lateral violento, retraen algunos centímetros el cinturón garantizando su adherencia perfecta al cuerpo de los pasajeros antes de que inicie la acción de sujeción. La activación de los pretensores se reconoce por el retroceso de la cinta hacia el enrollador. Durante la intervención del pretensor puede producirse una pequeña emisión de humo; este humo no es nocivo y no indica un principio de incendio. El pretensor no requiere ningún tipo de mantenimiento o lubricación. Cualquier modificación de sus condiciones originales invalida su eficiencia. Si por causas naturales excepcionales (por ejemplo, inundaciones, marejadas, etc.) ha entrado agua o barro en el dispositivo, es necesario acudir a la Red de Asistencia Fiat para que lo sustituyan.

**ADVERTENCIA** Para asegurar la máxima protección de la acción del pretensor, abrocharse el cinturón manteniéndolo bien adherido al tronco y a las caderas.



**LIMITADORES DE CARGA**  
(para versiones/países donde estén previstos)

Para aumentar la protección de los pasajeros en caso de accidente, los enrolladores de los cinturones de seguridad delanteros y traseros (para versiones/países donde esté previsto) tienen en su interior un dispositivo que permite regular correctamente la fuerza que se aplica en el tórax y en los hombros durante la acción de sujeción del cinturón en caso de impacto frontal.

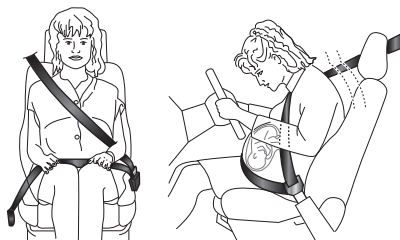


## ADVERTENCIAS GENERALES PARA EL USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

El uso de los cinturones de seguridad también es necesario para las mujeres embarazadas: en caso de accidente, el riesgo de lesiones para ellas y para el bebé es mucho menor si llevan abrochado el cinturón. Las mujeres embarazadas deben colocar la parte inferior de la cinta mucho más abajo, de manera que pase por encima de la pelvis y por debajo del abdomen (como se indica en fig. 111).

A medida que el embarazo avanza, el conductor debe regular el asiento y el volante para conseguir un control completo del vehículo (los pedales y el volante deben ser de fácil accesibilidad). Sin embargo, es necesario mantener la máxima distancia posible entre el abdomen y el volante.

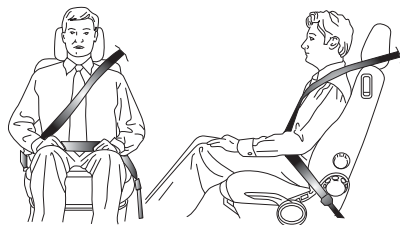
ADVERTENCIA La cinta del cinturón no debe estar retorcida. La parte superior debe pasar por encima del hombro y atravesar diagonalmente el tórax.



111

FOV0106

La parte inferior debe estar adherida a la cadera (como se indica en fig. 112) y no al abdomen del pasajero. No utilizar dispositivos (pinzas, seguros, etc.) que impidan la correcta adherencia de los cinturones al cuerpo de los ocupantes.



112

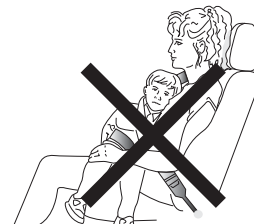
FOV0107



64)

Queda terminantemente prohibido desmontar o alterar los componentes del cinturón de seguridad y del pretensor. Cualquier intervención deberá realizarla personal cualificado y autorizado. Acudir siempre a la Red de Asistencia Fiat.

ADVERTENCIA Cada cinturón de seguridad debe ser utilizado por una sola persona: no llevar a los niños en brazos utilizando un solo cinturón de seguridad para la protección de ambos fig. 113. Por lo general, no abrochar ningún objeto a la persona.



113

FOV0108



65)

## MANTENIMIENTO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Para mantener los cinturones de seguridad correctamente, leer atentamente las siguientes indicaciones:

- ☐ utilizar siempre los cinturones con la cinta bien extendida, asegurarse de que no esté retorcida y que pueda deslizarse libremente sin obstáculos;
- ☐ comprobar el funcionamiento del cinturón de seguridad de la siguiente manera: enganchar el cinturón de seguridad y tirar de él con fuerza;
- ☐ después de un accidente de cierta importancia, sustituir el cinturón aunque aparentemente no parezca dañado. Sustituir el cinturón en caso de activación de los pretensores;
- ☐ evitar que los enrolladores se mojen: un funcionamiento correcto sólo puede garantizarse si no se filtra agua;
- ☐ sustituir el cinturón cuando tenga marcas de desgaste o cortes.



### ADVERTENCIA

**63)** El pretensor se puede utilizar una sola vez. Una vez se ha activado, acudir a la Red de Asistencia Fiat para sustituirlo.

**64)** Para asegurar la máxima protección, el respaldo debe permanecer en posición vertical, la espalda debe estar bien apoyada y el cinturón bien adherido al tronco y a la pelvis. Abrocharse siempre los cinturones, tanto en los asientos delanteros como traseros. Viajar sin los cinturones abrochados aumenta el riesgo de lesiones graves o de muerte en caso de impacto.

**65)** Si el cinturón ha sido sometido a un gran esfuerzo, por ejemplo a causa de un accidente, se debe sustituir completamente junto con los anclajes, los tornillos de fijación de los mismos y el pretensor; de hecho, aunque no tenga defectos visibles, el cinturón podría haber perdido sus propiedades de resistencia.



### ADVERTENCIA

**17)** Las intervenciones que comporten golpes, vibraciones o aumento de temperatura (superior a 100°C y con una duración máxima de 6 horas) en la zona de los pretensores pueden dañarlos o activarlos; éstos no se activan debido a las vibraciones producidas por las irregularidades de la carretera o al superar accidentalmente pequeños obstáculos como aceras, etc. Acudir a la Red de Asistencia Fiat para cualquier reparación.



## SEGURIDAD DE LOS NIÑOS DURANTE EL TRANSPORTE

Para una mayor protección en caso de impacto, los ocupantes deben viajar sentados y con los sistemas de sujeción correspondientes.

Especialmente si viajan niños.

Esta norma es obligatoria, según la directiva 2003/20/CE, en todos los países miembro de la Unión Europea. Con respecto a los adultos, la cabeza de los niños es proporcionalmente más grande y pesada que el resto del cuerpo, mientras que los músculos y la estructura ósea no se han desarrollado del todo.

Por lo tanto es necesario, para una sujeción correcta en caso de impacto, utilizar sistemas diferentes de los cinturones de los adultos, con el objetivo de reducir el riesgo de daños en caso de accidente, frenada o una maniobra imprevista.

Los niños tienen que sentarse de manera segura y cómoda.

Dependiendo de las características de las sillitas utilizadas, se recomienda mantener el mayor tiempo posible a los niños (por lo menos hasta los 3-4 años de edad) en sillitas montadas en sentido contrario al de la marcha, ya que esta posición resulta ser la más segura en caso de impacto.

Se recomienda escoger siempre el sistema de sujeción que mejor se adapte al niño; para ello, se ruega consultar siempre las Instrucciones de Uso que se facilitan junto con la sillita para estar seguros de que sea del tipo adecuado al niño al que está destinada. Desde el punto de vista del sistema de sujeción, los niños cuya estatura supere los 1,50 m se equiparan a los adultos y deberán llevar los cinturones de seguridad del vehículo.

En Europa los sistemas de sujeción para niños están, entre otras cosas, divididos en cinco grupos de peso:

| Grupo    | Franjas de peso     |
|----------|---------------------|
| Grupo 0  | hasta 10 kg de peso |
| Grupo 0+ | hasta 13 kg de peso |
| Grupo 1  | 9 - 18 kg de peso   |
| Grupo 2  | 15 - 25 kg de peso  |
| Grupo 3  | 22 - 36 kg de peso  |

Todos los dispositivos de sujeción para niños deben llevar los datos de homologación junto con la marca de control en una placa fijada sólidamente a la sillita para niños, que bajo ningún concepto debe quitarse.

En la Lineaccessori Fiat están disponibles sillitas para niños adecuadas a cada grupo de peso. Se recomienda esta opción, ya que han sido específicamente experimentadas para los vehículos Fiat.

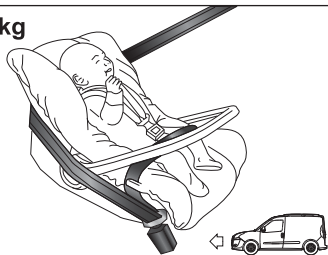


### GRUPO 0 y 0+

Los niños de hasta 13 kg deben ser transportados en una sillita cuna orientada en el sentido contrario al de la marcha ya que, al sostener la cabeza, no causan esfuerzo en el cuello en caso de desaceleraciones bruscas.

La cuna se fija con los cinturones de seguridad del vehículo, como se indica en fig. 114, y a su vez sujeta al niño con los cinturones incorporados.

**0-13 kg**



114

F0V0109

## GRUPO 1

De 9 a 18 kg de peso, los niños pueden viajar en el sentido de la marcha fig. 115.



67) 68)

**9-18 kg**



115

F0V0196

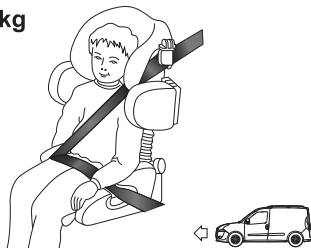
## GRUPO 2

Los niños de entre 15 y 25 kg de peso pueden sujetarse directamente con los cinturones del vehículo fig. 116. Las sillas solamente cumplen la función de posicionar correctamente al niño con respecto a los cinturones, de modo que el tramo diagonal se adhiera al tórax y nunca al cuello, y que el tramo horizontal se adhiera a la pelvis y no al abdomen del niño.



67)

**15-25 kg**



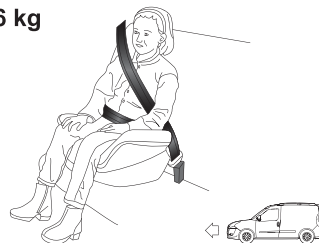
116

F0V0111

## GRUPO 3

Para niños de 22 a 36 kg de peso, están disponibles alzas adecuadas que permiten que el cinturón de seguridad se coloque correctamente. La fig. 117 muestra un ejemplo del correcto posicionamiento del niño en el asiento trasero. Los niños con más de 1,50 m de estatura se deben poner los cinturones como los adultos.

**22-36 kg**



117

F0V0112



## IDONEIDAD DE LOS ASIENTOS DEL PASAJERO PARA EL USO DE SILLITAS UNIVERSALES PARA NIÑOS

El Fiat Doblò, sólo para los vehículos destinados al transporte de personas (homologación M1), cumple con la nueva Directiva Europea 2000/3/CE, que reglamenta el montaje de las sillitas para niños en las diferentes plazas del vehículo según la siguiente tabla:

| Grupo       | Franjas de peso | Pasajero delantero (*) |                    | Pasajero trasero (primera fila) | Pasajero trasero (segunda fila) |
|-------------|-----------------|------------------------|--------------------|---------------------------------|---------------------------------|
|             |                 | Airbag activado        | Airbag desactivado |                                 |                                 |
| Grupo 0, 0+ | hasta 13 kg     | X                      | U                  | U                               | X                               |
| Grupo 1     | 9-18 kg         | X                      | U                  | U                               | X                               |
| Grupo 2     | 15-25 kg        | U                      | U                  | U                               | X                               |
| Grupo 3     | 22-36 kg        | U                      | U                  | U                               | X                               |

X= asiento no adecuado para niños de esta categoría de peso.

U= apto para los sistemas de sujeción de la categoría "Universal" según el Reglamento Europeo CEE-R44 para los "Grupos" indicados.

(\*) IMPORTANTE: NO instalar NUNCA las sillitas en el asiento delantero en el sentido contrario al de marcha con el airbag activado. Si se desea instalar una sillita en el asiento delantero en sentido contrario al de marcha, es necesario desactivar el airbag específico (ver el apartado "Sistema de protección auxiliar (SRS) - Airbag").





## ADVERTENCIA

**66) SERIOUS DANGER:** Las sillitas para niños que se montan en el sentido contrario al de la marcha, NO se deben montar en el asiento delantero si el airbag del pasajero está activo. La activación del airbag en caso de colisión podría producir lesiones mortales al niño transportado, independientemente de la gravedad del impacto. Por lo tanto, se recomienda transportar siempre a los niños sentados en su propia sillita en el asiento trasero, ya que es la posición más protegida en caso de impacto. Para transportar a un niño en el asiento delantero del pasajero con la sillita orientada en sentido contrario al de la marcha, los airbags del pasajero, tanto el frontal como el lateral (en versiones/países donde esté previsto), se deben desactivar en el Menú de Configuración comprobando su desactivación mediante el encendido del testigo  separado o incluido en el SBR (donde esté previsto según las versiones). Además, es necesario colocar el asiento del pasajero en su posición más retrasada para evitar que la sillita se apoye en el salpicadero.

**67)** Las figuras para el montaje son sólo indicativas. Montar la sillita siguiendo las instrucciones que obligatoriamente se adjuntan con la misma.

**68)** Existen sillitas para niños con ganchos Isofix que permiten una fijación estable al asiento sin utilizar los cinturones de seguridad del vehículo. Seguir estrictamente las instrucciones de montaje adjuntas.

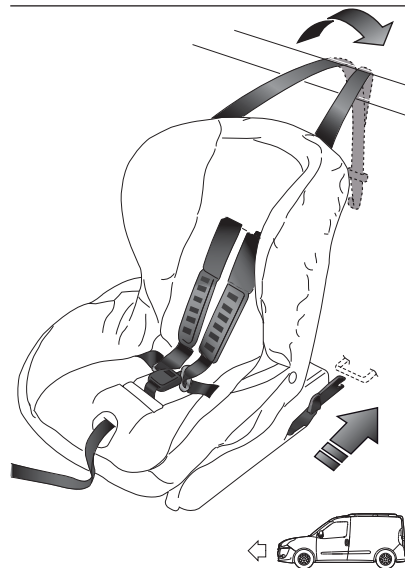


## PREINSTALACIÓN PARA EL MONTAJE DE SILLAS DE COCHE ISOFIX

(para versiones/países donde esté previsto)

Sólo para los vehículos destinados al transporte de personas (homologación M1), el vehículo está preparado para montar sillas de coche Isofix Universal, un sistema unificado europeo para transportar niños.

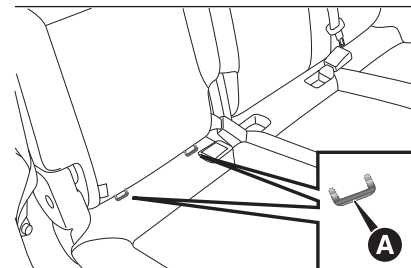
El sistema ISOFIX permite montar sistemas de sujeción para niños ISOFIX, sin utilizar los cinturones de seguridad del vehículo, fijando directamente la silla de coche de tres anclajes presentes en el vehículo. Se puede efectuar un montaje mixto, combinando sillas de coche tradicionales y sillas de coche Isofix. A modo de ilustración, en fig. 118 se representa un ejemplo de silla de coche para niños. La silla de coche Isofix Universal cubre el grupo de peso: 1.



118

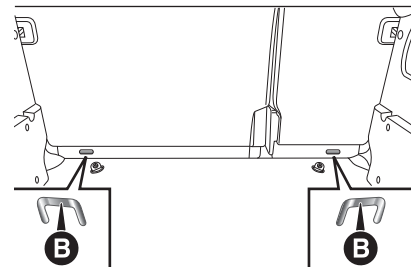
F0V0113

Debido al sistema de enganche diferente, la silla de coche debe fijarse mediante los anillos inferiores metálicos específicos A fig. 119, situados entre el respaldo y el cojín trasero; a continuación, después de retirar la bandeja (cuando esté presente), fijar la correa superior (disponible junto con la silla de coche) en el anillo específico B fig. 120 (uno por cada lado) situado detrás del cojín del asiento trasero.



119

F0V0128



120

F0V0330

**Nota** Para prevenir posibles arañazos en el respaldo del asiento completamente abatible, con el asiento trasero abatido (para versiones/países donde esté previsto), el anillo de enganche Isofix B fig. 120 (uno por cada lado) está cubierto por una protección de tela, que deberá retirarse para enganchar correctamente la silla de coche.

Recordar que, en caso de utilizar sillas de coche Isofix Universales, sólo se pueden emplear aquellas homologadas y que presenten la inscripción ECE-R44 (R44/03 o posteriores actualizaciones) "Isofix Universal".

En la Lineaccessori Fiat está disponible la silla de coche para niños Isofix Universal "Duo Plus" y la específica G 0/1.

Para mayores detalles sobre el montaje o uso de la silla de coche, ver el "Manual de instrucciones" que se entrega junto con la silla de coche.



69)



## IDONEIDAD DE LOS ASIENTOS DEL PASAJERO PARA EL USO DE SILLAS DE COCHE ISOFIX PARA NIÑOS

En conformidad con la legislación europea ECE 16, la siguiente tabla muestra la posibilidad de montar las sillas de coche Isofix en los asientos equipados con enganches Isofix.

| Grupo de peso               | Orientación silla de coche        | Clase de talla ISOFIX | Pasajero delantero | Pasajero trasero central | Posiciones Isofix laterales traseras |
|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------------------|--------------------------|--------------------------------------|
| Grupo 0+ hasta 13 kg        | Sentido contrario al de la marcha | E                     | X                  | X                        | IL                                   |
|                             | Sentido contrario al de la marcha | D                     | X                  | X                        | IL                                   |
|                             | Sentido contrario al de la marcha | C                     | X                  | X                        | IL                                   |
| Grupo 1 desde 9 hasta 18 kg | Sentido contrario al de la marcha | D                     | X                  | X                        | IL                                   |
|                             | Sentido contrario al de la marcha | C                     | X                  | X                        | IL                                   |
|                             | Sentido de marcha                 | B                     | X                  | X                        | IUF — IL                             |
|                             | Sentido de marcha                 | B1                    | X                  | X                        | IUF — IL                             |
|                             | Sentido de marcha                 | A                     | X                  | X                        | IUF — IL                             |

X Posición ISOFIX no apta para sistemas de protección para niños ISOFIX para esta categoría de peso o de talla.

IL: apta para sistemas de sujeción para niños Isofix, orientados en el sentido de la marcha, de clase universal (con tercer anclaje superior), homologados para el uso en el grupo de peso.

IUF: apta para sistemas especiales de sujeción para niños tipo Isofix específico y homologado para este tipo de vehículo.

NOTA Los otros grupos de peso están cubiertos por la silla de coche Isofix específica, que solo se puede utilizar si está diseñada específicamente, experimentada y homologada para este vehículo (véase la lista de vehículos que se adjunta con la silla de coche).

## SILLAS DE COCHE i-Size

Estas sillas de coche, fabricadas y homologadas según el reglamento i-Size (ECE R129), garantizan una mayor seguridad durante el transporte de niños en el vehículo:

- ❑ obligación de transportar el niño en sentido contrario al de la marcha hasta los 15 meses de edad;
- ❑ aumento de la protección ofrecida por la silla de coche en caso de impacto lateral;
- ❑ fomento del uso del sistema ISOFIX para prevenir el montaje incorrecto de la silla de coche;
- ❑ mayor eficacia al elegir la silla de coche, no basándose ya en el peso, sino en la talla del niño;
- ❑ mayor compatibilidad entre los asientos del vehículo y las sillas de coche: las sillas de coche i-Size pueden considerarse como "Súper ISOFIX", en el sentido de que pueden montarse perfectamente en los asientos homologados i-Size, pero también pueden instalarse en las posiciones homologadas ISOFIX (CEE-R44).

NOTA Si los asientos del vehículo están homologados i-Size, estarán marcados en correspondencia de los ganchos ISOFIX con el símbolo ilustrado en fig. 121.



121

F1B0124C

NOTA: para comprobar si el vehículo está homologado para la instalación de sillas de coche para niños i-Size, consultar la tabla de la página siguiente.



En conformidad con la legislación europea CEE 129, la siguiente tabla muestra la posibilidad de montar las sillas de coche i-Size.

|                                   | POSICIONES i-Size EN EL VEHÍCULO |                    |                              |                          |
|-----------------------------------|----------------------------------|--------------------|------------------------------|--------------------------|
|                                   | Dispositivo                      | Pasajero delantero | Pasajeros traseros laterales | Pasajero trasero central |
| Sillas de coche para niños i-Size | ISO/R2                           | X                  | X                            | X                        |
|                                   | ISO/F2                           | X                  | X                            | X                        |

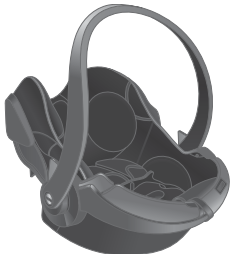
X: asiento no apto para sillas de coche i-Size Universales.

NOTA este vehículo no está homologado para el uso de las sillas de coche i-Size. No obstante, en el vehículo siempre es posible instalar una silla de coche «i-Size». Por lo tanto, comprobar la compatibilidad de este vehículo con la silla de coche consultando el sitio web del fabricante.

## SILLAS DE COCHE RECOMENDADAS POR FCA PARA DOBLÒ

Lineaccessori MOPAR® ofrece una gama completa de sillas de coche para fijar con el cinturón de seguridad de tres puntos o mediante los anclajes ISOFIX.

ADVERTENCIA: FCA recomienda montar la silla de coche siguiendo las instrucciones que obligatoriamente se adjuntan a la misma.

| Grupo de peso                                                    | Silla de coche                                                                    | Tipo de silla de coche                                                   | Instalación de la silla de coche                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Grupo 0+:<br>desde el nacimiento<br>hasta 13 kg<br>de 40 a 80 cm |  | <b>BeSafe iZi Go Modular</b><br>Código de pedido Fiat: 71808564          | Silla de coche Universal/i-Size.<br>Se monta en sentido contrario al de la marcha, utilizando únicamente los cinturones de seguridad del vehículo o la correspondiente base i-Size (se adquiere por separado) y los anclajes ISOFIX del vehículo.<br>Se puede instalar en las plazas traseras laterales. |
|                                                                  |  | <b>BeSafe iZi Modular i-Size Base</b><br>Código de pedido Fiat: 71808566 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |



| Grupo de peso                              | Silla de coche                                                                     | Tipo de silla de coche                                                       | Instalación de la silla de coche                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Grupo 0+/1: de 9 a 18 kg<br>de 67 a 105 cm |   | <b>BeSafe iZi Modular iSize</b><br>Código de pedido Fiat: 71808565           | Silla de coche homologada i-Size que se <b>debe montar en el vehículo con la base iZi Modular i-Size Base adquirida por separado. Se puede montar tanto en el sentido de marcha como en sentido contrario (consultar el manual de la silla de coche).</b>                            |
|                                            |   | <b>BeSafe iZi Modular i-Size Base</b><br>Código de pedido Fiat: 71808566     |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Grupo 2: de 15 a 25 kg<br>de 95 a 135 cm   |  | <b>Britax Römer KidFix XP</b><br>(para versiones/países donde esté previsto) | Se monta únicamente en el sentido de la marcha, utilizando el cinturón de seguridad de tres puntos y los anclajes ISOFIX, si están presentes.<br><b>Fiat recomienda montarlo utilizando los anclajes ISOFIX del vehículo.</b><br>Se puede instalar en las plazas traseras laterales. |



Grupo de peso

Silla de coche

Tipo de silla de coche

Instalación de la silla de coche

Grupo 3: de 22 a 36  
kg  
de 136 a 150 cm



**Britax Römer KidFix XP**  
(para versiones/países donde esté  
previsto)

Se monta únicamente en el sentido  
de la marcha, utilizando el cinturón de  
seguridad de tres puntos y los  
anclajes ISOFIX, si están presentes.  
**Fiat recomienda montarlo  
utilizando los anclajes ISOFIX del  
vehículo.**

Se puede instalar en las plazas  
traseras laterales.



## **A continuación se indican las principales normas de seguridad que se deben respetar para el transporte de niños:**

- ☐ instalar las sillas de coche para niños en el asiento trasero, ya que es el lugar que ofrece mayor protección en caso de impacto;
- ☐ En caso de desactivación del airbag frontal del lado del pasajero, comprobar siempre, mediante el encendido fijo del testigo  específico separado o incluido en el SBR (donde esté previsto según las versiones), que se haya desactivado;
- ☐ respetar escrupulosamente las instrucciones suministradas con la silla de coche, que el fabricante debe adjuntar obligatoriamente. Guardarlas en el vehículo junto con los documentos y el presente manual. No utilizar sillas de coche usadas que no dispongan de instrucciones de uso;
- ☐ comprobar siempre el enganche de los cinturones de seguridad tirando de la cinta;
- ☐ los sistemas de sujeción se han diseñado para transportar a un solo niño; no transportar nunca a dos niños al mismo tiempo;

- ☐ comprobar siempre que los cinturones no se apoyen en el cuello del niño;
- ☐ durante el viaje, no permitir que el niño adopte posturas incorrectas o que se desabroche los cinturones de seguridad;
- ☐ no llevar nunca niños o recién nacidos en brazos. Por fuerte que sea, nadie está en condiciones de sujetarlos en caso de impacto.
- ☐ Si el vehículo ha estado implicado en un accidente de tráfico, sustituir la silla de coche para niños por una nueva. Según el tipo de silla de coche, hacer cambiar también los anclajes Isofix o el cinturón de seguridad correspondientes.
- ☐ Si fuera necesario, el reposacabezas se puede desmontar para facilitar el montaje de la silla de coche. El reposacabezas se debe conservar dentro del vehículo y debe estar montado sobre el respaldo cuando el asiento está ocupado por un adulto o por un niño sentado sobre una silla de coche sin respaldo.

 70) 71) 72) 73) 74) 75) 76) 77)



### **ADVERTENCIA**

**69)** Montar la silla de coche con el vehículo detenido. La silla de coche está correctamente fijada a los soportes de preinstalación cuando se oigan los clics que confirmen que se ha realizado el enganche. En cualquier caso, seguir las instrucciones de montaje, de desmontaje y de colocación que el fabricante de la sillas de coche suministra con la misma.

**70)** Si el airbag del pasajero está activo, NO montar en el asiento delantero del pasajero sillas de coche para niños orientadas en el sentido contrario al de la marcha. Desactivar siempre el airbag del pasajero al colocar en el asiento delantero del pasajero una silla de coche para niños orientada en el sentido contrario al de la marcha.

**71)** La obligación de desactivar el airbag si se instala una silla de coche para niños orientada en el sentido contrario al de la marcha se indica con la simbología correspondiente en la etiqueta pegada en la visera parasol. Respetar siempre todo lo indicado en la visera parasol del lado del pasajero (ver lo indicado en el apartado "Airbags").

**72)** No mover el asiento delantero o trasero si hay un niño sentado en él o en la silla de coche correspondiente.

**73)** Si la silla de coche se monta de forma incorrecta, el sistema de protección deja de ser eficaz. De hecho, en caso de accidente, la silla de coche puede aflojarse y el niño puede sufrir lesiones incluso mortales. Para instalar un sistema de protección para recién nacidos o niños, respetar estrictamente las instrucciones del Fabricante de la silla.

**74)** Cuando no se utiliza el sistema de protección para niños, fijarlo con el cinturón de seguridad, mediante los anclajes ISOFIX o quitarlo del vehículo. No dejarlo suelto en el interior del habitáculo. De este modo se evita que provoque lesiones a los ocupantes en caso de frenazos bruscos o accidentes.

**75)** No mover el asiento después de instalar una silla de coche para niños: quitar siempre la silla de coche antes de realizar cualquier tipo de regulación.

**76)** Asegurarse siempre de que la parte cruzada del cinturón de seguridad no pase por debajo de los brazos o por detrás de la espalda del niño. En caso de accidente, el cinturón de seguridad no será capaz de sujetar al niño, con riesgo de causar lesiones incluso mortales. Por tanto, el niño siempre debe llevar correctamente puesto su cinturón de seguridad.

**77)** No utilizar el mismo anclaje inferior para instalar más de un sistema de protección para niños.

**78)** Si una silla de coche ISOFIX Universal no está fijada con los tres anclajes, la silla no podrá ofrecer la protección adecuada al niño. En caso de accidente el niño podría sufrir lesiones graves, incluso mortales.

## AIRBAGS FRONTALES

El vehículo está equipado con airbag frontal para el conductor y, para versiones/países donde esté previsto, airbag frontal para el pasajero.

### AIRBAGS FRONTALES

Los airbags frontales del lado conductor/pasajero (para versiones/países donde esté previsto) protegen a los ocupantes de los asientos delanteros contra los impactos frontales de media - alta envergadura, interponiendo un cojín entre el ocupante y el volante o el salpicadero. Por lo tanto, la falta de activación de los airbags en otros tipos de impacto (lateral, trasero, vuelco, etc.) no indica un funcionamiento incorrecto del sistema.

En caso de impacto frontal y si fuera necesario, una centralita electrónica activa el inflado del cojín.

El cojín se infla instantáneamente, interponiéndose como protección entre el cuerpo de los ocupantes de los asientos delanteros y las estructuras que podrían causar lesiones; inmediatamente después el cojín se desinfla.

Los airbags frontales conductor/pasajero (para versiones/países donde esté previsto) no sustituyen sino que complementan el uso de los cinturones de seguridad, que siempre se recomienda llevar abrochados, como establece la legislación europea y en la mayor parte de los países no europeos. En caso de impacto, una persona que no lleve el cinturón de seguridad se proyecta hacia delante y puede entrar en contacto con el cojín todavía en fase de apertura. En este caso, la protección ofrecida por el cojín se reduce.

Los airbags frontales pueden no activarse en los siguientes casos:

❑ impactos frontales contra objetos muy deformables, que no afecten la superficie frontal del vehículo (por ejemplo, impacto del guardabarros contra barreras de protección);

❑ bloqueo del vehículo debajo de otros vehículos o de barreras protectoras (por ejemplo, debajo de camiones o barreras de protección); ya que podrían no ofrecer protección adicional respecto a los cinturones de seguridad y, en consecuencia, su activación sería inoportuna.



La falta de activación en estos casos no es señal de un funcionamiento anormal del sistema.

 79) 80) 81) 82) 83)

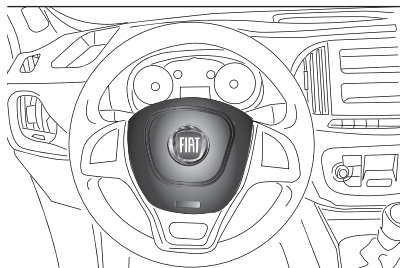
Los airbags frontales del lado conductor y lado pasajero se han diseñado y calibrado para la mejor protección de los ocupantes de las plazas delanteras que lleven los cinturones de seguridad.

El volumen de los airbags al alcanzar su inflado máximo es tal que ocupa la mayor parte del espacio entre el volante y el conductor, y entre el salpicadero y el pasajero.

En caso de impactos frontales de poca gravedad (para los cuales la acción de sujeción de los cinturones de seguridad es suficiente), los airbags no se activan. Por lo tanto, siempre es necesario utilizar los cinturones de seguridad.

### AIRBAG FRONTAL DEL CONDUCTOR

Está compuesto por un cojín que se infla instantáneamente, situado en su alojamiento específico en el centro del volante fig. 122.



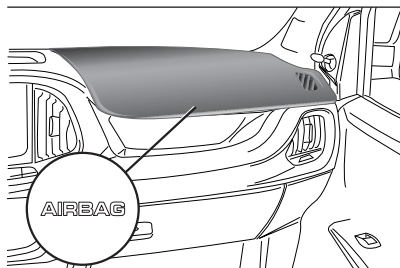
122

F0V0511

### AIRBAG FRONTAL DEL LADO PASAJERO

(para versiones/países donde esté previsto)

Está compuesto por un cojín que se infla instantáneamente, situado en un alojamiento específico en el salpicadero; posee un cojín de mayor volumen con respecto al del lado del conductor fig. 123.



123

F0V0512

### AIRBAG FRONTAL DEL PASAJERO Y SILLAS DE COCHE PARA NIÑOS

 84)

Las sillas de coche que se montan en sentido contrario al de la marcha NUNCA deben montarse en el asiento delantero con el airbag del lado pasajero activo, puesto que la activación del airbag en caso de impacto podría producir lesiones mortales al niño transportado. Respetar SIEMPRE las recomendaciones presentes en la etiqueta fig. 124 colocada en la visera parasol del pasajero.



124

F0T0950

(para versiones/países donde esté previsto)

Para las versiones Dobló destinadas al transporte de personas (homologación M1), en caso de que fuera absolutamente necesario transportar a un niño en el asiento delantero en una silla de coche para niños orientada en el sentido contrario al de la marcha, es obligatorio desactivar los airbags del pasajero frontal y los airbags laterales (para versiones/países donde esté previsto), ya que su activación en caso de impacto podría provocar lesiones mortales al niño transportado.

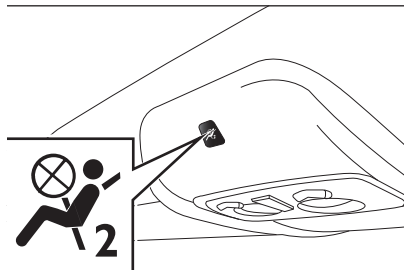
**ADVERTENCIA** Para desactivar manualmente los airbags del lado pasajero frontal y laterales (para versiones/países donde esté previsto), consultar el capítulo "Conocimiento del vehículo" en los apartados "Pantalla digital" y "Pantalla multifunción".

El testigo  situado encima del plafón delantero fig. 125 por separado o incluido en el SBR fig. 126 (donde esté previsto según las versiones), indica el estado de la protección del pasajero. En caso de testigo apagado, la protección del lado del pasajero está activada.

Al volver a activar los airbags del lado pasajero frontal y laterales (para versiones/países donde esté previsto), el testigo se apaga.

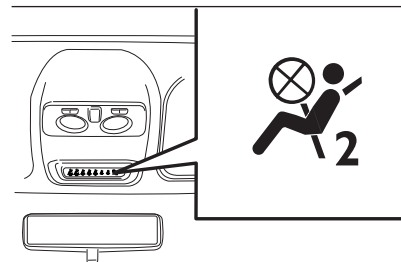
Al arrancar el vehículo (llave en posición MAR), el testigo se enciende durante aproximadamente 8 segundos. Si esto no sucede, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

En los primeros 8 segundos, el encendido del testigo no indica el estado real de la protección del pasajero sino que tiene la función de comprobar su funcionamiento correcto.



125

FOV0406



126

F0V0710



# AIRBAG FRONTAL DEL LADO PASAJERO Y SILLAS DE COCHE PARA NIÑOS: ATENCIÓN

|            |                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>I</b>   | RISCHIO DI FERITE GRAVI O MORTALI. I seggiolini bambino che si montano nel verso opposto a quello di marcia non vanno installati sui sedili anteriori in presenza di air bag passeggero attivo.                                  |
| <b>GB</b>  | DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR.<br>NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it. DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur                                         |
| <b>F</b>   | RISQUE DE MORT OU DE BLESSURES GRAVES. NE PAS positionner le siège pour enfant tourné vers l'arrière, en cas d'air bag passager actif.                                                                                           |
| <b>D</b>   | Nichtbeachtung kann TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN zur Folge haben.<br>Rückwärts gerichtete Kinderrückhaltesysteme (Babyschale) dürfen nicht in Verbindung mit aktiviertem Beifahrerairbag auf dem Beifahrersitz verwendet werden |
| <b>NL</b>  | DIT KAN DODELIJK ZIJN OF ERNSTIGE ONGELUKKEN VEROORZAKEN. Plaats het kinderstoeeltje niet ruggelings op de voorstoel wanneer er een airbag aanwezig is.                                                                          |
| <b>E</b>   | PUEDE OCACIONAR MUERTE O HERIDAS GRAVES. NO ubicar el asiento para niños en sentido inverso al de marcha en el asiento delantero si hubiese airbag activo lado pasajero.                                                         |
| <b>PL</b>  | MOŻE GROZIĆ ŚMIERCIĄ LUB CIEŻKIMI OBRAŻENIAMI.<br>NIE WOLNO umieszczać fotelika dziecięcego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu w przypadku zainstalowanej aktywnej poduszki powietrznej pasażera.                     |
| <b>TR</b>  | ÖLÜM VEYA AĞIR ŞEKİLDE YARALANMAYA SEBEP OLABİLİR. Yolcu airbağı aktif halde iken çocuk koltuğunu araç gidüş yönüne ters biçimde yerleştirmeyin.                                                                                 |
| <b>DK</b>  | FARE FOR DØDELIGE KVÆSTELSER OG LIVSTRUENDE SKADER. Placer aldrig en bagudvendt barnstol på passagerersædet, hvis passager-airbagen er indstillet til at være aktiv (on).                                                        |
| <b>EST</b> | TAGAJÄRJESK VÕIVAD OLLA TÕSISED KEHAVIGASTUSED VÕI SURM. Turvapadja olemasolu korral ärge asetage lapse turvaistet sõidusuuna vastassuunas.                                                                                      |
| <b>FIN</b> | KUOLEMANVAARA TAI VAKAVIEN VAMMOJEN UHKA. Älä aseta lasten turvaistuinta niin, että lapsi on selkää menosuuntaan, kun matkustajan airbag on käytössä.                                                                            |
| <b>P</b>   | RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES. Não posicionar o banco para crianças numa posição contrária ao sentido de marcha quando o airbag de passageiro estiver activo.                                                              |
| <b>LT</b>  | GALI ĮSTIKTI MIRTIS ARBA GALITE RIMTAI SUSIŽEISTI. Nedekite vaiko sėdynės atgretos nugarą į priekinį automobilio stiklą ten, kur yra veikiant keleivio oro pagalvė.                                                              |
| <b>S</b>   | KAN VARA LIVSHOTANDE ELLER LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR. Placera aldrig en bakåtvänd barnstol i framsätet då passagerarsidans krockkudde är aktiv.                                                                                |
| <b>H</b>   | HALÁSOS VAGY SÜLYÖS BALESET KÖVETKEZHET BE. Ne helyezzük a gyermekülést a menetiránnyal szembe, ha az utas oldalán légszák működik.                                                                                              |
| <b>LV</b>  | VAR IZRAISĪT NĀVI VAI NOPIETNAS TRAUMAS. Nenovietot mazuļa sēdekli pretēji braukšanas virzienam, ja pasažiera pusē ir uzstādīts gaisa spilvens.                                                                                  |
| <b>CZ</b>  | HROZÍ NEBEZPEČÍ VÁŽNĚHO UBLÍŽENÍ NA ZDRAVÍ NEBO DOKONCE SMRTI. Neumísťujte detskou sedačku do opačnej polohy voči smeru jazdy v prípade aktívneho airbagu spolujazdce.                                                           |
| <b>SLO</b> | LAHKO PRIDE DO SMRTI ALI HUDIH POŠKODB. Otroškega avtomobilskega sedeža ne nameščajte v obratni smeri vožnje, če ima vozilo vgrajene zračne blazine za potnike.                                                                  |
| <b>RO</b>  | SE POATE PRODUCЕ DECESUL SAU LEZIUNI GRAVE. Nu aşezaţi scaunul de masină pentru bebeluşi în poziţie contrară direcţiei de mers atunci când airbag-ul pasagerului este activat.                                                   |
| <b>GR</b>  | ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΟΥΝ ΘΑΝΑΤΟΣ Ή ΣΟΒΑΡΑ ΤΡΑΥΜΑΤΑ.<br>Μην τοποθετείτε το καρεκλάκι αυτοκινήτου για παιδιά σε αντίθετη προς την φορά πορείας θέση σε περιπτώση που υπάρχει αερόσακος εν ενεργεία στη θέση συνεπιβάτη.                |
| <b>BG</b>  | ИМА ОПАСНОСТ ОТ СМЪРТ И СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ.<br>Не поставяйте столчето за пренасяне на бебета в положение обратно на посоката на движение, при положение активно на въздушната възглавница за пътуване.                         |
| <b>SK</b>  | MOŽE NASTAŤ SMŤ ALEBO VÁŽNE ZRANENIA. Nedávajte autosedačku pre deti do polohy proti chodu vozidla, keď je aktívny airbag spolujazdca.                                                                                           |
| <b>RUS</b> | ТРАВМЫ И ЛЕТАЛЬНЫЙ ИСХОД. Детское кресло, устанавливающееся против направления движения, нельзя монтировать на месте переднего пассажира, если последнее оборудовано активной подушкой безопасности.                             |
| <b>HR</b>  | OPASNOST OD TEŠKIH ILI SMRTONOSNIH OZLJEĐA.<br>Sjedala za djecu koja se montiraju u smjeru suprotnom od vožnje ne smiju se instalirati na prednja sjedala ako postoji aktivni zračni jastuk suvozača.                            |
| <b>AS</b>  | قد تحدث حالات وفاة أو إصابات بالغة. لا تستخدم مقاعد الأمان الخاصة بالأطفال على مقعد مزود "بوسادة هوائية"، حيث أن الطفل قد يتعرض للوفاة أو لإصابة بالغة.                                                                          |



## ADVERTENCIA

**79)** No aplicar adhesivos u otros objetos en el volante, en el salpicadero en la zona del airbag lado pasajero ni en los asientos. No colocar objetos en el salpicadero, en el lado del pasajero, (por ej., teléfonos móviles) ya que podrían interferir en la apertura correcta del airbag lado pasajero y, además, causar graves lesiones a los ocupantes del vehículo.

**80)** Conducir manteniendo siempre las manos sobre la corona del volante de modo que, en caso de actuación del airbag, éste pueda inflarse sin encontrar obstáculos. No conducir con el cuerpo inclinado hacia adelante: mantener el respaldo en posición vertical y apoyar bien la espalda.

**81)** La intervención del airbag frontal está prevista para impactos de mayor entidad respecto a la que conlleva la intervención de los pretensores. Por lo tanto, es normal que, en impactos comprendidos en el intervalo entre los dos umbrales de activación entren en funcionamiento sólo los pretensores.

**82)** Los airbags no sustituyen los cinturones de seguridad, sino que aumentan su eficacia. Asimismo, dado que los airbags frontales no intervienen en caso de impactos frontales a baja velocidad, impactos laterales, impactos traseros o vuelcos, los ocupantes están protegidos, además de por los airbags laterales (si están presentes), únicamente por los cinturones de seguridad que siempre deben estar abrochados.

**83)** En algunas versiones, en caso de avería del LED  (situado en el plafón delantero), se enciende el testigo  en el cuadro de instrumentos y se desactivan los airbags del lado del pasajero.

**84)** Si el airbag del pasajero está activo, NO montar en el asiento delantero del pasajero sillas de coche para niños orientadas en el sentido contrario al de la marcha. La activación del airbag en caso de impacto podría producir lesiones mortales al niño transportado, independientemente de la gravedad del impacto. Por lo tanto, desactivar siempre el airbag del pasajero al colocar en el asiento delantero del pasajero una silla de coche para niños orientada en sentido contrario al de la marcha. Además, el asiento delantero del pasajero se deberá regular en la posición más retrasada posible para evitar que la silla de coche para niños entre en contacto con el salpicadero. Volver a activar inmediatamente el airbag del pasajero cuando se retire la silla de coche.





## AIRBAGS LATERALES

(para versiones/países donde estén previstos)

En algunas versiones, el vehículo puede estar equipado con airbags laterales delanteros (Side bag) y de cortina (Window bag).

Los Airbag laterales protegen a los ocupantes en caso de impactos laterales de mediana-alta envergadura, interponiendo un cojín entre el ocupante y las partes interiores de la estructura lateral del vehículo.

Por lo tanto, la falta de activación de los airbags laterales en otros tipos de impacto (frontal, trasero, vuelco, etc.) no indica un funcionamiento incorrecto del sistema.

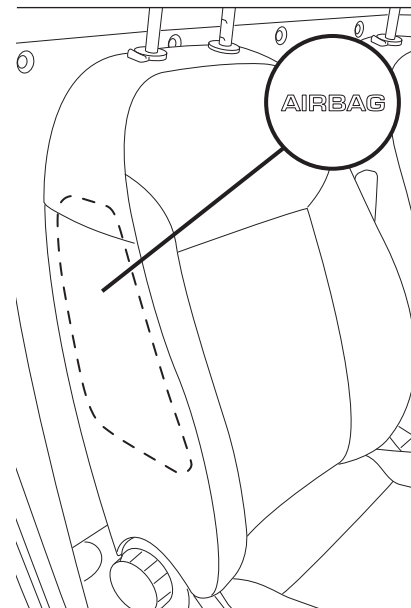
En caso de impacto lateral, si fuera necesario, una centralita electrónica activa el inflado de los cojines. Los cojines se inflan instantáneamente, interponiéndose como protección entre el cuerpo de los ocupantes y las estructuras que podrían causar lesiones; inmediatamente después los cojines se inflan.

Los airbags laterales no sustituyen sino que complementan el uso de los cinturones de seguridad, que siempre se recomienda llevar abrochados, como lo establece la legislación europea y en la mayor parte de los países no europeos. Por ello, siempre es necesario el uso de los cinturones de seguridad que, en caso de impacto lateral, aseguran la posición correcta del ocupante con respecto al airbag y evitan su expulsión en caso de impactos muy violentos.

### SIDE BAG

(para versiones/países donde estén previstos)

Está compuesto por un cojín que se infla instantáneamente, alojado en el respaldo del asiento delantero y tiene la función de proteger las zonas de la cadera, del tórax y del hombro de los ocupantes en caso de impacto lateral de media-alta gravedad fig. 128. ADVERTENCIA La mejor protección por parte del sistema en caso de impacto lateral se logra manteniendo una posición correcta en el asiento, permitiendo de este modo que los Side bag se desplieguen correctamente. ADVERTENCIA No lavar los asientos con agua o vapor a presión (a mano o en las estaciones de lavado automático para asientos).



128

F0V0026

### AIRBAG DE CORTINA

(para versiones/países donde estén previstos)

Están compuestos por dos cojines de "cortina" alojados detrás de los revestimientos laterales del techo y cubiertos por embellecedores. Tienen la función de proteger la cabeza de los ocupantes delanteros y traseros en caso de impacto lateral, gracias a su amplia superficie de despliegue.



En caso de impactos laterales leves, los airbags laterales no se activan. La mejor protección por parte del sistema en caso de impacto lateral se logra manteniendo una posición correcta en el asiento, permitiendo de este modo que el Window bag se despliegue correctamente.

## ADVERTENCIAS GENERALES

Es posible que los airbags frontales o laterales (si están previstos) se activen en caso de choques violentos en los bajos de la carrocería, como por ejemplo, choques violentos contra escalones, aceras o resaltes fijos del suelo, caídas del vehículo en baches grandes o hundimiento de la carretera. La activación de los airbags libera una pequeña cantidad de polvo. Este polvo no es nocivo y no es indicio de un principio de incendio; además, la superficie del cojín desplegado y el interior del vehículo puede estar cubiertos por un residuo polvoriento: este polvo puede irritar la piel y los ojos. En caso de exposición, lavarse con agua y jabón neutro.

En caso de accidente, si se ha activado uno de los dispositivos de seguridad, acudir a la Red de Asistencia Fiat para que sustituyan los que se han activado y comprueben la integridad del sistema.

Todas las intervenciones de control, reparación y sustitución de los airbags deben realizarse en la Red de Asistencia Fiat.

Antes de llevar el vehículo al desguace, es necesario acudir a la Red de Asistencia Fiat para que desactiven el sistema; además, en caso de cambio de propietario del vehículo, es indispensable que el nuevo propietario conozca las modalidades de empleo y las advertencias citadas anteriormente, y que disponga del "Manual de Empleo y Cuidado". La activación de los pretensores, los airbags frontales y los airbags laterales delanteros se decide de forma diferenciada de acuerdo con el tipo de impacto. Por lo tanto, a falta de activación de uno o varios de éstos no indica un funcionamiento incorrecto del sistema.

 85) 86) 87) 88) 89) 90) 91) 92)



## ADVERTENCIA

**85)** Si el testigo  no se enciende al girar la llave de contacto a la posición MAR o si permanece encendido durante la marcha (en algunas versiones junto con el mensaje que se muestra en la pantalla) es posible que haya una anomalía en los sistemas de sujeción; en ese caso, los airbags o los pretensores podrían no activarse en caso de accidente o, en un número más limitado de casos, activarse erróneamente. Antes de continuar la marcha, acudir a la Red de Asistencia Fiat para que controlen el sistema inmediatamente.

**86)** No viajar con objetos sobre el regazo, delante del tórax y mucho menos con una pipa, lápices, etc. en los labios. En caso de impacto con intervención del airbag, estos elementos podrían provocar graves daños.

**87)** En presencia de Side bags, no cubrir el respaldo de los asientos delanteros con revestimientos o fundas.

**88)** Si el vehículo ha sido objeto de robo o intento de robo, si ha sufrido actos vandálicos o inundaciones, hacer que comprueben el sistema de airbags en un taller de la Red de Asistencia Fiat.



**89)** Con el dispositivo de arranque en posición MAR, incluso con el motor apagado, los airbags pueden activarse, aunque el vehículo esté parado, si éste fuera golpeado por otro vehículo en marcha. Por lo tanto, aunque el vehículo esté parado, las sillas de coche para niños que se montan en el sentido contrario al de la marcha NO se deben montar en el asiento delantero del pasajero si el airbag frontal del pasajero está activo. La activación del airbag en caso de impacto podría producir lesiones mortales al niño transportado. Por lo tanto, desactivar siempre el airbag del pasajero al colocar en el asiento delantero del pasajero una silla de coche para niños orientada en sentido contrario al de la marcha. Además, el asiento delantero del pasajero se deberá regular en la posición más retrasada posible para evitar que la silla de coche entre en contacto con el salpicadero. Volver a activar inmediatamente el airbag del pasajero cuando se retire la silla de coche. Por último, se recuerda que, si el dispositivo de arranque está en posición STOP, ningún dispositivo de seguridad (airbags o pretensores) se activa como consecuencia de un impacto; por lo tanto, la no activación de dichos dispositivos en estos casos no puede considerarse un funcionamiento incorrecto del sistema.

**90)** No enganchar objetos rígidos en los percheros ni en las manillas de sujeción.

**91)** No apoyar la cabeza, los brazos o los codos en las puertas, en las ventanillas o en la zona del Window bag para evitar posibles lesiones durante la fase de inflado.

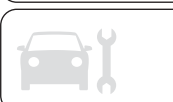
**92)** No sacar la cabeza, los brazos ni los codos por la ventanilla.

# ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

*Entramos en el "corazón" del vehículo: veamos cómo aprovechar al máximo todas sus prestaciones.*

*Cómo conducirlo con seguridad en todas las situaciones, convirtiéndolo en un buen compañero de viaje atento a nuestro confort y a nuestra cartera.*

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| ARRANQUE DEL MOTOR.....                                   | 118 |
| ESTACIONAMIENTO .....                                     | 120 |
| USO DEL CAMBIO.....                                       | 121 |
| CAMBIO COMFORT-MATIC/<br>DUALOGIC .....                   | 122 |
| SISTEMA START&STOP .....                                  | 124 |
| SISTEMA TPMS (TYRE PRESSURE<br>MONITORING SYSTEM) .....   | 127 |
| SPEED BLOCK.....                                          | 129 |
| CRUISE CONTROL (REGULADOR<br>DE VELOCIDAD CONSTANTE)..... | 129 |
| SISTEMA TRACTION PLUS .....                               | 131 |
| SENSORES DE APARCAMIENTO ...                              | 132 |
| CÁMARA TRASERA (PARKVIEW®<br>REAR BACK UP CAMERA) .....   | 134 |
| REPOSTAJE DEL VEHÍCULO.....                               | 136 |
| ADITIVO PARA EMISIONES DIESEL<br>ADBLUE (UREA).....       | 140 |
| ARRASTRE DE REMOLQUES.....                                | 141 |



## ARRANQUE DEL MOTOR



El vehículo está equipado con un dispositivo electrónico de bloqueo del motor: en caso de que no arranque, consultar el apartado "El sistema Fiat CODE" en el capítulo "Conocimiento del vehículo".



18) 19)



93)

### PROCEDIMIENTO PARA LAS VERSIONES DE GASOLINA

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ accionar el freno de mano;
- ☐ poner la palanca de cambios en punto muerto;
- ☐ pise a fondo el pedal del embrague, sin pisar el acelerador;
- ☐ girar la llave de contacto a la posición AVV y soltarla en cuanto el motor se ponga en marcha.

## PROCEDIMIENTO PARA VERSIONES DIÉSEL

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ accionar el freno de mano;
- ☐ poner la palanca de cambios en punto muerto;
- ☐ girar la llave de contacto a la posición MAR: en el cuadro de instrumentos se encienden los testigos y ;

☐ esperar a que se apaguen los testigos y , que, cuanto más caliente esté el motor, antes se apagarán;

☐ pise a fondo el pedal del embrague, sin pisar el acelerador;

☐ girar la llave de contacto a la posición AVV inmediatamente después de que se apague el testigo . Si se espera demasiado tiempo, el trabajo de recalentamiento de las bujías habrá sido inútil.

Soltar la llave cuando el motor se ponga en marcha.



20)

## PROCEDIMIENTO PARA VERSIONES NATURAL POWER

El arranque del motor se produce siempre con gasolina, independientemente de la modalidad seleccionada anteriormente.

### PROCEDIMIENTO PARA VERSIONES CON CAMBIO DUALOGIC™

El sistema permite que el motor arranque con una marcha engranada o en punto muerto (**N**). Con la marcha engranada es necesario pisar el freno. Antes de arrancar el motor, se recomienda colocar la palanca de cambios en punto muerto (**N**).

**ADVERTENCIA** Con el motor frío, al girar la llave de contacto a la posición AVV, es necesario que el pedal del acelerador se haya soltado completamente. Si el motor no arranca en el primer intento, volver a colocar la llave en posición STOP antes de repetir la maniobra de puesta en marcha. Si con la llave en posición MAR, el testigo  permanece encendido en el cuadro de instrumentos, se recomienda girar la llave a la posición STOP y, a continuación, de nuevo a la posición MAR; si el testigo continúa encendido, intentar con las otras llaves facilitadas. Si aun así no se logra arrancar el motor, acudir a la Red de Asistencia Fiat.



21)

## CALENTAMIENTO DEL MOTOR RECIÉN ARRANCADO

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ ponerse en marcha lentamente, haciendo funcionar el motor a un régimen medio, sin acelerones;
- ☐ evitar exigir el máximo de las prestaciones durante los primeros kilómetros. Se recomienda esperar hasta que la aguja del indicador del termómetro del líquido de refrigeración motor comience a moverse.

## ARRANQUE DE EMERGENCIA

Si el testigo  permanece encendido con luz fija en el cuadro de instrumentos, se puede realizar el arranque de emergencia utilizando el código indicado en la tarjeta de códigos (ver lo descrito en el capítulo "En caso de emergencia").



22)

## APAGADO DEL MOTOR

Con el motor al ralentí, girar la llave de contacto a la posición STOP. **ADVERTENCIA** Después de un recorrido difícil, se recomienda mantener el motor en marcha al ralentí antes de apagarlo para que la temperatura en el compartimento del motor descienda.



### ADVERTENCIA

**93)** Es peligroso hacer funcionar el motor en espacios cerrados. El motor consume oxígeno y emite dióxido de carbono, monóxido de carbono y otros gases tóxicos.



### ADVERTENCIA

**18)** Durante el rodaje se recomienda no exigir al vehículo las máximas prestaciones (por ejemplo aceleraciones excesivas, trayectos demasiado largos en régimen máximo, frenadas excesivamente intensas, etc.).

**19)** Con el motor apagado no dejar la llave de contacto en posición MAR para evitar que un consumo inútil de corriente descargue la batería.

**20)** El encendido del indicador  en modo parpadeante durante 60 segundos después de la puesta en marcha o durante un arrastre prolongado señala una anomalía en el sistema de precalentamiento de las bujías. Si el motor se pone en marcha, el vehículo se puede utilizar normalmente. No obstante, se recomienda acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.

**21)** Si el motor no arranca con la velocidad engranada, la situación de peligro potencial debido al hecho de que el cambio se ha colocado automáticamente en punto muerto se indica mediante un avisador acústico.

**22)** Evitar absolutamente la puesta en marcha empujando, arrastrando o aprovechando las bajadas. Con estas maniobras podría entrar combustible en el catalizador, dañándolo de forma irreversible.



## ESTACIONAMIENTO



### FRENO DE MANO

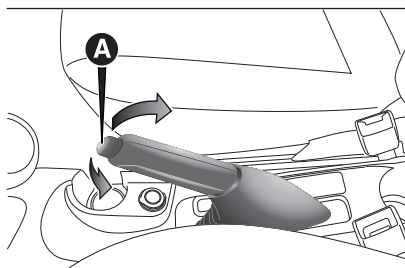
La palanca del freno de mano fig. 129 está colocada entre los asientos delanteros.

#### Activación del freno de estacionamiento:

tirar de la palanca hacia arriba hasta que el vehículo quede inmovilizado. Con la llave de contacto en la posición MAR, se enciende el testigo (P) .

#### Desactivación del freno de estacionamiento:

levantar ligeramente la palanca, pulsar y mantener pulsado el botón A fig. 129 comprobando que el testigo (P) del cuadro de instrumentos se apague.



129

FOV0087

## EN ESTACIONAMIENTO



Cuando se deja el vehículo parado y se sale del mismo, proceder de la siguiente manera:

- ☐ engranar una marcha (la 1ª en subida o la marcha atrás en bajada) y dejar las ruedas giradas;
- ☐ apagar el motor y accionar el freno de estacionamiento;
- ☐ retirar siempre la llave del dispositivo de arranque.

Si el vehículo está aparcado en una pendiente pronunciada, se recomienda bloquear las ruedas con una cuña o una piedra.

No dejar la llave de contacto en posición MAR para no descargar la batería.

En las versiones con cambio automático (Comfort matic o **Dualogic™**), antes de soltar el pedal del freno, esperar a que aparezca la letra **P** en la pantalla.

## Versiones con cambio COMFORT-MATIC y con cambio DUALOGIC™

Para estacionar con seguridad es indispensable, con el pie sobre el pedal del freno, meter la 1ª o la marcha atrás (**R**) y, si la calle está en cuesta, accionar el freno de mano; además, es indispensable que desaparezca de la pantalla la visualización de la marcha engranada antes de soltar el pedal del freno.

**ADVERTENCIA** No dejar NUNCA el vehículo en punto muerto (**N**) (o en las versiones con cambio automático (Comfort matic y **Dualogic™**) sin haber colocado la palanca de cambios en **P**.

### ADVERTENCIAS GENERALES

- ☐ Con el vehículo parado y la marcha engranada, mantener siempre pisado el pedal del freno hasta que se decida arrancar; a continuación, soltar el freno y acelerar poco a poco;
- ☐ en las paradas prolongadas con motor en marcha se recomienda mantener el cambio en punto muerto (**N**);
- ☐ con el fin de proteger la eficacia del embrague no utilizar el acelerador para mantener parado el vehículo (por ejemplo al detenerse en subida);

❑ de hecho, el sobrecalentamiento del embrague podría dañarlo; en lugar de ello, utilizar el pedal del freno y pisar el pedal del acelerador sólo cuando se decida arrancar;

❑ utilizar la segunda marcha sólo cuando es necesario disponer de un mayor control del arranque en las maniobras en firmes con poca adherencia;

❑ si, con la marcha atrás (R) engranada, se debe engranar la primera marcha o al revés, actuar sólo cuando el vehículo esté totalmente parado y con el pedal del freno pisado;

❑ aunque se desaconseja fuertemente, si en un descenso, por razones imprevistas, se tuviera que dejar avanzar el vehículo con el cambio en punto muerto (N), al solicitar el engranado de una marcha, el sistema engrana automáticamente la marcha óptima, según la velocidad del vehículo, para permitir la correcta transmisión del par motor a las ruedas.



## ADVERTENCIA

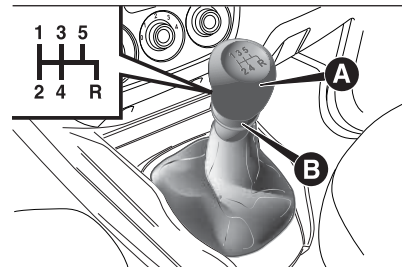
**94)** *El vehículo se debe bloquear después de algunos clics de la palanca; de lo contrario, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat para realizar el ajuste.*

**95)** *No dejar nunca a los niños solos en el interior del vehículo sin vigilancia; al salir extraer siempre la llave del dispositivo de arranque llevándola consigo.*

**96)** *Durante las maniobras de aparcamiento en carreteras con pendiente, es importante girar las ruedas delanteras hacia la acera en caso de aparcamiento en bajada o en sentido contrario si el vehículo está aparcado en subida. Si el vehículo se aparca en una pendiente pronunciada, se recomienda bloquear las ruedas con un calzo o una piedra.*

## USO DEL CAMBIO

Para engranar las marchas, pisar a fondo el pedal del embrague y poner la palanca de cambios A-fig. 127 en la posición deseada (el esquema para engranar las marchas está en la empuñadura de la palanca fig. 130).



130

F0V0069

**ADVERTENCIA** La marcha atrás se puede engranar sólo si el vehículo está totalmente detenido. Con el motor en marcha, antes de engranar la marcha atrás, esperar por lo menos 2 segundos con el pedal del embrague pisado a fondo para evitar dañar los engranajes y rascar el cambio.



Para engranar la marcha atrás R desde la posición de punto muerto, proceder del siguiente modo: levantar la abrazadera deslizante B situada debajo del pomo y, al mismo tiempo, desplazar la palanca hacia la derecha y, a continuación, hacia atrás (de acuerdo con el esquema de las marchas).



97)



23)



### ADVERTENCIA

**97)** Para engranar correctamente las marchas, pisar a fondo el pedal del embrague. Por lo tanto, debajo de los pedales no debe haber nada que obstaculice las maniobras: asegurarse de que las alfombrillas estén bien extendidas y no interfieran con los pedales.



### ADVERTENCIA

**23)** No conducir con la mano apoyada en la palanca de cambios, ya que la fuerza ejercida, aunque sea muy leve, a la larga podría desgastar los componentes internos del cambio. El uso del pedal del embrague debe limitarse exclusivamente al cambio de marcha. No conducir con el pie apoyado sobre el pedal del embrague aunque sólo sea levemente. Para versiones/países donde esté previsto, la electrónica de control del pedal del embrague puede actuar interpretando esta forma de conducir incorrecta como una avería.

## CAMBIO COMFORT-MATIC/ DUALOGIC

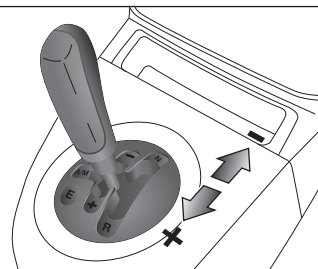


LUF1

El vehículo está equipado con un cambio mecánico dotado de control electrónico (Comfort-Matic o Dualogic) que permite dos modos de funcionamiento: **MANUAL** y **AUTO**. El cambio está formado por una transmisión mecánica tradicional con palanca fig. 131, a la que se ha añadido un dispositivo electrohidráulico de control electrónico que gestiona automáticamente el embrague y el acoplamiento de las marchas.



24)



131

F0V0324





**Modalidad manual no disponible**

**Modalidad automática no disponible**

**Sobrecalentamiento embrague**

**Pisar el pedal del freno**

**Pisar el pedal del freno - Arranque retardado**

**Marcha no disponible**

**Maniobra no permitida**

**Pisar el pedal del freno y repetir maniobra**

**Colocar la palanca de cambios en N (punto muerto)**



25) 26) 27)



#### ADVERTENCIA

**24)** Evite mantener la mano apoyada sobre la palanca excepto durante las fases de petición de cambio de marcha o de petición de modalidad Auto/Manual.

**25)** Si el testigo (y el mensaje mostrado en la pantalla) siguiera encendido en la esfera, acuda a la Red de Asistencia Fiat.

**26)** Si el mensaje sigue mostrándose en la pantalla, acuda a la Red de Asistencia Fiat.

**27)** No utilizar el acelerador para mantener el vehículo parado, por ejemplo en subida, porque se podría dañar el embrague. En cambio, utilizar el pedal del freno y presionar el acelerador solo cuando se decida a arrancar.

## SISTEMA START&STOP



### EN BREVE

El dispositivo Start&Stop apaga automáticamente el motor cada vez que se detiene el vehículo y lo vuelve a arrancar cuando el conductor desea reanudar la marcha.

Esto aumenta la eficiencia del vehículo mediante la reducción del consumo, de las emisiones de gases contaminantes y de la contaminación acústica.

## MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO

### Modalidades de parada del motor

#### CON CAMBIO MANUAL

Con vehículo detenido, el motor se apaga con el cambio en punto muerto y el pedal del embrague en reposo.

#### CON CAMBIO ROBOTIZADO

El motor se apaga si se detiene el vehículo con el pedal del freno pisado.

Esta condición puede mantenerse sin que esté pisado el pedal del freno, si se coloca la palanca de cambios en N.

Nota: Sólo se permite el apagado automático del motor si se supera una velocidad de unos 10 km/h, para evitar apagados sucesivos del motor si se viaja a velocidad humana.

La parada de motor se indica mediante el encendido del símbolo fig. 135 en la pantalla, según los equipamientos.



135

F0V0040

Con el dispositivo activo, por comodidad, contención de las emisiones y seguridad, el motopropulsor no se apaga en ciertas condiciones.

## Modalidad de encendido del motor CON CAMBIO MANUAL

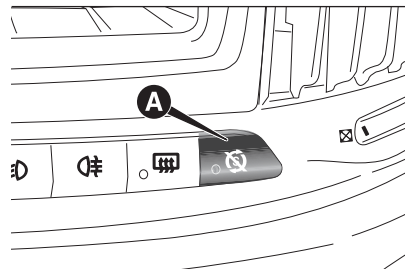
Pisar el pedal del embrague para permitir que el motor arranque de nuevo.

## CON CAMBIO ROBOTIZADO

Si la palanca del cambio robotizado está en la posición N, colocarla en cualquier posición de marcha; si no lo está, soltar el pedal del freno o mover la palanca de cambios hacia (+), (-) o R. Para aumentar el confort, reducir las emisiones contaminantes y por seguridad, el motopropulsor puede arrancar automáticamente sin que el conductor realice ninguna acción determinada.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN MANUAL

El dispositivo se puede activar/desactivar mediante el botón A fig. 136 situado en la moldura de mandos. La desactivación se indica con el encendido del led del botón. Asimismo, en las versiones donde esté previsto, se facilitan indicaciones adicionales mediante un mensaje en la pantalla de desactivación o activación Start&Stop.



136

F0V0514

## FUNCIONES DE SEGURIDAD

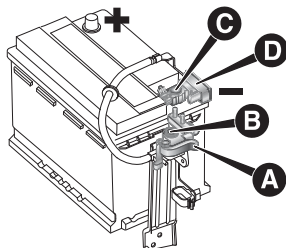
Cuando se apague el motor con el sistema Start&Stop, si el conductor desabrocha su cinturón de seguridad y abre su puerta o se abre la puerta del pasajero, sólo podrá volver a ponerse en marcha el motor con la llave. En este caso, se activa una señal acústica y el testigo fig. 135 parpadea en el cuadro de instrumentos para avisar al conductor y, donde está previsto, se visualiza un mensaje de información en la pantalla.



## INACTIVIDAD DEL VEHÍCULO

### Versiones con falso polo fig. 137

En caso de inactividad del vehículo es necesario prestar una atención especial al desconectar la alimentación eléctrica de la batería. El procedimiento se realiza desconectando el borne negativo con desenganche rápido A del falso polo negativo B, ya que en el polo negativo C de la batería se instala un sensor D que controla el estado de la batería y que nunca debe ser desconectado, excepto en caso de sustitución de la misma batería.



137

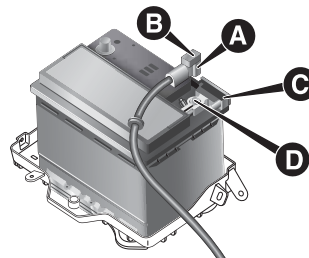
FOV0042

### Versiones sin falso polo fig. 138

En caso de inactividad del vehículo, prestar especial atención al desconectar la alimentación eléctrica de la batería.

El procedimiento se realiza desconectando el conector A (mediante la acción del botón B) del sensor C de control del estado de la batería instalado en el polo negativo D de la misma batería. Este sensor nunca debe desconectarse del polo, excepto en caso de sustitución de la batería.

! 98)



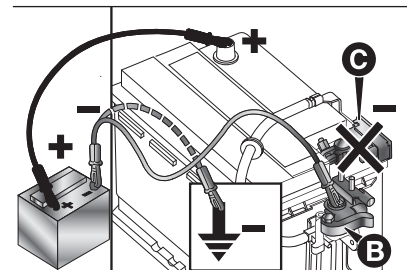
138

FOV0218

## ARRANQUE DE EMERGENCIA

En caso de arranque de emergencia con batería auxiliar, no conectar el cable negativo (-) de la batería auxiliar al polo negativo C de la batería del vehículo, sino a un falso polo B o a un punto de masa del motor/cambio fig. 139.

! 99) 100) 101) 102)



139

FOV0043



### ADVERTENCIA

**98)** En caso de sustitución de la batería, acudir siempre a un taller de la Red de Asistencia Fiat. Sustituir la batería por una del mismo tipo y con las mismas características.

**99)** Antes de abrir el capó del motor, es necesario asegurarse de que el vehículo está apagado y con la llave en posición OFF. Seguir las instrucciones que figuran en la placa aplicada en el travesaño delantero. Se recomienda extraer la llave cuando haya otras personas a bordo.

**100)** Para abandonar el vehículo siempre hay que extraer la llave o haberla girado a la posición OFF. Durante el repostado de combustible, comprobar que el vehículo esté apagado y la llave en OFF.

**101)** Para vehículos con cambio robotizado, en caso de apagado automático del motor en pendiente, se recomienda volver a arrancar el motor accionando la palanca de cambios hacia (+) o hacia (-) sin soltar el pedal del freno. En vehículos con cambio robotizado y, donde esté presente, función Hill Holder, en caso de apagado automático del motor en una pendiente se debe volver a arrancar el motor moviendo la palanca de cambios a (+) o (-) sin soltar el pedal del freno para poder disponer de la función Hill Holder, que sólo funciona con el motor en marcha.

**102)** Si se desea dar preferencia al confort climático, se puede desactivar el sistema Start&Stop para permitir un funcionamiento continuo del sistema de climatización.

## **SISTEMA TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)**

(para versiones/países donde esté previsto)



103) 104) 105) 106) 107) 108) 109) 110) 111)

### **DESCRIPCIÓN**

El sistema avisa al conductor en caso de que se desinflen uno o más neumáticos con el encendido del testigo (U) en el cuadro de instrumentos (junto con un mensaje de advertencia y una señal acústica). La señal continúa hasta que se alcanza o se supera la presión en frío indicada para los neumáticos. Tras una actualización automática del sistema, el testigo de control de la presión de los neumáticos se apaga. Para que el TPMS reciba esta información, podría ser necesario conducir el vehículo durante unos 20 minutos a una velocidad superior a 20 km/h.

La presión de los neumáticos debe regularse siempre en función de la presión de inflado en frío. Con presión de inflado de los neumáticos en frío se entiende la presión de los neumáticos después de un periodo de inactividad del vehículo de por lo menos tres horas o un recorrido inferior a 1,6 km tras un intervalo de tres horas. La presión de inflado de los neumáticos en frío no debe superar el valor máximo de presión de inflado indicado en el flanco del neumático.

### **NOTA**

❑ El sistema TPMS no puede sustituir el normal servicio de mantenimiento que los neumáticos necesitan, ni puede señalar la posible anomalía en un neumático.

❑ Por lo tanto, el sistema TPMS no debe utilizarse como presostato durante el reglaje de la presión de inflado de los neumáticos.



❑ Conducir el vehículo con presión de los neumáticos insuficiente provoca el sobrecalentamiento de los neumáticos y puede ocasionar una avería de los mismos. Una presión de inflado insuficiente, además, reduce la eficiencia en los consumos y la duración de la banda de rodadura. También pueden verse afectadas negativamente la maniobrabilidad y las prestaciones de frenada del vehículo.

❑ El TPMS no sustituye un mantenimiento correcto de los neumáticos. Corresponde al conductor mantener el nivel de presión de los neumáticos correcto midiéndolo con un presostato específico aunque no se haya encendido el testigo de control de la presión de los neumáticos a causa de una presión demasiado baja.

❑ El sistema TPMS avisa al conductor de la posible presencia de una presión de los neumáticos insuficiente. Si ésta descende por debajo del límite de presión insuficiente por cualquier motivo, ya sea debido a una temperatura baja o a la pérdida de presión normal de los neumáticos.

❑ Las variaciones estacionales de la temperatura influyen en la presión de los neumáticos.

**ADVERTENCIA** Comprobar con regularidad y mantener la presión correcta en los cuatro neumáticos es muy importante.

### **Advertencia de baja presión desde el sistema de control de la presión de los neumáticos**

**ADVERTENCIA** En caso de desinflado seguido de varios neumáticos sin parada y nuevo arranque del motor, a partir del segundo neumático afectado no está prevista la señal acústica sino únicamente la visualización del mensaje correspondiente en la pantalla. Para evitar la memorización de la señal en caso de pérdida de presión de otro neumático con la consiguiente desactivación de la señal acústica, es necesario efectuar un ciclo de rotación de la llave de contacto girándola a la posición MAR y, a continuación, a STOP en cada restablecimiento de la presión.

### **Funcionamiento anómalo del sistema TPMS**

La anomalía del sistema se indica mediante el encendido intermitente del testigo específico (!) durante unos 75 segundos seguido por el encendido fijo del mismo.



### **ADVERTENCIA**

**103)** El TPMS se ha optimizado para los neumáticos y las ruedas originales que se suministran. Las presiones y los avisos del TPMS se han establecido basándose en la medida de los neumáticos montados en el vehículo. Utilizando equipos sustitutivos con diferente medida o tipo podría ocasionarse un funcionamiento no deseado del sistema o podrían dañarse los sensores. Las ruedas de recambio no estándar pueden dañar el sensor. No usar sellante para neumáticos o pesos de equilibrado si el vehículo está equipado con TPMS ya que podrían dañar los sensores.

**104)** Si el sistema indica la caída de presión en un neumático en concreto, se recomienda comprobar la presión en los cuatro.

**105)** El sistema TPMS no exime al conductor de la obligación de comprobar la presión de los neumáticos cada mes; no debe entenderse como un sistema de sustitución del mantenimiento o de seguridad.

**106)** La presión de los neumáticos debe comprobarse con los neumáticos fríos. Sí, por cualquier motivo, se comprueba la presión con los neumáticos en caliente, no reducir la presión aunque sea superior al valor previsto sino repetir la comprobación cuando los neumáticos estén fríos.

**107)** El sistema TPMS no puede indicar la pérdida repentina de la presión de los neumáticos (por ejemplo, en caso de reventón de un neumático). En este caso, parar el vehículo frenando con cuidado y sin realizar giros bruscos.

**108)** El sistema proporciona únicamente un aviso de baja presión de los neumáticos: no puede inflarlos.

**109)** El inflado insuficiente de los neumáticos aumenta el consumo de combustible, reduce la duración de la banda de rodadura y puede influir en la capacidad de conducir el vehículo de un modo seguro.

**110)** Tras haber controlado o ajustado la presión de los neumáticos, volver a colocar siempre el capuchón del vástago de la válvula. Esto impide la entrada de humedad e impurezas en el interior del vástago de la válvula, lo que podría dañar el sensor de control de la presión de los neumáticos.

**111)** El kit de reparación de neumáticos (Fix&Go) suministrado con el vehículo (para versiones/países donde esté previsto) es compatible con los sensores TPMS; el uso de sellantes que no sean equivalentes al que se encuentra en el kit original podría afectar a su funcionamiento. En caso de utilizar sellantes no equivalentes al original, se recomienda hacer que comprueben el funcionamiento de los sensores TPMS en un centro de reparaciones cualificado.

## SPEED BLOCK

(para versiones/países donde esté previsto)

El vehículo dispone de una función de limitación de la velocidad que se puede configurar, bajo pedido del usuario, en 4 valores predefinidos: 90, 100, 110, 130 km/h.

Para activar/desactivar esta función es necesario acudir a la Red de Asistencia Fiat.

Tras la intervención, en el parabrisas se pega un adhesivo que indica el valor de velocidad máxima configurado. **ATENCIÓN** El velocímetro podría indicar una velocidad máxima superior a la real, programada por el Concesionario, tal y como se contempla en la normativa vigente.

## CRUISE CONTROL (regulador de velocidad constante)

(para versiones/países donde esté previsto)

### EN BREVE

*Es un dispositivo de asistencia a la conducción con control electrónico que permite conducir a una velocidad superior a 30 km/h en trayectos largos rectos y secos, con pocos cambios de marcha (por ejemplo, en autopista), a la velocidad deseada, sin necesidad de pisar el pedal del acelerador. Por lo tanto, utilizar este dispositivo en vías extraurbanas con tráfico intenso no comporta ninguna ventaja. No utilizar el dispositivo en ciudad.*

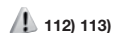
### Habilitación del dispositivo

Su habilitación se indica con el encendido del testigo  y con el mensaje correspondiente en el cuadro de instrumentos (para versiones/países donde esté previsto).



La función de regulación de velocidad no puede activarse en la 1ª marcha o marcha atrás. Se aconseja activar la función con marchas iguales o superiores a la 4ª.

Al bajar con el dispositivo activado es posible que la velocidad del vehículo aumente ligeramente respecto a la memorizada.



112) 113)

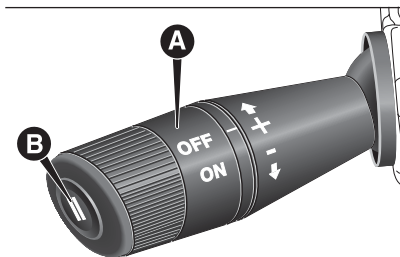
## Memorización de la velocidad del vehículo

Realizar las siguientes operaciones:

☐ girar la corona A fig. 140 hasta ON y, pisando el pedal del acelerador, llevar el vehículo hasta la velocidad deseada;

☐ levantar la palanca (+) por lo menos durante un segundo, luego soltarla: se memoriza la velocidad del vehículo y, por lo tanto, es posible soltar el pedal del acelerador.

En caso de necesidad (por ejemplo, un adelantamiento) es posible acelerar pisando el pedal del acelerador: luego, al soltar el pedal, el vehículo volverá a la velocidad memorizada anteriormente.



140

F0V0092

## Restablecimiento de la velocidad memorizada

Si el dispositivo se ha desactivado, por ejemplo pisando el pedal del freno o del embrague, se puede recuperar la velocidad memorizada de este modo:

☐ acelerar paulatinamente hasta alcanzar una velocidad cercana a la memorizada;

☐ engranar la marcha seleccionada cuando se memorizó la velocidad;

☐ pulsar el botón B fig. 140.

## Aumento de la velocidad memorizada

Se efectúa de dos formas:

☐ pisando el acelerador y memorizando después la nueva velocidad alcanzada;

o bien

☐ moviendo la palanca hacia arriba (+).

Siempre que se acciona la palanca se produce un aumento de la velocidad de aproximadamente 1 km/h; manteniendo la palanca hacia arriba la velocidad cambia de forma continua.

## Reducción de la velocidad memorizada

Se efectúa de dos formas:

☐ desactivando el dispositivo y memorizando después la nueva velocidad;

o bien

☐ moviendo la palanca hacia abajo (-) hasta alcanzar la nueva velocidad que se memorizará automáticamente. Siempre que se acciona la palanca se produce una disminución de la velocidad de aproximadamente 1 km/h; manteniendo la palanca hacia abajo la velocidad cambia de forma continua.

## Deshabilitación del dispositivo

El conductor puede deshabilitar el dispositivo de los siguientes modos:

☐ girando la corona A a la posición OFF;

☐ apagando el motor (con la corona de la palanca en posición ON, al girar de nuevo la llave de contacto a ON, el Cruise Control volverá a activarse);



## Desactivación de la función

El conductor puede desactivar el dispositivo de los siguientes modos:

- ☐ pisando el pedal de freno cuando el dispositivo está regulando la velocidad;
- ☐ pisando el pedal del embrague cuando el dispositivo está regulando la velocidad;
- ☐ pulsando el botón B fig. 140 cuando el dispositivo está regulando la velocidad (para versiones/países donde esté previsto);
- ☐ pisando el acelerador; en este caso el sistema no se desactiva realmente, pero la demanda de aceleración tiene prioridad sobre el sistema: el Cruise Control se mantiene activo igualmente, sin que sea necesario pulsar el botón B fig. 140 para volver a las condiciones anteriores tras finalizar la aceleración. El dispositivo se desactiva automáticamente en los siguientes casos:
- ☐ en caso de actuación de los sistemas ABS o ESC;
- ☐ con velocidad del vehículo inferior al límite establecido;
- ☐ en caso de avería en el sistema.



### ADVERTENCIA

**112)** Durante la marcha con el dispositivo activado, no poner la palanca de cambios en punto muerto.

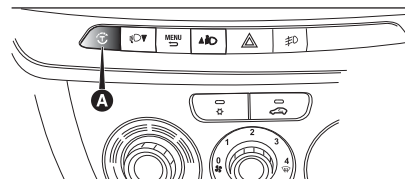
**113)** En caso de funcionamiento defectuoso o avería del dispositivo, girar la corona A a OFF y acudir a la Red de Asistencia Fiat.

## SISTEMA TRACTION PLUS

(para versiones/países donde esté previsto)

El Traction Plus es un sistema de ayuda a la conducción y al arranque del vehículo sobre firmes resbaladizos (nieve, hielo, barro, etc.) que permite distribuir la fuerza motriz de manera adecuada sobre el eje delantero, cuando una rueda tiende a patinar. El Traction Plus actúa frenando las ruedas que pierden adherencia (o patinan más que las otras), transfiriendo de ese modo la fuerza motriz a las ruedas que tienen mayor agarre al suelo.

Esta función se activa manualmente pulsando el botón A fig. 141 situado en el panel de mandos y actúa por debajo de un umbral de 50 km/h. Al rebasar esta velocidad se desactiva automáticamente y vuelve a activarse en cuanto la velocidad descende por debajo del umbral de los 50 km/h.



141

F0V0575



## Funcionamiento del Traction Plus

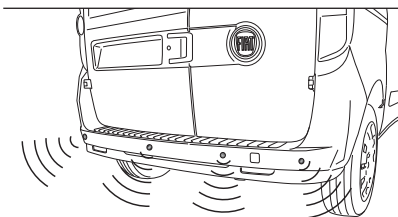
Al arrancar, el sistema está desactivado. Para activar el sistema Traction Plus, pulsar el botón A fig. 141. La activación del sistema Traction Plus comporta la habilitación de las siguientes funciones:

- ☐ inhibición de la función ASR, para poder aprovechar completamente el par motor;
  - ☐ efecto de bloqueo del diferencial en el eje delantero, a través del sistema de frenos, para optimizar la tracción sobre firmes irregulares.
- En caso de anomalía en el sistema Traction Plus, en el cuadro de instrumentos se iluminará el testigo  con luz fija.

## SENSORES DE APARCAMIENTO



Están situados en el parachoques trasero fig. 142 y su función es detectar y avisar al conductor de la presencia de obstáculos en la parte trasera del vehículo mediante una señal acústica intermitente.



142

F0V0077

## ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN

Los sensores se activan automáticamente al engranar la marcha atrás. Al disminuir la distancia del obstáculo situado detrás del vehículo, aumenta la frecuencia de la señal acústica.

## Distancias de detección

Si los sensores detectan varios obstáculos, sólo se tiene en cuenta el que está más cerca.



114)

## FUNCIONAMIENTO CON REMOLQUE

El funcionamiento de los sensores se desactiva automáticamente al enchufar el cable eléctrico del remolque en la toma del gancho de remolque del vehículo. Los sensores se reactivan automáticamente al desconectar el enchufe del cable del remolque.

## ADVERTENCIA

Si se desea dejar siempre montado el gancho del remolque aunque no lleve el remolque, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que actualicen el sistema, ya que los sensores centrales podrían detectar el gancho del remolque como un obstáculo.

## ADVERTENCIAS GENERALES



115)

- ☐ Durante las maniobras de aparcamiento, prestar siempre la máxima atención a los obstáculos que podrían encontrarse por encima o por debajo del sensor.

❑ Los objetos situados a poca distancia en la parte trasera del vehículo, en algunas circunstancias, no son detectados por el sistema y, por lo tanto, pueden dañar el vehículo o resultar dañados.

A continuación se describen algunas condiciones que podrían influir en las prestaciones del sistema de aparcamiento:

❑ Una menor sensibilidad del sensor y la reducción de las prestaciones del sistema de asistencia al aparcamiento podrían deberse a la presencia sobre la superficie del sensor de: hielo, nieve, barro o varias capas de pintura.

❑ El sensor detecta un objeto que no existe (interferencias de eco), a causa de interferencias de carácter mecánico, por ejemplo: lavado del vehículo, lluvia, condición de viento extremo, granizo.

❑ Las señalizaciones enviadas por los sensores pueden llegar alteradas a causa del daño sufrido por los mismos, por la suciedad, nieve o hielo depositados en los sensores o sistemas por ultrasonidos (por ejemplo, frenos neumáticos de camiones o martillos neumáticos) presentes en los alrededores.

❑ Las prestaciones del sistema de asistencia al aparcamiento también dependen de la posición de los sensores. Por ejemplo, cambiando la alineación (debido al desgaste de los amortiguadores o de las suspensiones) o los neumáticos, cargando demasiado el vehículo o personalizándolo con tuneados que bajan el vehículo.

❑ No se garantiza la detección de obstáculos en la parte alta del vehículo (especialmente en el caso de furgones o chasis-cabina) porque el sistema detecta obstáculos que podrían golpear el vehículo en la parte baja.

❑ Los sensores de estacionamiento funcionan correctamente con las puertas de hoja cerradas.

❑ Las puertas abiertas pueden causar señalizaciones erróneas por parte del sistema: por lo tanto, cerrar siempre las puertas traseras.

❑ No pegar adhesivos en los sensores.



## ADVERTENCIA

**114)** Para el correcto funcionamiento del sistema, es indispensable que los sensores estén limpios, sin barro, suciedad, nieve o hielo. Durante la limpieza de los sensores, tener mucho cuidado para no rayarlos ni dañarlos; evitar el uso de paños secos, ásperos o duros. Los sensores se deben lavar con agua limpia, si fuera necesario añadiendo detergente para automóviles. En las estaciones de lavado que utilicen pulverizadores de vapor de agua o a alta presión, limpiar rápidamente los sensores manteniendo la boca a más de 10 cm de distancia.

**115)** La responsabilidad del estacionamiento y de otras maniobras peligrosas es siempre del conductor. Al realizar estas maniobras, asegurarse siempre de que en el espacio de maniobra no haya personas (especialmente niños) ni animales. Los sensores de aparcamiento constituyen una ayuda para el conductor, quien nunca debe reducir la atención durante las maniobras potencialmente peligrosas, incluso cuando se realicen a baja velocidad.

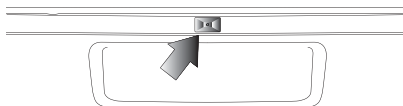
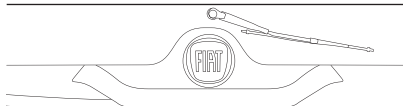


## CÁMARA TRASERA (PARKVIEW® REAR BACK UP CAMERA)

116) 28) 29) 30)

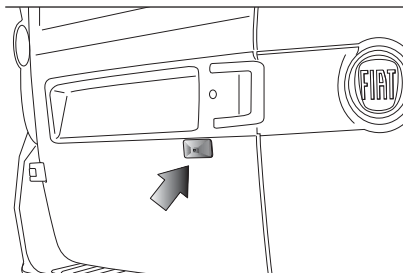
### DESCRIPCIÓN

La cámara trasera está situada encima del compartimento del soporte de la matrícula fig. 143 o debajo de la manilla de apertura fig. 144 en caso de versión de puerta basculante o de hoja respectivamente.



143

F0V0129



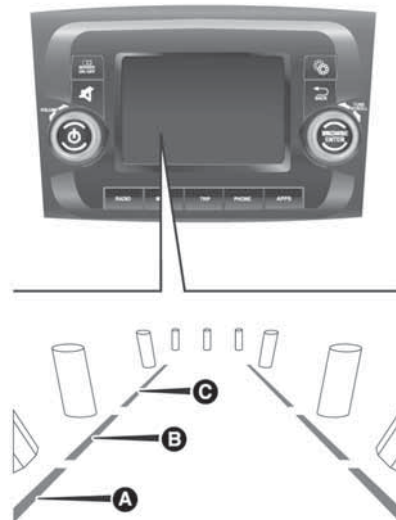
144

F0V0130

### Activación/desactivación cámara

Siempre que se engrana la marcha atrás, en la pantalla fig. 145 se muestra la zona que rodea el vehículo, captada por la cámara trasera. Las imágenes se visualizan en la pantalla junto con un mensaje de advertencia. Cuando no se ha engranado la marcha atrás, la cámara trasera puede activarse de todas formas mediante la entrada del menú de ajuste (Camera ON/OFF). Si no se ha activado la opción "Camera Delay", la visualización de la imagen de la cámara se desactiva inmediatamente al desengranar la marcha atrás y la pantalla regresa al modo Navegación o Audio. Al activar la opción "Camera Delay" en el menú, la imagen de la cámara sigue viéndose durante 10 segundos después de haber desengranado la marcha atrás salvo en las siguientes condiciones:

- ☐ velocidad del vehículo superior a 13 km/h;
- ☐ palanca de cambios en posición P (Aparcamiento - versiones con cambio automático, cuando esté presente);
- ☐ dispositivo de arranque en posición STOP.



145

F0V0261

Cuando la palanca de cambios ya no está en posición de marcha atrás y la configuración "Camera Delay" está activada, en la pantalla del sistema **Uconnect™** se muestran las imágenes del área detrás del vehículo y se activa un botón gráfico para desactivar la visualización de la imagen de la cámara.

NOTA Si el portón no está cerrado correctamente, la cámara trasera puede no proporcionar una imagen precisa del área trasera del vehículo. La imagen se visualiza en la pantalla junto a un mensaje específico.

NOTA La imagen mostrada en la pantalla podría resultar ligeramente deformada.

**VISUALIZACIÓN Y MENSAJES**

Cuando la cámara trasera está activada, sobre la imagen se visualiza una cuadrícula con líneas estáticas multicolor para mostrar el ancho del vehículo.

Las distintas zonas en color indican la distancia desde la parte trasera del vehículo. La siguiente tabla muestra las distancias aproximadas para cada zona:

| Zona<br>(Referencia fig. 145) | Distancia desde la parte trasera del vehículo |
|-------------------------------|-----------------------------------------------|
| Roja (A)                      | (0 - 30 cm)                                   |
| Amarilla (B)                  | (30 cm - 1 m)                                 |
| Verde (C)                     | (1 m o superior)                              |

ADVERTENCIA En algunas circunstancias como, por ejemplo, la presencia de hielo, nieve o barro en la superficie, la sensibilidad de la cámara podría reducirse.

ADVERTENCIA Durante las maniobras de aparcamiento, prestar siempre la máxima atención a los obstáculos que podrían encontrarse por encima o por debajo del campo de acción de la cámara.

**ADVERTENCIA**

**116)** La responsabilidad de las maniobras de aparcamiento y de otras maniobras potencialmente peligrosas recae siempre en el conductor. Al realizar estas maniobras, asegurarse siempre de que en el espacio de maniobra no haya personas (especialmente niños) ni animales. La cámara constituye una ayuda para el conductor. Sin embargo, éste nunca debe dejar de prestar atención durante las maniobras potencialmente peligrosas, incluso aunque se lleven a cabo a baja velocidad. Además, circular a una velocidad reducida para poder frenar a tiempo en caso de que se detecte un obstáculo.

**ADVERTENCIA**

**28)** Para un funcionamiento correcto es indispensable que la cámara esté siempre limpia de barro, suciedad, nieve o hielo. Al limpiar la cámara, tener mucho cuidado para no rayarla ni dañarla; evitar el uso de paños secos, ásperos o duros. La cámara debe lavarse con agua limpia y, si fuera necesario, añadiendo detergente para automóviles. En las estaciones de lavado que utilicen pulverizadores de vapor de agua o de alta presión, limpiar rápidamente los sensores manteniendo la boca a más de 10 cm de distancia. Además, no pegar adhesivos en la cámara.

**29)** Para no dañar el vehículo, la cámara trasera solo se debe utilizar como sistema de ayuda al aparcamiento. La cámara trasera no puede mostrar todos los obstáculos y objetos que el vehículo puede encontrar al realizar la maniobra de aparcamiento.

**30)** Para no dañar el vehículo, el conductor debe realizar las maniobras de aparcamiento lentamente para poder detener el vehículo inmediatamente en caso de necesidad. Se recomienda al conductor controlar con frecuencia el área trasera del vehículo mientras realiza las maniobras de aparcamiento.



## REPOSTAJE DEL VEHÍCULO



### MOTORES DE GASOLINA

Utilizar exclusivamente gasolina sin plomo, con número de octano (RON) no inferior a 95.

ADVERTENCIA No introducir en el depósito, ni siquiera en casos de emergencia, una cantidad mínima de gasolina con plomo: el catalizador se dañaría irremediablemente.

### MOTORES DIÉSEL

#### Funcionamiento con bajas temperaturas

Utilizar únicamente gasóleo para automoción (Norma Europea EN 590). Para evitar problemas de funcionamiento, en las gasolineras se distribuye normalmente, según la estación del año, gasóleo de verano, de invierno y ártico (zonas de montaña/frías).

En caso de repostaje con gasóleo inadecuado a la temperatura de funcionamiento, se aconseja mezclarlo con el aditivo PETRONAS DURANCE DIESEL ART respetando las proporciones indicadas en el envase de dicho producto e introduciendo en el depósito primero el anticongelante y, a continuación, el gasóleo.

En caso de uso/estacionamiento prolongado del vehículo en zonas de montaña/frías, se recomienda el repostado con el gasóleo disponible in situ.

Además, en esta situación se sugiere mantener, en el depósito, una cantidad de combustible superior al 50 % de su capacidad útil.



### CÓMO REPOSTAR

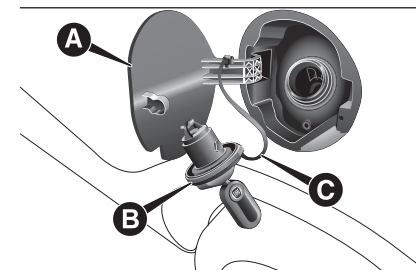
Para garantizar el repostado completo del depósito, realizar dos operaciones de abastecimiento después del primer disparo del surtidor. Evitar operaciones posteriores de repostado que podrían causar anomalías en el sistema de alimentación.

## TAPÓN DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

### Apertura

1) Abrir la tapa A fig. 146 tirando de ella hacia fuera, mantener el tapón B parado, introducir la llave de contacto en la cerradura y girarla hacia la izquierda.

2) Gire el tapón hacia la izquierda y extráigalo. El tapón lleva un dispositivo antipérdida C que lo asegura a la tapa impidiendo que se pierda. Al repostar, enganchar el tapón a la tapa, como muestra la figura.



146

F0V0086

### Cierre

1) Introduzca el tapón (con la llave) y gírelo hacia la derecha hasta oír uno o varios clic.

2) Gire la llave hacia la derecha y extráigala, a continuación, cierre la tapa.

El cierre hermético puede determinar un leve aumento de presión en el depósito. Por lo tanto, es normal que al destaparlo se oiga un ruido producido por la salida del aire.



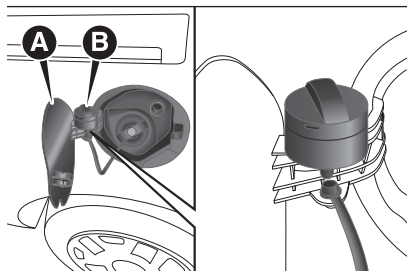
## REPOSTAJE DE ADITIVO PARA EMISIONES DIÉSEL ADBLUE® (UREA)

### Condiciones previas

El **AdBlue®** se congela a temperaturas inferiores a -11 °C. Si el vehículo ha estado estacionado durante un largo período de tiempo a tales temperaturas, el repostaje puede ser difícil. Por ello, se recomienda aparcar el vehículo en un garaje y/o en un local con calefacción y esperar a que la urea recupere su estado líquido antes de repostar.

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ aparcar el vehículo sobre una superficie plana;
- ☐ parar el motor colocando el dispositivo de arranque en posición STOP;
- ☐ abrir la tapa de combustible A fig. 147 y desenroscar y quitar el tapón B (color azul) fig. 147 de la boca de llenado de **AdBlue®**.



### Repostaje con surtidores

Es posible repostar en cualquier surtidor de **AdBlue®**.

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ introducir el boquerel de **AdBlue®** en la boca de llenado y repostar hasta que el boquerel se dispare (cuando el boquerel se dispara quiere decir que el depósito de **AdBlue®** está lleno). Interrumpir el repostaje para evitar que el **AdBlue** se derrame;
- ☐ extraer el boquerel.

### Repostaje con contenedores

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ comprobar la fecha de caducidad;
- ☐ leer las recomendaciones de uso en la etiqueta antes de verter el contenido del envase en el depósito de **AdBlue®**;

☐ en caso de llenado con sistemas no enroscables (por ejemplo, bidones), tras la visualización de la señal en la pantalla del cuadro de instrumentos (consultar el apartado “Testigos y mensajes” en el capítulo “Conocimiento del cuadro de instrumentos”), llenar el depósito de **AdBlue®** con una cantidad de líquido máxima de **9 litros**;

☐ si se utilizan envases enroscables a la boca de llenado, el depósito estará lleno cuando el nivel de **AdBlue®** del envase deje de disminuir. Interrumpir el repostaje.

### Operaciones una vez terminado el repostaje

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ montar el tapón B fig. 147 en la boca de llenado de **AdBlue®** y enroscarlo hacia la derecha hasta el final de su recorrido;
- ☐ colocar el dispositivo de arranque en posición MAR (no es necesario arrancar el motor);
- ☐ esperar a que se apague la señal de la pantalla del cuadro de instrumentos antes de mover el vehículo. La señal puede permanecer encendida incluso treinta segundos. Si el conductor arranca el motor y mueve el vehículo, la señal se mantendrá encendida durante más tiempo sin que ello afecte al funcionamiento del motor.





❑ si el repostaje se efectúa con el depósito de **AdBlue®** vacío, consultar el apartado “Repostaje” en el capítulo “Datos técnicos”; es necesario esperar 2 minutos antes de arrancar el motor. **ADVERTENCIA** Si el **AdBlue®** se derrama fuera de la boca de llenado, limpiar la zona a fondo y seguir repostando. Si el líquido se ha cristalizado, eliminarlo con una esponja y agua caliente.

### ATENCIÓN

❑ **NO SUPERAR EL NIVEL MÁXIMO:** el depósito podría dañarse. La **UREA** se congela por debajo de  $-11^{\circ}\text{C}$ . Aunque el sistema se ha diseñado para funcionar por debajo del punto de congelación de la **UREA**, se recomienda no superar el nivel máximo del depósito debido a que, si la **UREA** se congela, el sistema podría dañarse. Respetar las instrucciones del apartado “Repostaje de aditivo para emisiones diésel **AdBlue®** (**UREA**)” en este capítulo.

❑ Si la **UREA** se derrama sobre una superficie pintada o de aluminio, limpiar inmediatamente el área afectada con agua y material absorbente para recoger el líquido vertido en el suelo.

❑ **No intentar arrancar el motor cuando, por error, se ha llenado el depósito de combustible diésel con **UREA**; puede provocar daños graves en el motor. Acudir a la Red de Asistencia Fiat.**

❑ **No añadir aditivos ni otros líquidos al **AdBlue®**, podría dañarse el sistema.**

❑ **El uso de **AdBlue®** no conforme o degradado puede provocar el encendido de las señales específicas en la pantalla del cuadro de instrumentos (consultar el apartado “Testigos y mensajes” en el capítulo “Conocimiento del cuadro de instrumentos”).**

❑ **No trasvasar nunca el **AdBlue®** a otro recipiente, perdería su pureza.**

❑ **En caso de que se dañe el sistema de depuración de los gases de escape debido al uso de aditivos/agua del grifo, la introducción de gasóleo, o debido al incumplimiento de las prescripciones, la garantía perderá su validez.**

❑ **Si el **AdBlue®** se agota, consultar el apartado “Testigos y mensajes” en el capítulo “Conocimiento del cuadro de instrumentos” para poder seguir utilizando el vehículo con normalidad.**

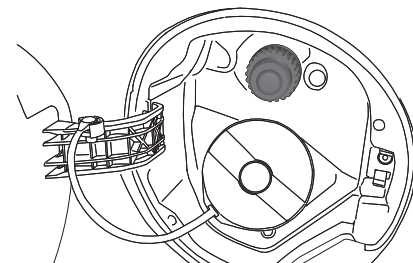
## Almacenamiento del **AdBlue®** (**UREA**)

El **AdBlue®** (**UREA**) es un producto muy estable de larga conservación. Si se mantiene a una temperatura inferior a  $32^{\circ}\text{C}$ , se puede conservar incluso durante un año. Respetar las instrucciones de la etiqueta del envase.



## VERSIONES NATURAL POWER

La boca de metano está situada cerca de la de gasolina. Para acceder a la boca, aflojar el tapón fig. 148 girándolo hacia la izquierda.

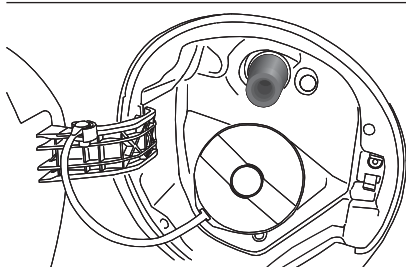


148

F0V0239

La forma de la boca fig. 149 para el repostado es de tipo Universal, compatible con los estándares “Italia” y “NGV1”.





149

F0V0240

En algunos Estados Europeos los adaptadores se consideran ILEGALES (por ejemplo en Alemania).

Si las estaciones de servicio cuentan con surtidores por  $m^3$  (diferencia de presión), para establecer la presión residual en la bombona hay que desbloquear las válvulas de retención suministrando una pequeña cantidad de metano.

En las placas (entregadas con los documentos del vehículo) figura la fecha prevista para la primera revisión/control de las bombonas.



33)

## Combustibles - Identificación de la compatibilidad de los vehículos - Símbolo gráfico para información al consumidor según norma EN 16942

Los símbolos descritos a continuación facilitan el reconocimiento del tipo de combustible que se debe emplear en el vehículo. Antes de repostar, controlar que los símbolos, situados en el interior de la tapa de carga de combustible (donde los haya), correspondan al del surtidor (donde lo haya).

### Símbolos para vehículos alimentados con gasolina



**E5:** Gasolina sin plomo con máximo 2,7% (m/m) de oxígeno y 5% (V/V) de etanol según norma **EN 228**

**E10:** Gasolina sin plomo con máximo 3,7 % (m/m) de oxígeno y 10 % (V/V) de etanol según norma **EN 228**

### Símbolos para vehículos alimentados con gasóleo



**B7:** Gasóleo con máximo 7% (V/V) de FAME (metilésteres de ácidos grasos) según norma **EN 590**

**B10:** Gasóleo con máximo 10% (V/V) de FAME (metilésteres de ácidos grasos) según norma **EN 16734**

### Símbolos para vehículos con doble alimentación gasolina - metano



**E5:** Gasolina sin plomo con máximo 2,7% (m/m) de oxígeno y 5% (V/V) de etanol según norma **EN 228**

**E10:** Gasolina sin plomo con máximo 3,7 % (m/m) de oxígeno y 10 % (V/V) de etanol según norma **EN 228**

**CNG:** Metano y biometano para automoción según norma **EN 16723**





## ADVERTENCIA

**31)** Para vehículos de gasóleo, utilizar sólo gasóleo para automoción conforme a la Norma Europea EN 590. El uso de otros productos o mezclas puede dañar irreparablemente el motor, con la consecuente anulación de la garantía por los daños causados. En caso de utilizar otro tipo de combustible de forma accidental, no poner en marcha el motor y vaciar el depósito. En cambio, si el motor ha funcionado incluso durante muy poco tiempo, hay que vaciar, además del depósito, todo el circuito de alimentación.

**32)** No acercarse a la boca del depósito con llamas o cigarros encendidos: peligro de incendio. Evitar acercar demasiado el rostro a la boca de llenado del depósito para no inhalar vapores nocivos.

**33)** Los encargados de repostar metano no están autorizados para llenar bombonas cuya fecha de revisión haya caducado. La válvula de retención impide que el metano fluya hacia la boca de llenado.

**34)** Si el **AdBlue®** se recalienta durante un periodo prolongado dentro del depósito a más de 50 °C (por ejemplo debido a una irradiación solar directa), el **AdBlue®** puede descomponerse y producir vapores de amoníaco. Los vapores de amoníaco desprenden un fuerte olor. Desenroscar con mucho cuidado el tapón del depósito de **AdBlue®** para no inhalar los vapores de amoníaco que salen del depósito. De todos modos, en esta concentración los vapores de amoníaco no son nocivos ni peligrosos para la salud.

## ADITIVO PARA EMISIONES DIESEL **AdBlue (UREA)**

El vehículo incorpora un sistema de inyección de UREA y un catalizador con Reducción Catalítica Selectiva para respetar los estándares de emisiones. Estos dos sistemas permiten respetar los requisitos previstos para las emisiones diésel y, al mismo tiempo, mantener los niveles de ahorro de combustible, facilidad de conducción, par y potencia. Para más información sobre los mensajes y los avisos de sistema, consultar el apartado “Testigos y mensajes” en el capítulo “Conocimiento del cuadro de instrumentos”.

El **AdBlue®** (UREA) es un producto muy estable de larga conservación. Si se mantiene a una temperatura inferior a 32 °C, se puede conservar incluso durante un año.

Para más información sobre el tipo de líquido **AdBlue®**, consultar el apartado “Líquidos y lubricantes” en el capítulo “Datos técnicos”.

El vehículo incorpora un sistema automático de calentamiento del **AdBlue®** que, cuando el motor está en marcha, asegura el funcionamiento correcto del sistema con temperaturas inferiores a -11 °C.

ATENCIÓN El líquido **AdBlue®** se congela a temperaturas inferiores a -11 °C.

# ARRASTRE DE REMOLQUES

## ADVERTENCIAS

Para el arrastre de remolques, el vehículo debe estar provisto de un gancho de remolque homologado y de un sistema eléctrico adecuado. La instalación debe realizarla personal especializado, que entregará la documentación adecuada para la circulación por carretera.

Montar los espejos retrovisores específicos o adicionales respetando las normas vigentes del código de circulación.

Recordar que arrastrando un remolque es más difícil subir las pendientes pronunciadas, aumentan los espacios de frenada y los adelantamientos son más lentos, siempre en relación con el peso total del mismo.

En las bajadas, poner una marcha corta en lugar de usar el freno constantemente.

El peso que el remolque ejerce sobre el gancho de remolque del vehículo reduce proporcionalmente la capacidad de carga del vehículo.

Para estar seguro de no superar el peso máximo que se puede remolcar (indicado en el permiso de circulación) se debe tener presente el peso del remolque completamente cargado, incluidos los accesorios y el equipaje personal.

Respetar los límites de velocidad específicos de cada país para los vehículos que arrastran un remolque.

De todos modos, la velocidad máxima no debe rebasar los 80 km/h.

 **117) 118)**



### ADVERTENCIA

**117)** El sistema ABS del vehículo no controla el sistema de frenos del remolque. Por lo tanto, es necesario prestar especial atención en los firmes resbaladizos.

**118)** No modificar bajo ningún concepto el sistema de frenos del vehículo para controlar los frenos del remolque. El sistema de frenos del remolque debe ser totalmente independiente del sistema hidráulico del vehículo.



# EN CASO DE EMERGENCIA

*¿Una goma perforada o una lámpara apagada?*

*Puede ocurrir que cualquier problema incomode nuestro viaje.*

*Las páginas dedicadas a las situaciones de emergencia pueden ser una ayuda para afrontar forma autónoma y tranquila los momentos críticos.*

*En situaciones de emergencia, recomendamos llamar al número gratuito que se encuentra en el Libro de Garantía.*

*Además, también se puede llamar al número gratuito 00 800 3428 0000 para buscar la Red de Asistencia Fiat más cercana.*

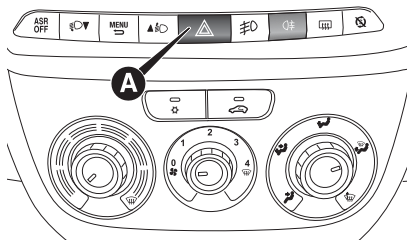
|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| LUCES DE EMERGENCIA.....                 | 143 |
| SUSTITUCIÓN DE UNA LÁMPARA .....         | 143 |
| SUSTITUCIÓN DE UNA LÁMPARA EXTERIOR..... | 146 |
| SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA INTERIOR ..... | 150 |
| SUSTITUCIÓN DE LOS FUSIBLES .....        | 151 |
| SUSTITUCIÓN DE UNA RUEDA.....            | 156 |
| KIT FIX&GO AUTOMATIC .....               | 161 |
| ARRANQUE DE EMERGENCIA.....              | 164 |
| SISTEMA DE BLOQUEO DEL COMBUSTIBLE.....  | 165 |
| ELEVACIÓN DEL VEHÍCULO.....              | 165 |
| REMOLQUE DEL VEHÍCULO .....              | 166 |

## LUCES DE EMERGENCIA

Se encienden pulsando el interruptor A fig. 150, independientemente de la posición de la llave de contacto. Con dispositivo activado en el cuadro se encienden los testigos  y .

Para apagarlas, volver a pulsar el interruptor A.

**ADVERTENCIA** El uso de las luces de emergencia está regulado por el código de circulación del país en el que se circula. Respetar la normativa.



150

F0V0513

## Frenada de emergencia

(para versiones/países donde esté previsto)

En caso de frenada de emergencia se encienden automáticamente las luces de emergencia a la vez que en el cuadro se encienden los testigos  y .

La función se apaga automáticamente cuando la frenada deja de tener carácter de emergencia.

## SUSTITUCIÓN DE UNA LÁMPARA

### INDICACIONES GENERALES

-  Antes de sustituir una lámpara, comprobar que los contactos correspondientes no estén oxidados;
-  las lámparas fundidas deben sustituirse por otras del mismo tipo y potencia;
-  después de sustituir una lámpara de los faros, comprobar siempre su orientación por motivos de seguridad;
-  cuando no funcione una lámpara, antes de sustituirla, comprobar el estado del fusible correspondiente: para localizar los fusibles, ver el apartado "Sustitución de fusibles" de este capítulo.

 119) 120)

 35) 36)

**ADVERTENCIA** La superficie interior del faro puede empañarse ligeramente: esto no indica una anomalía, ya que es un fenómeno natural debido a la baja temperatura y al grado de humedad del aire; desaparecerá rápidamente al encender los faros. La presencia de gotas en el interior del faro indica la infiltración de agua: acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



## TIPOS DE LÁMPARAS

En el vehículo están instalados diferentes tipos de lámparas fig. 151:



151

FOV0027

- A** Lámparas completamente de cristal: se introducen a presión. Para extraerlas, hay que tirar de ellas.
- B** Lámparas de bayoneta: para extraerlas de su portalámparas, presionar la bombilla, girarla hacia la izquierda y extraerla.
- C** Lámparas cilíndricas: para extraerlas, desconectarlas.

- D** Lámparas halógenas: para extraer la lámpara, soltar el muelle de bloqueo de su alojamiento.
- E** Lámparas halógenas: para extraer la lámpara, soltar el muelle de bloqueo de su alojamiento.



### ADVERTENCIA

**119)** Las modificaciones o reparaciones en la instalación eléctrica realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación pueden causar anomalías de funcionamiento con riesgos de incendio.

**120)** Las lámparas halógenas contienen gas a presión y en caso de rotura podrían desprenderse fragmentos de vidrio.



### ADVERTENCIA

**35)** Las lámparas halógenas deben manipularse únicamente por la parte metálica. Si se toca con los dedos la bombilla transparente, se reduce la intensidad de la luz emitida y puede incluso afectar a la duración de la lámpara. En caso de contacto accidental, frotar la bombilla con un paño humedecido con alcohol y dejar secar.

**36)** Se recomienda, en lo posible, hacer sustituir las lámparas en un taller de la Red de Asistencia Fiat. El funcionamiento correcto y la orientación de las luces exteriores son requisitos esenciales para la seguridad de marcha y para no incurrir en sanciones previstas por la ley.

## Lámparas

| Uso                                                                     | Tipo     | Potencia | Ref. figura |
|-------------------------------------------------------------------------|----------|----------|-------------|
| Luces de carretera                                                      | H7       | 55 W     | E           |
| Luces de cruce                                                          | H7       | 55 W     | E           |
| Luces diurnas/luces de posición delanteras                              | W21W     | 13 W     | B           |
| Intermitentes delanteros                                                | WY21W    | 21 W     | B           |
| Intermitentes laterales                                                 | WY5W     | 5 W      | A           |
| Intermitentes traseros                                                  | PY21W    | 21 W     | B           |
| Luz antiniebla trasera                                                  | W16W     | 16 W     | A           |
| Luz de marcha atrás                                                     | W16W     | 16 W     | A           |
| Luces de posición traseras                                              | P21/5W   | 5 W      | B           |
| Luces de freno                                                          | P21W     | 21 W     | B           |
| Tercera luz de freno hoja                                               | W5W      | 5 W      | A           |
| Tercera luz de freno basculante                                         | W5W      | 5 W      | A           |
| Tercera luz de freno basculante (para cristales tintados)               | Xenón 6W | 6 W      | A           |
| Luces antiniebla delanteras (para versiones/países donde esté previsto) | H11      | 55 W     | E           |

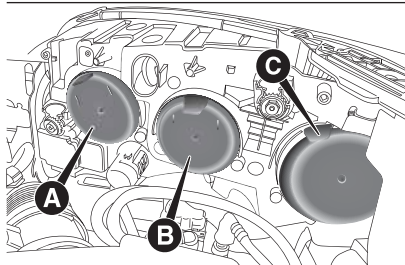


## SUSTITUCIÓN DE UNA LÁMPARA EXTERIOR

Para el tipo de lámpara y la correspondiente potencia, consultar el apartado "Sustitución de una lámpara".

### GRUPOS ÓPTICOS DELANTEROS

Los grupos ópticos delanteros están compuestos por las luces de posición, las luces diurnas, las luces de cruce, las luces de carretera y los intermitentes fig. 152.



152

FOV0520

La disposición de las lámparas del grupo óptico es la siguiente:

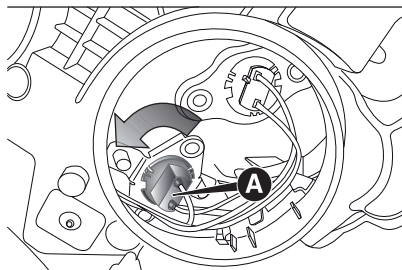
- A** Luces de carretera;
- B** Luces de cruce;
- C** Intermitentes y luces de posición/luces diurnas.

Para acceder a las lámparas es necesario retirar las tapas de protección montadas a presión.

### LUCES DE POSICIÓN/LUCES DIURNAS

Para sustituir la lámpara, proceder del siguiente modo:

- ☐ quitar la tapa de protección C fig. 152;
- ☐ girar hacia la izquierda el portalámparas A fig. 153 y extraerlo;
- ☐ sacar la lámpara y sustituirla;
- ☐ montar la nueva lámpara, introducir nuevamente el portalámparas A fig. 153 y, a continuación, volver a montar correctamente la tapa de protección C fig. 152.



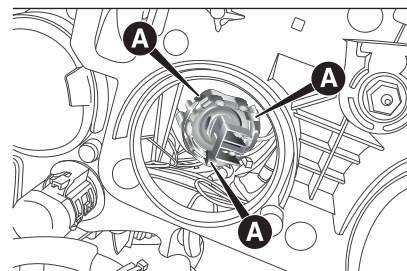
153

FOV0521

### LUCES DE CRUCE

Para sustituir la lámpara, realizar las siguientes operaciones:

- ☐ quitar la tapa de protección B fig. 152;
- ☐ desconectar el conector eléctrico;
- ☐ soltar el portalámparas de las ballestillas laterales A fig. 154;
- ☐ sacar la lámpara y sustituirla;
- ☐ montar la nueva lámpara, haciendo coincidir el borde de la parte metálica con las ranuras que hay en la parábola del faro, presionando para fijarla a las ballestillas laterales A fig. 154; a continuación, volver a conectar el conector eléctrico;
- ☐ montar de nuevo correctamente la tapa de protección B fig. 152.



154

FOV0522

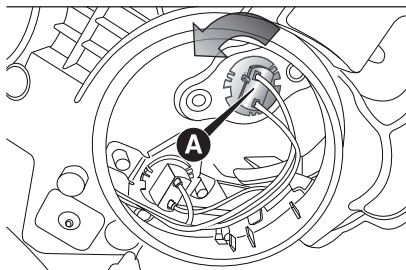


## INTERMITENTES

### Delanteros

Para sustituir la lámpara, realizar las siguientes operaciones:

- ❑ quitar la tapa de protección C fig. 152;
- ❑ girar hacia la izquierda el portalámparas A fig. 155 y extraerlo;
- ❑ sacar la lámpara empujándola ligeramente y girándola hacia la izquierda;
- ❑ sustituir la lámpara, volver a montar el portalámparas A fig. 155 girándolo hacia la derecha y asegurándose de que haya quedado bloqueado correctamente;
- ❑ volver a montar la tapa de protección C fig. 152.



155

F0V0523

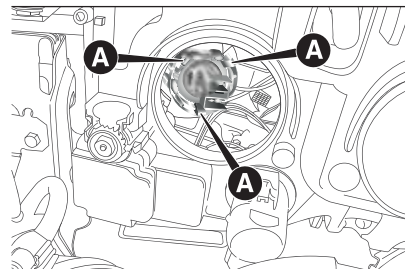
### Laterales

**ADVERTENCIA** Para la sustitución de las lámparas de los intermitentes laterales, situados dentro del espejo retrovisor exterior, es necesario acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

### LUCES DE CARRETERA

Para sustituir la lámpara, realizar las siguientes operaciones:

- ❑ quitar la tapa de protección A fig. 152;
- ❑ desconectar el conector eléctrico;
- ❑ soltar el portalámparas de las ballestillas laterales A fig. 156 ;
- ❑ sacar la lámpara y sustituirla;
- ❑ montar la nueva lámpara, haciendo coincidir el borde de la parte metálica del faro, presionando para fijarla a las ballestillas laterales A fig. 156; a continuación, volver a conectar el conector eléctrico;
- ❑ volver a montar correctamente la tapa de protección A fig. 152.



156

F0V0524

### LUCES ANTINEBLA DELANTERAS

(para versiones/países donde estén previstas)

**ADVERTENCIA** Para la sustitución de las lámparas de las luces antiniebla delanteras, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

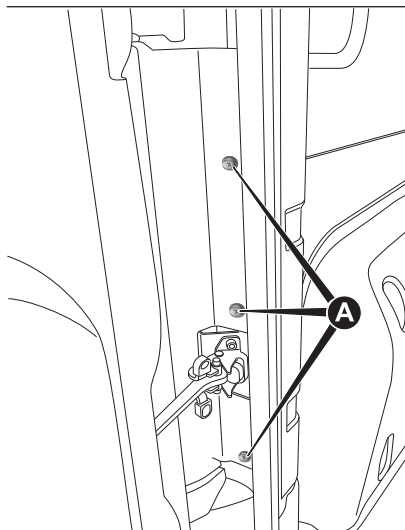
### GRUPOS ÓPTICOS TRASEROS

Los grupos ópticos traseros contienen las lámparas de las luces de posición, de los intermitentes, de la luz de marcha atrás/luz antiniebla trasera y de las luces de freno (stop). Para acceder a los grupos ópticos, proceder de la siguiente manera:

- ❑ abrir las puertas traseras;
- ❑ aflojar los tornillos de fijación A fig. 157;



❑ extraer el grupo óptico después de haber desconectado el conector eléctrico.

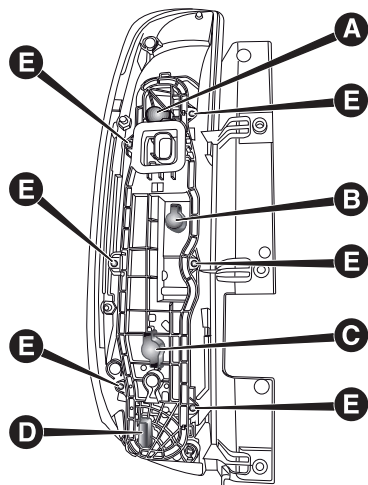


157

FOV0034

La disposición de las lámparas del grupo óptico fig. 158 es la siguiente:

- A** Luces de freno;
- B** Intermitentes;
- C** Luces de marcha atrás;
- D** Luces de posición/luz antiniebla trasera;



158

FOV0525

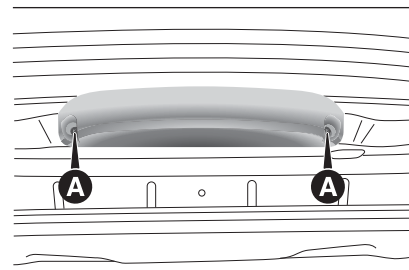
Para acceder a las lámparas es necesario aflojar los seis tornillos de fijación E fig. 158 y extraer el portalámparas.

Para sustituir la lámpara empujarla ligeramente y girarla hacia la izquierda (bloqueo de "bayoneta"), a continuación, extraerla y sustituirla.

## TERCERA LUZ DE FRENO

Para sustituir una lámpara, proceder del siguiente modo:

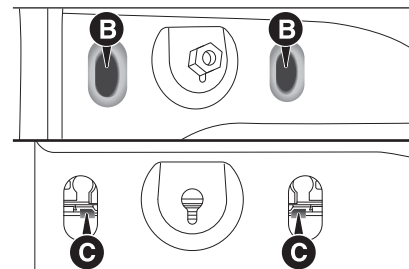
❑ para versiones con portón, aflojar los dos tornillos de fijación A fig. 159 y extraer el grupo;



159

FOV0163

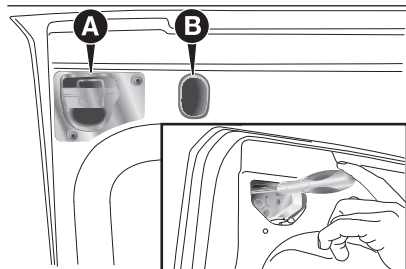
❑ para versiones con puertas de hojas, retirar los tapones de goma B fig. 160 y actuar en las patillas C de sujeción, luego extraer el grupo;



160

FOV0164

❑ para versiones con techo alto y puertas de hojas, quitar la protección de plástico A fig. 161 y el tapón de goma B fig. 161 montados a presión, utilizando un destornillador actuar en las patillas de sujeción como se muestra en la figura y extraer el grupo;



161

F0V0231

❑ actuar en las patillas específicas y extraer el portalámparas;

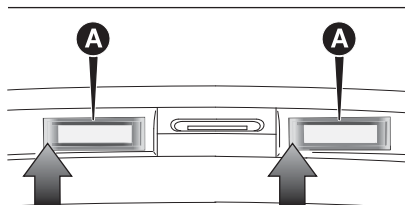
❑ extraer la lámpara montada a presión y sustituirla.

### **LUCES DE LA MATRÍCULA (para versiones con portón)**

Para sustituir las lámparas A fig. 162, proceder de la siguiente manera:

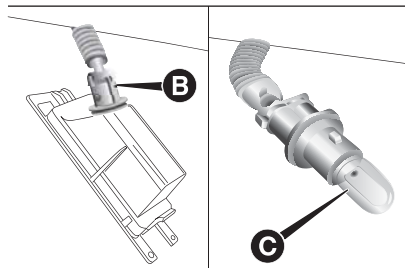
❑ actuar en las lengüetas de sujeción en los puntos indicados por las flechas y extraer los portalámparas;

❑ girar el portalámparas B fig. 163 hacia la izquierda y, a continuación, extraer la lámpara C.



162

F0V0179



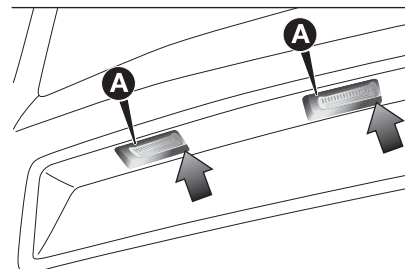
163

F0V0037

### **LUCES DE LA MATRÍCULA (para versiones con puertas de hojas)**

Para sustituir las lámparas A fig. 164 , proceder de la siguiente manera:

❑ actuar en las lengüetas de sujeción en los puntos indicados en la figura y, haciendo palanca hacia la izquierda, extraer el protector transparente;



164

F0V0036

❑ sustituir las lámparas soltándolas de los contactos laterales, introducir las nuevas lámparas asegurándose de que queden bloqueadas correctamente entre los contactos.



## SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA INTERIOR

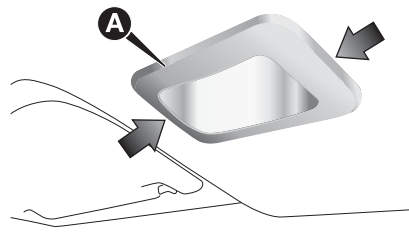
Por el tipo de lámpara y la potencia respectiva, consultar el apartado “Sustitución de una lámpara”.

### PLAFÓN DELANTERO / TRASERO

#### Plafón con pantalla basculante

Para sustituir las lámparas, realizar las siguientes operaciones:

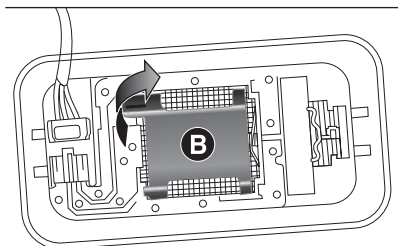
- ❑ extraer el plafón A fig. 165 interviniendo en los puntos indicados por las flechas;



165

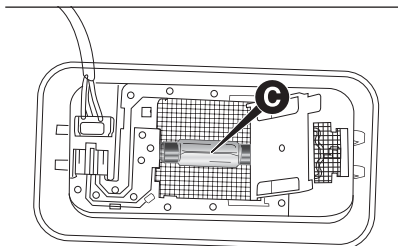
FOV0070

- ❑ abrir la tapa B fig. 166 como se indica;
- ❑ sustituir la lámpara C fig. 167 soltándola de los contactos laterales, colocar la nueva lámpara y asegurarse de que quede correctamente fijada entre estos;



166

FOV0071



167

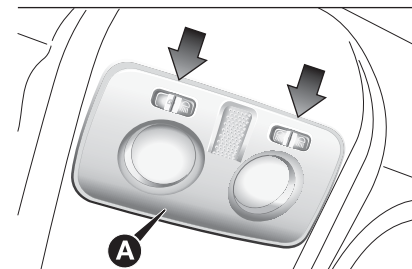
FOV0072

- ❑ volver a cerrar la tapa y fijar el plafón en su alojamiento asegurándose de que quede bloqueado.

#### Plafón con luces de lectura (donde esté previsto)

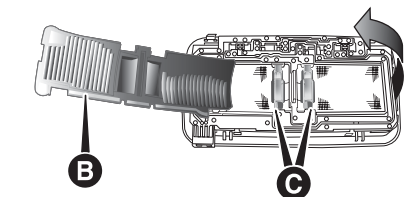
Para sustituir las lámparas, realizar las siguientes operaciones:

- ❑ actuar en los puntos indicados por las flechas y quitar el plafón A fig. 168;
- ❑ abrir la tapa de protección B fig. 169;



168

FOV0073



169

FOV0074

- ❑ sustituir las lámparas C soltándolas de los contactos laterales asegurándose de que las nuevas lámparas queden correctamente bloqueadas entre los contactos;
- ❑ volver a cerrar la tapa B fig. 169 y fijar el plafón A fig. 168 en su alojamiento asegurándose de que quede bloqueado correctamente.

## SUSTITUCIÓN DE LOS FUSIBLES



 121) 122) 123)



 37) 39) 40)

## INFORMACIÓN GENERAL

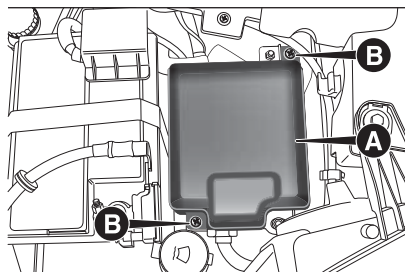
Para sustituir un fusible utilizar la pinza situada en el interior de la bolsa de herramientas o en la caja Fix&Go (para versiones/países donde esté previsto).

## Fusibles de protección del sistema de metano

Los componentes del sistema GNC están protegidos por fusibles específicos. Para su posible sustitución acudir a la Red de Asistencia Fiat.

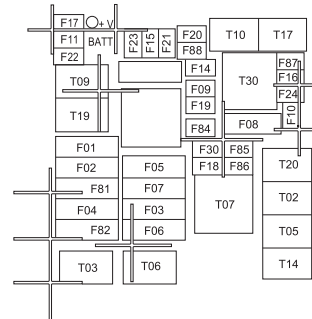
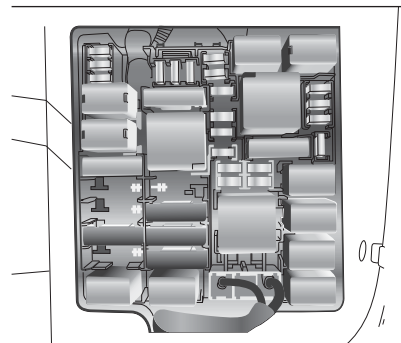
## CENTRALITA COMPARTIMENTO DEL MOTOR

La caja de fusibles fig. 171 se encuentra en lado derecho del motor, junto a la batería. Para retirar la tapa de protección A fig. 170 y acceder a la centralita de fusibles, aflojar los dos tornillos de fijación B.



170

FOV0081



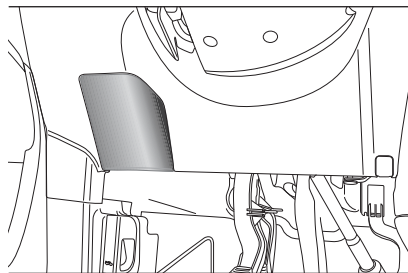
171

FOV0089



## CENTRALITAS DEL HABITÁCULO

Para acceder a los fusibles es necesario retirar la tapa de protección A fig. 172 montada a presión.



172

FOV0562

Los fusibles se encuentran en las dos cajas portafusibles indicadas en fig. 173.

173

**Centralita del compartimento del motor**  
**fig. 170 - fig. 171**

| DISPOSITIVO PROTEGIDO                                    | FUSIBLE | AMPERIO |
|----------------------------------------------------------|---------|---------|
| Teledesviador apertura puerta basculante (versión Cargo) | F09     | 10      |
| Avisador acústico monotonó                               | F10     | 10      |
| Luces de carretera                                       | F14     | 15      |
| Luneta térmica                                           | F20     | 30      |
| Faros antiniebla                                         | F30     | 15      |
| Toma de corriente trasera                                | F85     | 15      |
| Toma de corriente habitáculo                             | F86     | 15      |



# Centralitas del habitáculo

fig. 172 - fig. 173

| DISPOSITIVO PROTEGIDO                                                                                        | FUSIBLE | AMPERIO |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|
| Motores de bloqueo/desbloqueo de puertas, motores de activación dead lock, motor de desbloqueo del portón    | F38     | 20      |
| Alimentación + batería para toma de diagnóstico EOBD, autorradio, centralita de detección presión neumáticos | F36     | 10      |
| Electrobomba lavaparabrisas/lavaluneta                                                                       | F43     | 15      |
| Motor elevalunas en la puerta delantera lado pasajero                                                        | F48     | 20      |
| Luz de cruce izquierda, corrector de alineación faros                                                        | F13     | 7,5     |
| Motor elevalunas en la puerta delantera lado conductor                                                       | F47     | 20      |
| Asiento calefactado lado conductor                                                                           | F1      | 10      |
| Asiento calefactado lado pasajero                                                                            | F2      | 10      |
| Encendedor                                                                                                   | F3      | 15      |
| Tercera toma de corriente en el salpicadero                                                                  | F4      | 20      |
| Elevalunas trasero lado conductor                                                                            | F5      | 20      |
| Elevalunas trasero lado pasajero                                                                             | F6      | 20      |



## ADVERTENCIA

**121)** En caso de que el fusible volviera a fundirse, acudir a la Red de Asistencia Fiat.

**122)** Nunca sustituir un fusible por otro cuyo amperaje sea superior: PELIGRO DE INCENDIO. Si interviene un fusible general de protección (MEGA-FUSE, MIDI-FUSE), acudir a la Red de Asistencia Fiat. Antes de sustituir un fusible, asegurarse de haber extraído la llave del dispositivo de arranque y de haber apagado y/o desactivado todos los dispositivos.

**123)** Si interviene un fusible general de protección de los sistemas de seguridad (sistema de airbags, sistema de frenos), de los sistemas motopropulsores (sistema motor, sistema cambio) o del sistema de la dirección, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.





## ADVERTENCIA

**37)** No sustituir nunca un fusible averiado con alambres o con material recuperado.

**38)** Si se necesita lavar el compartimento del motor, procurar no mojar directamente con un chorro de agua la centralita de fusibles y los motores del limpiaparabrisas.

**39)** Los componentes del sistema Comfort-Matic/Dualogic están protegidos por fusibles específicos. Para su posible sustitución acudir a la Red de Asistencia Fiat.

**40)** Los componentes del sistema Natural Power están protegidos por fusibles específicos. Para su posible sustitución acudir a la Red de Asistencia Fiat.



## SUSTITUCIÓN DE UNA RUEDA

El vehículo está equipado, de fábrica, con el "Kit de reparación rápida de neumáticos Fix&Go automatic" (ver las instrucciones correspondientes en el siguiente capítulo). Como alternativa al Fix&Go automatic, el vehículo puede estar equipado con una rueda de recambio de dimensiones estándar.

Para sustituir una rueda y usar correctamente el gato y la rueda de recambio, es necesario observar algunas precauciones que se detallan a continuación.

 124) 125) 126) 127)

### Nota para neumáticos unidireccionales

Los neumáticos unidireccionales llevan en el flanco unas flechas que indican el sentido de rotación (rotation). En caso de sustitución de una rueda (por ejemplo, después de un pinchazo) podría no coincidir el sentido de las flechas indicadas en el neumático de la rueda de recambio y el sentido de rotación de la rueda que debe sustituirse.

En estas condiciones, el neumático también mantiene sus características en cuanto a la seguridad.

Sin embargo, se recomienda reparar y volver a montar la rueda lo antes posible, ya que las mejores prestaciones se consiguen cuando el sentido de rotación de todos los neumáticos coincide con el sentido indicado por las flechas.

### GATO

Es conveniente saber que:

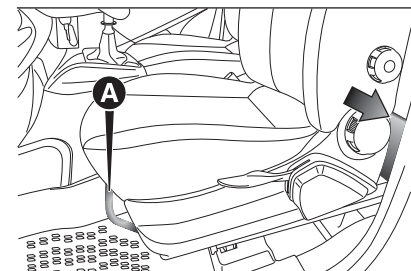
- ☐ el peso del gato es de 4 kg;
- ☐ el gato no necesita ningún tipo de regulación;
- ☐ el gato no se puede reparar: si presenta desperfectos se debe sustituir por otro original;
- ☐ en el gato no se puede montar ninguna herramienta, a excepción de su manivela de accionamiento.

### PROCEDIMIENTO DE SUSTITUCIÓN DE UNA RUEDA

Cambiar la rueda según se describe a continuación:

- ☐ parar el vehículo en una posición que no constituya peligro para el tráfico y que permita cambiar la rueda con seguridad. A ser posible, el terreno deberá ser plano y lo suficientemente compacto;
- ☐ apagar el motor y accionar el freno de mano;

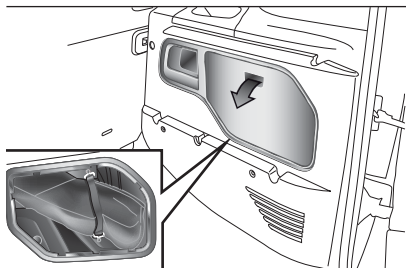
- ☐ engranar la primera marcha o la marcha atrás;
- ☐ ponerse el chaleco reflectante (obligatorio por ley) antes de bajar del vehículo;
- ☐ indicar la parada del vehículo con los dispositivos previstos por las leyes vigentes en el país por el que se circula (triángulo, luces de emergencia, etc.);
- ☐ para versiones Cargo fig. 174: desplazar hacia delante el asiento delantero izquierdo actuando en la palanca A para retirar la bolsa de herramientas y colocarla al lado de la rueda que se debe sustituir;



174

F0V0149

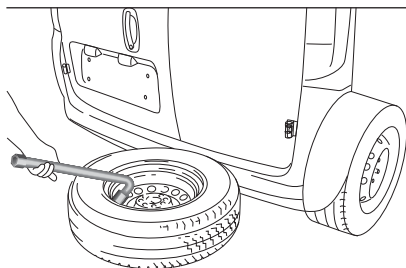
- ☐ para versiones Doblò/Doblò Combi fig. 175: abrir las puertas traseras, coger la bolsa de herramientas, situada en el compartimento del lateral trasero derecho, desenganchando el elástico de la hebilla y ponerla al lado de la rueda que se debe sustituir;



175

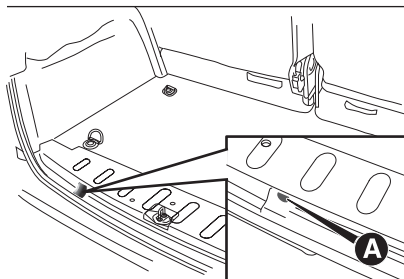
F0V0148

- ❑ extraer la llave de desmontaje de ruedas B fig. 176 y el alargador con acoplamiento pentagonal C y, actuando desde el interior del compartimento de carga, introducir el alargador C en el tornillo A; luego utilizar la llave B para bajar la rueda desenrollando el cable;
- ❑ utilizar la llave de desmontaje de ruedas B para extraer la rueda del vehículo fig. 177;



177

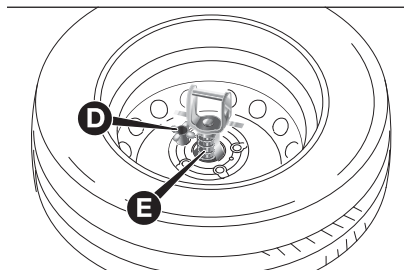
F0V0151



176

F0V0150

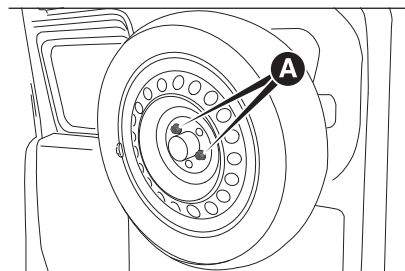
- ❑ desatornillar el pomo D fig. 178 y soltar la llanta del soporte E extrayéndolo del orificio de la llanta;



178

F0V0193

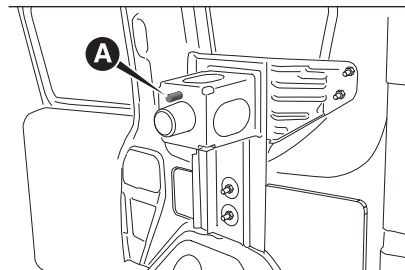
- ❑ En las versiones Cargo Natural Power, la rueda de repuesto, disponible bajo pedido, está situada en la zona trasera, en el lado derecho del compartimento de carga;



179

F0V0248

- ❑ Para sacar la rueda se deben quitar los dos pernos (A-fig. 179) que la fijan al soporte. Este último dispone de un perno (A-fig. 180) que permite una colocación adecuada y agiliza la fijación de la rueda de repuesto.

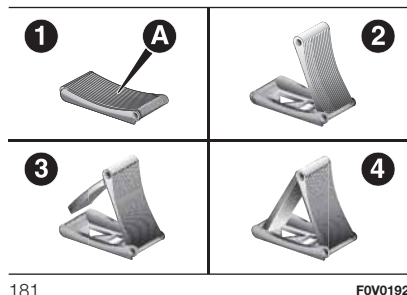


180

F0V0249



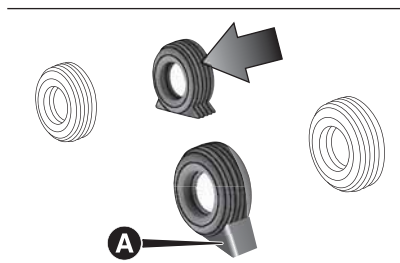
- ❑ para versiones equipadas con llantas de aleación, retirar el embellecedor montado a presión;
- ❑ aflojar aproximadamente una vuelta los tornillos de fijación de la rueda que se debe sustituir, utilizando la llave de desmontaje de ruedas;
- ❑ extraer la cuña D de la bolsa de herramientas y abrirla en forma de libro de acuerdo con el esquema ilustrado en fig. 181;



181

F0V0192

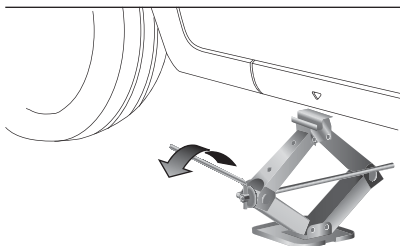
- ❑ colocar la cuña de bloqueo D en la parte trasera, en la rueda diagonalmente opuesta a la que se desea sustituir fig. 182 para prevenir movimientos del vehículo cuando esté levantado.



182

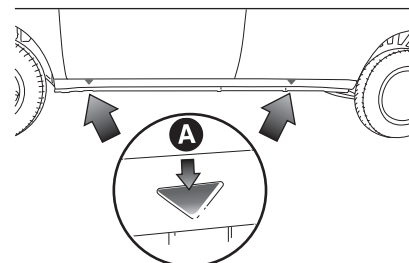
F0V0153

- ❑ accionar el gato con el mando (separar la manivela del clip y del orificio de la tuerca) para abrirlo parcialmente fig. 183; a continuación, colocarlo debajo del vehículo a la altura de las marcas A fig. 184 cerca de la rueda que se debe sustituir.



183

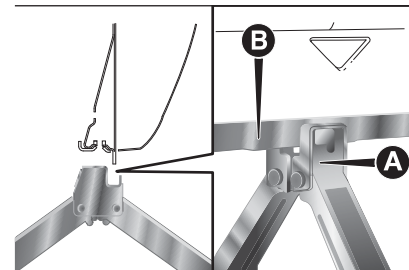
F0V0154



184

F0V0155

- ❑ accionar el gato con el mando para extenderlo hasta que la ranura A fig. 185 del gato se introduzca correctamente en el perfil inferior B situado en el larguero;

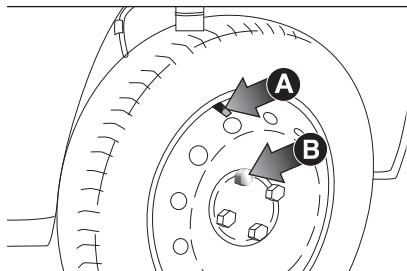


185

F0V0156

- ❑ avisar a las personas presentes de que se va a elevar el vehículo; es necesario que se alejen de éste y, sobre todo, que no se apoyen sobre el mismo hasta que vuelva a su posición inicial.

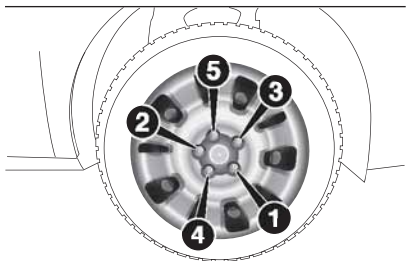
- ❑ introducir la manivela empujándola en el orificio de la tuerca y en el clip de plástico, accionar el gato y elevar el vehículo hasta que la rueda se separe del suelo unos centímetros. Al girar la manivela, comprobar que la rotación se efectúe libremente sin riesgos de producir abrasiones en la mano debido al roce contra el suelo. Las partes móviles del gato (tornillo y articulaciones) también pueden ocasionar lesiones: evitar el contacto con ellas. En caso de ensuciarse con lubricante, limpiarse cuidadosamente;
- ❑ aflojar completamente los tornillos de fijación y, a continuación, retirar la rueda;
- ❑ comprobar que la superficie de contacto entre la rueda de recambio y el cubo esté limpia y sin residuos que podrían provocar que más adelante se aflojaran los tornillos de fijación;
- ❑ montar la rueda estándar apretando el primer tornillo B fig. 186 de 2 roscas en el orificio más cercano a la válvula de inflado A;
- ❑ montar el tapacubos, haciendo coincidir el símbolo  (situado en el tapacubos) con la válvula de inflado, a continuación, introducir los otros 3 tornillos;
- ❑ apretar los tornillos utilizando la llave que se suministra;



186

F0V0157

- ❑ accionar el gato para bajar el vehículo y extraer el gato;
- ❑ con la llave suministrada, apretar a fondo los tornillos, pasando alternativamente de un tornillo al diametralmente opuesto, siguiendo el orden numérico ilustrado en fig. 187.

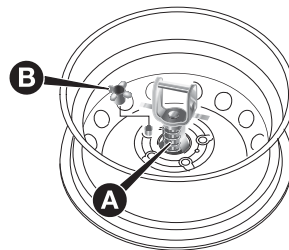


187

F0V0158

## Una vez terminada la operación

- ❑ fijar el soporte A fig. 188 a la llanta después de hacerla pasar por el orificio, introducir el perno roscado en uno de los orificios de los tornillos y bloquear apretando el pomo B;

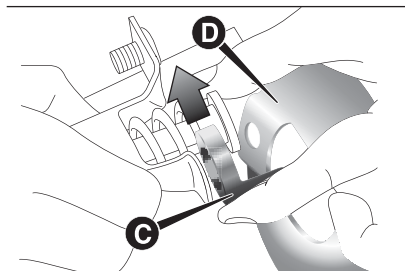


188

F0V0194

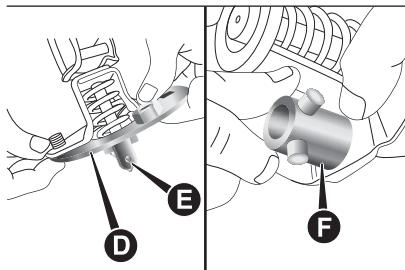
- ❑ para los vehículos dotados de llantas de aleación, extraer el adaptador D fig. 189 e introducir el separador de plástico C entre el resorte y la brida del soporte. La aleta de plástico debe girarse hacia abajo y coincidir con la parte cortada de la brida;
- ❑ introducir el soporte E fig. 190 en el adaptador D, introducir el perno en el orificio y fijarlo con el pomo F;





189

FOV0214

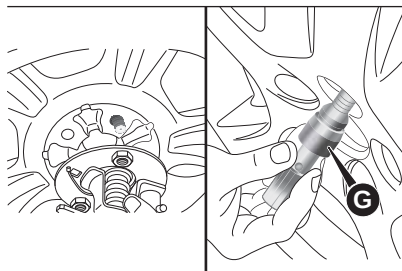


190

FOV0215

❑ colocar la rueda en posición vertical y apoyar el adaptador montado en la parte interior de la llanta, luego fijar la rueda al adaptador utilizando los tornillos suministrados y la llave para fijar los tornillos G fig. 191. Apretar los tornillos con la llave de desmontaje de ruedas.

NOTA Utilizar la bolsa que cubre la rueda de recambio para proteger la rueda de aleación sustituida.



191

FOV0216

❑ comprobar que esté bien colocada en el alojamiento debajo del piso (el sistema de levantamiento lleva un embrague para limitar el fin de carrera; una colocación incorrecta perjudica a la seguridad);

❑ volver a introducir el gato y las herramientas en la bolsa de herramientas correspondiente;

❑ volver a colocar la bolsa de herramientas detrás del asiento izquierdo (versiones Cargo) o, apoyar la base de la bolsa en el lateral, en el compartimento del lateral trasero derecho (versiones Doblò/Doblò Combi).



## ADVERTENCIA

**124)** La rueda de galleta suministrada (para versiones/países donde esté previsto) es específica para este vehículo: no intentar montarla en otros modelos de vehículo ni utilizar la rueda de galleta de otros modelos en este vehículo. La rueda de galleta debe utilizarse solamente en caso de necesidad. Su uso debe reducirse al mínimo indispensable y la velocidad no debe superar los 80 km/h. ¡Atención! ¡Sólo para uso temporal! 80 km/h máx. Sustituir lo antes posible por una rueda de servicio estándar. El adhesivo aplicado en la rueda de galleta nunca se debe quitar o cubrir. Nunca se debe montar el tapacubo en la rueda de galleta. Con la rueda de galleta montada, las características de conducción del vehículo se modifican. Evitar acelerar y frenar bruscamente, realizar maniobras bruscas y curvas a gran velocidad.

**125)** Señale la presencia del vehículo detenido siguiendo las disposiciones vigentes: luces de emergencia, baliza triángulo reflectante, etc. Es conveniente que las personas de a bordo desciendan del vehículo, especialmente si el vehículo está muy cargado, y esperen a que se efectúe la sustitución, permaneciendo alejadas del peligro del tráfico. En caso de carreteras en pendiente o en mal estado, colocar debajo de las ruedas cuñas u otros materiales adecuados para bloquear el vehículo. Reparar y volver a montar la rueda sustituida lo antes posible. No engrasar las rosas de los tornillos antes de montarlas: podrían desatornillarse de forma espontánea.

**126)** El gato sirve solamente para cambiar la rueda en el vehículo de cuya dotación forma parte, o de vehículos del mismo modelo. Están prohibidos otros usos, por ejemplo, elevar vehículos de otros modelos. En ningún caso deberá utilizarse para realizar reparaciones bajo el vehículo. La colocación incorrecta del gato puede provocar la caída del vehículo elevado. No utilice el gato para cargas superiores a las indicadas en la etiqueta aplicada.

**127)** Un montaje erróneo del tapacubos puede causar su pérdida cuando el vehículo está en marcha. No manipular bajo ningún concepto la válvula de inflado. No introducir herramientas de ningún tipo entre la llanta y el neumático. Comprobar con regularidad la presión de los neumáticos y de la rueda de galleta, que debe ser la indicada en el capítulo "Datos técnicos".

## KIT FIX&GO AUTOMATIC

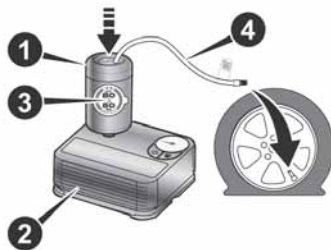
 **128)** 129)

 **41)**

### DESCRIPCIÓN

El kit de reparación rápida de neumáticos Fix&Go fig. 192 está ubicado en el maletero, en una caja específica, e incluye:

- ☐ un cartucho 1 con líquido sellador, provisto de tubo transparente para inyección del líquido sellador 4 y etiqueta adhesiva 3 con el mensaje "Máx. 80 km/h", que se debe aplicar en una zona bien visible (por ejemplo, en el salpicadero) después de reparar el neumático,
- ☐ un compresor 2,
- ☐ un folleto informativo para el uso correcto del kit;

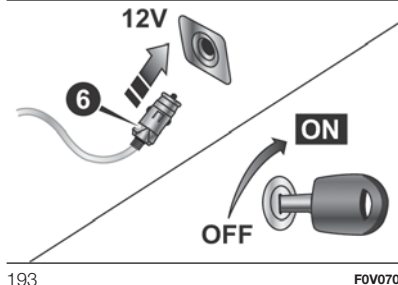


192

FOV0700

## PROCEDIMIENTO DE REPARACIÓN DEL NEUMÁTICO Y RESTABLECIMIENTO DE LA PRESIÓN

Realizar las siguientes operaciones:



193

FOV0701

- ☐ estacionar el vehículo en una posición que no constituya peligro para el tráfico y que permita realizar el procedimiento de reparación con seguridad. A ser posible, el terreno deberá ser plano y lo suficientemente compacto;
- ☐ Apagar el motor, encender las luces de emergencia y accionar el freno de estacionamiento;
- ☐ utilizar el chaleco reflectante antes de bajar del vehículo (respetar siempre las leyes vigentes en el país donde se circula);



❑ Introducir el cartucho 1 fig. 192 que contiene el sellante en el alojamiento específico del compresor 2, presionando con fuerza hacia abajo. Despegar la etiqueta adhesiva de velocidad 3 y aplicarla en una posición bien visible fig. 196.

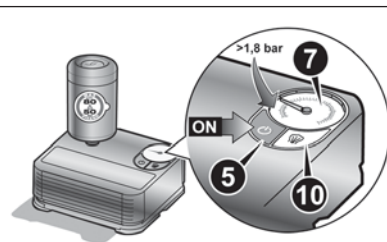
❑ utilizar los guantes;

❑ Quitar el tapón de la válvula del neumático y enroscar el tubo transparente del sellante 4 fig. 192 a la válvula. Cuando está colocado el cartucho de 250 ml, el alojamiento del tubo transparente tiene una corona desmontable para facilitar la extracción. Asegurarse de que el botón ON-OFF 5 (fig. 194) esté en posición de apagado (botón no pulsado).

❑ Introducir el conector eléctrico 6 fig. 193 en la toma de 12 V del vehículo y encender el motor.

❑ Accionar el compresor pulsando el botón ON-OFF 5 fig. 194. Cuando el manómetro 7 muestre la presión prevista que se indica en el Manual de Empleo y Cuidado o en la etiqueta específica, apagar el compresor pulsando nuevamente el botón ON-OFF 5;

❑ Desconectar el cartucho 1 del compresor pulsando el botón de desenganche 8 y levantando el cartucho 1 hacia arriba fig. 195.



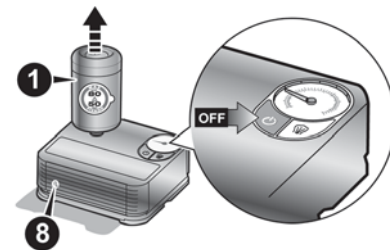
194

FOV0702

Si tras 15 min desde el encendido del compresor, el manómetro 7 fig. 194 indica una presión inferior a 1,8 bar / 26 psi, apagar el compresor, desconectar el tubo del sellante 4 de la válvula del neumático y retirar el cartucho 1 del compresor fig. 195.

Desplazar el vehículo unos 10 m para distribuir el sellante. Estacionar el vehículo de manera segura, accionar el freno de mano y restablecer la presión prevista utilizando el tubo negro de inflado 9 fig. 197. Si también en este caso, a los 15 min. del encendido, la presión está por debajo de 1,8 bar / 26 psi, no volver a emprender la marcha y acudir a la Red de Asistencia.

Tras haber conducido durante aproximadamente 8 km / 5 millas, colocar el vehículo en una zona segura y accesible, introduciendo el freno de estacionamiento. Extraer el compresor y restablecer la presión utilizando el tubo negro de inflado 9 fig. 197. Si la presión indicada supera los 1,8 bar / 26 psi, restablecer la presión y acudir lo antes posible a la Red de Asistencia circulando con precaución. Si la presión detectada es inferior a 1,8 bar / 26 psi, no volver a emprender la marcha y acudir a la Red de Asistencia.



195

FOV0703



## PROCEDIMIENTO PARA RESTABLECER LA PRESIÓN

Realizar las siguientes operaciones:

❑ Estacionar el vehículo de manera segura como se indica anteriormente y accionar el freno de estacionamiento.

❑ Extraer el tubo negro de inflado 9 fig. 197 y enroscarlo firmemente a la válvula del neumático. Seguir las instrucciones contenidas en fig. 193 y fig. 197.

Para regular la sobrepresión del neumático, pulsar el botón de escape del aire 2 10 fig. 194.



8 km / 5 mi

196

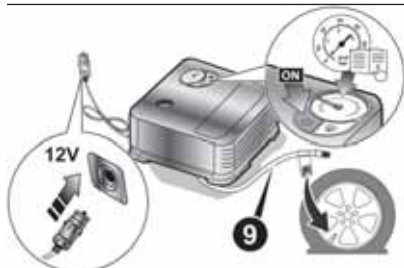
FOV0704

## SUSTITUCIÓN DEL CARTUCHO

Realizar las siguientes operaciones:

❑ Usar exclusivamente cartuchos originales Fix&Go, que se pueden comprar en la Red de Asistencia.

❑ Para desmontar el cartucho 1 fig. 192, pulsar el botón de desbloqueo 8 fig. 195 y levantarlo.



197

FOV0705



### ADVERTENCIA

**128)** La información prevista por la normativa vigente se muestra en la etiqueta del cartucho del kit Fix&Go. Leer atentamente la etiqueta del cartucho antes del uso. Evitar el uso inadecuado. El kit deberá ser usado por adultos y su uso no puede ser dejado a menores de edad.

**129)** ATENCIÓN: No rebasar los 80 km/h. No acelerar ni frenar de forma brusca. El kit efectúa una reparación temporal, por lo cual el neumático debe ser revisado y reparado lo antes posible por un especialista. Antes de utilizar el kit asegurarse de que el neumático no esté demasiado dañado y que la llanta esté en buenas condiciones; si se detectan anomalías, no usarlo y llamar al servicio de asistencia en carretera. No quitar los cuerpos extraños del neumático. No dejar encendido el compresor durante más de 20 minutos continuos: peligro de sobrecalentamiento.



### ADVERTENCIA

**41)** El líquido sellador es eficaz con temperaturas comprendidas entre -40 y +55 °C. El líquido sellador tiene fecha de caducidad. Se pueden reparar neumáticos en los que el daño de la banda de rodadura no supera los 6 mm de diámetro. Mostrar el cartucho y la etiqueta al personal encargado de manipular el neumático tratado con el kit de reparación de neumáticos.



## ARRANQUE DE EMERGENCIA

Si el testigo  del cuadro de instrumentos permanece encendido con luz fija, acudir inmediatamente a la Red de Asistencia Fiat.

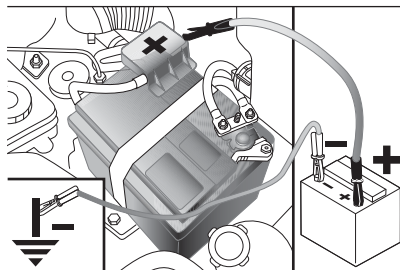
## ARRANQUE CON BATERÍA AUXILIAR

Si la batería está descargada, es posible poner en marcha el motor utilizando otra batería, cuya capacidad sea igual o un poco superior a la descargada.

Para arrancar el motor, proceder de la siguiente manerafig. 198:

- ☐ conectar los bornes positivos (signo + cerca del borne) de las dos baterías con un cable adecuado;
- ☐ conectar con un segundo cable el borne negativo (-) de la batería auxiliar con un punto de masa  en el motor o en el cambio del vehículo que debe ponerse en marcha;
- ☐ arrancar el motor;
- ☐ cuando el motor esté arrancado, desconectar los cables en orden inverso al de conexión.

Si tras algunos intentos el motor no arrancase, no insistir inútilmente sino acudir a la Red de Asistencia Fiat.



198

F0V0147

**ADVERTENCIA** No conectar directamente los bornes negativos de las dos baterías: se podrían producir chispas que podrían incendiar el gas detonante y salir de la batería. Si la batería auxiliar está instalada en otro vehículo, es necesario comprobar que entre éste último y el vehículo con la batería descargada no haya partes metálicas en contacto accidentalmente.



## ARRANQUE CON MANIOBRAS DE INERCIA

Evitar absolutamente poner en marcha el vehículo empujándolo, remolcándolo o aprovechando las bajadas. Con estas maniobras podría entrar combustible en el catalizador y dañarlo de forma irreversible.

**ADVERTENCIA** Hasta que el motor no se ponga en marcha, no funcionan el servofreno ni la dirección asistida eléctrica, por lo que es necesario ejercer una fuerza mayor en el pedal del freno y en el volante.



### ADVERTENCIA

**42)** No utilizar un cargador de batería rápido para el arranque de emergencia: podrían dañarse los sistemas electrónicos y las centralitas de encendido y alimentación del motor.



### ADVERTENCIA

**130)** Este procedimiento de puesta en marcha debe ser realizado por personal experto, ya que las maniobras incorrectas pueden provocar descargas eléctricas de elevada intensidad. Asimismo, el líquido contenido en la batería es venenoso y corrosivo. Evitar el contacto con la piel y los ojos. Se recomienda no acercarse a la batería con llamas libres o cigarrillos encendidos y no provocar chispas.

## SISTEMA DE BLOQUEO DEL COMBUSTIBLE

Actúa en caso de impacto provocando:

- ☐ el corte de la alimentación de combustible, con el consiguiente apagado del motor;
- ☐ el desbloqueo automático de las puertas;
- ☐ el encendido de las luces interiores;
- ☐ el encendido de las luces de emergencia (para desactivar las luces pulsar el botón específico en el salpicadero).



131)

En algunas versiones, la intervención del sistema se indica con el mensaje "Bloqueo combustible activado ver manual" que se visualiza en la pantalla. Inspeccionar cuidadosamente el vehículo para asegurarse de que no haya pérdidas de combustible, por ejemplo en el compartimento del motor, debajo del vehículo o cerca de la zona del depósito.

Después del impacto, girar la llave de contacto a la posición STOP para que la batería no se descargue.

Para restablecer el funcionamiento correcto del vehículo, realizar el siguiente procedimiento:

- ☐ girar la llave de contacto a la posición MAR;
- ☐ activar el intermitente derecho;
- ☐ desactivar el intermitente derecho;
- ☐ activar el intermitente izquierdo;
- ☐ desactivar el intermitente izquierdo;
- ☐ activar el intermitente derecho;
- ☐ desactivar el intermitente derecho;
- ☐ activar el intermitente izquierdo;
- ☐ desactivar el intermitente izquierdo;
- ☐ girar la llave de contacto a la posición STOP.

### Versiones Natural Power

En caso de colisión del vehículo, la alimentación de gasolina y de la inyección se interrumpe inmediatamente ocasionando el apagado del motor y, por consiguiente, el cierre de las electroválvulas de seguridad.



### ADVERTENCIA

**131)** Después de un impacto, si se detecta olor a combustible o pérdidas del sistema de alimentación, no volver a activar el sistema para evitar riesgos de incendio.

## ELEVACIÓN DEL VEHÍCULO

En caso de que sea necesario elevar el vehículo, acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat, que está equipado con puentes elevadores o gatos de taller.



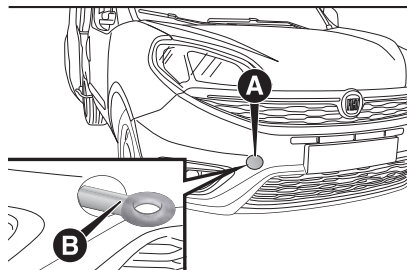
## REMOLQUE DEL VEHÍCULO

La argolla de remolque, suministrada con el vehículo, se encuentra en la caja de herramientas, situada detrás del respaldo del asiento del lado izquierdo (versiones Cargo) o en el maletero (versiones Doblò/Doblò Combi).

### ENGANCHE DE LA ARGOLLA DE REMOLQUE

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ desenganchar el tapón A fig. 199-fig. 200;
- ☐ coger la argolla de remolque B de la caja de herramientas;
- ☐ apretar a fondo la argolla en el perno roscado delantero o trasero.

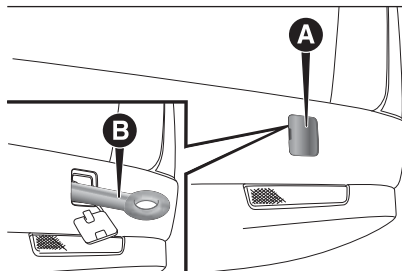


199

FOV0050

 132) 133) 134)

 43)



200

FOV0051

### Versiones con cambios COMFORT-MATIC y DUALOGIC™

Asegurarse de que el cambio esté en punto muerto (N) (comprobando que el vehículo se mueve empujándolo) y continuar como para el remolque de un vehículo con cambio mecánico. Cuando no sea posible colocar el cambio en punto muerto, no realice la operación de remolque del coche, y acuda a la Red de Asistencia Fiat.



### ADVERTENCIA

**132)** Antes de usar el remolque, girar la llave de contacto a la posición MAR y, a continuación, a STOP, sin extraerla. Al sacar la llave, se activa automáticamente el bloqueo de la dirección con la consiguiente imposibilidad de girar las ruedas.

**133)** Antes de enroscar la argolla, limpiar cuidadosamente su alojamiento roscado. Antes de empezar a remolcar el vehículo, asegurarse de haber enroscado a fondo la argolla en su alojamiento. Mientras el vehículo esté siendo remolcado no arrancar el motor.

**134)** Durante el remolque recordar que, sin la ayuda del servofreno, para frenar es necesario ejercer un mayor esfuerzo en el pedal. No utilizar cables flexibles para el remolque y evitar los tirones. Durante las operaciones de remolque, comprobar que la fijación al vehículo no dañe los componentes en contacto. Al remolcar el vehículo, es obligatorio respetar las normas de circulación acerca del dispositivo de remolque y del comportamiento en carretera. Mientras el vehículo esté siendo remolcado no arrancar el motor.



## ADVERTENCIA

**43)** Los ganchos de remolque delantero y trasero sólo deben utilizarse para operaciones de ayuda en carretera. Se permite remolcar el vehículo durante trayectos cortos utilizando un dispositivo que cumpla el código de circulación vial (barra rígida), y mover el vehículo sobre la calzada para prepararlo para el remolque o transportarlo con una grúa. Los ganchos **NO DEBEN** utilizarse para operaciones de recuperación del vehículo fuera de la calzada o en caso de obstáculos y/o para operaciones de remolque mediante cables u otros dispositivos flexibles. Siguiendo estas recomendaciones, el remolque debe efectuarse con los dos vehículos (el que remolca y el remolcado) lo más alineados posible respecto a su eje de simetría.



# MANTENIMIENTO Y CUIDADO

*Un correcto mantenimiento permite conservar las prestaciones del vehículo, reducir los costes de funcionamiento y proteger la eficiencia de los sistemas de seguridad.*

*En este capítulo se explica cómo.*

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| MANTENIMIENTO                           |     |
| PROGRAMADO .....                        | 169 |
| PLAN DE MANTENIMIENTO                   |     |
| PROGRAMADO .....                        | 170 |
| CONTROLES PERIÓDICOS .....              | 181 |
| EMPLEO EXIGENTE DEL                     |     |
| VEHÍCULO .....                          | 181 |
| COMPARTIMENTO DEL MOTOR ....            | 182 |
| RECARGA DE LA BATERÍA .....             | 194 |
| LIMPIAPARABRISAS/<br>LIMPIALUNETA ..... | 195 |
| RUEDAS Y NEUMÁTICOS .....               | 196 |

## MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Un mantenimiento correcto es determinante para garantizar una larga duración del vehículo en excelentes condiciones.

Para ello, Fiat ha preparado una serie de controles e intervenciones de mantenimiento cada 30 000/35 000 kilómetros (en función de las versiones).

No obstante, el mantenimiento programado no satisface completamente todas las exigencias del vehículo: durante el periodo inicial antes del mantenimiento de los 30.000/35.000 kilómetros y sucesivamente, durante los intervalos entre dos mantenimientos, es necesario, por ejemplo, restablecer el nivel de líquidos, controlar la presión de los neumáticos, etc.

**ADVERTENCIA** Las revisiones del Mantenimiento Programado las establece el Fabricante. Si no se realizan estas revisiones pueden perderse los derechos de garantía. La Red de Asistencia Fiat lleva a cabo el servicio de Mantenimiento Programado según unas revisiones prefijadas.

Si durante estas revisiones, además de las operaciones previstas, fuesen necesarias otras sustituciones o reparaciones, éstas serán realizadas únicamente previa aprobación del cliente.

**ADVERTENCIA** Se recomienda informar enseguida a la Red de Asistencia Fiat de posibles pequeñas anomalías de funcionamiento sin esperar a la próxima revisión.

Si el vehículo suele usarse para llevar remolques, debe reducirse el intervalo entre las revisiones de mantenimiento programado.



## PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

### VERSIONES GASOLINA/NATURAL POWER

ADVERTENCIA Una vez realizada la última intervención indicada en la tabla, continuar el mantenimiento programado respetando la frecuencia de intervención indicada en el plan, mediante puntos o una nota específica, para cada operación. Atención: ¡retomar el mantenimiento desde el principio del plan puede hacer que se supere el intervalo máximo permitido para algunas operaciones!

| Miles de kilómetros                                                                                                                                                                                                | 30 | 60 | 90 | 120 | 150 | 180 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|-----|-----|-----|
| Años                                                                                                                                                                                                               | 2  | 4  | 6  | 8   | 10  | 12  |
| Control del estado de carga de la batería y posible recarga                                                                                                                                                        | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control del estado/desgaste de los neumáticos y posible regulación de la presión; control de las condiciones y el vencimiento de la recarga del kit "Fix&Go Automatic" (para versiones/países donde esté previsto) | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control funcionamiento del sistema de alumbrado (faros, intermitentes, luces de emergencia, maletero, habitáculo, guantera, testigos del cuadro de instrumentos, etc.)                                             | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control y posible reposición nivel líquidos del compartimento del motor (1)                                                                                                                                        | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control de emisiones/humos de los gases de escape                                                                                                                                                                  | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control, mediante toma de diagnosis, del funcionamiento de los sistemas de alimentación/control del motor, emisiones y degradación del aceite motor (para versiones/países donde esté previsto)                    | •  | •  | •  | •   | •   | •   |

(1) Los repostajes se deben efectuar utilizando los líquidos indicados en la documentación de a bordo y sólo después de haber controlado la integridad del sistema.



| Miles de kilómetros                                                                                                                                                                                                                           | 30 | 60 | 90 | 120 | 150 | 180 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|-----|-----|-----|
| Años                                                                                                                                                                                                                                          | 2  | 4  | 6  | 8   | 10  | 12  |
| Control visual del estado de: exterior carrocería, protector de los bajos de la carrocería, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape - alimentación combustible - frenos), elementos de goma (capuchones, manguitos, casquillos, etc.) | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control de la colocación/desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas y del limpialuneta posterior (si existente)                                                                                                                          | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control del funcionamiento del sistema limpia/lavacristales, reglaje de los pulverizadores                                                                                                                                                    | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control del estado de limpieza de las cerraduras del capó, limpieza y engrase de las palancas                                                                                                                                                 | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control de limpieza de las guías inferiores de las puertas laterales correderas (o cada 6 meses)                                                                                                                                              | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control y posible regulación del recorrido de la palanca del freno de mano                                                                                                                                                                    | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control y posible reglaje del pedal del embrague                                                                                                                                                                                              | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control estado y desgaste pastillas de los frenos de discos delanteros y funcionamiento del indicador de desgaste de las pastillas                                                                                                            | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control del estado y desgaste de las zapatas de los frenos de tambor traseros                                                                                                                                                                 |    | •  |    | •   |     | •   |
| Control visual del estado de la/s correa/s de mando accesorios                                                                                                                                                                                |    | •  |    |     |     | •   |
| Control del tensado de la correa de mando accesorios (versiones sin tensor automático) (o cada 2 años)                                                                                                                                        | •  |    |    |     | •   |     |



| Miles de kilómetros                                         | 30 | 60 | 90 | 120 | 150 | 180 |
|-------------------------------------------------------------|----|----|----|-----|-----|-----|
| Años                                                        | 2  | 4  | 6  | 8   | 10  | 12  |
| Control visual de la correa dentada de mando distribución   |    | •  |    |     |     | •   |
| Sustitución del aceite del motor y del filtro de aceite (2) | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Sustitución de las bujías de encendido (3)                  | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Sustitución de la correa dentada de mando distribución (4)  |    |    |    | •   |     |     |
| Sustitución de la/s correa/s de mando de los accesorios (4) |    |    |    | •   |     |     |
| Sustitución del cartucho del filtro de aire (5)             | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Sustitución del líquido de frenos (o cada 24 meses)         |    | •  |    | •   |     | •   |
| Sustitución del filtro del habitáculo (o cada 24 meses) (5) | •  | •  | •  | •   | •   | •   |

- (2) Si el vehículo tiene un kilometraje anual inferior a 10 000 km, es necesario sustituir el aceite motor y el filtro cada 12 meses. Si el vehículo se utiliza sobre todo en zona de mucho polvo, es necesario sustituir el aceite del motor y el filtro del aceite cada 12 meses. En versiones Natural Power: sustituir cada 2 años.
- (3) Para las versiones 1.4 Turbo Gasolina, a fin de garantizar un funcionamiento correcto y evitar daños graves en el motor, es fundamental: utilizar sólo bujías específicamente certificadas para esos motores, del mismo tipo y de la misma marca (ver lo descrito en el apartado "Motor" del capítulo "Datos técnicos"); respetar estrictamente el intervalo de sustitución de las bujías previsto en el Plan de Mantenimiento Programado; para la sustitución de las bujías, se recomienda acudir a la Red de Asistencia Fiat.
- (4) Kilometraje máximo 120.000 km. Independientemente de los kilómetros recorridos, la correa debe sustituirse cada 6 años. En caso de uso exigente del vehículo (zonas polvorientas, condiciones climáticas especialmente duras, temperaturas muy bajas o muy altas durante periodos prolongados, uso urbano o muchos kilómetros al ralentí), el kilometraje máximo es de 60.000 km y la correa debe sustituirse cada 4 años independientemente de los kilómetros recorridos.
- (5) Si se utiliza el vehículo en zonas polvorientas, sustituir el filtro cada 15.000 km

| Miles de kilómetros                                                                                              | 30 | 60 | 90 | 120 | 150 | 180 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|-----|-----|-----|
| Años                                                                                                             | 2  | 4  | 6  | 8   | 10  | 12  |
| Control visual del estado de tubos y racores de metano, fijación del depósito de metano, posible llenado (6) (*) | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control del regulador de presión y posible sustitución del filtro interior (6) (*)                               | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control del par de apriete de las correas de fijación de las bombonas (*)                                        | •  |    | •  |     | •   |     |

(6) O bien cada 12 meses.

(\*) Versiones Natural Power



**VERSIONES DIÉSEL SIN DPF (1.3 MultiJet - 1.6 MultiJet)**

ADVERTENCIA Una vez realizada la última intervención indicada en la tabla, continuar el mantenimiento programado respetando la frecuencia de intervención indicada en el plan, mediante puntos o una nota específica, para cada operación. Atención: ¡retomar el mantenimiento desde el principio del plan puede hacer que se supere el intervalo máximo permitido para algunas operaciones!

| Miles de kilómetros                                                                                                                                                                                                | 30 | 60 | 90 | 120 | 150 | 180 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|-----|-----|-----|
| Años                                                                                                                                                                                                               | 2  | 4  | 6  | 8   | 10  | 12  |
| Control del estado de carga de la batería y posible recarga                                                                                                                                                        | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control del estado/desgaste de los neumáticos y posible regulación de la presión; control de las condiciones y el vencimiento de la recarga del kit "Fix&Go Automatic" (para versiones/países donde esté previsto) | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control funcionamiento del sistema de alumbrado (faros, intermitentes, luces de emergencia, maletero, habitáculo, guantera, testigos del cuadro de instrumentos, etc.)                                             | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control y posible reposición nivel líquidos del compartimento del motor(1)                                                                                                                                         | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control de emisiones/humos de los gases de escape                                                                                                                                                                  | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control, mediante toma de diagnosis, del funcionamiento de los sistemas de alimentación/control del motor, emisiones y degradación del aceite motor (para versiones/países donde esté previsto)                    | •  | •  | •  | •   | •   | •   |

(1) Los repostajes se deben efectuar utilizando los líquidos indicados en la documentación de a bordo y sólo después de haber controlado la integridad del sistema.

| Miles de kilómetros                                                                                                                                                                                                                           | 30 | 60 | 90 | 120 | 150 | 180 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|-----|-----|-----|
| Años                                                                                                                                                                                                                                          | 2  | 4  | 6  | 8   | 10  | 12  |
| Control visual del estado de: exterior carrocería, protector de los bajos de la carrocería, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape - alimentación combustible - frenos), elementos de goma (capuchones, manguitos, casquillos, etc.) | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control posición/desgaste escobillas del limpiaparabrisas/limpiapuneta si se incluye                                                                                                                                                          | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control del funcionamiento del sistema limpia/lavacristales, reglaje de los pulverizadores                                                                                                                                                    | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control del estado de limpieza de las cerraduras del capó, limpieza y engrase de las palancas                                                                                                                                                 | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control de limpieza de las guías inferiores de las puertas laterales correderas (o cada 6 meses)                                                                                                                                              | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control y posible regulación del recorrido de la palanca del freno de mano                                                                                                                                                                    | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control estado y desgaste pastillas de los frenos de discos delanteros y funcionamiento del indicador de desgaste de las pastillas                                                                                                            | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control del estado y desgaste de las zapatas de los frenos de tambor traseros                                                                                                                                                                 |    | •  |    | •   |     | •   |
| Control visual del estado de la/s correa/s de mando accesorios                                                                                                                                                                                |    | •  |    |     |     | •   |
| Control de tensado de la correa de mando accesorios (versiones sin tensor automático)                                                                                                                                                         | •  |    |    |     | •   |     |
| Sustitución del aceite motor y filtro de aceite (o bien cada 24 meses)                                                                                                                                                                        | •  | •  | •  | •   | •   | •   |



| Miles de kilómetros                                                               | 30 | 60 | 90 | 120 | 150 | 180 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|-----|-----|-----|
| Años                                                                              | 2  | 4  | 6  | 8   | 10  | 12  |
| Sustitución de la correa dentada de mando distribución (versión 1.6 MultiJet) (2) |    |    |    |     | •   |     |
| Sustitución de la/s correa/s de mando de los accesorios (3)                       |    |    |    | •   |     |     |
| Sustitución del cartucho del filtro de combustible (4)                            |    | •  |    | •   |     | •   |
| Sustitución del cartucho del filtro de aire                                       | •  | •  | •  | •   | •   | •   |
| Sustitución del líquido de frenos (o cada 24 meses)                               |    | •  |    | •   |     | •   |
| Sustitución del filtro del habitáculo (o cada 24 meses)                           | •  | •  | •  | •   | •   | •   |

(2) Cualquiera que sea el kilometraje, la correa de mando distribución debe sustituirse cada 4 años en caso de empleos exigentes (climas fríos, uso por ciudad, muchos kilómetros al ralentí) o de todos modos cada 5 años.

(3) Kilometraje máximo 120.000 km. Independientemente de los kilómetros recorridos, la correa debe sustituirse cada 6 años. En caso de uso exigente del vehículo (zonas polvorrientas, condiciones climáticas especialmente duras, temperaturas muy bajas o muy altas durante periodos prolongados, uso urbano o muchos kilómetros al ralentí), el kilometraje máximo es de 60.000 km y la correa debe sustituirse cada 4 años independientemente de los kilómetros recorridos.

(4) En caso de alimentación del vehículo con combustible de calidad inferior a la Especificación Europea prevista, se recomienda la sustitución de este filtro cada 35.000 km.

## VERSIONES DIÉSEL CON DPF (1.3 MultiJet - 1.6 MultiJet - 2.0 MultiJet)

ADVERTENCIA Una vez realizada la última intervención indicada en la tabla, continuar el mantenimiento programado respetando la frecuencia de intervención indicada en el plan, mediante puntos o una nota específica, para cada operación. Atención: ¡retomar el mantenimiento desde el principio del plan puede hacer que se supere el intervalo máximo permitido para algunas operaciones!

| Miles de kilómetros                                                                                                                                                                                                | 35 | 70 | 105 | 140 | 175 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|-----|-----|-----|
| Años                                                                                                                                                                                                               | 2  | 4  | 6   | 8   | 10  |
| Control del estado de carga de la batería y posible recarga                                                                                                                                                        | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control del estado/desgaste de los neumáticos y posible regulación de la presión; control de las condiciones y el vencimiento de la recarga del kit "Fix&Go Automatic" (para versiones/países donde esté previsto) | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control funcionamiento del sistema de alumbrado (faros, intermitentes, luces de emergencia, maletero, habitáculo, guantera, testigos del cuadro de instrumentos, etc.)                                             | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control y posible reposición del nivel de los líquidos (refrigeración del motor, frenos/embrague hidráulico, limpiaparabrisas, batería y, si lo hay, aditivo para emisiones — UREA) (1) (2)                        | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control y restablecimiento del nivel de aceite del cambio (versiones 1.6 Multijet 90CV con cambio Comfort-matic y cambio <b>Dualogic™</b> )                                                                        | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control de emisiones/humos de los gases de escape                                                                                                                                                                  | •  | •  | •   | •   | •   |

(1) Los repostajes se deben efectuar utilizando los líquidos indicados en la documentación de a bordo y sólo después de haber controlado la integridad del sistema.

(2) El consumo de aditivo para emisiones (UREA) depende de las condiciones de uso del vehículo y se indica mediante un testigo y la visualización de un mensaje en el cuadro de instrumentos



| Miles de kilómetros                                                                                                                                                                                                                           | 35 | 70 | 105 | 140 | 175 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|-----|-----|-----|
| Años                                                                                                                                                                                                                                          | 2  | 4  | 6   | 8   | 10  |
| Control, mediante toma de diagnóstico, del funcionamiento de los sistemas de alimentación/control del motor, emisiones y degradación del aceite motor (para versiones/países donde esté previsto)                                             | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control visual del estado de: exterior carrocería, protector de los bajos de la carrocería, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape - alimentación combustible - frenos), elementos de goma (capuchones, manguitos, casquillos, etc.) | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control posición/desgaste escobillas del limpiaparabrisas/limpialuneta si se incluye                                                                                                                                                          | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control del funcionamiento del sistema limpia/lavacristales, reglaje de los pulverizadores                                                                                                                                                    | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control del estado de limpieza de las cerraduras del capó, limpieza y engrase de las palancas                                                                                                                                                 | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control de limpieza de las guías inferiores de las puertas laterales correderas (o cada 6 meses)                                                                                                                                              | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control y posible regulación del recorrido de la palanca del freno de mano                                                                                                                                                                    | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control estado y desgaste pastillas de los frenos de discos delanteros y funcionamiento del indicador de desgaste de las pastillas                                                                                                            | •  | •  | •   | •   | •   |
| Control del estado y desgaste de las zapatas de los frenos de tambor traseros                                                                                                                                                                 |    | •  |     | •   |     |
| Control visual del estado de la/s correa/s de mando accesorios                                                                                                                                                                                |    | •  |     |     | •   |



| Miles de kilómetros                                                                                                                                                               | 35  | 70 | 105 | 140 | 175 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|-----|-----|-----|
| Años                                                                                                                                                                              | 2   | 4  | 6   | 8   | 10  |
| Control de tensado de la correa de mando accesorios (versiones sin tensor automático)                                                                                             | •   |    |     | •   |     |
| Control de aceite del cambio mecánico (versiones 1.3 Multijet)                                                                                                                    |     |    | •   |     |     |
| Control y restablecimiento del nivel de aceite del sistema hidráulico de actuación del embrague (versiones 1.6 Multijet 90CV con cambio Comfort-matic y cambio <b>Dualogic™</b> ) | •   | •  | •   | •   | •   |
| Sustitución del aceite motor y filtro de aceite (versiones con DPF)                                                                                                               | (3) |    |     |     |     |
| Sustitución del aceite para el sistema hidráulico de actuación del embrague (o cada 24 meses) (versiones 1.6 Multijet 90CV con cambio Comfort-matic e cambio <b>Dualogic™</b> )   |     | •  |     | •   |     |
| Sustitución de la correa dentada de mando distribución (versiones 1.6 MultiJet — 2.0 MultiJet) (4)                                                                                |     |    |     | •   |     |
| Sustitución de la/s correa/s de mando de los accesorios                                                                                                                           |     |    | •   |     |     |
| Sustitución del cartucho del filtro de combustible (5)                                                                                                                            |     | •  |     | •   |     |

(3) El intervalo efectivo de sustitución del aceite y del filtro de aceite del motor depende de las condiciones de empleo del vehículo; se indica con un testigo o con un mensaje (si está previsto) en el cuadro de instrumentos (ver el capítulo "Testigos y mensajes"). En cualquier caso, no debe superar los 24 meses. Si el vehículo se utiliza sobre todo por ciudad, es necesario sustituir el aceite motor y el filtro de aceite cada 12 meses.

(4) Cualquiera que sea el kilometraje, la correa de mando distribución debe sustituirse cada 4 años en caso de empleos exigentes (climas fríos, uso por ciudad, muchos kilómetros al ralentí) o de todos modos cada 5 años.

(5) En caso de alimentación del vehículo con combustible de calidad inferior a la Especificación Europea prevista, se recomienda la sustitución de este filtro cada 35.000 km



| Miles de kilómetros                                     | 35 | 70 | 105 | 140 | 175 |
|---------------------------------------------------------|----|----|-----|-----|-----|
| Años                                                    | 2  | 4  | 6   | 8   | 10  |
| Sustitución del cartucho del filtro de aire             | •  | •  | •   | •   | •   |
| Sustitución del líquido de frenos (o cada 24 meses)     |    | •  |     | •   |     |
| Sustitución del filtro del habitáculo (o cada 24 meses) | •  | •  | •   | •   | •   |

## CONTROLES PERIÓDICOS

Cada 1.000 km o antes de viajes largos comprobar y, si es necesario, restablecer:

- ☐ el nivel del líquido de refrigeración del motor;
  - ☐ el nivel del líquido de frenos;
  - ☐ control y restablecimiento del nivel de aditivo para emisiones Diesel AdBlue (UREA), (para versiones/países donde esté previsto);
  - ☐ nivel del líquido lavaparabrisas;
  - ☐ la presión y el estado de los neumáticos;
  - ☐ el funcionamiento del sistema de iluminación (faros, intermitentes, luces de emergencia, etc.);
  - ☐ el funcionamiento del sistema limpia/lavacristales y la posición/desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas/limpiapaluneta (para versiones/países donde esté previsto);
- Cada 3.000 km comprobar y, si es necesario, restablecer: el nivel de aceite del motor.

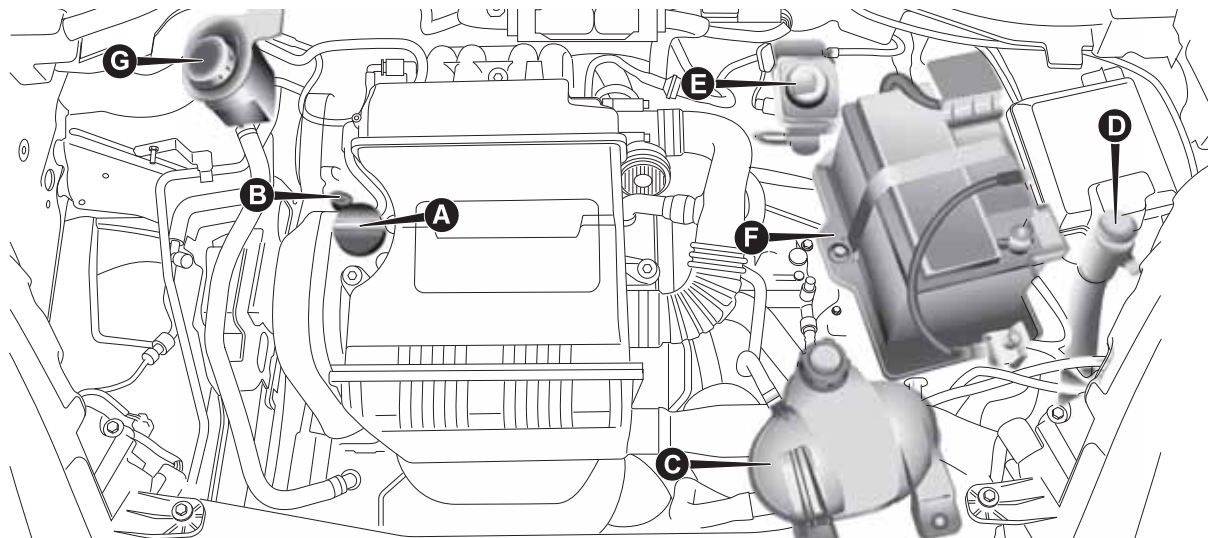
## EMPLEO EXIGENTE DEL VEHÍCULO

Si el vehículo se utiliza sobre todo en una de las siguientes condiciones:

- ☐ arrastre de remolques o caravanas;
- ☐ carreteras polvorrientas;
- ☐ trayectos cortos (menos de 7-8 km) y repetidos con temperatura exterior bajo cero;
- ☐ motor que gira con frecuencia al ralentí o conducción de largas distancias a baja velocidad o bien en caso de inactividad prolongada; es preciso realizar las siguientes comprobaciones con más frecuencia de lo indicado en el Plan de Mantenimiento Programado:
- ☐ control estado y desgaste pastillas frenos de disco delanteros;
- ☐ control estado de limpieza cerraduras capó y maletero, limpieza y engrase mecanismos de palanca;
- ☐ control visual del estado: motor, cambio, transmisión, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape - alimentación combustible - frenos), elementos de goma (capuchones - manguitos - casquillos - etc.);
- ☐ control estado de carga y nivel líquido batería (electrolito);

- ☐ control visual estado de las correas de mando accesorios;
- ☐ control y, si es necesario, sustitución del aceite motor y del filtro de aceite;
- ☐ restablecimiento del nivel de aditivo para emisiones Diesel AdBlue (UREA) (para versiones/países donde esté previsto), al encenderse el testigo o visualizarse el mensaje en el cuadro de instrumentos;
- ☐ control y, si es necesario, sustitución del filtro antipolen;
- ☐ sustitución del cartucho del filtro de aire cada 15 000 km.



**COMPARTIMENTO DEL MOTOR****Versiones 1.4 95 CV**

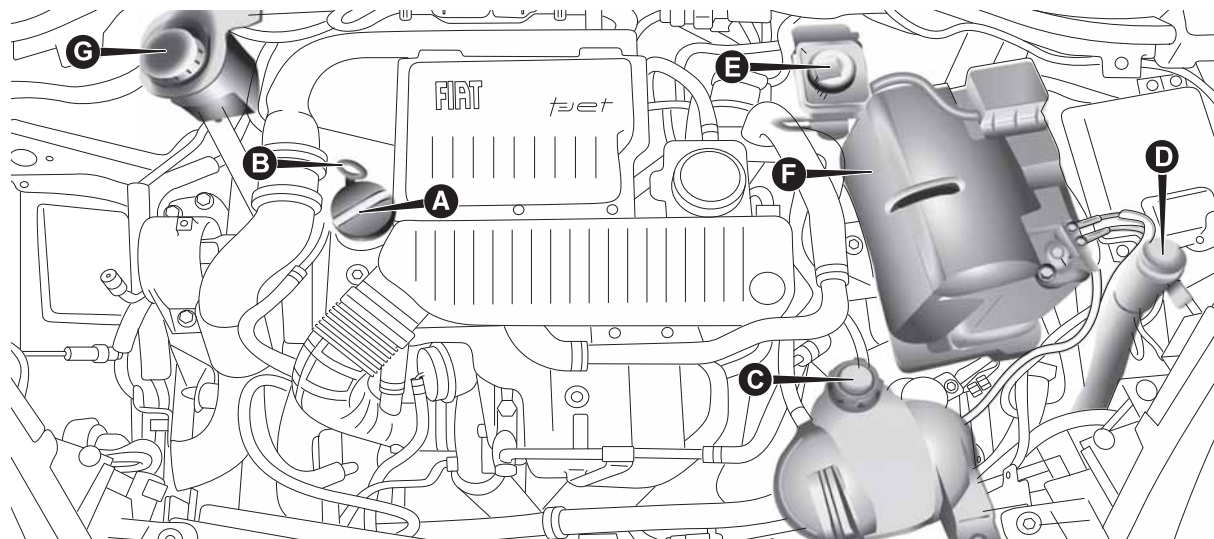
201

F0V0076

A. Boca de llenado del aceite motor – B. Varilla de control del nivel de aceite del motor – C. Líquido de refrigeración del motor – D. Líquido lavaparabrisas – E. Líquido de frenos – F. Batería – G. Líquido de la dirección asistida



## Versiones 1.4 T-JET



202

F0V0390

A. Boca de llenado del aceite motor – B. Varilla de control del nivel de aceite del motor – C. Líquido de refrigeración del motor – D. Líquido lavaparabrisas – E. Líquido de frenos – F. Batería – G. Líquido de la dirección asistida

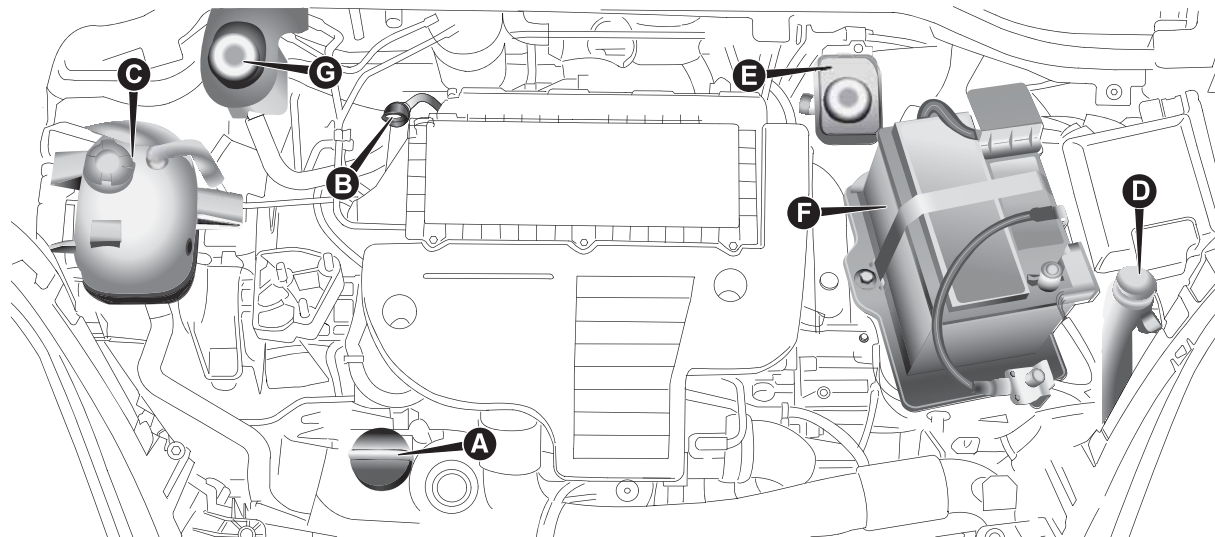


135)



44)



**Versiones 1.3 Multijet sin DPF**

203

FOV0187

A. Boca de llenado del aceite motor – B. Varilla de control del nivel de aceite del motor – C. Líquido de refrigeración del motor – D. Líquido lavaparabrisas – E. Líquido de frenos – F. Batería – G. Líquido de la dirección asistida

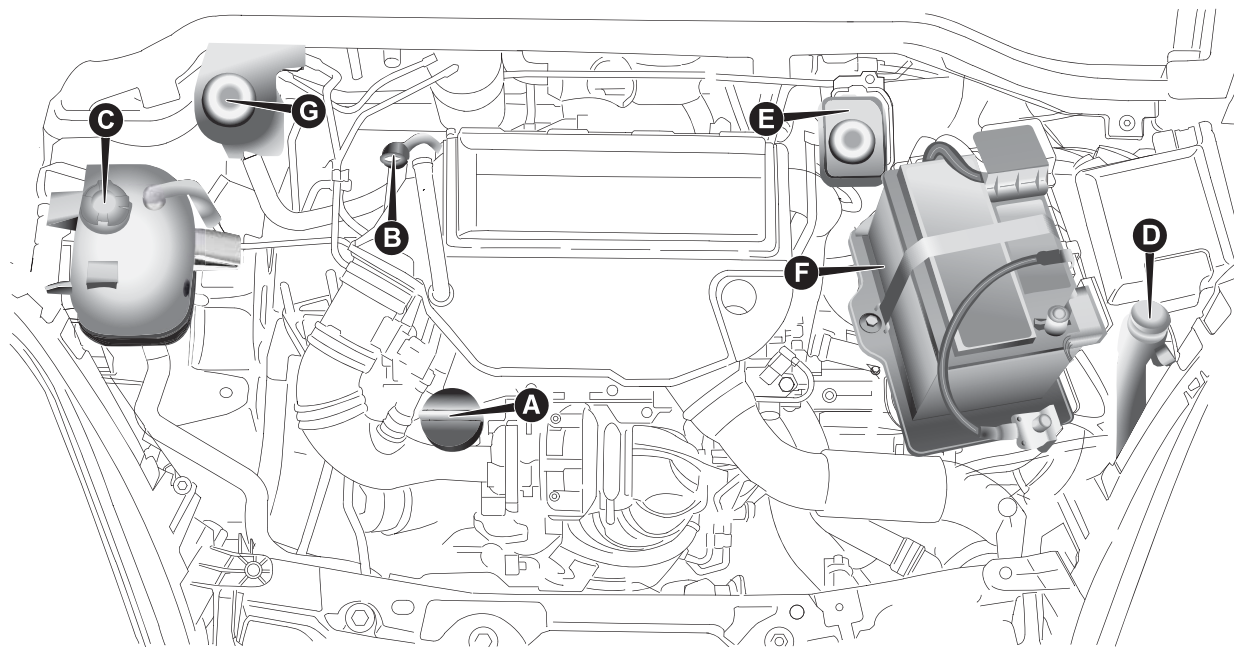


135)



44)

## Versiones 1.3 Multijet con DPF



204

FOV0189

A. Boca de llenado del aceite motor – B. Varilla de control del nivel de aceite del motor – C. Líquido de refrigeración del motor – D. Líquido lavaparabrisas – E. Líquido de frenos – F. Batería – G. Líquido de la dirección asistida



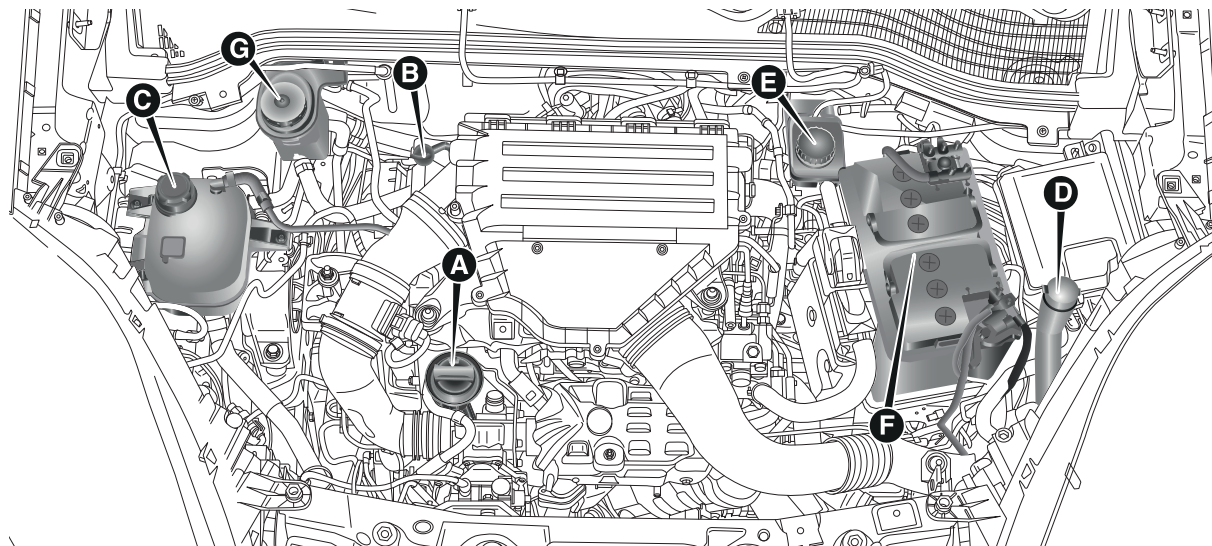
135)



44)



# Versiones 1.3 Multijet Euro 6



205

FOV0630

A. Boca de llenado del aceite motor – B. Varilla de control del nivel de aceite del motor – C. Líquido de refrigeración del motor – D. Líquido lavaparabrisas – E. Líquido de frenos – F. Batería – G. Líquido de la dirección asistida



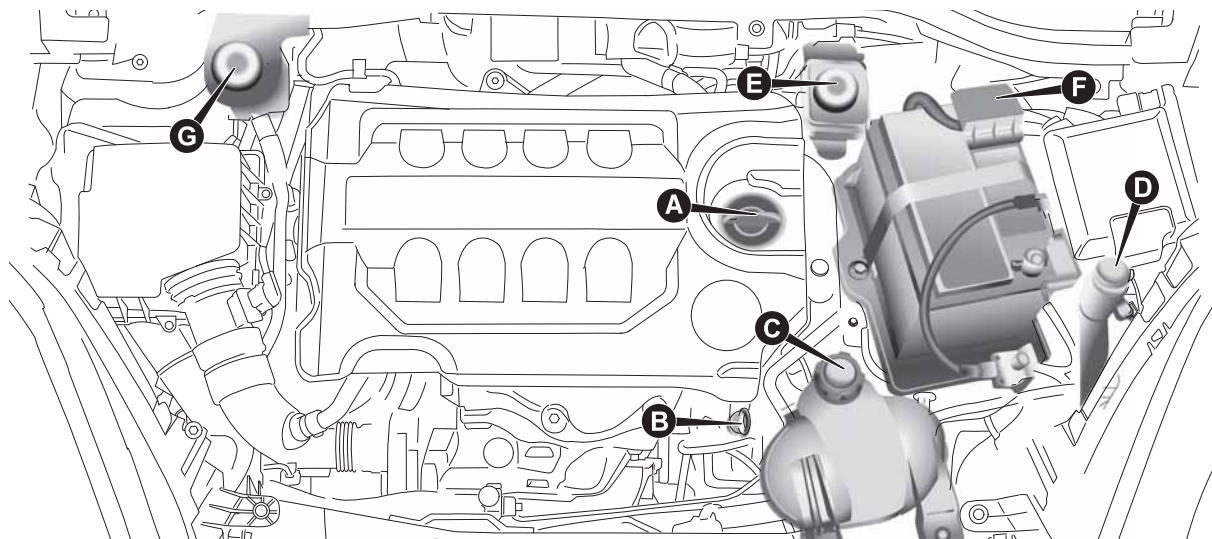
135)



44)



## Versiones 1.6 MultiJet



206

F0V0190

A. Boca de llenado del aceite motor – B. Varilla de control del nivel de aceite del motor – C. Líquido de refrigeración del motor – D. Líquido lavaparabrisas – E. Líquido de frenos – F. Batería – G. Líquido de la dirección asistida

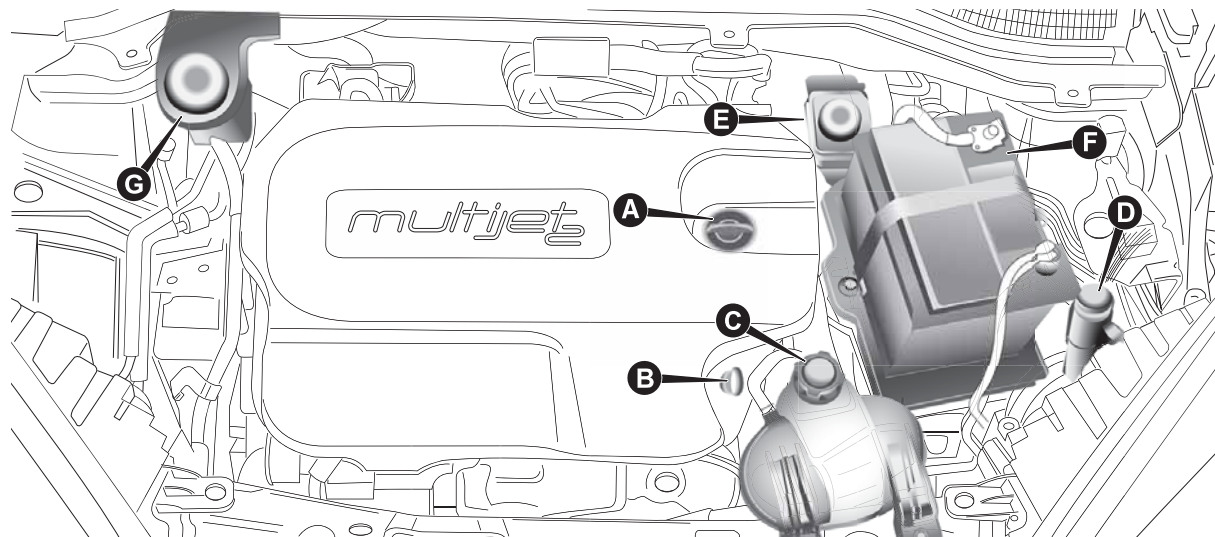


135)



44)



**Versiones 1.6 Multijet Euro 6**

207

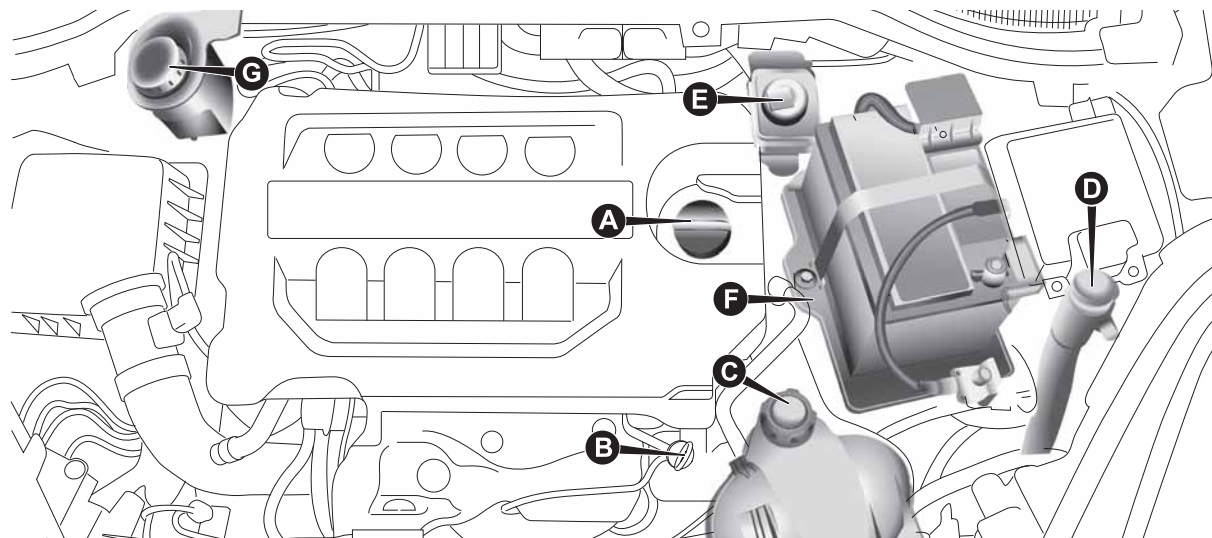
F0V0615

A. Boca de llenado del aceite motor – B. Varilla de control del nivel de aceite del motor – C. Líquido de refrigeración del motor – D. Líquido lavaparabrisas – E. Líquido de frenos – F. Batería – G. Líquido de la dirección asistida

! 135)

44)

## Versiones 2.0 MultiJet



208

F0V0160

A. Boca de llenado del aceite motor – B. Varilla de control del nivel de aceite del motor – C. Líquido de refrigeración del motor – D. Líquido lavaparabrisas – E. Líquido de frenos – F. Batería – G. Líquido de la dirección asistida



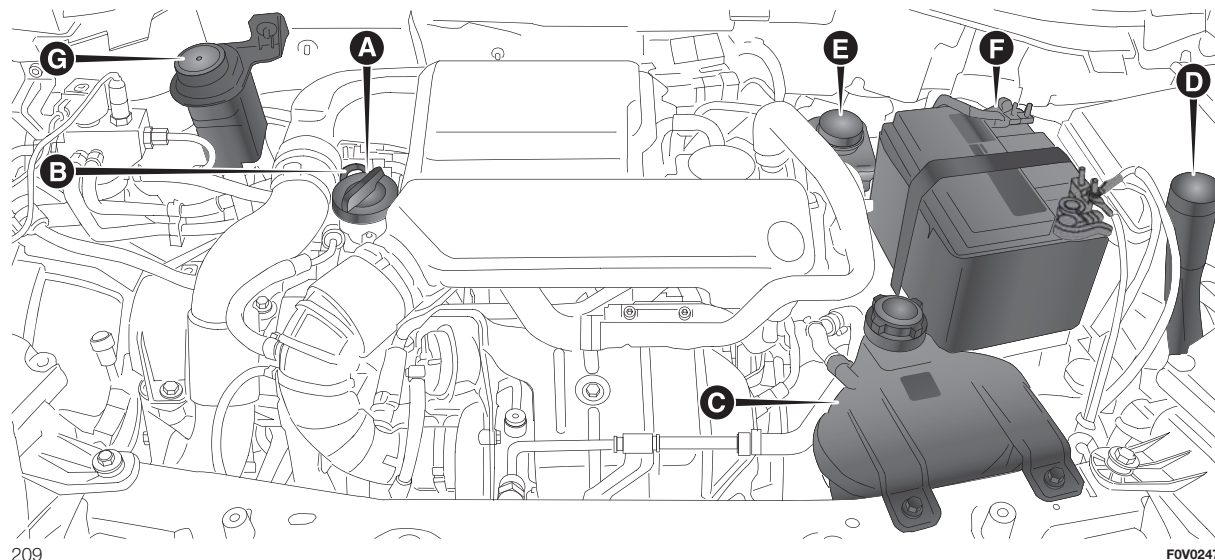
135)



44)



## Versiones 1.4 T-JET Natural Power



A. Boca de llenado del aceite motor – B. Varilla de control del nivel de aceite del motor – C. Líquido de refrigeración del motor – D. Líquido lavaparabrisas – E. Líquido de frenos – F. Batería – G. Líquido de la dirección asistida



## ACEITE MOTOR

El control del nivel de aceite debe hacerse, con el vehículo sobre una superficie llana, unos 5 minutos después de parar el motor.

El nivel del aceite debe estar comprendido entre las referencias MIN y MAX de la varilla de control B fig. 201 - fig. 202 - fig. 203 - fig. 204 - fig. 205 - fig. 206 - fig. 207 - fig. 208 - fig. 209.

El intervalo entre MIN y MAX corresponde a 1 litro de aceite aproximadamente.

Si el nivel del aceite está cerca o incluso por debajo de la referencia MIN, añadir aceite a través de la boca de llenado A fig. 201 - fig. 202 - fig. 203 - fig. 204 - fig. 205 - fig. 206 - fig. 207 - fig. 208 - fig. 209, hasta alcanzar la referencia MAX.

El nivel de aceite nunca debe superar la referencia MAX.

### Consumo de aceite motor

El consumo máximo indicativo de aceite motor es de 400 g cada 1000 km.

Durante el primer periodo de uso del vehículo, el motor está en fase de ajuste; por lo tanto, el consumo de aceite motor puede considerarse estabilizado sólo después de haber recorrido los primeros 5.000 ÷ 6.000 km.

**ADVERTENCIA** El consumo de aceite depende del estilo de conducción y de las condiciones de empleo del vehículo.

**ADVERTENCIA** Después de agregar o cambiar el aceite y antes de verificar el nivel, hacer funcionar el motor durante unos segundos y esperar algunos minutos después de apagarlo.



136)



45)



3)

## LÍQUIDO DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR

El nivel del líquido se debe controlar con el motor frío y debe estar comprendido entre las referencias MIN y MAX visibles en el depósito. Si el nivel es insuficiente, verter lentamente, a través de la boca de llenado C fig. 201 - fig. 202 - fig. 203 - fig. 204 - fig. 205 - fig. 206 - fig. 207 - fig. 208 - fig. 209 del depósito, una mezcla de 50% de agua desmineralizada y de líquido PARAFLU<sup>UP</sup> de **PETRONAS LUBRICANTS**, hasta que el nivel se aproxime al MAX.

La mezcla de PARAFLU<sup>UP</sup> y agua desmineralizada en una concentración del 50% protege del hielo hasta una temperatura de -35. En condiciones climáticas especialmente adversas, se recomienda una mezcla del 60% de PARAFLU<sup>UP</sup> y del 40% de agua desmineralizada.



46)



137)



## LÍQUIDO LAVAPARABRISAS/ LAVALUNETA

Para añadir líquido, quitar el tapón D fig. 201 - fig. 202 - fig. 203 - fig. 204 - fig. 205 - fig. 206 - fig. 207 - fig. 208 - fig. 209, accionando la lengüeta correspondiente.

Utilizar una mezcla de agua y líquido PETRONAS DURANCE SC35 en estos porcentajes:

30% de PETRONAS DURANCE SC 35 y 70% de agua en verano.

50% de PETRONAS DURANCE SC 35 y 50% de agua en invierno.

En caso de temperaturas inferiores a -20 °C, utilizar PETRONAS DURANCE SC 35 puro.

Comprobar el nivel del líquido a través del depósito.

Cerrar el tapón D presionando sobre su parte central.



138)

## LÍQUIDO DE FRENOS

Aflojar el tapón E fig. 201 - fig. 202 - fig. 203 - fig. 204 - fig. 205 - fig. 206 - fig. 207 - fig. 208 - fig. 209: comprobar que el líquido del depósito se encuentre en el nivel máximo.

El nivel del líquido en el depósito no debe superar la referencia MAX.

Si se debe añadir líquido, se recomienda utilizar el líquido de frenos indicado en la tabla "Líquidos y lubricantes" (ver el capítulo "Datos técnicos").

NOTA Limpie cuidadosamente la tapa del depósito E y la superficie de alrededor.

Al abrir el tapón, tener mucho cuidado para que no entren impurezas en el depósito.

Para verter el líquido utilizar siempre un embudo con filtro incorporado con un tamiz inferior o igual a 0,12 mm.

ADVERTENCIA El líquido de frenos absorbe humedad; si el vehículo se utiliza en zonas muy húmedas, el líquido de frenos se ha de cambiar con más frecuencia de la que se indica en el "Plan de mantenimiento programado".



47)



139) 140)

## LÍQUIDO PARA LA DIRECCIÓN ASISTIDA

Comprobar que el nivel de aceite, con el vehículo colocado en una superficie plana y con el motor frío, esté comprendido entre las referencias MIN. y MAX. visibles en el cuerpo del depósito G fig. 201 - fig. 202 - fig. 203 - fig. 204 - fig. 205 - fig. 206 - fig. 207 - fig. 208 - fig. 209.

Con el aceite caliente, el nivel puede superar la referencia MAX.

Si es necesario, agregue aceite asegurándose de que posea las mismas características que el ya existente en el sistema.



141) 4) 48)

## ACEITE DEL SISTEMA HIDRÁULICO DE ACCIONAMIENTO DEL CAMBIO COMFORT-MATIC Y DUALOGIC™

Para el control del nivel de aceite del mando del cambio y para el control y la sustitución del aceite del sistema hidráulico de actuación del embrague, acudir exclusivamente a la Red de Asistencia Fiat.



5)



## ADVERTENCIA

**135)** No fumar nunca durante las intervenciones en el compartimento del motor: podría haber gases y vapores inflamables, con el consiguiente riesgo de incendio.

**136)** Con el motor caliente actuar con mucha precaución en el compartimento del motor: podría quemarse. Recordar que, con el motor caliente, el electroventilador puede ponerse en movimiento: peligro de lesiones. Cuidado con las bufandas, las corbatas y las prendas de vestir sueltas: podrían engancharse en las piezas en movimiento.

**137)** El sistema de refrigeración está presurizado. Si es necesario, sustituir el tapón únicamente por otro original; de lo contrario, la eficacia del sistema podría verse afectada. Si el motor está caliente, no quitar el tapón del depósito: peligro de quemaduras.

**138)** No viajar con el depósito del lavaparabrisas vacío: su acción es fundamental para mejorar la visibilidad. Algunos aditivos comerciales para lavaparabrisas son inflamables. El compartimento motor presenta piezas calientes que, al entrar en contacto con ellos, podrían provocar un incendio.

**139)** El líquido de frenos es venenoso y altamente corrosivo. En caso de contacto accidental, lavar inmediatamente las partes expuestas con agua y jabón neutro y enjuagar varias veces con agua. En caso de ingestión, acudir inmediatamente a un médico.

**140)** El símbolo , presente en el envase, identifica los líquidos de freno de tipo sintético y los diferencia de los de tipo mineral. El uso de líquidos minerales daña irremediablemente las juntas de goma especiales del sistema de frenos.

**141)** Evitar que el líquido de la dirección asistida entre en contacto con las partes calientes del motor: es inflamable.



## ADVERTENCIA

**44)** Atención, durante los repostajes, no confundir los distintos tipos de combustible: todos son incompatibles entre ellos y podría dañarse gravemente el vehículo.

**45)** No añadir aceite con características diferentes a las del aceite existente en el motor.

**46)** El sistema de refrigeración del motor utiliza líquido protector anticongelante PARAFLU<sup>JP</sup>. Al reponer el nivel, utilizar el mismo tipo de líquido que el presente en el sistema de refrigeración. El líquido PARAFLU<sup>JP</sup> no se puede mezclar con ningún otro tipo de líquido. Si esto ocurre, no arrancar el motor y acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

**47)** Evitar que el líquido de frenos, altamente corrosivo, entre en contacto con las partes pintadas. Si esto sucediera, lavar inmediatamente con agua.

**48)** No forzar el fin de carrera de la dirección asistida con el motor en marcha durante más de 8 segundos consecutivos, hace ruido y podría dañarse el sistema.



## ADVERTENCIA

**3)** El aceite del motor usado y el filtro de aceite sustituido contienen sustancias dañinas para el medio ambiente. Para cambiar el aceite y los filtros se recomienda acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat, que dispone de los equipos adecuados para eliminar el aceite y los filtros usados respetando el medio ambiente y la normativa.

**4)** El consumo de líquido para la dirección asistida es muy bajo; si después del repostado fuera necesario otro en poco tiempo, acudir a la Red de Asistencia Fiat para que comprueben la instalación y la posible existencia de pérdidas.

**5)** El aceite usado del cambio contiene sustancias dañinas para el medio ambiente. Para la sustitución del aceite, se recomienda acudir a la Red de Asistencia Fiat, equipada para la eliminación del aceite usado respetando el medio ambiente y las normas legales.



## RECARGA DE LA BATERÍA

**ADVERTENCIA** La descripción de procedimiento de recarga de la batería se proporciona únicamente a título informativo. Para realizar dicha operación, se recomienda acudir a la Red de Asistencia Fiat.

**ADVERTENCIA** Se recomienda una recarga lenta de bajo amperaje, de aproximadamente 24 horas de duración. Un tiempo excesivo de recarga podría dañar la batería.

**ADVERTENCIA** Si se utiliza un cargador de batería de tipo "rápido" con la batería montada en el vehículo, desconectar los dos cables de la batería del vehículo antes de conectar el cargador. No utilizar el cargador de batería tipo "rápido" para proporcionar la tensión de arranque. Para realizar la recarga, proceder del siguiente modo:

### EN AUSENCIA DEL SISTEMA START&STOP

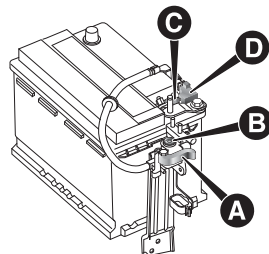
- ☐ desconectar el borne del polo negativo de la batería;
- ☐ conectar los cables del aparato de carga a los polos de la batería, respetando las polaridades;
- ☐ encender el cargador;

☐ al finalizar la recarga, apagar el aparato antes de desconectarlo de la batería;

☐ volver a conectar el terminal al polo negativo de la batería.

### EN PRESENCIA DEL SISTEMA START&STOP

**Versiones con falso polo fig. 210**



210

F0V0381

☐ desconectar el borne negativo con desenganche rápido A del falso polo negativo B, ya que en el polo negativo C de la batería se instala un sensor D, que controla el estado de la batería, que nunca debe ser desconectado, excepto cuando se sustituye la batería;

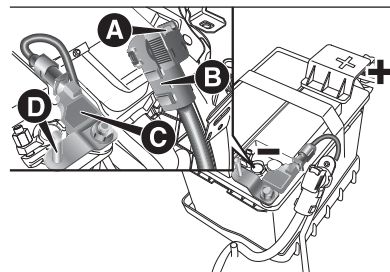
☐ conectar el cable positivo del aparato de recarga al polo positivo de la batería y el cable negativo al falso polo B;

☐ encender el cargador;

☐ al finalizar la recarga, apagar el aparato antes de desconectarlo;

☐ tras desconectar el aparato de recarga, volver a conectar el borne negativo con desenganche rápido A del falso polo B.

**Versiones sin falso polo fig. 211**



211

F0V0380

Para efectuar la recarga, realizar las siguientes operaciones con mucha atención:

☐ pulsar el botón A para desconectar el conector B del sensor C de control del estado de la batería (este último está ubicado en el polo negativo de la misma batería);

☐ conectar el cable positivo (+) del cargador al polo positivo (+) de la batería;

☐ conectar el cable negativo (-) del aparato de recarga al perno D del polo negativo (-) de la batería;



- ☐ encender el cargador;
- ☐ al finalizar la recarga, apagar el aparato antes de desconectarlo de la batería;
- ☐ conectar el conector B al sensor C de la batería.

 142) 143)

## ADVERTENCIA

**142)** El líquido contenido en la batería es venenoso y corrosivo, evitar el contacto con la piel y los ojos. La operación de recarga de la batería debe realizarse en un ambiente ventilado y alejado de llamas libres o fuentes de posibles chispas, para evitar el peligro de explosión y de incendio.

**143)** No intentar recargar una batería congelada: es necesario descongelarla primero, de lo contrario podría explotar. Si ha estado congelada, es necesario que la compruebe personal especializado antes de cargarla, para asegurarse de que no se haya dañado ningún elemento interno y que la carcasa no tenga ninguna fisura, con el riesgo de que se derrame el ácido venenoso y corrosivo.

## LIMPIAPARABRISAS/ LIMPIALUNETA



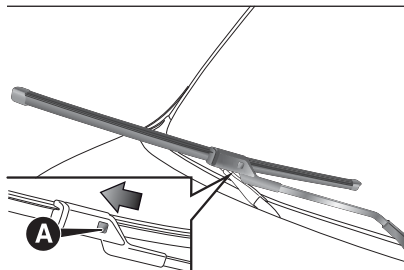
(para versiones/países donde esté previsto)



### Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas fig. 212

Proceder de la siguiente manera:

- ☐ levantar el brazo del limpiaparabrisas;
- ☐ presionar el dispositivo de sujeción A y, al mismo tiempo, retirar la escobilla del brazo empujándola en el sentido indicado en la figura.



212

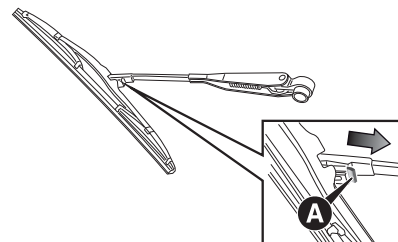
F0V0090

**Sustitución de la escobilla del limpiacristal fig. 213-fig. 214**  
(para versiones/países donde esté previsto)

### Versiones con puerta de hojas fig. 213

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ presionar la patilla de sujeción A y retirar la escobilla deslizándola hacia el sentido que indica la flecha.



213

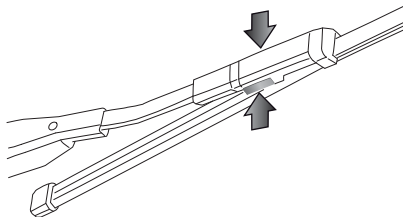
F0V0250

### Versiones con puerta basculante fig. 214

Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ presionar el dispositivo de sujeción actuando en sentido contrario, como se indica; a continuación, retirar la escobilla.





214

FOV0211

**ADVERTENCIA**

**144)** Viajar con las escobillas del limpiaparabrisas desgastadas representa un grave riesgo, ya que reduce la visibilidad en caso de malas condiciones atmosféricas.

## RUEDAS Y NEUMÁTICOS



Para más información sobre el tipo de llantas, ruedas y neumáticos montados en el vehículo, ver el apartado “Ruedas” en el capítulo “Datos técnicos”.

### CADENAS DE NIEVE

El uso de cadenas para la nieve está sujeto a las normas vigentes en cada país. Las cadenas para la nieve se deben colocar sólo en los neumáticos de las ruedas delanteras (ruedas motrices). Comprobar la tensión de las cadenas para la nieve después de haber recorrido unas decenas de metros.

### ADVERTENCIAS

- ❑ Si es posible, evitar las frenadas bruscas, las salidas con neumáticos chirriando y los impactos violentos contra las aceras, baches en la carretera u obstáculos de diferente naturaleza. La marcha prolongada en carreteras en mal estado puede dañar los neumáticos;
- ❑ comprobar periódicamente que los neumáticos no presenten cortes en los flancos, abultamientos o un consumo irregular de la banda de rodadura. En ese caso, acudir a la Red de Asistencia Fiat;

- ❑ evitar viajar con el vehículo sobrecargado: podría dañar seriamente las ruedas y los neumáticos;
- ❑ si se pincha un neumático, parar inmediatamente y cambiar la rueda para no dañar el neumático, la llanta, las suspensiones y la dirección;
- ❑ el neumático se desgasta aunque se utilice poco. Las grietas en la goma de la banda de rodadura y de los flancos son signo de envejecimiento. En cualquier caso, si los neumáticos están colocados desde hace más de 6 años, es necesario que personal especializado los compruebe. Asimismo, recordar que se debe comprobar con especial atención la rueda de recambio;
- ❑ en caso de sustitución, colocar siempre neumáticos nuevos, evitando los que sean de dudosa procedencia;
- ❑ si se sustituye un neumático, también es necesario cambiar la válvula de inflado;
- ❑ para que el desgaste de los neumáticos delanteros y traseros sea uniforme, se recomienda intercambiarlos cada 10.000 - 15.000 kilómetros, manteniéndolos del mismo lado del vehículo para no invertir su sentido de rotación.



**145) 146) 147) 148) 149)**



## ADVERTENCIA

**145)** Recordar que la estabilidad del vehículo en carretera también depende de la correcta presión de inflado de los neumáticos.

**146)** Una presión demasiado baja provoca el sobrecalentamiento del neumático y puede dañarlo seriamente.

**147)** No cruzar los neumáticos intercambiado el derecho con el izquierdo y viceversa.

**148)** No llevar a cabo tratamientos de pintura en las llantas de aleación que requieran el uso de temperaturas superiores a 150°C. Las características mecánicas de las ruedas podrían verse comprometidas.

**149)** Con las cadenas montadas, mantener una velocidad moderada; no superar los 50 km/h. Evitar los baches, no subir a los bordillos o aceras ni recorrer largos trayectos en carreteras sin nieve para no dañar el vehículo y el firme de carretera.



# DATOS TÉCNICOS

*Toda la información útil para entender cómo está hecho y cómo funciona el vehículo está contenida en este capítulo y explicada con datos, tablas y gráficos. Para el amante de la mecánica, el técnico o simplemente para quien quiera conocer mejor su vehículo.*

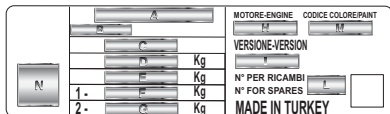
|                                                                                  |     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| DATOS PARA LA IDENTIFICACIÓN .....                                               | 199 |
| MOTOR .....                                                                      | 202 |
| RUEDAS .....                                                                     | 205 |
| DIMENSIONES.....                                                                 | 210 |
| PESOS Y MASAS .....                                                              | 216 |
| REPOSTADOS .....                                                                 | 219 |
| LÍQUIDOS Y LUBRICANTES .....                                                     | 223 |
| CONSUMO DE COMBUSTIBLE Y EMISIONES DE CO2 .....                                  | 226 |
| DISPOSICIONES PARA EL TRATAMIENTO DEL VEHÍCULO AL FINAL DE SU CICLO DE VIDA..... | 227 |

## DATOS PARA LA IDENTIFICACIÓN

Se recomienda tomar nota de las siglas de identificación. Los datos de identificación grabados e indicados en las placas son los siguientes:

- ☐ Placa de datos de identificación y pintura de la carrocería.
- ☐ Marcado del chasis.
- ☐ Marcado del motor.

## PLACA DE DATOS DE IDENTIFICACIÓN Y PINTURA DE LA CARROCERÍA



215

F0V0725

Está situada en el montante delantero, lado conductor, y contiene los siguientes datos de identificación fig. 215:

- A** Nombre del fabricante
- B** Número de homologación

- C** Código de identificación del tipo de vehículo
- D** Peso máximo autorizado del vehículo a plena carga
- E** Peso máximo autorizado para el vehículo a plena carga más el remolque
- F** Peso máximo autorizado sobre el primer eje (delantero)
- G** Peso máximo autorizado sobre el segundo eje (trasero)
- H** Tipo de motor
- I** Código versión carrocería
- L** Número para recambios
- M** Código del color de la carrocería
- N** Valor correcto del coeficiente de humos

## DATOS PARA LA IDENTIFICACIÓN

(Para versiones/países donde esté previsto)

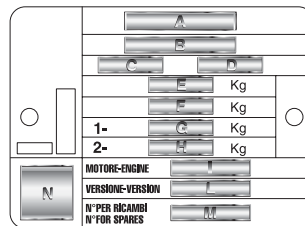
Se recomienda tomar nota de las siglas de identificación. Los datos de identificación grabados e indicados en las placas son los siguientes:

- ☐ Placa de datos de identificación.
- ☐ Marcado del chasis.
- ☐ Placa de identificación de la pintura de la carrocería.
- ☐ Marcado del motor.

## PLACA DE DATOS DE IDENTIFICACIÓN Y PINTURA DE LA CARROCERÍA

(Para versiones/países donde esté previsto)

Está colocada en el depósito de toma de aire del compartimiento del motor e incluye los siguientes datos fig. 216:



216

F0V0115

- A** Nombre del fabricante
- B** Número de homologación
- C** Código de identificación del tipo de vehículo
- D** Número de serie de fabricación del bastidor
- E** Peso máximo autorizado del vehículo a plena carga
- F** Peso máximo autorizado para el vehículo a plena carga más el remolque
- G** Peso máximo autorizado sobre el primer eje (delantero)



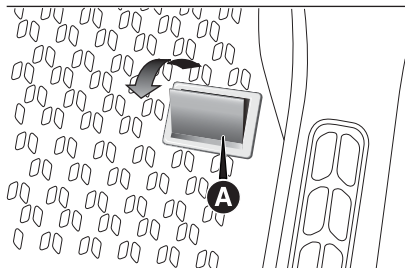
- H** Peso máximo autorizado sobre el segundo eje (trasero)
- I** Tipo de motor
- L** Código versión carrocería
- M** Número para recambios
- N** Valor correcto del coeficiente de humos

## MARCADO DEL BASTIDOR

Están situados respectivamente:

☐ en la plataforma del habitáculo, cerca del asiento delantero derecho; para acceder es necesario abrir la tapa A fig. 217

☐ en la parte baja del parabrisas B fig. 218

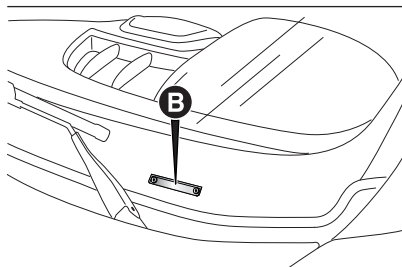


217

F0V0116

El marcado incluye:

- ☐ tipo de vehículo;
- ☐ número de serie de fabricación del bastidor.



218

F0V0117

## PLACA DE IDENTIFICACIÓN DE LA PINTURA DE LA CARROCERÍA

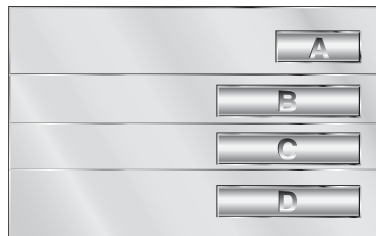
**A** Fabricante de la pintura

**B** Nombre del color

**C** Código Fiat del color

**D** Código del color para retoques o pintado

Está colocada en el armazón del capó y contiene los siguientes datos fig. 219:



219

F0V0118

## MARCADO DEL MOTOR

Está grabado en el bloque de cilindros e indica el tipo y el número de serie de fabricación.

## MARCADO DE LAS BOMBONAS



Las bombonas de metano se identifican en fábrica mediante un punzonado realizado en la ojiva de la bomba.

En las placas (entregadas con los documentos del vehículo) figura la fecha prevista para la primera revisión/control de las bombonas.



220

F0V0361

## REVISIÓN DEL SISTEMA

Hay que revisar las bombonas, según el Procedimiento del Reglamento ECE n° 110, cada 4 años a partir de la fecha de matriculación del vehículo, o según disposiciones concretas de cada país.



### ADVERTENCIA

**49)** Si el vehículo está matriculado en otro país que no sea Italia, los datos de certificación e identificación y los procedimientos de control/revisión de las bombonas de metano deben cumplir las normas legislativas de ese país. En cualquier caso, recordar que las bombonas tienen una duración de 20 años desde la fecha de fabricación, según el Reglamento ECE n° 110.



**MOTOR**

| Versiones                           | 1.4                                                 | 1.4 T-JET                                           | 1.4 T-JET Natural Power                                    |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Código tipo                         | 843A1000                                            | 198A4000                                            | 198A4000                                                   |
| Ciclo                               | Otto                                                | Otto                                                | Otto                                                       |
| Número y posición de cilindros      | 4 en línea                                          | 4 en línea                                          | 4 en línea                                                 |
| Diámetro y carrera de pistones (mm) | 72x84                                               | 72x84                                               | 72x84                                                      |
| Cilindrada total (cm³)              | 1368                                                | 1368                                                | 1368                                                       |
| Relación de compresión              | 11:1                                                | 9,8:1                                               | 9,8:1                                                      |
| Potencia máxima (CE) (kW)           | 70                                                  | 88                                                  | 88                                                         |
| Potencia máxima (CEE) (CV)          | 95                                                  | 120                                                 | 120                                                        |
| régimen correspondiente (rpm)       | 6000                                                | 5000                                                | 5000                                                       |
| Par máximo (CE) (Nm)                | 127                                                 | 206                                                 | 206                                                        |
| Par máximo (CEE) (kgm)              | 12,95                                               | 21                                                  | 21                                                         |
| régimen correspondiente (rpm)       | 4500                                                | 3000                                                | 3000                                                       |
| Bujías de encendido                 | NGK DCPR7E                                          | NGK IKR9F8                                          | FIAT 55210685 - NGK IKR9F8                                 |
| Combustible                         | Gasolina sin plomo 95 RON<br>(Especificación EN228) | Gasolina sin plomo 95 RON<br>(Especificación EN228) | Metano<br>Gasolina sin plomo 95 RON (Norma Europea EN 228) |



| Versiones                           | 1.3 MultiJet sin DPF                              | 1.3 MultiJet con DPF                              | 1.3 Multijet Euro 6                               |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Código tipo                         | 199A3000                                          | 263A2000 / 263A6000                               | 330A1000/225A2000                                 |
| Ciclo                               | Diesel                                            | Diesel                                            | Diesel                                            |
| Número y posición de cilindros      | 4 en línea                                        | 4 en línea                                        | 4 en línea                                        |
| Diámetro y carrera de pistones (mm) | 69,6x82                                           | 69,6x82                                           | 69,6x82                                           |
| Cilindrada total (cm³)              | 1248                                              | 1248                                              | 1248                                              |
| Relación de compresión              | 17,6:1                                            | 16,8:1                                            | 16,8:1                                            |
| Potencia máxima (CE) (kW)           | 66                                                | 66/55                                             | 70/59                                             |
| Potencia máxima (CEE) (CV)          | 90                                                | 90/75                                             | 95/80                                             |
| régimen correspondiente (rpm)       | 4000                                              | 4000                                              | 3750                                              |
| Par máximo (CE) (Nm)                | 200                                               | 200                                               | 200                                               |
| Par máximo (CEE) (kgm)              | 20,4                                              | 20,4                                              | 20,4                                              |
| régimen correspondiente (rpm)       | 1750                                              | 1500                                              | 1500                                              |
| Bujías de encendido                 | -                                                 | -                                                 | -                                                 |
| Combustible                         | Gasóleo para automoción<br>(Norma europea EN 590) | Gasóleo para automoción<br>(Norma europea EN 590) | Gasóleo para automoción<br>(Norma europea EN 590) |



| Versiones                           | 1.6 Multijet Euro 4 /<br>Euro 5 / Euro 5+         | 1.6 Multijet Euro 6                               | 2.0 Multijet                                      |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Código tipo                         | 198A3000 / 263A3000 /<br>263A4000 / 263A5000      | 940C1000 / 263A8000 /<br>263A7000 / 263A9000      | 263A1000                                          |
| Ciclo                               | Diesel                                            | Diesel                                            | Diesel                                            |
| Número y posición de cilindros      | 4 en línea                                        | 4 en línea                                        | 4 en línea                                        |
| Diámetro y carrera de pistones (mm) | 79,5x80,5                                         | 79,5x80,5                                         | 83x90,5                                           |
| Cilindrada total (cm³)              | 1598                                              | 1598                                              | 1956                                              |
| Relación de compresión              | 16,5:1                                            | 16,5+-0,4                                         | 16,5:1                                            |
| Potencia máxima (CE) (kW)           | 77/74/66                                          | 88/77/70/74                                       | 99                                                |
| Potencia máxima (CEE) (CV)          | 105/100/90                                        | 120/105/95/100                                    | 135                                               |
| régimen correspondiente (rpm)       | 4000                                              | 3750/3750/2500/3750                               | 3500                                              |
| Par máximo (CE) (Nm)                | 290/200(*)                                        | 320/300/300/300                                   | 320                                               |
| Par máximo (CEE) (kgm)              | 29,6/20,4(*)                                      | 32,6/30,6/30,6/30,6                               | 32,6                                              |
| régimen correspondiente (rpm)       | 1500                                              | 1750                                              | 1500                                              |
| Bujías de encendido                 | -                                                 | -                                                 | -                                                 |
| Combustible                         | Gasóleo para automoción<br>(Norma europea EN 590) | Gasóleo para automoción<br>(Norma europea EN 590) | Gasóleo para automoción<br>(Norma europea EN 590) |

(\*) Código motor 263A5000

## RUEDAS



### LLANTAS Y NEUMÁTICOS

Llantas de acero estampado o bien de aleación. Neumáticos Tubeless de carcasa radial. En el permiso de circulación figuran todos los neumáticos homologados.

**ADVERTENCIA** En caso de discrepancias entre el "Manual de Empleo y Cuidado" y el Permiso de Circulación, tener en cuenta sólo lo que indique este último.

Para la seguridad de marcha, es indispensable que el vehículo esté equipado con neumáticos de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas.

**ADVERTENCIA** Con neumáticos Tubeless no utilizar cámaras de aire.



**LLANTAS Y NEUMÁTICOS EN DOTACIÓN**

| Versiones               |                      | Llantas      | Neumáticos                          |                        | Rueda de recambio (para versiones/países donde esté prevista) |                     |
|-------------------------|----------------------|--------------|-------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------|
|                         |                      |              | En dotación                         | para la nieve          | Llanta                                                        | Neumático           |
| 1.4                     | Todos los modelos    | 6Jx16 ET36,5 | 195/60 R16 C 99T                    | 195/60 R16 C 99Q (M+S) | 6Jx16 ET36,5                                                  | 195/60 R16 C 99T    |
| 1.4 T-JET               | Todos los modelos    | 6Jx16 ET36,5 | 195/60 R16 C 99/97T                 | 195/60 R16 C 99Q (M+S) | 6Jx16 ET36,5                                                  | 195/60 R16 C 99/97T |
| 1.4 T-JET Natural Power | Doblò<br>Doblò Cargo | 6Jx16 ET36,5 | 195/60 R16 C 99T PIRELLI Chrono (#) | 195/60 R16 C 99Q (M+S) | —                                                             | —                   |

(#) Medida certificada y admitida sólo para los neumáticos Pirelli.

| Versiones    |               | Llantas          | Neumáticos           |                        | Rueda de recambio (para versiones/países donde esté prevista) |                  |
|--------------|---------------|------------------|----------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------|
|              |               |                  | En dotación          | para la nieve          | Llanta                                                        | Neumático        |
| 1.3 Multijet | Cargo         | 6Jx15 ET39 Light | 185/65 R15 92T       | 185/65 R15 92Q (M+S)   | 6JX15 ET39 Light                                              | 185/65 R15 92T   |
|              |               | 6Jx15 ET39 Heavy | 195/65 R15 95T (*)   | 195/65 R15 95Q (M+S)   | 6JX15 ET39 Heavy                                              | 195/65 R15 95T   |
|              |               | 6JX16 ET36,5     | 195/60 R16 C 99T (*) | 195/60 R16 C 99Q (M+S) | 6JX16 ET36,5                                                  | 195/60 R16 C 99T |
|              | Cargo Maxi    | 6JX16 ET36,5     | 195/60 R16 C 99T     | 195/60 R16 C 99Q (M+S) | 6JX16 ET36,5                                                  | 195/60 R16 C 99T |
|              | 5 Plazas (M1) | 6JX15 ET39 Light | 185/65 R15 88T       | 185/65 R15 88Q (M+S)   | 6JX15 ET39 Light                                              | 185/65 R15 88T   |
|              |               | 6Jx15 ET39 Heavy | 195/65 R15 95T (*)   | 195/65 R15 95Q (M+S)   | 6JX15 ET39 Heavy                                              | 195/65 R15 95T   |
|              |               | 6JX16 ET36,5     | 195/60 R16 C 99T (*) | 195/60 R16 C 99Q (M+S) | 6JX16 ET36,5                                                  | 195/60 R16 C 99T |
|              | 7 Plazas (M1) | 6JX16 ET36,5     | 195/60 R16 C 99T     | 195/60 R16 C 99Q (M+S) | 6JX16 ET36,5                                                  | 195/60 R16 C 99T |
|              | Combi (N1)    | 6JX15 ET39 Heavy | 195/65 R15 95T       | 195/65 R15 95Q (M+S)   | 6JX15 ET39 Heavy                                              | 195/65 R15 95T   |
|              |               | 6JX16 ET36,5     | 195/60 R16 C 99T (*) | 195/60 R16 C 99Q (M+S) | 6JX16 ET36,5                                                  | 195/60 R16 C 99T |

(\*) Como alternativa



| Versiones    |                   | Llantas          | Neumáticos           |                        | Rueda de recambio (para versiones/países donde esté prevista) |                  |
|--------------|-------------------|------------------|----------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------|
|              |                   |                  | En dotación          | para la nieve          | Llanta                                                        | Neumático        |
| 1.6 Multijet | Cargo             | 6JX15 ET39 Light | 185/65 R15 92T       | 185/65 R15 92Q (M+S)   | 6JX15 ET39 Light                                              | 185/65 R15 92T   |
|              |                   | 6Jx15 ET39 Heavy | 195/65 R15 95T (*)   | 195/65 R15 95Q (M+S)   | 6JX15 ET39 Heavy                                              | 195/65 R15 95T   |
|              |                   | 6JX16 ET36,5     | 195/60 R16 C 99T (*) | 195/60 R16 C 99Q (M+S) | 6JX16 ET36,5                                                  | 195/60 R16 C 99T |
|              | Cargo Maxi        | 6JX16 ET36,5     | 195/60 R16 C 99T     | 195/60 R16 C 99Q (M+S) | 6JX16 ET36,5                                                  | 195/60 R16 C 99T |
|              | 5 Plazas (M1)     | 6JX15 ET39 Light | 185/65 R15 88T       | 185/65 R15 88Q (M+S)   | 6Jx15 ET39 Light                                              | 185/65 R15 88T   |
|              |                   | 6Jx15 ET39 Heavy | 195/65 R15 95T (*)   | 195/65 R15 95Q (M+S)   | 6JX15 ET39 Heavy                                              | 195/65 R15 95T   |
|              |                   | 6JX16 ET36,5     | 195/60 R16 C 99T (*) | 195/60 R16 C 99Q (M+S) | 6JX16 ET36,5                                                  | 195/60 R16 C 99T |
|              | 7 Plazas (M1)     | 6Jx16 ET36,5     | 195/60 R16 C 99T     | 195/60 R16 C 99Q (M+S) | 6Jx16 ET36,5                                                  | 195/60 R16 C 99T |
|              | Combi (N1)        | 6Jx15 ET39 Heavy | 195/65 R15 95T       | 195/65 R15 95Q (M+S)   | 6Jx15 ET39 Heavy                                              | 195/65 R15 95T   |
|              |                   | 6JX16 ET36,5     | 195/60 R16 C 99T (*) | 195/60 R16 C 99Q (M+S) | 6JX16 ET36,5                                                  | 195/60 R16 C 99T |
| 2.0 Multijet | Todos los modelos | 6Jx16 ET36,5     | 195/60 R16 C 99T     | 195/60 R16 C 99Q (M+S) | 6Jx16 ET36,5                                                  | 195/60 R16 C 99T |

(\*) Como alternativa

## PRESIÓN DE INFLADO EN FRÍO (bar)

| Tamaño                 | A media carga |                      | A plena carga |                                                          |
|------------------------|---------------|----------------------|---------------|----------------------------------------------------------|
|                        | Delantero     | Trasero              | Delantero     | Trasero                                                  |
| 185/65 R15 88T         | 2,5           | 2,5                  | 2,9           | 2,9                                                      |
| 185/65 R15 92T         | 2,5           | 2,6                  | 2,9           | 3                                                        |
| 195/65 R15 95T         | 2,4           | 2,4 Doblò (M1)       | 2,6           | 2,6 Doblò (M1)                                           |
|                        |               | 2,4 Doblò Cargo      |               | 2,7 Doblò Cargo                                          |
|                        |               | 3,0 Doblò Combi (N1) |               | 3,2 Doblò Combi (N1)                                     |
| 195/60 R16C 99/97T     | 2,7           | 2,7                  | 2,7           | 2,8 Doblò 5P (M1)                                        |
|                        |               |                      |               | 3,3 Doblò Cargo                                          |
|                        |               |                      |               | 3,6 Doblò (para versiones 1.4 T-JET Natural Power)       |
|                        |               |                      |               | 3,6 Doblò Cargo (para versiones 1.4 T-JET Natural Power) |
|                        |               |                      |               | 3,6 Doblò 7P (M1) /                                      |
|                        |               |                      |               | 3,6 Doblò Combi (N1) /                                   |
| 195/60 R16C 99/97T M+S | 2,7           | 2,7                  | 2,7           | 3,6 Doblò Cargo Maxi                                     |
|                        |               |                      |               | 3,6 (en todas las versiones y siempre con Traction Plus) |

Con el neumático caliente, el valor de la presión puede llegar hasta +1,0 bar respecto del valor prescrito. Vuelva a controlar el correcto valor con neumático frío.

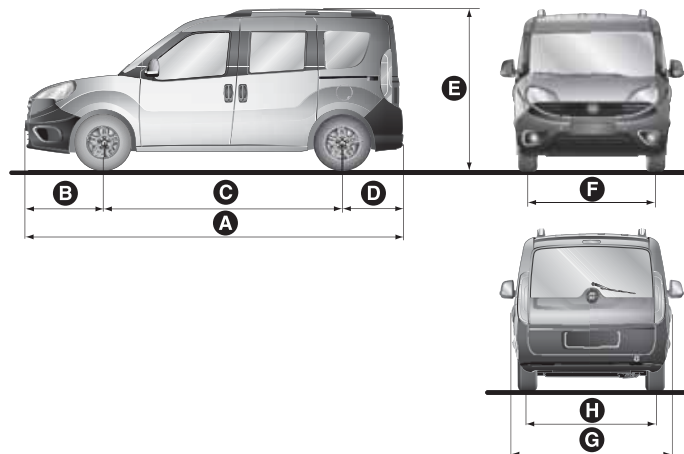
Con neumáticos para nieve el valor de la presión debe incrementarse en +0,2 bar respecto al valor indicado para los neumáticos de serie. En caso de marcha con velocidad superior a 160 km/h, inflar los neumáticos a los valores previstos para las condiciones de plena carga.



## DIMENSIONES

### Versiones Batalla corta

Las dimensiones se expresan en mm y se refieren al vehículo equipado con los neumáticos de serie.  
La altura se mide con el vehículo vacío.



221

FOV0555

| A    | B   | C    | D   | E              | F    | G    | H    |
|------|-----|------|-----|----------------|------|------|------|
| 4406 | 911 | 2755 | 740 | 1832 / 1905(*) | 1510 | 1832 | 1530 |

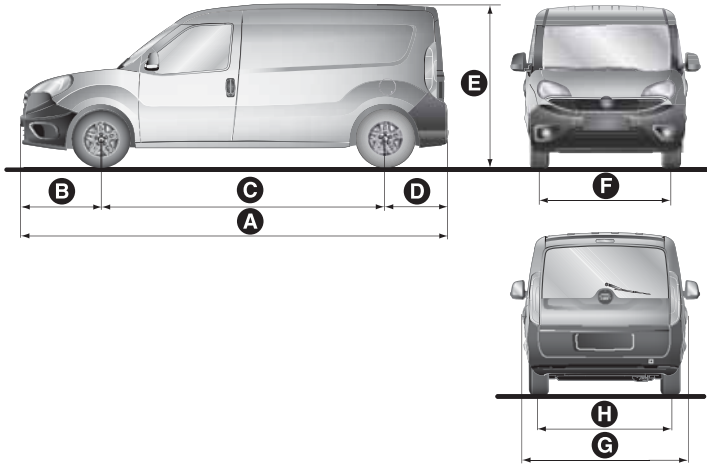
(\*) Con barras portaobjetos (para versiones/países donde esté previsto)

Según las dimensiones de las llantas, puede haber variaciones pequeñas de medida.



Versiones Batalla larga

Las dimensiones se expresan en mm y se refieren al vehículo equipado con los neumáticos de serie.  
La altura se mide con el vehículo vacío.



222

F0V0556

|                            | A    | B   | C    | D   | E              | F    | G    | H    |
|----------------------------|------|-----|------|-----|----------------|------|------|------|
| Versiones Batalla larga    | 4756 | 911 | 3105 | 740 | 1880 / 1927(*) | 1510 | 1832 | 1530 |
| Versiones Batalla larga M1 | 4756 | 911 | 3105 | 740 | 1857 / 1905(*) | 1510 | 1832 | 1530 |

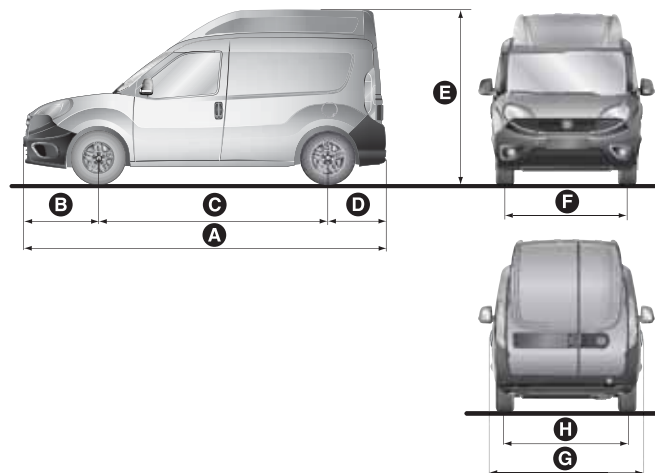
(\*) Con barras portaobjetos (para versiones/países donde esté previsto)

Según las dimensiones de las llantas, puede haber variaciones pequeñas de medida.



# Versiones Techo alto

Las dimensiones se expresan en mm y se refieren al vehículo equipado con los neumáticos de serie.  
La altura se mide con el vehículo vacío.



223

F0V0557

|                      | A    | B   | C    | D   | E                  | F    | G    | H    |
|----------------------|------|-----|------|-----|--------------------|------|------|------|
| Versiones Techo alto | 4406 | 911 | 2755 | 740 | 2115(*) / 2125(**) | 1510 | 1832 | 1530 |

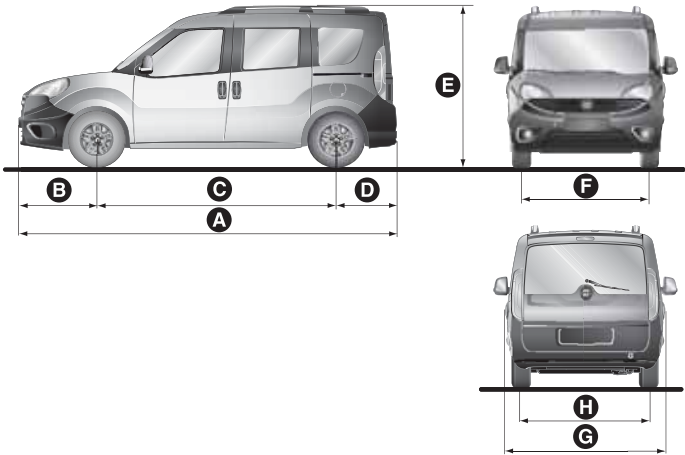
(\*) Versiones Doblò

(\*\*) Versiones Doblò Cargo

Según las dimensiones de las llantas, puede haber variaciones pequeñas de medida.

Versiones Trekking

Las dimensiones se expresan en mm y se refieren al vehículo equipado con los neumáticos de serie.  
La altura se mide con el vehículo vacío.



224

F0V0555

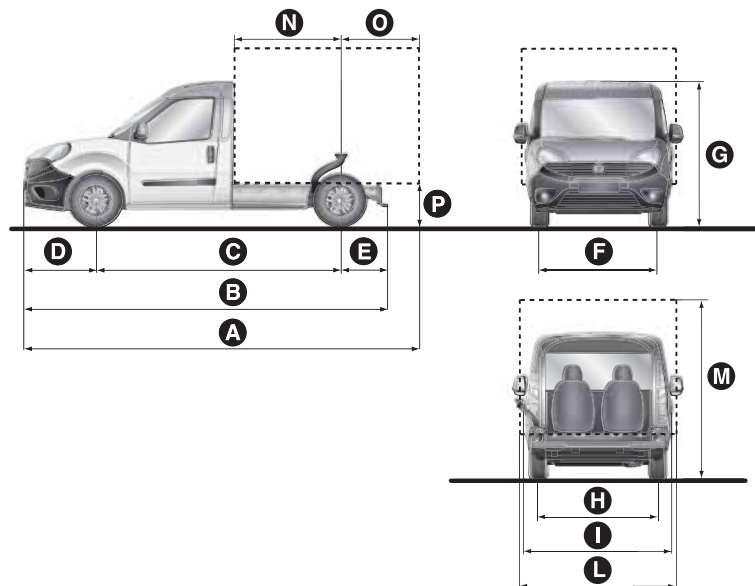
|                    | A    | B   | C    | D   | E               | F    | G    | H    |
|--------------------|------|-----|------|-----|-----------------|------|------|------|
| Versiones Trekking | 4410 | 911 | 2755 | 740 | 1855 / 1905 (*) | 1510 | 1832 | 1530 |

(\*) Con barras portaobjetos (para versiones/países donde esté previsto)  
Según las dimensiones de las llantas, puede haber variaciones pequeñas de medida.



## Versiones con plataforma Batalla corta

Las dimensiones se expresan en mm y se refieren al vehículo equipado con los neumáticos de serie.  
La altura se mide con el vehículo vacío.



225

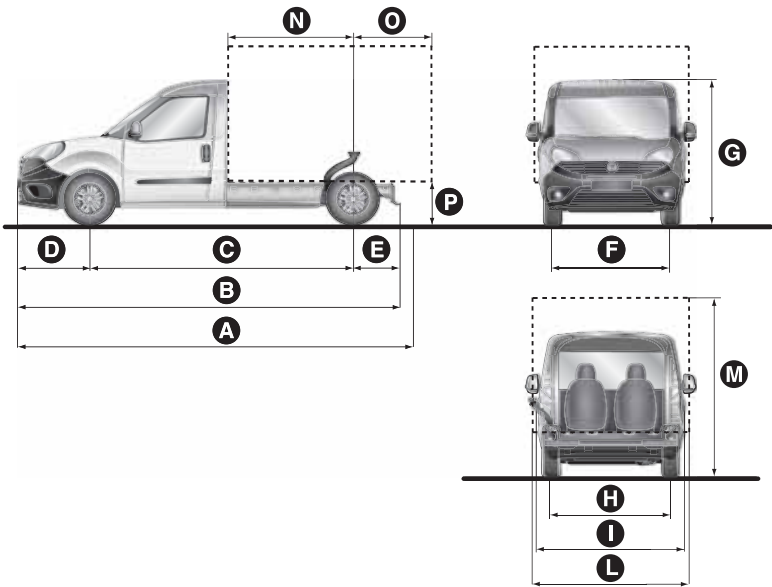
FOV0572

| A    | B    | C    | D   | E   | F    | G    | H    | I    | L    | M    | N    | O    | P   |
|------|------|------|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|
| 4906 | 4227 | 2755 | 911 | 561 | 1510 | 1845 | 1530 | 1789 | 1870 | 2405 | 1045 | 1240 | 600 |

Según las dimensiones de las llantas, puede haber variaciones pequeñas de medida.

Versiones con plataforma Batalla larga

Las dimensiones se expresan en mm y se refieren al vehículo equipado con los neumáticos de serie.  
La altura se mide con el vehículo vacío.



226

F0V0573

| A    | B    | C    | D   | E   | F    | G    | H    | I    | L    | M    | N    | O    | P   |
|------|------|------|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|
| 5416 | 4577 | 3105 | 911 | 561 | 1510 | 1845 | 1530 | 1789 | 1870 | 2405 | 1395 | 1400 | 600 |

Según las dimensiones de las llantas, puede haber variaciones pequeñas de medida.



## PESOS Y MASAS

Para identificar los pesos y las masas del vehículo, consultar la placa que se ilustra en fig. 227 y se describe en el capítulo "Placa de datos de identificación y pintura de la carrocería" o en el permiso de circulación del vehículo donde se indican los pesos homologados (en los países donde esté previsto).

|                                                                                   |                |                  |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------|--------------------|
|  | XXXX XXXX XXXX | MOTORE-ENGINE    | CODICE COLOREPAINT |
|                                                                                   | XXX            | XXX              | XXX                |
|                                                                                   | XXX            | VERSIONE-VERSION | XXX                |
|                                                                                   | 1- Kg          | N° PER RICAMBI   |                    |
|                                                                                   | 2- Kg          | N° FOR SPARES    |                    |
|                                                                                   | MADE IN TURKEY |                  |                    |

227

FOV0726

- D** Peso máximo autorizado del vehículo a plena carga (PTT).
- E** Peso máximo autorizado del vehículo a plena carga (PTT) más el remolque. Si en este campo hay una raya o está vacío significa que el vehículo no se puede utilizar como remolque.
- F** Peso máximo autorizado sobre el primer eje delantero.
- G** Peso máximo autorizado sobre el segundo eje trasero.

Para calcular la masa que se puede remolcar en caso de remolque con sistema de frenos, es necesario restar los valores E y D indicados en la placa. Por ej.: E = 6000 kg - D = 3500 kg Remolque frenado=2500 kg  
**ATENCIÓN** *No superar la masa del remolque ni las masas remolcables indicadas.*  
**ATENCIÓN** *Respetar las capacidades de remolque del vehículo.*  
 En las tablas se indican las masas que se pueden remolcar en función del motor.

(Para versiones/países donde esté previsto)

|                  |   |    |
|------------------|---|----|
|                  |   |    |
|                  |   |    |
|                  | E | Kg |
|                  | F | Kg |
| 1-               | G | Kg |
| 2-               | H | Kg |
| MOTORE-ENGINE    |   |    |
| VERSIONE-VERSION |   |    |
| N° PER RICAMBI   |   |    |
| N° FOR SPARES    |   |    |

228

F1A0245

- E** Peso máximo autorizado del vehículo a plena carga (PTT).

**F** Peso máximo autorizado del vehículo a plena carga (PTT) más el remolque. Si en este campo hay una raya o está vacío significa que el vehículo no se puede utilizar como remolque.

**G** Peso máximo autorizado sobre el primer eje delantero.

**H** Peso máximo autorizado sobre el segundo eje trasero.

Para calcular la masa que se puede remolcar en caso de remolque con sistema de frenos, es necesario restar los valores F y E indicados en la placa. Por ej.: F=6000 kg - E=3500 kg Remolque frenado=2500 kg  
**ATENCIÓN** *No superar la masa del remolque ni las masas remolcables indicadas.*

**ATENCIÓN** *Respetar las capacidades de remolque del vehículo.*

En las tablas se indican las masas que se pueden remolcar en función del motor.

## MASAS REMOLCABLES (kg)

### Leyenda:

**A** = MASA REMOLCABLE

**B** = REMOLQUE SIN SISTEMA DE FRENOS

**C** = CARGA EN EL GANCHO DE REMOLQUE

**D** = CARGA SOBRE EL TECHO

| EQUIPAMIENTO<br>PTT   | MOTOR                      | A    | B   | C  | D   |
|-----------------------|----------------------------|------|-----|----|-----|
| DOBLÒ / COMBI<br>(M1) | 1.4                        | 1000 | 500 | 60 | 100 |
|                       | 1.4 T-JET                  | 1000 | 500 | 60 | 100 |
|                       | 1.4 T-JET Natural<br>Power | 1000 | 500 | 60 | 100 |
|                       | 1.6 Multijet               | 1300 | 500 | 60 | 100 |
|                       | 2.0 Multijet               | 1500 | 500 | 60 | 100 |
| CARGO                 | 1.4                        | 1000 | 500 | 60 | 100 |
|                       | 1.4 T-JET                  | 1000 | 500 | 60 | 100 |
|                       | 1.4 T-JET Natural<br>Power | 1000 | 500 | 60 | 100 |
|                       | 1.3 Multijet               | 1000 | 500 | 60 | 100 |
|                       | 1.6 Multijet               | 1300 | 500 | 60 | 100 |
|                       | 2.0 Multijet               | 1500 | 500 | 60 | 100 |



| EQUIPAMIENTO<br>PTT | MOTOR                   | A    | B   | C  | D   |
|---------------------|-------------------------|------|-----|----|-----|
| COMBI               | 1.4                     | 1000 | 500 | 60 | 100 |
|                     | 1.4 T-JET               | 1000 | 500 | 60 | 100 |
|                     | 1.4 T-JET Natural Power | 1000 | 500 | 60 | 100 |
|                     | 1.3 Multijet            | 1000 | 500 | 60 | 100 |
|                     | 1.6 Multijet            | 1300 | 500 | 60 | 100 |
|                     | 2.0 Multijet            | 1500 | 500 | 60 | 100 |
| CON PLATAFORMA      | 1.4                     | 1000 | 500 | 0  | 100 |
|                     | 1.3 Multijet            | 1000 | 500 | 0  | 100 |
|                     | 1.3 Multijet Euro 6     | 1000 | 500 | 0  | 100 |
|                     | 1.6 Multijet            | 1300 | 500 | 0  | 100 |
|                     | 1.6 Multijet Euro 6     | 1300 | 500 | 0  | 100 |
|                     | 2.0 Multijet            | 1300 | 500 | 0  | 100 |

**M1** = transporte de personas

NOTA Para vehículos con gancho de remolque: la carga estática vertical en el gancho de remolque debe estar incluida en el peso máximo autorizado declarado para el vehículo.



## REPOSTADOS

|                                                                | 1.4                                                     | 1.4 T-JET       | 1.4 T-JET Natural Power                                 | Combustibles recomendados y lubricantes originales                         |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Depósito de combustible:                                       | 60 litros                                               | 60 litros       | 22 litros                                               | Gasolina sin plomo no inferior a 95 RON (Norma Europea EN 228)             |
| incluida una reserva de:                                       | 8-10 litros                                             | 8-10 litros     | 5,5 litros                                              |                                                                            |
| Capacidad de las bombonas de metano (1.4 T-JET Natural Power): | Versiones batalla larga<br>-<br>Versiones batalla corta | -               | 16,15 kg (aproximadamente)<br>22,1 kg (aproximadamente) | Metano (*)                                                                 |
| Sistema de refrigeración motor:                                | 5 litros                                                | 5,8 litros      | 5,8 litros                                              | Mezcla de agua desmineralizada y líquido PARAFLU <sup>UP</sup> al 50% (**) |
| Cárter del motor:                                              | 2,35 litros/2 kg                                        | 2,4 kg / 2,8 l  | -                                                       | SELENIA K P.E.                                                             |
| Cárter del motor y filtro:                                     | 2,7 litros/2,3 kg                                       | 2,7 kg / 3,16 l |                                                         |                                                                            |
| Cárter del motor (1.4 T-JET Natural Power):                    | -                                                       | -               | 2,4 kg / 2,8 l                                          | SELENIA MULTIPOWER GAS 5W-40                                               |
| Cárter del motor y filtro (1.4 T-JET Natural Power):           | -                                                       | -               | 2,7 kg / 3,16 l                                         |                                                                            |

(\*) La cantidad de metano depende de la temperatura exterior, de la presión al repostar, de la calidad del gas y del tipo de sistema de repostado. Volumen total de las bombonas de aproximadamente 95 litros (versiones de batalla corta) y 130 litros (versiones de batalla larga).

(\*\*) Para condiciones climáticas especialmente duras, se recomienda una mezcla al 60% de PARAFLU<sup>UP</sup> y al 40% de agua desmineralizada.



|                                                                 | 1.4                            | 1.4 T-JET                      | 1.4 T-JET Natural Power | Combustibles recomendados y lubricantes originales |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------|
| Caja de cambios/diferencial:                                    | 1,76 litros/1,5 kg             | 1,5 kg                         | -                       | TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE                      |
| Caja de cambios/diferencial (1.4 T-JET Natural Power):          | -                              | -                              | 1,5 kg                  | TUTELA TRANSMISSION TECHNYX                        |
| Circuito de frenos hidráulicos con dispositivo antibloqueo ABS: | 0,450 kg                       | 0,450 kg                       | 0,450 kg                | TUTELA TOP 4/S                                     |
| Dirección asistida hidráulica:                                  | 0,900 kg                       | 0,900 kg                       | 0,900 kg-               | TUTELA TRANSMISSION GI/E                           |
| Recipiente para líquido lavaparabrisas/lavaluneta:              | 2,2 (***) / 6 (****)<br>litros | 2,2 (***) / 6 (****)<br>litros | 6,0 litros (°)          | Mezcla de agua y líquido PETRONAS DURANCE SC35     |

(\*\*\*) Para versiones Doblò sin lavafaros.

(\*\*\*\*) Para versiones Doblò/Doblò Combi/Doblò Cargo con lavafaros.

(°) Versiones DOBLÒ ACTIVE: 2,2 litros

**ADVERTENCIA** Cabe recordar que, al usar un combustible como el metano, la autonomía varía considerablemente al depender de otros factores como el estilo de conducción y el mantenimiento del vehículo o la temperatura del gas en la bombona. De hecho, el metano se calienta durante el repostaje y se enfría durante la marcha, sufriendo variaciones de presión que reducen la cantidad utilizable. También se informa que durante el rodaje del vehículo (hasta los 3000 km) el consumo de carburante puede ser superior a los valores declarados.

|                                                                                                            | 1.3 Multijet       | 1.6 Multijet            | 2.0 Multijet      | Combustibles recomendados y lubricantes originales                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Depósito de combustible:                                                                                   | 60 litros          | 60 litros               | 60 litros         | Gasóleo para automoción (Norma europea EN 590)                        |
| incluida una reserva de:                                                                                   | 8-10 litros        | 8-10 litros             | 8-10 litros       |                                                                       |
| Sistema de refrigeración motor:                                                                            | 5,2 litros         | 6,7 / 6,3 litros (****) | 6,7 litros        | Mezcla de agua destilada y líquido PARAFLU <sup>UP</sup> al 50% (***) |
| Cárter del motor sin UREA:                                                                                 | 3,9 litros/3,3 kg  | 4,5 litros/3,6 kg       | 4,5 litros/3,6 kg | SELENIA WR FORWARD 0W-30                                              |
| Cárter del motor y filtro sin UREA:                                                                        | 4,1 litros/3,46 kg | 4,9 litros/3,9 kg       | 4,9 litros/3,9 kg |                                                                       |
| Cárter del motor con UREA (versiones 1.6 Multijet 90 CV):                                                  | –                  | 4,4 litros              | -                 | SELENIA WR FORWARD 0W-20                                              |
| Cárter del motor y filtro con UREA (versiones 1.6 Multijet 90 CV):                                         | –                  | 4,8 litros              | -                 |                                                                       |
| Caja de cambios/diferencial:                                                                               | 2 litros/1,7 kg    | 2 litros/1,7 kg         | 2 litros/1,7 kg   | TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE                                         |
| Sistema hidráulico de actuación del cambio COMFORT-MATIC y <b>DUALOGIC™</b> (versiones 1.6 Multijet 90 CV) | –                  | 0,7 litros/0,59 kg      | –                 | TUTELA CS SPEED Aceite específico con aditivo tipo "ATF DEXRON III"   |
| Circuito de frenos hidráulicos con ABS:                                                                    | 0,450 kg           | 0,450 kg                | 0,450 kg          | TUTELA TOP 4/S                                                        |
| Dirección asistida hidráulica:                                                                             | 0,900 kg           | 0,900 kg                | 0,900 kg          | TUTELA TRANSMISSION GI/E                                              |

(\*\*\*) Para condiciones climáticas especialmente duras, se recomienda una mezcla al 60% de PARAFLU<sup>UP</sup> y al 40% de agua desmineralizada.

(\*\*\*\*) Versiones con UREA.



|                                                                                           | 1.3 Multijet            | 1.6 Multijet            | 2.0 Multijet            | Combustibles recomendados y lubricantes originales                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Depósito para líquido lavacristales con lavafaros:                                        | 2,2 (*) / 6 (**) litros | 2,2 (*) / 6 (**) litros | 2,2 (*) / 6 (**) litros | Mezcla de agua y líquido PETRONAS DURANCE SC35                                                                                                                        |
| Depósito UREA (para versiones/ países donde esté previsto) capacidad aproximada (litros): | -                       | 14                      | -                       | AdBlue (solución agua — UREA) normas DIN 70 070 e ISO 22241-1<br> <b>150) 151)</b> |

(\*) Para versiones Doblò sin lavafaros.

(\*\*) Para versiones Doblò/Doblò Combi/Doblò Cargo con lavafaros.



### ADVERTENCIA

**150)** Utilizar exclusivamente AdBlue conforme con las normas DIN 70 070 e ISO 22241-1. Otros fluidos podrían causar daños en el sistema; además, las emisiones en la descarga no se adecuarían a las disposiciones legales.

**151)** Las empresas de distribución son responsables de la conformidad del producto. Respetar las precauciones de almacenamiento y conservación para garantizar las propiedades originales. El fabricante del vehículo no reconoce ningún tipo de garantía por los defectos de funcionamiento y los daños causados al vehículo por el uso de UREA (AdBlue) no conforme con las normas.

# LÍQUIDOS Y LUBRICANTES

El aceite motor del vehículo ha sido desarrollado y probado rigurosamente para cumplir con los requisitos del Plan de mantenimiento programado. El uso constante de los lubricantes indicados garantiza las características de consumo de combustible y emisiones. La calidad del lubricante es determinante para el funcionamiento y la duración del motor.

## PRODUCTOS RECOMENDADOS Y SUS CARACTERÍSTICAS

| Uso                                                                                                                                     | Características                      | Especificación     | Líquidos y lubricantes originales                                                     | Intervalo de sustitución                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Lubricantes para motores de gasolina                                                                                                    | <b>SAE 5W-40</b><br>ACEA C3 / API SN | <b>9.55535-S2</b>  | <b>SELENIA K P.E.</b><br>Contractual Technical<br>Reference N° F603.C07               | Según el Plan de Mantenimiento Programado               |
| Lubricantes para motores de gasóleo sin UREA:<br>       | <b>SAE 0W-30</b><br>ACEA C2          | <b>9.55535-DS1</b> | <b>SELENIA WR FORWARD 0W-30</b><br>Contractual Technical<br>Reference N° F842.F13     | Según el Plan de Mantenimiento Programado               |
| Lubricantes para motores de gasóleo Euro 6 con UREA<br> | <b>SAE 0W-20</b><br>ACEA C2          | <b>9.55535-DSX</b> | <b>SELENIA WR FORWARD 0W-20</b><br>Contractual Technical<br>Reference N° F013.K15     | Según el Plan de Mantenimiento Programado               |
| Lubricantes para motores de gasolina/ metano<br>        | <b>SAE 5W-40</b><br>ACEA C3          | <b>9.55535-T2</b>  | <b>SELENIA MULTIPOWER GAS 5W-40</b><br>Contractual Technical<br>Reference N° F922.E09 | Según Plan de Mantenimiento Programado y revisión anual |

Si no se dispone de lubricantes con las características especificadas, está permitido utilizar, para el repostaje de aceite, productos que respeten las características indicadas; en este caso no se garantizan las prestaciones óptimas del motor.



### ADVERTENCIA

**50)** El uso de productos con características distintas de las indicadas podría ocasionar daños al motor no cubiertos por la garantía.



| Uso                                                     | Características                                                                                                            | Especificación                   | Líquidos y lubricantes originales                                                      | Aplicaciones                                                                      |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Lubricantes y grasas para la transmisión del movimiento | Lubricante sintético de graduación SAE 75W API GL4.                                                                        | <b>9.55550-MZ6 o MS.90030-M1</b> | <b>TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE</b><br>Contractual Technical<br>Reference N° F002.F10 | Cambio y diferencial mecánico                                                     |
|                                                         | Lubricante sintético de graduación SAE 75W- 85.                                                                            | <b>9.55550-MX3</b>               | <b>TUTELA TRANSMISSION TECHNYX</b><br>Contractual Technical<br>Reference N° F010.B05   | Cambios y diferenciales mecánicos (versiones 1.4 T-JET Natural Power)             |
|                                                         | Líquido específico para actuadores electrohidráulicos de selector de relaciones.                                           | <b>9.55550-SA1</b>               | <b>TUTELA CS SPEED</b><br>Contractual Technical<br>Reference N° F005.F98               | Actuador electrohidráulico de mando eléctrico<br><b>COMFORT-MATIC y DUALOGIC™</b> |
|                                                         | Grasa de bisulfuro de molibdeno, para elevadas temperaturas de uso.                                                        | <b>9.55580 — GRASS II</b>        | <b>TUTELA ALL STAR</b><br>Contractual Technical<br>Reference N° F702.G07               | Juntas homocinéticas lado rueda                                                   |
|                                                         | Grasa específica para juntas homocinéticas de bajo coeficiente de fricción.                                                | <b>9.55580 — GRASS II</b>        | <b>TUTELA STAR 700</b><br>Contractual Technical<br>Reference N° F701.C07               | Juntas homocinéticas lado diferencial                                             |
| Líquido de frenos                                       | Lubricante para dirección asistida<br>Cumple las especificaciones "ATF DEXRON III"                                         | <b>9.55550-AG2.</b>              | <b>TUTELA TRANSMISSION GI/E</b><br>Contractual Technical<br>Reference N° F001.C94      | Dirección asistida hidráulica                                                     |
|                                                         | Líquido sintético para el sistema de frenos y embrague<br>Cumple las normativas: FMVSS n° 116 DOT 4, ISO 4925, SAE J 1704, | <b>9.55597 o MS.90039.</b>       | <b>TUTELA TOP 4/S</b><br>Contractual Technical<br>Reference N° F005.F15                | Frenos hidráulicos y mandos del embrague                                          |

| Uso                                  | Características                                                                                                                                                              | Especificación                  | Líquidos y lubricantes originales                                                    | Aplicaciones                                                                                                                  |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Protector para radiadores            | Protector con acción anticongelante de color rojo a base de glicol monoetilénico inhibido con formulación orgánica. Cumple las especificaciones CUNA NC 956-16, ASTM D 3306. | <b>9.55523 o MS.90032</b>       | <b>PARAFLU<sup>UP</sup> (*)</b><br>Contractual Technical<br>Reference N° F101.M01    | Circuitos de refrigeración. Porcentaje de empleo 50% hasta -35°C. No se puede mezclar con productos de diferente formulación. |
| Aditivo para el gasóleo              | Aditivo anticongelante para gasóleo con acción protectora para motores Diésel.                                                                                               | -                               | <b>PETRONAS DURANCE DIESEL ART</b><br>Contractual Technical<br>Reference N° F601.C06 | Para mezclar con gasóleo (25 cm³ por 10 litros)                                                                               |
| Líquido lavacristales                | Mezcla de alcoholes y tensioactivos CUNA NC 956-II.                                                                                                                          | <b>9.55522 o MS.90043</b>       | <b>PETRONAS DURANCE SC 35</b><br>Contractual Technical<br>Reference N° F001.D16      | Se utiliza puro o diluido en los sistemas limpia/lavacristales                                                                |
| Aditivo para emisiones Diésel (UREA) | Solución agua - UREA                                                                                                                                                         | <b>DIN 70 070 o ISO 22241-1</b> | <b>AdBlue</b>                                                                        | Se ha de utilizar para llenar el depósito del vehículo equipado con sistema de reducción catalítica selectiva (SCR).          |

(\*)Para condiciones climáticas especialmente duras, se recomienda una mezcla del 60% de **PARAFLU<sup>UP</sup>** y del 40% de agua desmineralizada.



## **CONSUMO DE COMBUSTIBLE Y EMISIONES DE CO<sub>2</sub>**

---

Los valores de consumo de combustible y de emisiones de CO<sub>2</sub> declarados por el fabricante se han calculado a partir de las pruebas de homologación impuestas por las normas aplicables en el país de matriculación del vehículo.

El tipo de recorrido, la situación del tráfico, las condiciones atmosféricas, el estilo de conducción, el estado general del vehículo, el nivel de equipamiento/dotaciones/accesorios, el uso del climatizador, la carga del vehículo, la presencia de portaequipajes en el techo y otras situaciones que perjudican a la penetración aerodinámica o la resistencia al avance generan valores de consumo distintos de los medidos. Sólo tras los primeros 3000 km de conducción se detectará una mayor regularidad en el consumo de combustible.

Para conocer los valores de consumo de combustible y de emisiones de CO<sub>2</sub> específicos de este vehículo, consultar los datos contenidos en el Certificado de Conformidad y la documentación específica que se entrega con el vehículo.



# DISPOSICIONES PARA EL TRATAMIENTO DEL VEHÍCULO AL FINAL DE SU CICLO DE VIDA

(para las versiones/mercados donde esté previsto)

Desde hace años Fiat se ha comprometido de forma global en la protección y respeto del medio ambiente, mejorando continuamente los procesos de producción y realizando productos cada vez más "ecosostenibles". Para asegurar a los clientes el mejor servicio posible cumpliendo con las normas medioambientales y en respuesta a las obligaciones de la Directiva Europea 2000/53/CE en los vehículos al final de su vida útil, Fiat ofrece la posibilidad a sus clientes de entregar su vehículo (\*) al finalizar su ciclo sin costes adicionales.

De hecho, la Directiva Europea prevé que la entrega del vehículo se efectúe sin que el último propietario o usuario del mismo incurra en gastos debido a su escaso o nulo valor de mercado. En concreto, en casi todos los países de la Unión Europea, hasta el 1 de enero de 2007 la retirada a coste cero sólo se producía en los vehículos matriculados a partir del 1 de julio de 2002; en cambio, a partir del 2007 la retirada se efectúa con coste cero independientemente del año de matriculación a condición de que el vehículo contenga sus componentes básicos (en concreto motor y carrocería) y no contenga otros residuos.

Para entregar el vehículo al finalizar su ciclo de vida útil sin costes adicionales se puede acudir a concesionarios o centros de recogida y desguace autorizados por Fiat. Estos centros han sido seleccionados cuidadosamente para garantizar un servicio con un estándar cualitativo adecuado para la recogida, tratamiento y reciclaje de los vehículos en desuso protegiendo el medio ambiente.

Para más información sobre los centros de desguace y recogida, ponerse en contacto con la red de concesionarios Fiat y Fiat Vehículos Comerciales o llamar al número gratuito 00800 3428 0000 o bien consultar la página web de Fiat.

(\*) Vehículo para el transporte de pasajeros provisto como máximo de nueve plazas, con un peso total admitido de 3,5 t.





*En este capítulo se describen las funciones principales de los sistemas infotelmáticos Uconnect™ Radio , Uconnect™ 5" LIVE y Uconnect™ 5" Nav LIVE que pueden formar parte del equipamiento del vehículo.*

## MULTIMEDIA

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| RECOMENDACIONES, MANDOS E INFORMACIÓN GENERAL ..... | 229 |
| UCONNECT RADIO .....                                | 231 |
| FUNCIONALIDAD.....                                  | 236 |
| UCONNECT 5" LIVE – UCONNECT 5" NAV LIVE .....       | 241 |
| FUNCIONALIDAD.....                                  | 246 |
| HOMOLOGACIONES DEL MINISTERIO.....                  | 255 |

## RECOMENDACIONES, MANDOS E INFORMACIÓN GENERAL

### SEGURIDAD VIAL

Aprender a utilizar las distintas funciones del sistema antes de empezar a conducir.

Leer atentamente las instrucciones y las modalidades de uso del sistema antes de empezar a conducir.



### CONDICIONES DE RECEPCIÓN

Las condiciones de recepción varían constantemente durante la conducción. La recepción puede verse interferida por la presencia de montañas, edificios o puentes, especialmente cuando se está lejos del transmisor de la emisora sintonizada.

**ADVERTENCIA** Durante la recepción de la información sobre el tráfico, puede producirse un aumento del volumen con respecto a la reproducción normal.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Respetar las siguientes precauciones para garantizar la eficiencia total del funcionamiento del sistema:

❑ evitar golpear el protector transparente de la pantalla con objetos puntiagudos o rígidos que puedan dañar la superficie; durante la limpieza, utilizando un paño suave, seco y antiestático, no ejercer presión.

❑ no utilizar alcohol, gasolina ni otros derivados para limpiar el protector transparente de la pantalla.

❑ evitar que los líquidos penetren en el interior del sistema: podrían dañarlo de manera irreversible.



### PROTECCIÓN ANTIRROBO

El sistema dispone de una protección antirrobo basada en el intercambio de información con la centralita electrónica (Body Computer) del vehículo.

Este sistema garantiza la máxima seguridad y evita tener que introducir el código secreto cada vez que se corta la alimentación eléctrica.

Si el control tiene resultado positivo, el sistema comenzará a funcionar. Si los códigos de comparación no son iguales o se cambia la centralita electrónica (Body Computer), el sistema indicará al usuario la necesidad de introducir el código secreto según el procedimiento indicado en el siguiente apartado.

### Introducción del código secreto

Si es necesario introducir un código, al encenderse el sistema se mostrará en la pantalla el mensaje "Introducir el código antirrobo" seguido de un teclado gráfico numérico para introducir el código secreto.

El código secreto está formado por cuatro cifras del 0 al 9.

**Uconnect™ Radio:**

Para introducir las cifras del código, girar el mando derecho "BROWSE/ENTER" y pulsarlo para confirmar.

Tras introducir la cuarta cifra, mover el cursor a "OK" y pulsar el selector derecho "BROWSE ENTER", el sistema empezará a funcionar.

**Uconnect™ 5" y 7" HD:**

Para introducir las cifras del código, pulsar los botones gráficos de la pantalla. Si el código es incorrecto el sistema mostrará el mensaje "Código incorrecto" para indicar que es necesario introducir el código correcto.



Si después de 3 intentos el código sigue sin ser correcto el sistema mostrará el mensaje "Error de código. Radio bloqueada. Por favor, esperar 30 minutos". Cuando desaparezca el mensaje se podrá empezar de nuevo el procedimiento de introducción del código.

### Pasaporte radio

Es el documento que certifica la posesión del sistema. En el pasaporte radio figuran el modelo del sistema, el número de serie y el código secreto. En caso de pérdida del pasaporte radio, acudir a la Red de Asistencia Fiat llevando un documento de identidad y los documentos que identifiquen al usuario como propietario del vehículo.

**ADVERTENCIA** Guardar el pasaporte radio para facilitar los datos correspondientes a las autoridades competentes en caso de robo.

### ADVERTENCIAS

Mirar la pantalla sólo cuando sea necesario y seguro hacerlo. Si es necesario mirar prolongadamente la pantalla, detenerse en un lugar seguro para no distraerse durante la conducción.

Interrumpir inmediatamente el uso del sistema cuando se produzca una avería. De lo contrario, podrían causarse daños en el sistema. Acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat para efectuar la reparación.



#### ADVERTENCIA

**152)** Seguir las precauciones de seguridad indicadas: en caso contrario podrían provocar lesiones a las personas o daños al sistema.

**153)** Un volumen demasiado elevado puede representar un peligro. Ajustar el volumen de manera que se puedan oír siempre los ruidos de alrededor (por ej. claxon, ambulancias, vehículos de la policía, etc.).



#### ADVERTENCIA

**51)** Limpiar el frontal y el protector transparente de la pantalla únicamente con un paño suave, limpio, seco y antiestático. Los productos detergentes y abrillantadores pueden dañar su superficie. No utilizar alcohol, gasolina ni ninguno de sus derivados.

**52)** No utilizar la pantalla como base para soportes con ventosa, adhesivos para navegadores externos o bien smartphones o similares.

## MANDOS EN EL FRONTAL



## TABLA RESUMEN DE LOS MANDOS EN EL FRONTAL

| Botón                                                                             | Funciones                                                                                                     | Modo                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Activación                                                                                                    | Pulsación corta del botón                                                                            |
|                                                                                   | Apagado                                                                                                       | Pulsación corta del botón                                                                            |
|                                                                                   | Regulación del volumen                                                                                        | Rotación en sentido de las agujas del reloj/sentido contrario a las agujas del reloj de la manecilla |
|  | Activación/desactivación del volumen (Mute/Pausa)                                                             | Pulsación corta del botón                                                                            |
|  | Salida de la opción/retorno a la vista anterior                                                               | Pulsación corta del botón                                                                            |
| <b>BROWSE<br/>ENTER</b>                                                           | Deslizamiento de la lista o sintonización de una emisora de Radio o selecciona pista anterior/siguiente       | Rotación en sentido de las agujas del reloj/sentido contrario a las agujas del reloj de la manecilla |
|                                                                                   | Confirmación de la opción mostrada en la pantalla                                                             | Pulsación corta del botón                                                                            |
| <b>INFO</b>                                                                       | Confirmación de la opción mostrada en la pantalla                                                             | Selección de la modalidad de visualización (radio, reproductor multimedia)                           |
| <b>PHONE</b>                                                                      | Acceso a la modalidad Teléfono                                                                                | Pulsación corta del botón                                                                            |
| <b>MENÚ</b>                                                                       | Acceso al menú de Ajustes/Sistema Infotelemático                                                              | Pulsación corta del botón                                                                            |
| <b>MEDIOS</b>                                                                     | Selección fuente: USB/AUX (para versiones/países donde esté previsto)                                         | Pulsación corta del botón                                                                            |
| <b>RADIO</b>                                                                      | Acceso a la modalidad Radio                                                                                   | Pulsación corta del botón                                                                            |
| <b>1-2-3-4-5-6</b>                                                                | Memorización emisora de radio actual                                                                          | Presión larga del botón                                                                              |
|                                                                                   | Recuperación de la emisora de radio memorizada                                                                | Pulsación corta del botón                                                                            |
| <b>ABC</b>                                                                        | Selección del grupo de preselecciones de emisoras de radio o bien selección de la letra deseada en cada lista | Pulsación corta del botón                                                                            |

| Botón | Funciones                                                                                   | Modo                      |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| ⏮     | Búsqueda de la emisora de radio anterior o selección de la canción anterior USB             | Pulsación corta del botón |
|       | Barrido de frecuencias inferiores hasta que se suelta/<br>rebobinado rápido de la pista USB | Presión larga del botón   |
| ⏭     | Búsqueda de la emisora de radio siguiente o selección de la canción siguiente USB           | Pulsación corta del botón |
|       | Barrido de frecuencias superiores hasta que se suelta/<br>avance rápido de la pista USB     | Presión larga del botón   |
| 🔀     | Reproducción aleatoria de canciones presentes en el dispositivo USB                         | Pulsación corta del botón |
| 🔄     | Repetición canción USB                                                                      | Pulsación corta del botón |

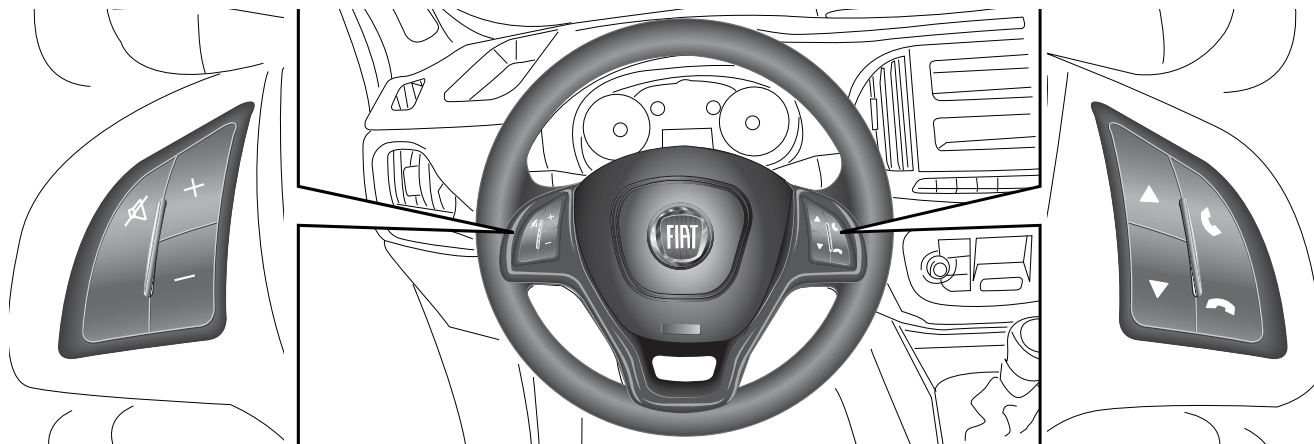


## MANDOS EN EL VOLANTE

**(para versiones/países donde esté previsto)**

En el volante se encuentran los mandos de las funciones principales del sistema, que permiten su control de una manera más sencilla.

La activación de la función elegida se acciona, en algunos casos, a partir de la duración de la presión ejercida (presión corta o larga), como se indica en la tabla de la siguiente página.

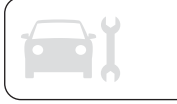


230

FOV0534



| Botón                                                                             | Interacción (presión/rotación)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <input type="checkbox"/> Aceptación de la llamada telefónica entrante<br><input type="checkbox"/> Aceptación de la segunda llamada entrante y puesta en espera de la llamada activa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | <input type="checkbox"/> Rechazo de la llamada telefónica entrante<br><input type="checkbox"/> Finalización de la llamada telefónica en curso                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | <input type="checkbox"/> Desactivación/activación del micrófono durante una conversación telefónica<br><input type="checkbox"/> Activación/desactivación de la Pausa de las fuentes USB<br><input type="checkbox"/> Activación/desactivación de la función Mute de las fuentes Radio/AUX (para versiones/países donde esté previsto)                                                                                                                                                                                     |
| +/-                                                                               | Rotación del selector izquierda hacia arriba o hacia abajo: ajuste del volumen del sonido<br>Presión corta: aumento/disminución del volumen con un solo grado<br>Presión larga: aumento/disminución continua del volumen hasta que se suelta                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Rotación de la ruedecilla derecha hacia arriba o hacia abajo:<br><input type="checkbox"/> Presión breve (modalidad Radio): selección de la emisora de radio siguiente/anterior<br><input type="checkbox"/> Presión larga (modalidad Radio): barrido de las frecuencias superiores/inferiores hasta que se suelta<br><input type="checkbox"/> Presión breve (modalidad USB): selección de la canción siguiente/anterior<br><input type="checkbox"/> Presión larga (modo USB): avance/retroceso rápido hasta que se suelta |



## FUNCIONALIDAD

### ENCENDIDO/APAGADO DEL SISTEMA

El sistema se enciende/apaga pulsando el botón/selector .

Girar el botón/selector  hacia la derecha para aumentar el volumen o hacia la izquierda para disminuirlo.

El mando de regulación electrónica del volumen gira completamente (360°) en ambas direcciones, sin posiciones de parada.

### MODO RADIO (SINTONIZACIÓN)

El sistema dispone de los siguientes sintonizadores: AM, FM y DAB (para versiones/países donde esté previsto).

#### Selección del modo Radio

Para activar el modo Radio, pulsar el botón RADIO en el frontal.

#### Selección de la banda de frecuencia

Las diferentes modalidades de sintonización pueden seleccionarse pulsando el botón RADIO en el frontal.

#### Visualizaciones en la pantalla

Una vez seleccionada la emisora de radio deseada, en la pantalla se mostrará la siguiente información (modalidad INFO activada):

**En la parte superior:** se muestra la emisora preseleccionada, la hora y las otras configuraciones de la radio activas (ej.: TA).

**En la parte central:** se muestra el nombre de la emisora que se está escuchando, la frecuencia y la información radio text (si está presente).

#### Lista de emisoras FM

Pulsar el botón/selector BROWSE/ENTER para visualizar la lista completa de las emisoras FM que se pueden recibir.

El botón **A-B-C**, en función de la letra seleccionada, permite visualizar la primera en orden alfabético de las emisoras FM/DAB disponibles para la letra en cuestión.

#### Memorización de emisoras de radio AM/FM

Las preselecciones están disponibles en todas las modalidades del sistema y se activan pulsando uno de los botones de preselección **1-2-3-4-5-6** situados en el frontal.

Si está sintonizada una emisora de radio que se desea memorizar, pulsar y mantener pulsado el botón correspondiente al preset deseado o hasta que se emita una señal acústica de confirmación.

El sistema puede memorizar hasta 18 emisoras de radio en cada modalidad.

#### Selección de emisoras de radio AM/FM

Para buscar la emisora de radio deseada pulsar los botones  o  o bien girar el selector de los mandos en el volante  , o girar el selector "BROWSE/ENTER".

#### Búsqueda de la emisora de radio anterior/siguiente

Pulsar brevemente los botones  o  o bien girar el selector de los mandos en el volante  : al soltar el botón se muestra la emisora de radio anterior o siguiente. Durante la función de búsqueda hacia delante, si el sistema alcanza la emisora inicial tras haber recorrido toda la banda, se parará automáticamente en la emisora desde la que se inició la búsqueda.

#### Búsqueda rápida de la emisora de radio anterior/siguiente

Mantener pulsados los botones  o  para realizar la búsqueda rápida: al soltar el botón se reproduce la primera emisora de radio que se pueda sintonizar.

## Lista de emisoras DAB

Presionar el botón/selector BROWSE ENTER para ver:

- ☐ la lista de todas las emisoras DAB;
  - ☐ la lista de las emisoras filtradas por "Géneros";
  - ☐ la lista de las emisoras filtradas por "Ensembles" (grupo de broadcast).
- En cada lista el botón gráfico "ABC" permite saltar a la letra deseada a lo largo de la lista.

## Selección alfabética de emisoras de radio

El botón A-B-C situado en el frontal se puede, en función de la letra seleccionada, permite visualizar la primera en orden alfabético de las emisoras FM disponibles para la letra en cuestión.

## MODALIDAD MEDIA

Modalidades de interacción relativas al funcionamiento USB/AUX (para versiones/países donde esté previsto).

## Selección fuentes de sonido

Pulsar el botón MEDIA para seleccionar una fuente de audio entre las disponibles: USB/AUX (para versiones/países donde esté previsto).

Para seleccionar y reproducir las canciones contenidas en la tarjeta SD del teléfono móvil (si el teléfono lo permite), pulsar el botón BROWSE ENTER, seleccionar Carpetas y, a continuación, Tarjeta.

ADVERTENCIA Algunos dispositivos multimedia de reproducción musical podrían ser incompatibles con el sistema Uconnect™.

## Cambio de canción (siguiente/ anterior)

Pulsar brevemente el botón ►► o girar hacia la derecha el botón/selector BROWSE ENTER para reproducir la canción siguiente o pulsar brevemente el botón ◄◄ o girar hacia la izquierda el botón/selector BROWSE ENTER para volver al principio de la canción seleccionada o al principio de la canción anterior si la reproducción de la canción ha comenzado hace menos de 3 segundos.

## Avance/retroceso rápido de las canciones

Pulsar y mantener pulsado el botón ►► para hacer avanzar de forma rápida la canción seleccionada, o el botón ◄◄ para hacer retroceder rápidamente la canción.

El avance rápido/retroceso rápido se interrumpe una vez soltado el botón ►►/◄◄ o al alcanzar la canción anterior/siguiente.

## Selección de canción (muestra)

Esta función permite buscar y seleccionar las canciones presentes en el dispositivo activo. Las posibilidades de selección dependen del dispositivo conectado. Por ejemplo, en un dispositivo USB es posible, con el botón BROWSE ENTER, mostrar también la lista de artistas, géneros musicales y álbumes presentes en el dispositivo, según la información guardada en las canciones. El botón **A-B-C** del frontal permite saltar a la letra deseada de cada lista alfabética.

NOTA Este botón puede estar deshabilitado para algunos dispositivos **Apple®**.

NOTA El botón BROWSE ENTER no permite ninguna operación en el dispositivo AUX (para versiones/países donde esté previsto).

Pulsar el botón BROWSE/ENTER para activar esta función en la fuente que se está reproduciendo.



Girar el botón/selector BROWSE ENTER para seleccionar la categoría deseada y, a continuación, pulsar el botón/selector para confirmar la selección.

Pulsar el botón  si se desea anular la función.

NOTA El tiempo de indexación de un dispositivo USB puede variar en función del soporte introducido (en algunos casos puede tardar unos minutos).

### Visualización de la información de canción

Para seleccionar la información mostrada durante la reproducción (artista, álbum, género, nombre, carpeta, nombre del archivo). Pulsar el botón INFO.

Pulsar el botón  para salir de la vista.

### Reproducción aleatoria de canciones

Pulsar el botón  para la reproducción en orden aleatorio de las canciones presentes en el dispositivo USB.

Se mostrará en la pantalla el icono correspondiente.

Pulsarlo por segunda vez para desactivar la función.

### Repetición canción

Pulsar el botón  para activar la función. Se mostrará en la pantalla el icono correspondiente.

Pulsarlo por segunda vez para desactivar la función.

### SOPORTE USB

Para activar la modalidad USB conectar un dispositivo específico al puerto USB del vehículo.



154)

Al conectar un dispositivo USB con el sistema encendido, éste empezará a reproducir las canciones presentes en el dispositivo.

Algunos dispositivos USB no son compatibles con el sistema

**Uconnect™**. En este caso, no se efectúa el cambio automático del modo "Radio" a "Medios". Si no se inicia la reproducción del dispositivo utilizado, comprobar la compatibilidad seleccionando el modo Medios: en la pantalla del sistema **Uconnect™** se visualiza el mensaje específico.

### SOPORTE AUX

(Solo con toma AUX)

Para activar la modalidad AUX conectar, mediante el correspondiente cable, un dispositivo a la toma AUX del vehículo.



155)

Al conectar un dispositivo con toma de salida AUX, el sistema empezará a reproducir la fuente AUX conectada en caso de que ésta ya se encuentre en reproducción.

Ajustar el volumen con el botón/selector  del frontal o con el mando de regulación del volumen del dispositivo conectado.

Para más información sobre la función "Selección fuente de audio", ver lo indicado en el capítulo "Modalidad Media".

### ADVERTENCIAS

Las funciones del dispositivo conectado a la toma AUX son gestionadas directamente por el propio dispositivo de manera que no se puede cambiar de canción/carpeta/lista de reproducción o controlar el comienzo/fin/pausa de la reproducción utilizando los mandos del frontal o los mandos en el volante.

No dejar conectado el cable del reproductor portátil a la toma AUX tras la desconexión para evitar que los altavoces emitan zumbidos.

## MODALIDAD TELÉFONO

### Activación de la modalidad teléfono

Para activar la modalidad Teléfono pulsar el botón PHONE en el frontal. Con los comandos disponibles se puede:

- ☐ marcar el número de teléfono deseado;
  - ☐ visualizar y llamar a los contactos presentes en la agenda del teléfono móvil;
  - ☐ visualizar y llamar a los contactos de los registros de llamadas recientes;
  - ☐ conectar hasta 8 teléfonos para facilitar y acelerar el acceso y la conexión;
  - ☐ transferir las llamadas del sistema al teléfono móvil y viceversa y desactivar el audio del micrófono del sistema para conversaciones privadas.
- El sonido del teléfono móvil se transmite a través del sistema de audio del vehículo: el sistema desactiva automáticamente el sonido del autorradio cuando se utiliza la función Teléfono.

### Visualización en la pantalla

Cuando un teléfono está conectado al sistema en la pantalla se mostrará una serie de información (si está disponible):

- ☐ el estado relativo al roaming;
- ☐ la intensidad de la señal de la red;
- ☐ el nivel de batería del teléfono móvil;
- ☐ el nombre del teléfono móvil.

### Registro del teléfono móvil

Para registrar el teléfono móvil, realizar las siguientes operaciones:

- ☐ activar la función **Bluetooth®** en el teléfono móvil;
- ☐ pulsar el botón **PHONE** en el frontal;
- ☐ si todavía no hay ningún teléfono registrado al sistema, en la pantalla se muestra una vista específica;
- ☐ seleccionar "Conectar teléfono" para iniciar el procedimiento de registro y buscar el dispositivo **Uconnect™** en el teléfono móvil. Si se selecciona "No", aparece la pantalla principal del Teléfono;
- ☐ cuando el teléfono móvil lo solicite, introducir con el teclado del teléfono el código PIN visualizado en la pantalla del sistema o confirmar en el teléfono móvil el PIN visualizado;

- ☐ desde el menú "Ajustes" se puede registrar un teléfono móvil seleccionando la opción "Menú Teléfono/Añadir teléfono" y procediendo después como se describe en el punto anterior;
  - ☐ durante la fase de registro en la pantalla aparece una vista que indica el estado de avance de la operación;
- NOTA La prioridad para la reconexión automática se determina en base al orden de conexión. El último teléfono conectado tendrá la prioridad más alta.
- NOTA Después de la actualización del software del teléfono se recomienda, para un funcionamiento adecuado, borrar el teléfono de la lista de los dispositivos asociados a la radio, eliminar la asociación del sistema en la lista de dispositivos **Bluetooth®** del teléfono y realizar un nuevo registro.

### Realizar una llamada

Las operaciones descritas a continuación son accesibles sólo si las soporta el teléfono móvil en uso. Consultar el manual de instrucciones del teléfono móvil para conocer todas las funciones disponibles. Se puede realizar una llamada de las siguientes maneras:

- ☐ seleccionando la opción "Contactos" (Agenda .....);



- ☐ seleccionando la opción "Llamadas recientes";
- ☐ seleccionando la opción "Teclado".

### **Marcación de un número de teléfono mediante el teclado de pantalla**

Mediante el teclado gráfico visualizado en la pantalla se puede marcar el número de teléfono. Realizar las siguientes operaciones:

- ☐ pulsar el botón PHONE en el frontal;
- ☐ seleccionar la opción "Teclado" en la pantalla y utilizar el botón derecho "BROWSE/ENTER" para marcar el número
- ☐ seleccionar el icono para hacer la llamada.

### **Marcación de un número de teléfono mediante el teléfono móvil**

Se puede marcar un número de teléfono utilizando el teléfono móvil y continuar utilizando el sistema (se recomienda no distraerse nunca de la conducción).

Marcando un número de teléfono mediante el teclado del teléfono móvil el sonido de la llamada se reproduce a través del sistema de audio del vehículo.

## **AJUSTES**

Pulsar el botón MENU en el frontal para ver en la pantalla el menú "Ajustes".

El menú se compone de las siguientes opciones:

- ☐ Configuración del sistema
- ☐ Configuración de la radio
- ☐ Retraso apagado radio
- ☐ Configuración de Audio
- ☐ Teléfono

NOTA La visualización de las opciones del menú varía en función de las versiones.



### **ADVERTENCIA**

**154)** Cuando se conecte un dispositivo al puerto USB, tener cuidado de que no obstaculice el accionamiento del freno de estacionamiento.

**155)** Cuando se conecte un dispositivo a la toma AUX (para versiones/países donde esté previsto), tener cuidado de que no obstaculice el accionamiento del freno de mano.

# Uconnect™ 5" LIVE - Uconnect™ 5" NAV LIVE

## MANDOS EN EL FRONTAL



## TABLA RESUMEN DE LOS MANDOS EN EL FRONTAL

| Botón                                                                                   | Funciones                                                                                                                                                 | Modo                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1-<br> | Activación                                                                                                                                                | Pulsación corta del botón                    |
|                                                                                         | Apagado                                                                                                                                                   | Pulsación corta del botón                    |
|                                                                                         | Regulación del volumen                                                                                                                                    | Rotación del selector a la izquierda/derecha |
| 2-<br> | Activación/desactivación del volumen (Mute/Pausa)                                                                                                         | Pulsación corta del botón                    |
| 3-<br> | Encendido/apagado de la pantalla                                                                                                                          | Pulsación corta del botón                    |
| 4-<br> | Ajustes                                                                                                                                                   | Pulsación corta del botón                    |
| 5-<br> | Salida de la opción/retorno a la vista anterior                                                                                                           | Pulsación corta del botón                    |
| 6- <b>BROWSE<br/>ENTER</b>                                                              | Desplazamiento por la lista o sintonización de una emisora de radio                                                                                       | Rotación del selector a la izquierda/derecha |
|                                                                                         | Confirmación de la opción mostrada en la pantalla                                                                                                         | Pulsación corta del botón                    |
| 7- <b>APPS</b>                                                                          | Acceso a las funciones adicionales: (visualización de la Hora, Brújula, Temperatura externa, Media Radio y Servicios Uconnect™ LIVE, donde esté previsto) | Pulsación corta del botón                    |
| 8- <b>PHONE</b>                                                                         | Visualización de los datos del teléfono                                                                                                                   | Pulsación corta del botón                    |

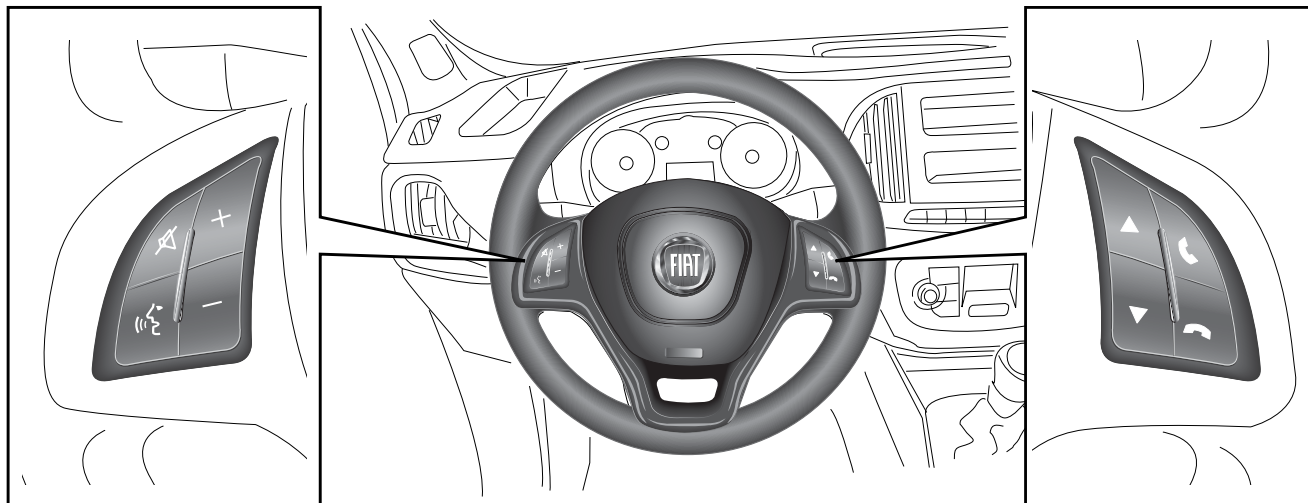


| Botón                                    | Funciones                                                                                        | Modo                      |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <b>9- TRIP</b><br>(Uconnect™ 5" LIVE)    | Acceso al menú Trip                                                                              | Pulsación corta del botón |
| <b>9- NAV</b><br>(Uconnect™ 5" Nav LIVE) | Acceso al menú Navegación                                                                        | Pulsación corta del botón |
| <b>10- MEDIA</b>                         | Selección del soporte: USB, AUX (para versiones/ países donde esté previsto) y <b>Bluetooth®</b> | Pulsación corta del botón |
| <b>11- RADIO</b>                         | Acceso a la modalidad Radio                                                                      | Pulsación corta del botón |



## MANDOS EN EL VOLANTE

En el volante se encuentran los mandos de las funciones principales del sistema, que permiten su control de una manera más sencilla. La activación de la función elegida se acciona, en algunos casos, a partir de la duración de la presión ejercida (presión corta o larga), como se indica en la tabla de la siguiente página.



232

FOV0546

## TABLA RESUMEN DE LOS MANDOS EN EL VOLANTE

| Botón                                                                             | Interacción (presión/rotación)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Aceptación de la llamada telefónica entrante</li> <li><input type="checkbox"/> Aceptación de la segunda llamada entrante y puesta en espera de la llamada activa</li> <li><input type="checkbox"/> Visualización de la lista de las 10 últimas llamadas en el cuadro de instrumentos (disponible en las versiones y los países donde esté presente)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Rechazo de la llamada telefónica entrante</li> <li><input type="checkbox"/> Finalización de la llamada telefónica en curso</li> <li><input type="checkbox"/> Solo si la exploración de llamadas está activada, cierre de la vista en el cuadro de instrumentos de las últimas llamadas (disponible en las versiones y los países donde esté presente)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Desactivación/activación del micrófono durante una conversación telefónica</li> <li><input type="checkbox"/> Activación/desactivación de la Pausa de las fuentes USB, <b>Bluetooth®</b></li> <li><input type="checkbox"/> Activación/desactivación de la función Mute de la Radio</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| +/-                                                                               | <p>Presión corta: aumento/disminución del volumen con un solo grado</p> <p>Presión larga: aumento/disminución continua del volumen hasta que se suelta</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Activación del reconocimiento de voz</li> <li><input type="checkbox"/> Interrupción del mensaje de voz, para así impartir un nuevo comando de voz</li> <li><input type="checkbox"/> Desactivación del reconocimiento de voz</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | <p>Rotación de la ruedecilla derecha hacia arriba o hacia abajo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Presión corta (modalidad Radio): selección de la emisora de radio siguiente/anterior</li> <li><input type="checkbox"/> Presión larga (modalidad Radio): barrido de las frecuencias superiores/inferiores hasta que se suelta</li> <li><input type="checkbox"/> Presión corta (modalidad USB, <b>Bluetooth®</b>): selección de la canción siguiente/anterior</li> <li><input type="checkbox"/> Presión corta (modo Teléfono): selección de llamada o SMS siguiente/anterior (solo si la exploración de llamadas está activada) en el cuadro de instrumentos (disponible en las versiones y los países donde esté presente).</li> <li><input type="checkbox"/> Presión larga (modalidad USB, <b>Bluetooth®</b>): avance rápido/retroceso rápido hasta que se suelta</li> </ul> |



## FUNCIONALIDAD

### ENCENDIDO/APAGADO DEL SISTEMA

El sistema se enciende/apaga pulsando el botón/selector .

Girar el botón/selector  hacia la derecha para aumentar el volumen o hacia la izquierda para disminuirlo.

El mando de regulación electrónica del volumen gira completamente (360°) en ambas direcciones, sin posiciones de parada.

### MODO RADIO (SINTONIZACIÓN)

Para activar la modalidad de Radio, pulsar el botón RADIO; en el frontal y en la pantalla se visualizará la información siguiente:

**En la parte superior:** visualización de la lista de emisoras de radio memorizadas (preset) se muestra la emisora que se está escuchando.

**En la parte central:** visualización del nombre de la emisora de radio que se está escuchando y los botones gráficos para seleccionar la emisora de radio anterior o siguiente.

**En la parte inferior:** visualización de los siguientes botones gráficos:

 "Muestr.": lista de las emisoras de radio disponibles;

 "AM/FM", "AM/DAB", "FM/DAB": selección de la banda de frecuencia deseada (botón gráfico reconfigurable en función de la banda seleccionada: AM, FM o DAB);

 "Sinton.": sintonización manual de la emisora de radio (no disponible para radio DAB);

 "Info": información adicional de la fuente que se está escuchando;

 "Audio": acceso a la vista «Ajustes de sonido».

#### Menú audio

Para acceder al menú "Audio", pulsar el botón  situado en el frontal o bien el botón gráfico "Audio" de la parte inferior de la pantalla.

Mediante el menú "Audio" se pueden realizar las siguientes regulaciones:

 "Ecuualizador" (para versiones/países donde esté previsto);

 "Balance / Fade" (regulación del balance derecha/izquierda y delantero/trasero del sonido);

 "Volumen / Velocidad" (excepto versiones con equipo Hi-Fi) control automático del volumen en función de la velocidad;

 "Loudness" (para versiones/países donde esté previsto);

 "Encendido automático radio".

Para salir del menú "Audio", pulsar el botón gráfico  /Aceptar.

### MODALIDAD MEDIA

Pulsar el botón gráfico "Soporte" para seleccionar la fuente de audio deseada entre las disponibles: AUX (para versiones/países donde esté previsto), USB o **Bluetooth®**.

Las aplicaciones presentes en los dispositivos portátiles pueden no ser compatibles con el sistema

**Uconnect™**.

#### Selección de canción (muestra)

Esta función permite buscar y seleccionar las canciones presentes en el dispositivo activo.

Las posibilidades de selección dependen del dispositivo conectado. Por ejemplo, en un dispositivo USB es posible, con el botón BROWSE ENTER, mostrar también la lista de artistas, géneros musicales y álbumes presentes en el dispositivo, según la información guardada en las canciones. En cada lista el botón gráfico "ABC" permite saltar a la letra deseada a lo largo de la lista.

NOTA Este botón puede estar deshabilitado para algunos dispositivos **Apple®**.

NOTA El botón BROWSE ENTER no permite ninguna operación en el dispositivo AUX (para versiones/países donde esté previsto).

Pulsar el botón BROWSE/ENTER para activar esta función en la fuente que se está reproduciendo.

Girar el botón/selector BROWSE ENTER para seleccionar la categoría deseada y, a continuación, pulsar el botón/selector para confirmar la selección.

Pulsar el botón  en la parte frontal si se desea anular la función.

## SOPORTE Bluetooth®

La modalidad se activa registrando en el sistema un dispositivo **Bluetooth®** que contenga canciones.

### REGISTRO DE UN DISPOSITIVO DE AUDIO Bluetooth®

Para registrar un dispositivo audio **Bluetooth®** proceder de la siguiente manera:

- ☐ activar la función **Bluetooth®** en el dispositivo;
- ☐ pulsar el botón MEDIA en el frontal;
- ☐ en caso de fuente "Multimedia" activa, pulsar el botón gráfico "Soporte";

☐ elegir el soporte Multimedia **Bluetooth®**;

☐ presionar el botón gráfico "Aña. Dispos.";

☐ buscar **Uconnect™** en el dispositivo de audio **Bluetooth®** (durante la fase de registro en la pantalla aparece una vista que indica el estado de avance de la operación);

☐ cuando el dispositivo de audio lo requiera, introducir el código PIN visualizado en la pantalla del sistema o confirmar, en el dispositivo, el PIN visualizado;

☐ cuando el procedimiento de registro termina con éxito en la pantalla aparece una vista. Seleccionando "Sí" a la pregunta, el dispositivo de audio **Bluetooth®** se registrará como favoritos (el dispositivo tendrá la prioridad en los otros que se registrarán posteriormente). Si se selecciona "No" la prioridad se determina en función del orden de conexión. El último dispositivo conectado tendrá la prioridad más alta;

☐ el registro de un dispositivo de audio puede realizarse también pulsando el botón  en el frontal y seleccionando la opción "Teléfono/**Bluetooth®**".  
**ADVERTENCIA** Si se pierde la conexión **Bluetooth®** entre el teléfono móvil y el sistema, consultar el manual de instrucciones del teléfono móvil.

## SOPORTE USB

Para activar la modalidad USB introducir un dispositivo adecuado en el puerto USB del vehículo.

Si se conecta un dispositivo USB con el sistema encendido, este empieza a reproducir las pistas cargadas en el dispositivo si la función

"Reproducción automática" del menú "Audio" está en ON.

Algunos dispositivos USB no son compatibles con el sistema

**Uconnect™**. En este caso, no se efectúa el cambio automático del modo "Radio" a "Medios". Si no se inicia la reproducción del dispositivo utilizado, comprobar la compatibilidad seleccionando el modo Medios: en la pantalla del sistema **Uconnect™** se visualiza el mensaje específico.

## SOPORTE AUX

(Solo con toma AUX)

Para activar la modalidad AUX introducir un dispositivo adecuado en la toma AUX del vehículo.

Al conectar un dispositivo con toma de salida AUX, el sistema comienza a reproducir la fuente AUX conectada en caso de que ésta ya se encuentre en reproducción.



Ajustar el volumen con el botón/selector  del frontal o con el mando de regulación del volumen del dispositivo conectado.

**ADVERTENCIAS** Las funciones del dispositivo conectado a la toma AUX se controlan directamente en el propio dispositivo, de manera que no se puede cambiar de pista/carpeta/lista de reproducción ni controlar el comienzo/fin/pausa de la reproducción utilizando los mandos del frontal o los mandos en el volante.

No dejar conectado el cable del lector portátil a la toma AUX tras la desconexión para evitar que los altavoces emitan zumbidos.

## MODALIDAD TELÉFONO

### ACTIVACIÓN DE LA MODALIDAD TELÉFONO

Para activar la modalidad Teléfono pulsar el botón PHONE en el frontal. **NOTA** Para la lista de teléfonos móviles compatibles y las funciones compatibles, consultar la página web [www.DriveUconnect.eu](http://www.DriveUconnect.eu)

Con los botones gráficos visualizados en la pantalla se puede:

☐ marcar el número de teléfono (utilizando el teclado gráfico en la pantalla);

☐ visualizar y llamar a los contactos presentes en la agenda del teléfono móvil;

☐ visualizar y llamar a los contactos de los registros de llamadas recientes;

☐ conectar hasta 10 teléfonos/dispositivos de sonido para facilitar y acelerar el acceso y la conexión;

☐ transferir las llamadas del sistema al teléfono móvil y viceversa y desactivar el audio del micrófono del sistema para conversaciones privadas.

El sonido del teléfono móvil se transmite a través del sistema de audio del vehículo: el sistema desactiva automáticamente el sonido del autorradio cuando se utiliza la función Teléfono.

### REGISTRO DEL TELÉFONO MÓVIL

**ADVERTENCIA** Realizar esta operación con el vehículo parado y en condiciones de seguridad; la función se desactiva con el vehículo en movimiento.

A continuación se describe el procedimiento de registro del teléfono móvil: consultar siempre el manual de instrucciones del teléfono móvil.

Para registrar el teléfono móvil, realizar las siguientes operaciones:

☐ activar la función **Bluetooth®** en el teléfono móvil;

☐ pulsar el botón PHONE en el frontal;  
☐ si todavía no hay ningún teléfono registrado al sistema, en la pantalla se muestra una vista específica;

☐ seleccionar "Sí" para iniciar el procedimiento de registro, luego buscar el dispositivo **Uconnect™** en el teléfono móvil (seleccionando "No" se muestra la vista principal del Teléfono);

☐ cuando el teléfono móvil lo solicite, introducir con el teclado del teléfono el código PIN visualizado en la pantalla del sistema o confirmar en el teléfono móvil el PIN visualizado;

☐ desde la pantalla "Teléfono" siempre es posible registrar un teléfono móvil presionando el botón gráfico "Ajustes": presionar el botón gráfico "Año. Dispos." y proceder como se describe en el punto de arriba;

☐ durante la fase de registro en la pantalla aparece una vista que indica el estado de avance de la operación;

☐ cuando el procedimiento de registro termina con éxito, en la pantalla aparece una vista: seleccionando "Sí" a la petición, el teléfono móvil se registrará como favorito (el teléfono móvil tendrá prioridad sobre otros teléfonos móviles que se registren después). Si no se asocian otros dispositivos, el sistema considera el primer dispositivo asociado como favorito.

NOTA Para los teléfonos móviles que no estén configurados como favoritos, la prioridad se determina en función del orden de conexión. El último teléfono conectado tendrá la prioridad más alta.

Después de la actualización del software del teléfono se recomienda, para un funcionamiento adecuado, borrar el teléfono de la lista de los dispositivos asociados a la radio, eliminar la asociación anterior del sistema también en la lista de los dispositivos **Bluetooth®** del teléfono y realizar un nuevo registro.

### Realizar una llamada

Las operaciones descritas a continuación son accesibles sólo si las soporta el teléfono móvil en uso. Consultar el manual de instrucciones del teléfono móvil para conocer todas las funciones disponibles.

Se puede realizar una llamada de las siguientes maneras:

- ☐ seleccionando el icono  (Agenda teléfono del móvil);
- ☐ seleccionando la opción "Llam. recién.";
- ☐ seleccionando el icono ;
- ☐ pulsando el botón gráfico "Vuelve a llamar".

### Lector de mensajes SMS

El sistema permite leer los mensajes recibidos en el teléfono móvil.

Para utilizar este función el teléfono móvil debe ser compatible con el intercambio de SMS a través de **Bluetooth®**.

En el caso de que la función no fuese compatible con el teléfono, el botón gráfico correspondiente  se desactiva (parrilla).

Al recibir un mensaje de texto, en la pantalla se mostrará una vista que permite la selección entre las opciones "Escucha", "Llama" o "Ignora".

Se puede acceder a la lista de mensajes SMS recibidos desde el móvil presionando el botón gráfico  (la lista mostrará un máximo de 60 mensajes recibidos).

NOTA En algunos teléfonos móviles, para hacer disponible la función de lectura vocal SMS, es necesario activar la opción de notificación SMS en el teléfono; esta opción por lo general existe en el móvil, dentro del menú conexiones **Bluetooth®** para el dispositivo registrado como **Uconnect™**. Tras haber activado esta función en el móvil, es necesario desconectar y volver a conectar el teléfono a través del sistema **Uconnect™** para hacer efectiva la activación.

### Opciones mensajes SMS

En la memoria del sistema hay mensajes SMS predefinidos que pueden enviarse como respuesta a un mensaje recibido o como nuevo mensaje.

- ☐ Sí
- ☐ No
- ☐ Vale
- ☐ Ahora no puedo hablar
- ☐ Llámame
- ☐ Te llamo más tarde
- ☐ Voy de camino
- ☐ Gracias
- ☐ Llevo retraso
- ☐ Hay tráfico
- ☐ Empiecen sin mí
- ☐ ¿Dónde estás?



- ☐ ¿Ya has llegado ahí?
  - ☐ Necesito indicaciones
  - ☐ Me perdí
  - ☐ Nos vemos más tarde
  - ☐ Llego 5 (o 10, 15, 20, 25, 30, 45, 60) (\*) minutos tarde
  - ☐ Nos vemos dentro de 5 (o 10, 15, 20, 25, 30, 45, 60) (\*) minutos tarde
- (\*) Utilizar exclusivamente la numeración indicada; en caso contrario el sistema no reconoce el mensaje.
- Cuando se recibe un SMS, el sistema permite reenviar el mismo mensaje.
- NOTA Para más información sobre las modalidades de envío de un SMS utilizando los mandos de voz, consultar el apartado específico.

## EXPLORAR SMS

(si se incluye)

Con los mandos al volante es posible la visualización y la gestión en el cuadro de instrumentos de los últimos 10 SMS recibidos. Para utilizar esta función el teléfono móvil debe ser compatible con el intercambio de SMS a través de **Bluetooth®**.

Seleccionar la opción "Teléfono" en el menú del cuadro de instrumentos y, a continuación, la opción "Lector SMS" utilizando los botones direccionales de los mandos del volante.

El submenú "Leer SMS" permite ver y leer los últimos 10 mensajes SMS.

**ADVERTENCIA** Es posible que al comunicar con el **Uconnect™ LIVE**, algunos teléfonos móviles no tengan en cuenta la configuración relativa a la confirmación de entrega de los mensajes SMS del teléfono. Al enviar un mensaje SMS a través de **Uconnect™ LIVE**, es posible que se apliquen algunos costes adicionales a cargo del usuario debido a la petición de confirmación de entrega del mensaje SMS enviada por el teléfono. Para cualquier tipo de problema relativo a cuanto arriba especificado, contactar con la propia compañía de telefonía móvil.

## MODALIDAD "APPS"

Pulsar el botón APPS en el frontal para ver en la pantalla las configuraciones de funcionamiento:

- ☐ Temperatura exterior
- ☐ Reloj
- ☐ Brújula (solo para **Uconnect™ 5"** Nav LIVE)
- ☐ Trip Computer (solo para **Uconnect™ 5"** Nav LIVE)
- ☐ **Uconnect™ LIVE** (donde esté presente)

## SERVICIOS Uconnect™ LIVE

(donde estén presentes)

Pulsando el botón APPS se accede al menú en el cual se encuentran todas las funciones de aplicación del sistema. El icono **Uconnect™ LIVE**, si está presente, indica que el sistema está preparado para los servicios conectados y permite disfrutar directamente de las aplicaciones desde el menú del **Uconnect™** para un uso más eficiente y avanzado del vehículo. La presencia de las funciones de aplicación depende de la configuración del vehículo y del país donde se comercializa.

Para utilizar los servicios **Uconnect™ LIVE** es necesario: descargar la aplicación **Uconnect™ LIVE** desde "App Store" o "Google play" en el teléfono inteligente compatible y comprobar que la conexión de datos esté activada. Registrarse, a través de la aplicación **Uconnect™ LIVE**, en la página web [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu) o en la página web [www.fiat.it](http://www.fiat.it) Iniciar la aplicación **Uconnect™ LIVE** en el teléfono inteligente e introducir los datos personales de identificación. Para más información sobre los servicios disponibles en cada país, consultar la página web [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu).



## Primer acceso desde el interior del vehículo

Tras iniciar la aplicación **Uconnect™ LIVE** e introducir los datos personales de acceso, para acceder a los servicios **Uconnect™ LIVE** en el interior del vehículo, conectar el smartphone a la radio vía **Bluetooth®** según lo descrito en el capítulo "Registro del teléfono móvil".

Una vez establecida la conexión, pulsando el icono **Uconnect™ LIVE** en la radio se podrá acceder a los servicios conectados.

Antes de poder utilizar los servicios, es necesario que el usuario complete el procedimiento de activación siguiendo las instrucciones que aparecen en la aplicación **Uconnect™ LIVE** tras haber efectuado la asociación **Bluetooth®**.

### Usuario no conectado

Si no se realiza el acoplamiento **Bluetooth®** del teléfono, pulsando el botón gráfico **Uconnect™ LIVE** el menú del sistema se presenta con los iconos deshabilitados excepto **eco:Drive™**. Para más detalles sobre las funciones de **eco:Drive™**, consultar el apartado específico.

## Configuración de los servicios Uconnect™ LIVE que se pueden gestionar a través de la radio

Desde el menú de la Radio previsto para los servicios **Uconnect™ LIVE** se puede acceder a la sección "Ajustes" mediante el icono . En esta sección el usuario podrá controlar las opciones del sistema y modificarlas según lo que quiera.

### Actualización de los sistemas

En caso de que estuviera disponible una actualización del sistema

**Uconnect™ LIVE**, durante el uso de los servicios **Uconnect™ LIVE** se avisará al usuario mediante un mensaje en la pantalla de la radio. La actualización prevé la descarga de la nueva versión del software para la gestión de los servicios **Uconnect™ LIVE**. La actualización se realiza usando el tráfico de datos del smartphone acoplado: al conductor se le comunicará la cantidad de tráfico generado.

ADVERTENCIA Para no comprometer el correcto funcionamiento del **Uconnect™** durante la instalación, no realizar otras operaciones sino esperar a que se complete.

## App Uconnect™ LIVE

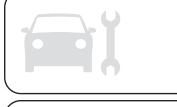
Para acceder a los servicios conectados accesibles desde el interior del vehículo, es necesario instalar en el teléfono inteligente la aplicación **Uconnect™ LIVE** que permite gestionar el perfil y personalizar la experiencia **Uconnect™ LIVE**.

La App se puede descargar de "App Store" o bien de "Google Play". Por motivos de seguridad, cuando el teléfono está conectado al sistema **Uconnect™**, no se puede acceder a la App.

Para acceder a los servicios **Uconnect™ LIVE** desde el menú del sistema **Uconnect™**, hay que introducir los datos personales (dirección de correo electrónico y contraseña); de este modo los contenidos de las cuentas están protegidos y sólo el usuario real tiene acceso a ellos.

### Servicios conectados accesibles desde el interior del vehículo

Los servicios **Uconnect™ LIVE** disponibles en el menú del sistema **Uconnect™** pueden variar según el país.



La aplicación **eco:Drive™** se ha desarrollado para mejorar la experiencia de conducción y está disponible en todos los países en los que se puede acceder a los servicios **Uconnect™ LIVE**.

Para más información, consultar la página web [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu).

### **eco:Drive™**

La aplicación **eco:drive™** permite al usuario disponer en tiempo real de información sobre su estilo de conducción para alcanzar mayores niveles de eficiencia en términos de consumos y emisiones.

Además, el usuario puede guardar los datos en un dispositivo USB y procesarlos en su ordenador gracias a la aplicación de escritorio **eco:Drive™** disponible en [www.DriveUconnect.eu](http://www.DriveUconnect.eu). La evaluación del estilo de conducción está vinculada a cuatro índices que monitorizan los siguientes parámetros: aceleración, deceleración, cambio y velocidad.

### **Visualización del eco:Drive™**

Para interactuar con la función, pulsar el botón gráfico **eco:Drive™**.

En la radio se mostrará una vista en la que aparecerán los 4 índices: Aceleración, Desaceleración, Velocidad y Cambio. Estos índices estarán de color gris hasta que el sistema tenga los datos suficientes para evaluar el estilo de conducción. Tras haber recogido suficientes datos, los índices adoptarán 5 colores en función de la evaluación: verde oscuro (óptimo), verde claro, amarillo, naranja y rojo (pésimo).

En caso de paradas prolongadas, la pantalla mostrará el promedio de los índices obtenido hasta ese momento ("Índice medio"). En cuanto arranque el vehículo, los índices volverán a adoptar en tiempo real los diferentes colores.

### **Registro y transferencia de los datos de viaje**

Los datos de viaje pueden guardarse en la memoria del sistema y transferirse mediante un dispositivo USB adecuadamente configurado o mediante la aplicación **Uconnect™ LIVE**. Esto permite consultar posteriormente la cronología de los datos recopilados, visualizando el análisis completo de los datos de viaje y del estilo de conducción adoptado. Para más información, entrar en [www.DriveUconnect.eu](http://www.DriveUconnect.eu).

### **my:Car**

**my:Car** permite tener siempre bajo control las condiciones del vehículo.

**my:Car** puede detectar funcionamientos anómalos en tiempo real e informar al usuario sobre la fecha de vencimiento de la revisión de mantenimiento. Para interactuar con la aplicación, pulsar el botón gráfico "**my:Car**".

En la pantalla aparecerá una vista que muestra la sección "care:Index" donde está disponible toda la información detallada sobre el estado del vehículo. Pulsando el botón gráfico "Señalizaciones activas" se puede ver la descripción detallada de las anomalías detectadas en el vehículo que han causado el encendido de un testigo.

### **AJUSTES**

Presionar la tecla  en el frontal para mostrar en la pantalla el menú principal de los "Ajustes".

NOTA La visualización de las opciones del menú varía en función de las versiones.

El menú se compone de las siguientes opciones:

- ☐ Idioma
- ☐ Pantalla;
- ☐ Unidad de medida;

- ☐ Comandos de voz;
- ☐ Reloj & Fecha;
- ☐ Seguridad/Asistencia (para versiones/países donde esté previsto);
- ☐ Luces (para versiones/países donde esté previsto);
- ☐ Puertas y bloqueo de puertas;
- ☐ Opción. vehíc. apag.;
- ☐ Audio;
- ☐ Teléfono/Bluetooth;
- ☐ Radio;
- ☐ Restablecer configuración;
- ☐ Borrar datos personales.

## NAVEGACIÓN



(Solo para **Uconnect™ 5"** Nav LIVE)

### Planificación de una ruta

**ADVERTENCIA** Por motivos de seguridad y para reducir las distracciones mientras se conduce, planificar la ruta antes de empezar a conducir.

La búsqueda de un lugar de destino se puede hacer de distintos modos: indicando una dirección completa o parcial, un tipo de sitio (por ejemplo una gasolinera o un restaurante), un código postal, un PDI (punto de interés) cerca de la posición actual (por ejemplo un restaurante, haciendo la búsqueda con el filtro "Cercanos" activado) o las coordenadas de longitud y latitud.

También se puede buscar el destino seleccionándolo en el mapa. Seleccionar "Buscar" en el menú principal para configurar la búsqueda del destino. Mientras se escribe, aparecen dos listas con las direcciones y los PDI que tienen coincidencias. La dirección y la población correspondientes se indican en la lista de direcciones, mientras que los PDI, los tipos de PDI y los sitios aparecen en la lista Puntos de interés.

Para planificar un trayecto hacia el destino, pulsar el botón "Planificar ruta".

El sistema calcula el recorrido y guía al usuario hacia el destino mediante instrucciones vocales e indicaciones visuales en la pantalla.

## Actualización de mapas

Para garantizar las óptimas prestaciones del sistema de navegación es necesario actualizarlo de manera periódica. Por ello el servicio Mopar Map Care ofrece una actualización del mapa cada tres meses.

Las actualizaciones se pueden descargar desde la página web [maps.mopar.eu](http://maps.mopar.eu) e instalar directamente en el navegador del vehículo. Todas las actualizaciones son gratis durante 3 años a partir de la fecha de inicio de la garantía del vehículo.

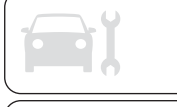
El sistema de navegación también se puede actualizar en la Red de Asistencia Fiat.

**NOTA** El distribuidor podrá cargar el coste relativo a la instalación de la actualización del sistema de navegación.

## COMANDOS DE VOZ

**Nota** Para los idiomas no soportados por el sistema, los comandos de voz no están disponibles.

Para utilizar los comandos de voz, pulsar el botón  ("Voz") o  en los mandos situados en el volante y decir en voz alta la función que se desea activar.



## Globales

Los siguientes comandos de voz pueden impartirse después de pulsar el botón en el volante  :

- ☐ Ayuda
- ☐ Cancelar
- ☐ Repetir
- ☐ Guía de voz

## Teléfono

Los siguientes comandos de voz pueden impartirse después de pulsar el botón en el volante  :

- ☐ Llamar
- ☐ Marca el número
- ☐ Volver a marcar
- ☐ Volver a llamar
- ☐ Llamadas recientes
- ☐ Llamadas realizadas
- ☐ Llamadas perdidas
- ☐ Llamadas recibidas
- ☐ Agenda
- ☐ Buscar
- ☐ Mostrar SMS
- ☐ Enviar un SMS
- ☐ Mostrar los mensajes

## Radio

Los siguientes comandos de voz pueden impartirse después de pulsar el botón en el volante  :

- ☐ Sintonizar por "frecuencia" FM
- ☐ Sintonizar por "frecuencia" AM

## Multimedia

Los siguientes comandos de voz pueden impartirse después de pulsar el botón en el volante  :

- ☐ Reproduce la canción...
- ☐ Reproduce el álbum...
- ☐ Reproduce el artista...
- ☐ Reproduce el género...
- ☐ Reproduce la lista de reproducción...
- ☐ Reproduce el podcast...
- ☐ Reproduce el audiolibro...
- ☐ Seleccionar el soporte...
- ☐ Ver...

## Navegación (solo para Uconnect™ 5" Nav LIVE)

Los siguientes comandos de voz pueden impartirse después de pulsar el botón en el volante  :

- ☐ Aumentar zoom
- ☐ Disminuir zoom
- ☐ Modo 2D
- ☐ Modo 3D

- ☐ Añadir esta ubicación
- ☐ Ir a casa
- ☐ Navegar desde casa
- ☐ Borrar ruta



## ADVERTENCIA

**156)** Por motivos de seguridad y para reducir las distracciones mientras se conduce, planificar la ruta antes de empezar a conducir.

## HOMOLOGACIONES DEL MINISTERIO



Todos los aparatos de radio incluidos en el equipamiento del vehículo son conformes con la Directiva 2014/53/UE.

Para más información, consultar la página web [www.mopar.eu/owner](http://www.mopar.eu/owner) o <http://aftersales.fiat.com/elum/>





## ADVERTENCIA

### EQUIPAMIENTO INTERIOR

- ☐ No viajar con el compartimento portaobjetos abierto: podría herir al pasajero en caso de accidente.
- ☐ El encendedor alcanza altas temperaturas. Manejarlo con cuidado y evitar que lo utilicen los niños: peligro de incendio o quemaduras.
- ☐ No utilizar el cenicero como papelería; el papel podría incendiarse al entrar en contacto con colillas de cigarrillos.

### PORTAEQUIPAJES/PORTAESQUÍS

- ☐ Respetar rigurosamente las disposiciones legales relativas a las dimensiones máximas.
- ☐ Después de recorrer unos kilómetros, volver a comprobar que los tornillos de fijación de los anclajes estén bien ajustados.
- ☐ Distribuya uniformemente la carga y tenga en cuenta, durante la conducción, de la mayor sensibilidad del vehículo al viento lateral.
- ☐ No superar nunca las cargas máximas admitidas ver el capítulo "Datos técnicos"

### NEUMÁTICOS DE INVIERNO

- ☐ La velocidad máxima del neumático para la nieve con indicación "Q" no debe superar los 160 km/h, siempre respetando las normas vigentes del código de circulación.

### BATERÍA

- ☐ El líquido presente en la batería es tóxico y corrosivo. Evitar el contacto con la piel o los ojos. No acercarse a la batería con llamas libres o posibles fuentes de chispas: peligro de explosión e incendio.
- ☐ El funcionamiento con nivel del líquido demasiado bajo, daña de forma irreversible la batería e incluso puede provocar una explosión.
- ☐ Cuando tenga que trabajar en la batería o cerca de ella, protéjase los ojos con gafas especiales.

### INTERIORES

- ☐ No utilice productos inflamables, como éter de petróleo o gasolina rectificada, para limpiar las partes interiores del vehículo. Las cargas electrostáticas que se generan por fricción durante la limpieza podrían provocar un incendio.
- ☐ No guardar bombonas de aerosol en el vehículo: peligro de explosión. Las bombonas aerosol no deben exponerse a temperaturas superiores a 50°C. En un vehículo expuesto al sol, la temperatura puede superar ampliamente este valor.



## ADVERTENCIA

### CARROCERÍA

☐ Algunos servicios de lavado automático con cepillos de antigua generación y/o escaso mantenimiento pueden provocar daños en la pintura, facilitando la formación de pequeñas rayas que dan un aspecto opaco/velado a la pintura, especialmente a los colores oscuros. En caso de que se produjeran, basta con un ligero abrillantado con productos específicos.

### AUTORRADIO

☐ Para la conexión a la preinstalación, diríjase a la Red de Asistencia Fiat para evitar problemas que puedan comprometer la seguridad del vehículo.

### SISTEMA EOBD

☐ Si, al girar la llave de contacto a la posición MAR, el testigo  no se enciende o si, durante la marcha, se enciende con luz fija o intermitente (en algunas versiones junto al mensaje mostrado en la pantalla), acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat. El funcionamiento del testigo  se puede comprobar mediante los aparatos específicos de los agentes de control de tráfico. Respetar las normas vigentes del país en el que se circula.

### CADENAS PARA LA NIEVE

☐ Con las cadenas montadas, mantener una velocidad moderada; no superar los 50 km/h. Evitar los baches, no subir a los bordillos o aceras ni recorrer largos trayectos en carreteras sin nieve para no dañar el vehículo y el firme de carretera.

### FILTRO DE GASÓLEO

☐ La presencia de agua en el circuito de alimentación puede ocasionar daños graves al sistema de inyección y causar irregularidades en el funcionamiento del motor. En caso de que el testigo  se encienda, acudir lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat para la operación de purga. En caso de que volviera a aparecer la misma señal inmediatamente después del repostaje, es posible que haya entrado agua en el depósito: en tal caso, apagar el motor inmediatamente y ponerse en contacto con la Red de Asistencia Fiat.

### BATERÍA

☐ Un montaje incorrecto de los accesorios eléctricos y electrónicos puede causar daños serios al vehículo. Si después de comprar el vehículo se desea instalar accesorios (antirrobo, radioteléfono, etc.), acudir a la Red de Asistencia Fiat, donde recomendarán los dispositivos más adecuados y, sobre todo, aconsejarán sobre la necesidad de utilizar una batería con mayor capacidad.

☐ Si el vehículo va a estar parado bastante tiempo en un lugar de frío intenso, desmonte la batería y guárdela en un lugar más cálido para evitar que se congele.



## ADVERTENCIA

### **CARROCERÍA**

☐ Los detergentes contaminan el agua. El vehículo se debe lavar en zonas preparadas para recoger y depurar los líquidos utilizados durante el lavado.

### **BATERÍA**

☐ Las baterías contienen sustancias muy peligrosas para el medio ambiente. Para la sustitución de la batería, se recomienda acudir a la Red de Asistencia Fiat, que está adecuadamente equipada para una eliminación que respeta el medio ambiente y cumple con las normativas legales.



En el corazón  
del tu motor.



**PETRONAS**  
**SELENIA**



Pide a tu mecánico **PETRONAS Selenia**.



**PETRONAS**  
***SELENIA***

## **Cambio de aceite? Los expertos aconsejan PETRONAS Selenia**

*El motor de tu automóvil ha nacido con **PETRONAS Selenia**, la gama de aceites de motor que satisfacen las más avanzadas especificaciones internacionales. Test específicos y características técnicas elevadas convierten a **PETRONAS Selenia** en el lubricante desarrollado para dar a tu motor prestaciones seguras y vencedoras.*

---

**La calidad de PETRONAS Selenia se distribuye en una gama de productos tecnológicamente avanzados:**

### **PETRONAS Selenia K Power**

Lubricante totalmente sintético desarrollado para los motores de gasolina de proyecto americano.

### **PETRONAS Selenia WR Forward**

Lubricante totalmente sintético Low SAPS para motores diesel Euro 6, dotado de elevadas características de fuel economy. Hohe fuel economy.

### **PETRONAS Selenia Digitek Pure Energy**

Lubricante completamente sintético para motores de gasolina. Elevadas características de fuel economy.

### **PETRONAS Selenia Multipower Gas**

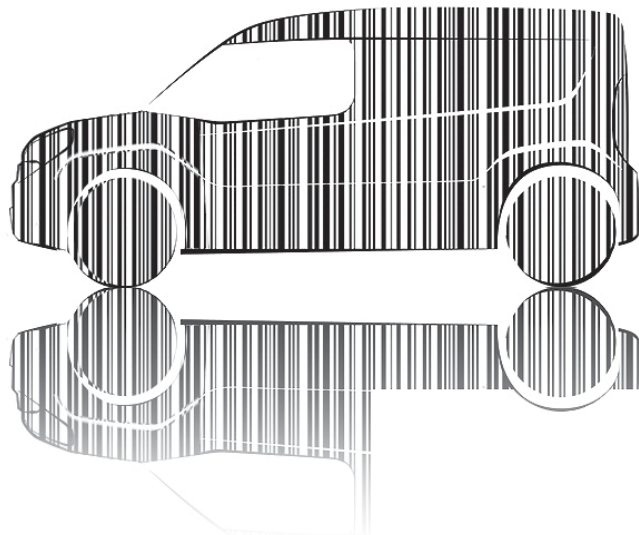
Lubricante totalmente sintético indicado para motores de gasolina alimentados por metano o GPL. Protege las válvulas contra el desgaste.

### **PETRONAS Selenia Multipower C3**

Lubricante sintético indicado para motores de gasolina y diesel. Características fuel economy.

La gama PETRONAS Selenia se completa con Selenia K, Selenia 20K, Selenia Turbo Diesel, Selenia Sport, Selenia Sport Power, Selenia Racing, Selenia WR, Selenia WR Pure Energy.

**ESCOGER RECAMBIOS  
ORIGINALES  
ES LA ELECCIÓN MÁS LÓGICA**



**PRESTACIONES**



RECAMBIOS ORIGINALES

**CONFORT**



RECAMBIOS ORIGINALES

**SEGURIDAD**



RECAMBIOS ORIGINALES

**MEDIO AMBIENTE**



RECAMBIOS ORIGINALES

**ACCESORIOS**



RECAMBIOS ORIGINALES

**VALOR**



RECAMBIOS ORIGINALES

## CÓMO RECONOCER LOS RECAMBIOS ORIGINALES

Todos los **Recambios Originales** se someten a **controles muy estrictos** por especialistas que comprueban el uso de **materiales de vanguardia** y que **prueban su fiabilidad**, tanto en la fase de diseño como en la de fabricación.

Esto sirve para garantizar las **prestaciones** y la **seguridad** de los pasajeros a lo largo del tiempo.  
Exige siempre y comprueba que se haya utilizado un **Recambio Original**.

**MANTENGA SU VEHÍCULO  
EN PERFECTAS  
CONDICIONES CON**



**VEHICLE  
PROTECTION**

**Mopar Vehicle Protection** ofrece varios contratos de servicio diseñados para proporcionar a todos nuestros clientes el placer de conducir su vehículo sin contratiempos ni preocupaciones

Nuestra cartera de productos se compone de una amplia y flexible gama de **planes de mantenimiento y extensiones de garantía**, avalados por FCA. Cada uno de ellos cuenta con **distintos niveles de cobertura, en términos de duración y kilometraje**, creados para satisfacer sus necesidades de conducción.

Los contratos de servicio han sido elaborados por expertos que conocen cada pieza de su vehículo, y que están comprometidos a **mantenerlo en perfectas condiciones**. Centramos nuestros conocimientos y pasión en diseñar productos que proporcionen a todos nuestros conductores una “conducción sin preocupaciones”.

Sólo con **Mopar Vehicle Protection** tendrá la seguridad de que todas las operaciones de servicio las llevan a cabo **técnicos altamente cualificados y especializados en talleres de reparación autorizados por FCA**, utilizando las **herramientas y los equipos adecuados y solamente recambios Mopar, en toda Europa**.

Compruebe la oferta de contratos de servicio disponibles en su mercado en la actualidad, y elija aquel que mejor se adapte a sus hábitos de conducción.

Para más información consulta en tu concesionario habitual.



# ÍNDICE ALFABÉTICO

|                                                   |         |
|---------------------------------------------------|---------|
| <b>A</b> ceite motor .....                        | 191     |
| Aditivo para emisiones Diesel AdBlue (UREA) ..... | 140     |
| Advertencias generales .....                      | 115     |
| Airbag frontal del conductor .....                | 110     |
| Airbag frontal del lado pasajero .....            | 110     |
| Airbags frontales .....                           | 109     |
| Airbags laterales .....                           | 114     |
| Apagado del motor .....                           | 119     |
| Arranque con batería auxiliar .....               | 164     |
| Arranque con maniobras de inercia .....           | 164     |
| Arranque de emergencia .....                      | 119-164 |
| Arranque del motor .....                          | 118     |
| Arrastre de remolques .....                       | 141     |
| Asiento delantero tipo banco .....                | 24      |
| Asientos .....                                    | 19      |
| Asiento del conductor .....                       | 19      |
| Asiento del pasajero .....                        | 20      |
| Asientos traseros .....                           | 21      |
| <b>B</b> ujías (tipo) .....                       | 202     |
| <b>C</b> adenas de nieve .....                    | 196     |
| Calefacción y ventilación .....                   | 37      |
| Calentamiento del motor recién arrancado .....    | 119     |
| Cámara trasera - Parkview rear up camera .....    | 134     |

|                                                                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Cambio Comfort-Matic/ Dualogic .....                                                                        | 122 |
| Capó .....                                                                                                  | 44  |
| Cinturones de seguridad .....                                                                               | 89  |
| Climatizador automático .....                                                                               | 41  |
| Climatizador manual .....                                                                                   | 39  |
| Compartimento del motor .....                                                                               | 182 |
| Consumo de combustible .....                                                                                | 226 |
| Controles periódicos .....                                                                                  | 181 |
| Cruise Control .....                                                                                        | 129 |
| Cuadro e instrumentos de a bordo .....                                                                      | 56  |
| <b>D</b> atos de identificación .....                                                                       | 199 |
| Desactivación manual airbags del pasajero frontal y lateral de protección del tórax/cabeza (Side bag) ..... | 111 |
| Dimensiones .....                                                                                           | 210 |
| Disposiciones al final del ciclo de vida del vehículo .....                                                 | 227 |
| Dispositivo de arranque .....                                                                               | 12  |
| Dispositivo de seguridad para niños .....                                                                   | 15  |
| Dispositivo dead lock .....                                                                                 | 11  |
| Dispositivo Follow Me Home .....                                                                            | 32  |
| <b>E</b> levación del vehículo .....                                                                        | 165 |
| Elevalunas eléctricos .....                                                                                 | 43  |
| Emisiones de CO2 .....                                                                                      | 226 |
| Empleo exigente del vehículo .....                                                                          | 181 |
| En estacionamiento .....                                                                                    | 120 |

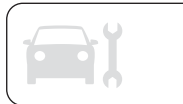
|                                                                    |        |
|--------------------------------------------------------------------|--------|
| Enganche de la argolla de remolque .....                           | 166    |
| Equipamiento con sistema de metano (Natural Power) .....           | 51     |
| Espejo interior .....                                              | 29     |
| Espejos exteriores .....                                           | 29     |
| Espejos retrovisores .....                                         | 29     |
| <b>F</b> aros .....                                                | 50     |
| Follow me home .....                                               | 32     |
| Freno de mano .....                                                | 120    |
| Fusibles de la caja cableada del habitáculo .....                  | 152    |
| Fusibles de la centralita del compartimento del motor .....        | 151    |
| <b>G</b> rupos ópticos delanteros .....                            | 146    |
| Grupos ópticos traseros .....                                      | 147    |
| <b>H</b> omologaciones del ministerio .....                        | 255    |
| <b>I</b> ntermitentes .....                                        | 31-147 |
| <b>K</b> it de reparación rápida neumáticos Fix&Go automatic ..... | 161    |
| <b>L</b> as llaves .....                                           | 10     |
| Llave con mando a distancia .....                                  | 10     |
| Llave mecánica .....                                               | 10     |
| Lavafaros .....                                                    | 36     |
| Lavaluneta .....                                                   | 35     |
| Lavaparabrisas .....                                               | 35     |
| Limitadores de carga .....                                         | 93     |
| Limpialuneta .....                                                 | 35     |



|                                                                   |        |                                                                           |     |                                                                |     |
|-------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------|-----|
| Limpiaparabrisas .....                                            | 35     | Marcado del bastidor .....                                                | 200 | Procedimiento para versiones Diésel .....                      | 118 |
| Limpiaparabrisas/limpialuneta (sustitución) .....                 | 195    | Marcado motor .....                                                       | 200 | Puertas .....                                                  | 14  |
| Líquido de frenos .....                                           | 192    | Montaje de una silla de coche "Universal" .....                           | 102 | Puertas laterales .....                                        | 14  |
| Líquido del sistema de refrigeración del motor .....              | 191    | Motor                                                                     |     | Puertas traseras de dos hojas .....                            | 16  |
| Líquido para la dirección asistida .....                          | 192    | datos técnicos .....                                                      | 202 | <b>R</b> ecarga de la batería .....                            | 194 |
| Líquido para lavaparabrisas/lavaluneta .....                      | 192    | <b>N</b> eumáticos .....                                                  | 205 | Recomendaciones, mandos e información general .....            | 229 |
| Líquidos y lubricantes .....                                      | 223    | <b>P</b> antalla digital .....                                            | 58  | Remolque del vehículo .....                                    | 166 |
| Llantas y neumáticos .....                                        | 205    | Botones de mando .....                                                    | 58  | Reposacabezas .....                                            | 28  |
| Luces antiniebla delanteras .....                                 | 31-147 | Menú de configuración .....                                               | 58  | Repostados .....                                               | 219 |
| Luces antiniebla traseras .....                                   | 32     | Pantalla multifunción .....                                               | 59  | Repostaje de aditivo para Emisiones Diésel Adblue (UREA) ..... | 137 |
| Luces de carretera .....                                          | 31-147 | Botones de mando .....                                                    | 59  | Repostaje del vehículo .....                                   | 136 |
| Luces de cruce .....                                              | 31-146 | Pantalla multifunción                                                     |     | Ruedas .....                                                   | 205 |
| Luces de emergencia .....                                         | 143    | Menú de configuración .....                                               | 60  | Ruedas y neumáticos .....                                      | 196 |
| Luces de la matrícula (para versiones con portón) .....           | 149    | Pesos y masas .....                                                       | 216 | <b>S</b> eguridad de los niños durante el transporte .....     | 96  |
| Luces de la matrícula (para versiones con puertas de hojas) ..... | 149    | Placa de datos de identificación y pintura de la carrocería .....         | 199 | sillas de coche para el transporte de niños .....              | 102 |
| Luces de posición .....                                           | 31-146 | Placa de identificación de la pintura de la carrocería .....              | 200 | Sensores de aparcamiento .....                                 | 132 |
| Luces diurnas .....                                               | 30     | Placa resumen de datos de identificación .....                            | 199 | Side bag .....                                                 | 114 |
| Luces exteriores .....                                            | 30     | Plafón delantero .....                                                    | 150 | Sillitas para niños (idoneidad de uso) .....                   | 98  |
| Luces interiores .....                                            | 33     | Plan de mantenimiento programado .....                                    | 170 | Simbología .....                                               | 5   |
| <b>M</b> aletero .....                                            | 46     | Preinstalación para el montaje de sillas de coche para niños Isofix ..... | 100 | Sistema ABS .....                                              | 85  |
| Mantenimiento de los cinturones de seguridad .....                | 95     | Presión de inflado .....                                                  | 209 | Sistema ASR .....                                              | 87  |
| Mantenimiento programado .....                                    | 169    | Pretensores .....                                                         | 93  | Sistema de bloqueo del combustible .....                       | 165 |
| Marcado de las bombonas .....                                     | 200    | Procedimiento para las versiones de gasolina .....                        | 118 |                                                                |     |



|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| Sistema ESC.....                                         | 86  |
| Sistema Fiat CODE.....                                   | 13  |
| Sistema Hill Holder .....                                | 87  |
| Sistema MSR .....                                        | 88  |
| Sistema S.B.R.....                                       | 91  |
| Sistema Start&Stop .....                                 | 124 |
| Sistema TPMS .....                                       | 127 |
| Sistema Traction Plus .....                              | 131 |
| Sistemas de protección de los<br>ocupantes.....          | 89  |
| Sistemas de seguridad activa .....                       | 85  |
| Speed block .....                                        | 129 |
| Sustitución de la lámpara<br>interior .....              | 150 |
| Sustitución de los fusibles .....                        | 151 |
| Sustitución de una lámpara .....                         | 143 |
| Sustitución de una lámpara<br>exterior.....              | 146 |
| Sustitución de una rueda .....                           | 156 |
| <b>T</b> abiques .....                                   | 25  |
| Tercera luz de freno .....                               | 148 |
| Testigos y mensajes .....                                | 62  |
| Tipos de lámparas .....                                  | 144 |
| Trip computer .....                                      | 60  |
| <b>U</b> connect 5" LIVE – Uconnect<br>5" Nav LIVE ..... | 241 |
| Uconnect Radio.....                                      | 231 |
| Uso del cambio .....                                     | 121 |
| <b>V</b> olante.....                                     | 29  |



FCA Italy S.p.A. - MOPAR - Technical Services - Service Engineering  
Largo Senatore G. Agnelli, 3 - 10040 Volvera - Turin (Italy)  
Publicación n° 603.91.718 - 04/2018 - 1 Edición

## POR QUÉ ELEGIR RECAMBIOS ORIGINALES

Nosotros, que hemos creado, diseñado y fabricado tu automóvil,  
lo conocemos realmente hasta el más mínimo detalle y componente.

En los **talleres autorizados Fiat Service** encontrarás a técnicos formados directamente por nosotros  
que te ofrecen calidad y profesionalidad en todas las intervenciones de mantenimiento.

Los talleres Fiat siempre están a tu lado para realizar el mantenimiento periódico,  
las revisiones estacionales y brindarte consejos prácticos de nuestros expertos.

**Utilizando los Recambios Originales distribuidos por MOPAR®, las características de fiabilidad,  
confort y prestaciones por las que has elegido tu nuevo vehículo se conservan a lo largo del tiempo.**

Te recomendamos solicitar siempre Recambios Originales, ya que son el resultado de nuestro esfuerzo  
constante en la búsqueda y el desarrollo de tecnologías cada vez más innovadoras.

Por todos estos motivos **elige Recambios Originales:**  
**los únicos especialmente diseñados por FCA para tu automóvil.**

SEGURIDAD:  
SISTEMA DE FRENO

ECOLOGÍA: FILTROS ANTIPARTÍCULAS,  
MANTENIMIENTO DEL CLIMATIZADOR

CONFORT: SUSPENSIONES  
Y LIMPIAPARABRISAS

PRESTACIONES:  
BUJÍAS, INYECTORES Y BATERÍAS

LINEACCESSORI:  
BARRAS PORTA TODO, LLANTAS

Los datos contenidos en esta publicación son a título indicativo.

FCA Italy S.p.A. podrá modificar en cualquier momento los modelos descritos en esta publicación por razones técnicas o comerciales.

El Cliente puede solicitar más información en los concesionarios de la Red de Asistencia Fiat.

Impreso en papel ecológico sin cloro.